



THE UNION OF SOUTH AFRICA Government Gazette.

PUBLISHED BY AUTHORITY.

Staatskoerant VAN DE UNIE VAN ZUID-AFRIKA.

UITGEGEVEN OP GEZAG.

VOL. XXXIX.]

PRICE 6d.

PRETORIA, 9TH JANUARY, 1920.

PRIJS 6d

[No. 1018.

PROCLAMATIONS

BY HIS EXCELLENCY THE RIGHT HONOURABLE VISCOUNT BUXTON, A MEMBER OF HIS MAJESTY'S MOST HONOURABLE PRIVY COUNCIL, KNIGHT GRAND CROSS OF THE MOST DISTINGUISHED ORDER OF ST. MICHAEL AND ST. GEORGE, HIGH COMMISSIONER FOR SOUTH AFRICA, GOVERNOR-GENERAL AND COMMANDER-IN-CHIEF IN AND OVER THE UNION OF SOUTH AFRICA.

* No. 1, 1920.]

Whereas it has been shown to my satisfaction that there are reasonable prospects for believing that precious stones exist in payable quantities on a portion herein after described, of the farm Zevenfontein No. 165, District Bloemhof, Mining District of Klerksdorp, Transvaal Province, registered in the names of

Jeffrey John Edwards,
Ruby Edwards (spinster),
Thomas Edwards,
William Henry Edwards,
Maud Edwards, and
Arthur Tollemache Edwards;

Now therefore under and by virtue of the powers in me vested by section fifteen of the Precious Stones Ordinance 1903, of the Transvaal (Ordinance No. 86 of 1903), I do hereby declare, proclaim and make known that a portion in extent approximately 2161 morgen 304 square roods of the farm Zevenfontein No. 165, District Bloemhof, Mining District of Klerksdorp, Transvaal Province, according to a sketch plan filed in the Mining Titles Office, Johannesburg, and in the office of the Mining Commissioner, Klerksdorp, under R.M.T. No. 1882, excepting and excluding an area of ground reserved as a homestead, in extent approximately 3 morgen 61 square roods, as shown on the aforesaid sketch plan, shall be an alluvial digging for precious stones on and after 10 a.m. on the 20th day of January, 1920;

And I do hereby further declare, proclaim and make known that the portion of the farm Zevenfontein No. 165, proclaimed an alluvial digging for precious stones as aforesaid shall be open to the public for the pegging of claims, in accordance with the provisions of the aforesaid Ordinance as amended by the Precious Stones (Alluvial) Amendment Act, 1919 (Act No. 15 of 1919), on and after 10 a.m. on the said 20th day of January, 1920, with the exception of the following places which are hereby reserved from pegging, that is to say:—

(a) Such claims as may be selected by the discoverer and owner in terms of sections forty-one and forty-two of the Precious Stones Ordinance, 1903, of the Transvaal (No. 66 of 1903), as amended by sections two, three, and seven of Act No. 15 of 1919, as shown on sketch plans filed in the Mining Commissioner's Office at Klerksdorp and as defined by pegs or beacons on the ground;

(b) such areas as may be reserved for roads, residential sites and public purposes by the Mining Commissioner, Klerksdorp, provided that such areas are defined by pegs or beacons on the ground.

And the land thus proclaimed an alluvial digging shall be known as Zevenfontein Alluvial Diamond Digging, and shall be under the administration of the Mining Commissioner for the Mining District of Klerksdorp.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria this Twenty-third day of December, One thousand Nine hundred and Nineteen.

BUXTON,

Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

F. S. MALAN.

M.M. 1906-14.

PROKLAMATIES

VAN ZIJN EXCELLENTIE DE HOOGHEDELICHBARE VISCOUNT BUXTON, LID VAN ZIJN MAJESTEITS MEEST EDELICHBARE GEHEIME RAAD, GROOTKRUIS RIDDER VAN DE MEEST ONDSCHIEDEN ORDE VAN ST. MICHAEL EN ST. GEORGE, HOOG KOMMISSARIS VOOR ZUID-AFRIKA, GOEVERNEUR-GENERAAL EN OPPERBEVELHEBBER IN EN OVER DE UNIE VAN ZUID-AFRIKA.

* No. 1, 1920.]

Nademaal het tot mijn bevrediging bewezen is dat er redelike vooruitzichten zijn om te geloven dat edelgesteenten in betaalbare hoeveelheden bestaan op een gedeelte hierna omschreven van de plaats Zevenfontein No. 165, Distrikt Bloemhof, Mijndistrikt Klerksdorp, Provincie Transvaal, geregistreerd ten namen van

Jeffrey John Edwards,
Ruby Edwards (ongehuwd),
Thomas Edwards,
William Henry Edwards,
Maud Edwards en
Arthur Tollemache Edwards;

Zo is het dat ik, onder en krachtens de macht mij verleend bij artikel vijftien van de Edelgesteenten Ordonantie, 1903, van de Transvaal (Ordonantie No. 66 van 1903), bij deze verklaar, proklameer en bekendmaak, dat 'n gedeelte bij benadering 2161 morgen 304 vierkante roeden, van de plaats Zevenfontein No. 165, Distrikt Bloemhof, Mijndistrikt Klerksdorp, Provincie Transvaal, volgens een schetskaart geregistreerd ten Kantore van Mijntitels, Johannesburg, en ten Kantore van de Mijnkommisaris te Klerksdorp onder R.M.T. No. 1882, met uitzondering van een stuk grond uitgehouden als een woonstede, groot ongeveer 3 morgen 61 vierkante roeden, zoals aangeduid op de bovenvermelde schetskaart, een alluviale delverij voor edelgesteenten zal zijn op en na 10 uur voormiddag, op de 20ste dag van Januarie 1920.

En verder verklaar, proklameer en maak ik hiermede bekend dat het gedeelte van de plaats Zevenfontein No. 165, als een alluviale delverij voor edelgesteenten als voormeld geproklameerd, open zal zijn voor het publiek voor het afpennen van claims overeenkomstig de bepalingen van de voormelde ordonantie, zoals gewijzigd door de Edelgesteenten (Alluviale) Wijzigingswet, 1919 (Wet No. 15 van 1919), op en na 10 uur v.m., op de gezegde 20ste dag van Januarie 1920, met uitzondering van de volgende terreinen, die hierbij uitgehouden worden van afpennen, dat wil zeggen—

(a) zulke claims als verkozen mogen worden door de ontdekker en eigenaar, in termen van artikels een en veertig en twee en veertig van de Edelgesteenten Ordonantie, 1903, van de Transvaal (No. 66 van 1903), gewijzigd bij artikels twee, drie en seven van Wet No. 15 van 1919, zoals aangeduid op 'n schetskaart, opgeborgen ten kantore van de Mijnkommisaris te Klerksdorp en zoals door pennen of bakens op de grond aangewezen;

(b) zulke terreinen als gereserveerd mogen worden voor paden, bouwterreinen en publieke doeleinden door de Mijnkommisaris van Klerksdorp, op voorwaarde dat zulke terreinen door pennen of bakens op de grond aangewezen worden.

En de grond aldus geproklameerd als een alluviale diamantdelverij zal bekend zijn als "Zevenfontein Alluviale Diamantdelverij" en zal onder het beheer zijn van de Mijnkommisaris voor het Mijndistrikt Klerksdorp.

GOD BEHOEDE DE KONING.

Gegeven onder mijn Hand en het Grootzegel van de Unie van Zuid-Afrika, te Pretoria, heden deze Drie en twintigste dag van Desember Een duizend Negen honderd en Negentien.

BUXTON,

Goeverneur-generaal.

Op last van Zijn Excellentie de
Goeverneur-generaal-in-Rade.

F. S. MALAN.

* No. 2, 1920.]

Under and by virtue of the powers in me vested by section *twenty-three* of the Diseases of Stock Act, 1911 (Act No. 14 of 1911), the following regulations have been framed for the proper and legal carrying out of the provisions of sub-section (4) of section *five* of Act No. 14 of 1911, as amended by the Diseases of Stock Amendment Act, 1916.

The compensation to be paid to the owner of any animal which has been destroyed as tubercular and with respect to which the officers of the Department have been unable to find visible lesions of the disease on post-mortem, or to demonstrate the existence of tuberculosis by microscopical or bacteriological methods shall not in any case be more than the original selling price to the importer of the animal in the country whence imported together with all reasonable charges for freight and keep up to the time that the animal is destroyed, provided, however, that in any case in which an animal has been insured by the owner against condemnation as a reactor to the tuberculin test, the Minister may alternatively direct that the owner shall receive the amount of the premium paid by him for such insurance plus such additional expenses as he may have incurred prior to the slaughter of the animal, which are not covered by the insurance premium, providing the total compensation paid does not exceed £100.

Evidence in respect of these matters shall include such documents, statutory declarations and such other information as the Minister may require.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria this Twenty-ninth day of December, One thousand Nine hundred and Nineteen.

BUXTON,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

T. ORR.

* No. 3, 1920.]

Whereas by Proclamation of the President of the South African Republic dated the 20th November 1890, and published in the *Staatskoerant* of the 26th November, 1890, certain two areas of Crown land, situate in the District of Barberton, in the Province of the Transvaal, were proclaimed one public digging styled the Kaap Digging as from the 1st day of December, 1890;

And whereas in respect of a portion of the said public digging, herein after more particularly described and defined, the conditions set out in sub-section (1) of section *thirty-one* of the Precious and Base Metals Act 1908 of the Transvaal (Act No. 35 of 1908) having been found to exist it is now expedient to close and deproclaim the said portion as a public digging;

And whereas all the provisions of sub-section (3) of the said section have been complied with in every respect;

Now therefore under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (1) of section *thirty-one* of the Precious and Base Metals Act 1908 of the Transvaal (Act No. 35 of 1908), I do hereby declare, proclaim and make known that the portion of the said public digging, namely the farm Pimlico No. 123, situate in the District of Barberton, Mining District of Barberton, Transvaal Province, according to a plan filed in the Mining Titles Office, Johannesburg, under No. 1383, shall be and is hereby closed and deproclaimed as a public digging as from the 12th day of January 1920.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Johannesburg this Thirty-first day of December, One thousand Nine hundred and Nineteen.

BUXTON,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

H. MENTZ.

M.M. 2216/19.

* No. 4, 1920.]

Whereas it has been shown to my satisfaction that there are reasonable prospects for believing that precious stones exist in payable quantities on a portion herein after described of the farm Kameelfontein No. 106, Ward Aapias River, District Pretoria, in the Mining District of Pretoria, in the Province of the Transvaal;

Now therefore under and by virtue of the powers vested in me by section *fifteen* of the Precious Stones Ordinance 1903 of the Transvaal (Ordinance No. 66 of 1903), I do hereby declare, proclaim and make known that that portion of the farm Kameelfontein No. 106, District Pretoria, lettered A, B, C, D, E, F, G, H, J, K, L, M, N, O, P, Q, R, S, to A, in extent 12 morgen 200 square rods, registered in the name of Johannes Petrus Jordaan, as defined on the sketch plan filed in the Mining Titles Office, Johannesburg, and in the Office of the Mining Commissioner, Pretoria, under R.M.T. No. 1384, shall be an alluvial digging for precious stones on and after the 13th day of January 1920;

And I do further declare, proclaim and make known that the portion of the farm Kameelfontein No. 106, proclaimed an alluvial digging for precious stones as aforesaid shall be open to the public for the pegging of claims in accordance with the provisions of the aforesaid Ordinance as amended by the Precious Stones (Alluvial) Amendment Act, 1919 (Act No. 15 of 1919) on and after 11.30 a.m. on the said 13th day of January 1920 with the exception of the following places which are hereby reserved from pegging, that is to say—

* No. 2, 1920.]

Ingevolge en krachtens de bevoegdheid mij verleend in artikel *drie en twintig* van de Veeziektewet, 1911 (Wet No. 14 van 1911), zijn de volgende regulaties opgetrokken voor het behoorlijk en wettig uitvoeren van de bepalingen van subartikel (4) van artikel *vijf* van Wet No. 14 van 1911, zoals gewijzigd door de Veeziekten Wet Wijzigingswet van 1916.

De vergoeding te worden betaald aan de eigenaar van een dier dat als tuberkuleus is afgemaakt en waaromtrent de ambtenaren van het Departement bij het post-mortem onderzoek niet in staat waren zichtbare beschadigingen door de ziekte te vinden of om de aanwezigheid van tuberkulosis aan te tonen door middel van mikroskopische of bakteriologische methoden, zal in geen geval meer bedragen dan de oorspronkelijke verkoopprijs aan de invoerder van het dier in het land van waar het dier ingevoerd is, tesamen met alle redelijke uitgaven voor vracht en onderhoud tot op het ogenblik dat het dier wordt afgemaakt, behoudens echter dat in ieder geval waar een dier door de eigenaar verzekerd is tegen afkeuring, wegens het reageren op de tuberkuline-proef, de Minister alternatief kan bevelen dat de eigenaar zal ontvangen het bedrag van de door hem betaalde premie voor zodanige verzekering plus zodanige bijkomende uitgaven als door hem gedaan zijn voordat het dier geslacht werd, en die niet door de verzekeringspremie gedekt zijn, mits de totale vergoeding £100 niet te boven gaat. Tot staving hiervan moeten de documenten, wettig voorschreven verklaringen en andere inlichtingen, die door de Minister worden verlangd, overgelegd worden.

GOD BEHOEDE DE KONING.

Gegeven onder mijn Hand en het Grootzegel van de Unie van Zuid-Afrika, te Pretoria, deze Negen en twintigste dag van Desember Een duizend Negen honderd en Negentien.

BUXTON,
Gouverneur-generaal.

Op last van Zijn Excellentie de
Gouverneur-generaal-in-Rade.

T. ORR.

* No. 3, 1920.]

Nademaal bij Proklamatie van de President van de Zuid-afrikaanse Republiek, gedateerd de 20ste November 1890, en gepubliceerd in de *Staatskoerant* van de 26ste November 1890, zekere twee streken Kroongrond, gelegen in het Distrikt Barberton, in de Provincie Transvaal, geproklameerd werden als een publieke delverij, genaamd de Kaapdelverij, vanaf de 1ste Desember 1890;

En nademaal, aangezien bevonden is dat ten aanzien van een gedeelte van gemelde publieke delverij hierna meer in 't bijzonder omschreven en bepaald, de voorwaarden uiteengezet in subartikel (1) van artikel *een en dertig* van de Wet op Edele en Onedele Metalen, 1908, van de Transvaal (Wet No. 35 van 1908), bestaan, het nu wenselijk is gezegde gedeelte als een publieke delverij te sluiten en te deproklameren;

En nademaal alle bepalingen van subartikel (3) van genoemd artikel in alle opzichten nagekomen zijn.

Zo is het dat ik, onder en krachtens de macht en bevoegdheid mij verleend bij subartikel (1) van artikel *een en dertig* van de Wet op Edele en Onedele Metalen, 1908, van de Transvaal (Wet No. 35 van 1908), hiermede verklaar, proklameer en bekendmaak dat het gedeelte van gemelde publieke delverij, namelijk de plaats Pimlico No. 123, gelegen in het Distrikt Barberton, Mijn-distrikt Barberton, Provincie Transvaal, overeenkomstig een kaart opgeborgen in het Kantoor van Mijn-titels, Johannesburg, onder No. 1383, mite deze als een publieke delverij gesloten en gedeeproklameerd zal zijn van af de 12de dag van Januarie 1920.

GOD BEHOEDE DE KONING.

Gegeven onder mijn Hand en het Grootzegel van de Unie van Zuid-Afrika, te Johannesburg, op heden de Een en dertigste dag van Desember Een duizend Negen honderd en Negentien.

BUXTON,
Gouverneur-generaal.

Op last van Zijn Excellentie de
Gouverneur-generaal-in-Rade.

H. MENTZ.

* No. 4, 1920.]

Nademaal tot mijn voldoening is aangetoond dat er redelijke vooruitzichten bestaan om te geloven dat edelgesteenten in betaalbare hoeveelheden aanwezig zijn op een hieronder beschreven gedeelte van de plaats Kameelfontein No. 106, Wijk Aapierrivier, Distrikt Pretoria, in het Mijndistrikt Pretoria, in de Provincie Transvaal;

Zo is het dat ik, ingevolge en krachtens de macht mij verleend bij artikel *vijftien* van de Edelgesteenten Ordonantie, 1903, van de Transvaal (Ordonantie No. 66 van 1903), hiermede verklaar, proklameer en bekendmaak dat dat gedeelte van de plaats Kameelfontein No. 106, Distrikt Pretoria, geletterd A, B, C, D, E, F, G, H, J, K, L, M, N, O, P, Q, R, S tot A, groot 12 morgen 200 vierkante roeden, geregistreerd ten name van Johannes Petrus Jordaan, als aangetoond op de schetskaart opgeborgen ten Kantore van Mijn-titels, Johannesburg, en ten Kantore van de Mijnskommissaris, Pretoria, onder R.M.T. No. 1384, een alluviale delverij voor edelgesteenten zal zijn op en na de 13de dag van Januarie 1920;

En ik verklaar, proklameer en maak verder bekend dat het gedeelte van de plaats Kameelfontein No. 106, geproklameerd als een alluviale delverij voor edelgesteenten als voornoemd, voor het publiek open zal zijn voor het afpenning van claims overeenkomstig de bepalingen van de voornoemde Ordonantie, zoals gewijzigd door de Edelgesteenten (Alluviale) Wijzigings Wet, 1919 (Wet No. 15 van 1919), op en na 11.30 voormiddag op de gezegde 13de dag van Januarie 1920, met uitzondering van de volgende plekken die hierbij van afpenning worden vrijgehouden, dat is te zeggen:—

- (a) Three blocks of 89, 20, and 91 Owner's Claims selected by the holder of the mineral rights, J. P. Jordaan, in terms of section *forty-two* of the Precious Stones Ordinance 1903, of the Transvaal (Ordinance No. 66 of 1903), as amended by section *three* of the Precious Stones (Alluvial) Amendment Act, 1919 (Act No. 15 of 1919), as shown lettered A.W.V.U.T.S., B.P.Y., and E.F. G. K. Z. respectively, on the aforesaid sketch plan R.M.T. No. 1384 and defined by beacons on the ground.
- (b) Four areas reserved as homesteads and cultivated lands lettered S.T.U.R.; M.N.O.P.; A.B.X.V.W. and B.C.D. E.Z.M.P., respectively, as shown on the aforesaid sketch plan.
- (c) An area 15 feet wide on either side of the water-furrow. And the land thus proclaimed an alluvial digging shall form an extension of "Kameelfontein Alluvial Digging No. IV," and shall be under the administration of the Mining Commissioner for the Mining District of Pretoria.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria this Twenty-third day of December One thousand Nine hundred and Nineteen.

BUXTON,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

F. S. MALAN.

M.M. 2925/19.

- (a) Drie blokken van 89, 20 en 91 eigenaarsclaims uitgekozen door de houder van de minerale rechten, J. P. Jordaan, in termen van artikel *twee en veertig* van de Edelgesteenten Ordonantie, 1903, van de Transvaal (Ordonantie No. 66 van 1903), zoals gewijzigd door artikel *drie* van de Edelgesteenten (Alluviale) Wijzigings Wet, 1919 (Wet No. 15 van 1919), en respektievelijk geletterd A.W.V.U.T.S., B.P.Y. en E.F.G.K.Z. op voornoemde schetskaart R.M.T. No. 1384, en aangeduid door bakens op de grond.
- (b) Vier terreinen gereserveerd voor woonplekken en bebouwde landen, geletterd respektievelijk S.T.U.R.; M.N.O.P.; A.B.X.V.W. en B.C.D.E.Z.M.P.; zoals aangeduid op voornoemde schetskaart.
- (c) Een stuk grond 15 voet wijd aan beide zijden van de watervoor.

En de grond alzo als een alluviale delverij geproklameerd zal een uitbreiding zijn van "Kameelfontein Alluviale Delverij No. IV," en zal onder het beheer zijn van de Mijnkommissaris voor het Mijndistrikt Pretoria.

GOD BEHOEDE DE KONING.

Gegeven onder mijn Hand en het Grootzegel van de Unie van Zuid-Afrika, te Pretoria, heden de Drie en twintigste dag van Desember Een duizend Negen honderd en Negentien.

BUXTON,
Gouverneur-generaal.

Op last van Zijn Excellentie de
Gouverneur-generaal-in-Rade.

F. S. MALAN.

Government Notices - Goevernements Kennisgevingen.

PRIME MINISTER'S DEPARTMENT.

The following Government Notice is published for general information.

H. GORDON WATSON,
Secretary to the Prime Minister.

Office of the Prime Minister, Pretoria.

* No. 77.]

[7th January, 1920.

It is hereby notified for general information that Mr. Petrus Johannes Wannenburg was duly elected a member of the Honourable the Senate on the 19th November, 1919, by the Transvaal Provincial Council, in the place of Senator Jozua Adriaan Joubert, deceased.

DEPARTMENT OF NATIVE AFFAIRS.

The following Government Notice is published for general information.

E. BARRETT,
Acting Secretary for Native Affairs.

Department of Native Affairs, Pretoria.

* No. 58.]

[5th January, 1920.

It is hereby notified that His Excellency the Governor-General has been pleased to approve, under the provisions of the Mission Stations and Communal Reserves Act, No. 29 of 1909 (Cape), of the cancellation of Regulation No. 43 framed by the Mamre Board of Management and published under Government Notice No. 64, dated the 5th January, 1918, and of the substitution therefor of the accompanying regulations framed by the said Board of Management and numbered 43 and 44 respectively.

MAMRE BOARD OF MANAGEMENT REGULATIONS.

[Framed under Act No. 29 of 1881 (Cape) as applied by section *six* (2) of Act No. 29 of 1909 (Cape).]

43. Anything to the contrary in Regulations Nos. 20 and 21 notwithstanding, no person shall introduce or allow any sheep or goats to graze on the commonage unless he shall cause such sheep or goats to be dipped twice—the first dipping to take place on the date of arrival of such sheep or goats at Mamre and the second dipping at an interval of not less than eight or more than ten days after the first dipping; such stock to be isolated and not permitted to come into contact with any other sheep or goats on the commonage until after the second dipping has taken place.

44. Any person contravening the foregoing regulation shall be liable on conviction to a penalty of five pounds sterling (£5) or, in default of payment, to imprisonment with or without hard labour for a period not exceeding thirty days for each contravention.

DEPARTMENT OF THE INTERIOR.

The following Government Notices are published for general information.

H. B. SHAW, E.,
Secretary for the Interior.

Department of the Interior, Pretoria.

* No. 48.]

[2nd January, 1920.

His Excellency the Governor-General has been pleased to approve of the provisional recognition of Mr. J. W. Cowie as Vice-Consul of Norway at Port Nolloth.

DEPARTEMENT VAN DE EERSTE MINISTER.

De volgende Kennisgeving wordt ter algemene informatie gepubliceerd.

H. GORDON WATSON,
Sekretaris van de Eerste Minister.

Kantoor van de Eerste Minister, Pretoria.

* No. 77.]

[7 Januarie 1920.

Het wordt hiermede ter algemene informatie bekendgemaakt dat, op 19 November 1919, de heer Petrus Johannes Wannenburg behoorlijk door de Provinciale Raad van Transvaal verkozen werd als lid van de Edelachtbare Senaat, in plaats van wijlen Senator Jozua Adriaan Joubert.

DEPARTEMENT VAN NATURELLEZAKEN.

De volgende Goevernements Kennisgeving wordt ter algemene informatie gepubliceerd.

E. BARRETT,
Waarnemende Sekretaris voor Naturellezaken.

Departement van Naturellezaken, Pretoria.

* No. 58.]

[5 Januarie 1920.

Hiermede wordt bekendgemaakt dat het Zijn Excellentie de Goeverneur-generaal behaagd heeft om krachtens de bepalingen van de Zendingstaties en Kommunale Reservewet, No. 29 van 1909 (Kaap Kolonie), de intrekking goed te keuren van regulatie No. 43, opgetrokken door de Mamre Raad van Beheer en gepubliceerd krachtens Goevernements Kennisgeving No. 64, gedateerd 5 Januarie 1918; alsook de plaatsvervangende daarvoor van de nevensgaande regulaties opgetrokken door de genoemde Raad van Beheer en genummerd 43 en 44 respektievelijk.

MAMRE RAAD VAN BEHEER REGULATIES.

[Opgetrokken krachtens Wet No. 29 van 1881 (Kaap Kolonie) als van toepassing bij artikel *ses* van Wet No. 29 van 1919 (Kaap Kolonie).]

43. Niettegenstaande tegenstrijdige bepalingen in regulaties Nos. 20 en 21, mag geen persoon enige schapen of bokken inbrengen of toelaten te weiden op het Gemeentelik bezit tenzij hij zodanige schapen of bokken tweemaal zal laten dippen—het eerste dippen moet plaats vinden op de datum van de aankomst te Mamre van zodanige schapen of bokken en het tweede dippen bij een tussenpoos van niet minder dan acht en niet meer dan tien dagen na het eerste dippen; zodanig vee moeten geïsoleerd worden en mogen niet in aanraking komen met andere schapen en bokken op het Gemeentelik bezit tot na het tweede dippen plaatsgevonden zal hebben.

44. Een ieder die de voorgaande regulatie overtreedt zal bij veroordeling onderhevig zijn aan een geldboete van vijf pond sterling (£5) of bij wanbetaling aan gevangenisstraf met of zonder harde arbeid van hoogstens dertig dagen voor elke overtreding.

DEPARTEMENT VAN BINNENLANDSE ZAKEN.

Die volgende Goevernementskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

H. B. SHAW, E.,
Sekretaris vir Binnelandse Sake.

Departement van Binnelandse Sake, Pretoria.

* No. 48.]

[2 Januarie 1920.

Dit het Sij Eksellensie die Goeverneur-generaal behaag om goed te keur dat Mnr. J. W. Cowie voorlopig erken worde als Visekonsul van Noorweë te Port Nolloth.

* No. 56.]

[5th January, 1920.

The Minister of the Interior has been pleased, in terms of section *two* of Act No. 43 of 1916, to designate, during his pleasure, the following persons as Marriage Officers:—

Province of the Cape of Good Hope.

1. Reverend Hendrik Petrus Blom, Dutch Reformed Church, with effect from 27th December, 1919.
2. Reverend Nicolaas Johannes Louw, Dutch Reformed Church, with effect from 13th December, 1919.
3. Reverend Reuben Middeldorf, whilst he continues in charge of the Middelburg Hebrew Congregation, to solemnize the marriages of persons professing the Jewish Faith within the District of Middelburg, with effect from 19th December, 1919.
4. Reverend Joel Esau Monyakoane, Native Independent Congregational Church, for the Districts of Taung and Herbert, with effect from 12th December, 1919.
5. Reverend Hugo Peinke, Baptist Church, with effect from 20th November, 1919.
6. Reverend Adriaan Lodewicus Janse van Rensburg, Dutch Reformed Church, with effect from 4th December, 1919.

Province of Natal.

Mr. Edwin Sturge Gibbs, Plymouth Brethren, to solemnize marriages (including those of natives), with effect from 29th December, 1919, *vice* Rev. G. J. Pugh, absent on long leave.

Province of the Transvaal.

Reverend Johannes Stephanus Marais, Ned. Herv. of Geref. Kerk, for white persons, with effect from 15th December, 1919.

Reverend John Tau Gabashane, African Methodist Episcopal Church, for coloured persons, with effect from 19th December, 1919.

* No. 57.]

[5th January, 1920.

The Minister of the Interior has been pleased, in terms of section *one*, sub-section (2), of Act No. 43 of 1916, to designate Barend Jacobus Gericke de Swardt, of the staff of the Magistrate, Elliot, a Marriage Officer for the District of Elliot, with effect from 22nd December, 1919.

DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH.

The following Government Notices are published for general information.

J. ALEXANDER MITCHELL,
Secretary for Public Health.

Department of Public Health, Pretoria.

* No. 52.]

[5th January, 1920.

The Minister of Public Health has been pleased, under and by virtue of the powers in him vested by sections *one hundred and six* and *one hundred and thirty-four* of the Public Health Act, 1919 (Act No. 36 of 1919) to make the following regulations:—

REGULATIONS RE VACCINATION

MADE UNDER SECTIONS *one hundred and six* AND *one hundred and thirty-four* OF THE PUBLIC HEALTH ACT, No. 36 OF 1919.

1. The following shall be registrars of vaccination for the Provinces of the Union specified:—

Province of the Transvaal: Secretary for Public Health, Union Buildings, Pretoria.

Province of the Cape of Good Hope: Assistant Health Officer, Union Health Department, Capetown.

Province of Natal: Assistant Health Officer, Union Health Department, Durban.

Province of the Orange Free State: Assistant Health Officer, Union Health Department, Bloemfontein.

2. The notices, certificates, returns, and registers to be used in connection with vaccination shall be in the forms shown in Schedule "A" hereto and marked 169, 170, 171, 172, 173, 174, 175, 176, 177, and 178 (Health), respectively.

3. Every registrar of births who registers the birth of a child shall transmit to the parent or guardian of the child or hand to the person reporting the birth, a notice, duly filled in, on Form 170 (Health) attached to a copy of Form 169 (Health).

4. Every district surgeon, public vaccinator, or medical practitioner who vaccinates or examines a child or adult person with a view to vaccination shall furnish, as soon as may be, a certificate on Form 169 (Health) fully and accurately filled in and with the necessary deletions made, to the parent or guardian of the child or to such person, who shall transmit the same within seven days to the Registrar of Vaccination. Such certificate, after the entry of the particulars in the vaccination register, shall be returned to the person by whom it was sent.

5. The Registrar or Registrar-General of Births and Deaths shall furnish as soon as may be to the Registrar of Vaccination—

(a) in respect of every birth of a child registered with him a notice, duly filled in and completed, on Form 174 (Health);

(b) in respect of every death of a child under the age of two years registered with him a notice, duly filled in and completed, on Form 175 (Health).

When so instructed by the Minister, the Registrar or Registrar-General of Births and Deaths shall furnish to the Registrar of Vaccination, in lieu of the foregoing notices, and at the end of each month or at such intervals as the Minister may instruct, the particulars indicated in the forms aforesaid.

* No. 56.]

[5 Januarie 1920.

Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, ooreenkomstig artikel *twee* van Wet No. 43 van 1916, die volgende persone te benoem, als Huweliksbevestigers:—

Provinsie Kaap die Goede Hoop.

1. Eerwaarde Hendrik Petrus Blom, Ned. Geref. Kerk, met ingang vanaf 27 Desember 1919.
2. Eerw. Nicolaas Johannes Louw, Ned. Geref. Kerk, met ingang vanaf 13 Desember 1919.
3. Eerw. Reuben Middeldorf, vir solang hij aan die hoof staan van die Middelburgse Hebreeuwse Gemeente, om die huwelike in te seën van persone wat die Joodse Geloof belij in Distrik Middelburg, met ingang vanaf 19 Desember 1919.
4. Eerw. Joel Esau Monyakoane, Naturelle Independent Congregational Kerk, vir Distrikte Taungs en Herbert, met ingang vanaf 12 Desember 1919.
5. Eerw. Hugo Peinke, Baptiste Kerk, met ingang vanaf 20 November 1919.
6. Eerw. Adriaan Lodewicus Janse van Rensburg, Ned. Geref. Kerk, met ingang vanaf 4 Desember 1919.

Provinsie Natal.

Mr. Edwin Sturge Gibbs, Plymouth Brethren, om huwelike (ook onder naturelle) in te seën, met ingang vanaf 29 Desember 1919, in die plek van Eerwaarde G. J. Pugh, wat op groot verlof afwesig is.

Provinsie Transvaal.

Eerwaarde Johannes Stephanus Marais, Ned. Herv. of Geref. Kerk, vir Blanke, met ingang vanaf 15 Desember 1919.

Eerwaarde John Tau Gabashane, Afrikaanse Methodiste Episkopale Kerk, vir Kleurlinge, met ingang vanaf 19 Desember 1919.

* No. 57.]

[5 Januarie 1920.

Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, ooreenkomstig artikel *een*, onderartikel (2), van Wet No. 43 van 1916, Barend Jacobus Gericke de Swardt, van die Magistraatskantoor, Elliot, te benoem als 'n Huweliksbevestiger vir Distrik Elliot, met ingang vanaf 22 Desember 1919.

DEPARTEMENT VAN VOLKSGESONDHEID.

Die volgende Goevernementskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

J. ALEXANDER MITCHELL,
Sekretaris vir Volksgezonheid.

Departement van Volksgezonheid, Pretoria.

* No. 52.]

[5 Januarie 1920.

Dit het die Minister van Volksgezonheid behaag om, kragtens en uit hoofde van die mag hom verleen deur artikels *eenhonderd en ses* en *eenhonderd vier-en-dertig* van die Volksgezonheidswet, 1919 (Wet No. 36 van 1919) die volgende regulasies te maak:—

REGULATIES RE INENTING.

GEMAAKT ONDER ARTIKELS *honderd ses* EN *honderd vier en dertig* VAN DE VOLKSGEZONDHEIDSWET, No. 36 VAN 1919.

1. De volgende zullen Registrateurs van Inenting zijn voor de Provincies in de Unie gespecificeerd:—

Transvaal Provincie: Sekretaris voor Volksgezonheid, Uniegebouw, Pretoria.

Kaap de Goede Hoop Provincie: Assistent Gezondheidsbeambte, Unie-gezondheidsdepartement, Kaapstad.

Natal Provincie: Assistent Gezondheidsbeambte, Unie-gezondheidsdepartement, Durban.

Oranje Vrijstaat Provincie: Assistent Gezondheidsbeambte, Unie-gezondheidsdepartement, Bloemfontein.

2. De kennisgevingen, certifikaten, opgaven en registers te worden gebruik in verband met inenting zijn overeenkomstig de vormen in Schedule "A" hieraangehecht en gemerkt 169, 170, 171, 172, 173, 174, 175, 176, 177 en 178 (Gezonheid) respektievelik.

3. Iedere Registrateur van Geboorten, die de geboorte van een kind registreert, stuurt aan de ouder of voogd van het kind, of overhandigt aan de persoon die aangifte van de geboorte doet, een kennisgeving, behoorlijk ingevuld op Vorm 170 (Gezonheid) aan een Vorm 169 (Gezonheid) gehecht.

4. Iedere distriktsgeneesheer, volksinenter of mediese praktij, die een kind of volwassen persoon inent of onderzoekt met het oog op inenting, verstrekt zodra mogelijk een certificaat op Vorm 169 (Gezonheid) volledig en korrek ingevuld en met de nodige weglatingen aangemerkt aan de ouder of voogd van het kind of aan zulk een persoon, die dezelve binnen zeven dagen aan de Registrateur van Inenting verzendt.

Zulk een certificaat wordt, nadat de biezonderheden in het inentingsregister opgenomen zijn teruggezonden aan de persoon door wie het verzonden werd.

5. Registrateur of Hoofdregistrateur van Geboorten en Sterfgevallen verstrekt zodra mogelijk aan de Registrateur van Inenting voor de Provincie:—

(a) Ten aanzien van iedere geboorte van een kind geregistreerd door hem een kennisgeving behoorlijk ingevuld en voltooid op Vorm 174 (Gezonheid).

(b) Ten aanzien van ieder sterfgeval van een kind onder de ouderdom van twee jaren door hem geregistreerd een kennisgeving behoorlijk ingevuld en voltooid op Vorm 175 (Gezonheid).

Wanneer door de Minister aldus geïnstrueerd dan verstrekt de Registrateur of Hoofdregistrateur van Geboorten en Sterfgevallen aan de Registrateur van Inenting in plaats van voorgenoemde kennisgevingen en bij het einde van iedere maand, of met zulke tussenpozen als de Minister mocht beslissen, de biezonderheden aangegeven in de vormen voornoemd.

6. Every head of a family or household, when so requested by the Registrar of Vaccination or a vaccination inspector or other duly authorized officer of the Government or of the local authority shall furnish without delay to the officer making such request a list showing the name, age, sex, race, and condition as to vaccination of every member of his family or household, and such officer may demand evidence that all such persons have complied with the requirements of the law regarding vaccination.

7. Every person in charge of a school, when so requested by the Registrar of Vaccination and on being furnished with the requisite forms, shall furnish without delay to the Registrar of Vaccination a list of all or of any specified class of children attending the school on Form 176 (Health), with the particulars duly filled in and completed, and may demand from any such child or the parent or guardian of any such child, any information necessary for this purpose.

8. Every employer of labour, when so requested by the Registrar of Vaccination or a vaccination inspector or other duly authorized officer of the Government or of the local authority, shall furnish without delay to the officer making such request a list showing the name, age, sex, race, and condition as to vaccination of every person employed by him, and may demand from any such person any information necessary for this purpose.

9. Every owner or occupier of land on which natives or coloured persons reside, when so requested by the Registrar of Vaccination or a vaccination inspector or other duly authorized officer of the Government or of the local authority, shall furnish without delay to the officer making such request a list showing the name, age, sex, race, and condition as to vaccination of every such person, and may demand from any such person any information necessary for this purpose.

10. Every vaccinator employed by Government in vaccinating members of those races and classes which ordinarily do not register the births of children shall furnish through the magistrate of the district to the Secretary for Public Health a list of those vaccinated by him on Form 177 (Health), duly filled in and completed.

11. Every vaccinator employed by a local authority shall furnish to such authority a list of those vaccinated by him on Form 177 (Health), duly filled up and completed, and the local authority shall without delay transmit such list or a certified copy thereof to the Secretary for Public Health.

12. (a) Pure and tested calf vaccine lymph shall be supplied, free of charge, by the Government to district surgeons, public vaccinators, and other Government medical officers, medical practitioners, local authorities, and approved persons, on application to the Secretary for Public Health, Pretoria, or to the Assistant Health Officer, Union Health Department, Capetown, or to such other officers as the Minister may from time to time notify in the *Gazette*.

(b) Applicants shall requisition only sufficient for immediate requirements, and shall state in the application the number or approximate number of persons to be vaccinated.

(c) No lymph shall be used for vaccination after the time limit mentioned on the label of the package in which it is forwarded or in any accompanying notice.

(d) A report—on Form 178 (Health)—of the results obtained shall be furnished as soon as may be by the person to whom the lymph has been supplied.

(e) No lymph other than that issued by the Government shall be imported into or manufactured or used within the Union unless the approval of the Minister has first been obtained.

13. Vaccination shall be performed by the inoculation of calf vaccine lymph on scarified areas of skin which previously have been thoroughly cleansed without the use of disinfectants. The scarified areas shall be at least three in number and one inch apart, and shall in the aggregate measure not less than three-quarters of a square inch. The vaccinator shall ensure that the instruments are thoroughly cleansed and sterilized before use. After the operation the vaccinated areas shall be allowed to dry without interference under the observation of the vaccinator, who shall warn the person, or, as the case may be, the person in charge of the child, to keep the part clean and protected against injury or contamination until the scabs have fallen off.

14. Every district surgeon or public vaccinator shall, in accordance with the terms of his appointment, and on the instructions of the Minister or the magistrate, attend at specified times and places for the purpose of vaccinating those presenting themselves. He shall requisition through the magistrate for adequate supplies of vaccine lymph a sufficient time in advance, shall be responsible for its proper storage pending use, shall provide the necessary equipment for the performance of vaccination, shall furnish certificates as required by the Act, and shall keep such registers and furnish such returns in respect of vaccinations as the Minister may instruct. Every port health officer or other Government medical officer shall, in accordance with the instructions of the Minister, similarly make provision for and carry out vaccination.

15. (a) If any district surgeon or public vaccinator or medical practitioner shall be informed or otherwise become aware that any person is suffering from any ill-effects attributed to vaccination, he shall forthwith report the circumstances, including the full name and address of the person so suffering and of the person by whom any such information may have been given, to the Secretary for Public Health, who may depute any health officer, district surgeon, or other Government medical officer to investigate the matter, and any person having any knowledge thereof shall, on request, furnish all information in his possession regarding the matter to such officer.

(b) Where any child or adult vaccinated by a district surgeon, public vaccinator, or other medical officer of the Government or local authority thereafter suffers from any ill-effects attributed to vaccination, such officer shall afford all necessary medical treatment to the child or person so suffering, pending the receipt of instructions from the Secretary for Public Health.

6. Ieder hoofd van een familie of huishouden wanneer aldus door de Registrateur van Inenting of door een inentinginspekteur, of andere behoorlijk geautoriseerde beambte van het Goevernement of van de plaatselijke autoriteit verzocht, verstrekt, zonder verzuim aan de beambte het verzoek doende een lijst, de naam, ouderdom, geslacht, ras en inentingstoestand aantonende van ieder lid van zijn familie of huishouden en zulk een beambte kan bewijlslevering eisen dat alle zulke personen voldaan hebben aan de vereisten van de wet betreffende inenting.

7. Ieder persoon die gesteld is over een school verstrekt, wanneer aldus gevraagd door de Registrateur van Inenting en na van de nodige vormen voorzien te zijn, zonder verzuim aan de Registrateur van Inenting een lijst van alle of enige bijzondere klaskinderen die de school bijwonen op Vorm 176 (Gezondheid) met bijzonderheden behoorlijk ingevuld en voltooid, en kan van enig zulk kind eisen of van de ouder of voogd van zulk een kind, van enige bijzonderheden te worden voorzien die nodig zijn voor dit doel.

8. Iedere persoon die werksmensen in zijn dienst heeft moet wanneer aldus daartoe aangezocht door de Registrateur van Inenting of een inentinginspekteur of andere behoorlijk geautoriseerde ambtenaar van het Goevernement en plaatselijke autoriteit zonder verzuim aan de ambtenaar die zulk een verzoek doet een lijst met de naam, ouderdom, geslacht, ras en inentingstoestand van iedere persoon bij hem werkzaam verstreken en kan van enig zulk persoon de voor dit doel nodige informatie eisen.

9. Iedere eigenaar of bewoner van grond waarop naturellen of gekleurde personen wonen moet wanneer aldus daartoe aangezocht door de Registrateur van Inenting of een inentinginspekteur of andere behoorlijk geautoriseerde ambtenaar van het Goevernement of van een plaatselijke autoriteit zonder verzuim aan de ambtenaar die zulk een verzoek doet een lijst met de naam, ouderdom, geslacht, ras en inentingstoestand van zulk persoon verstreken en kan van enig zulk persoon de voor dit doel nodige informatie eisen.

10. Iedere inenter door het Goevernement geëmployeerd in het inenten van leden van die rassen en klassen die gewoonlijk de geboorten van kinderen niet laten registreren verstrekt door de magistraat van het distrikt aan de Sekretaris van Volksgezondheid een lijst van diegene door hem ingeënt op Vorm 177 (Gezondheid) behoorlijk ingevuld en voltooid.

11. Iedere inenter geëmployeerd door een plaatselijke autoriteit verstrekt aan zulk een autoriteit een lijst van diegene door hem ingeënt op Vorm 177 (Gezondheid) behoorlijk ingevuld en voltooid en de plaatselijke autoriteit verzend zonder verzuim zulk een lijst of een gecertificeerd afschrift daarvan aan de Sekretaris van Volksgezondheid.

12. (a) Pure en op de proef gestelde kalfspokstof wordt vrij verstrekt door het Goevernement aan distriktsgeneesheren, volksinenten en andere Goevernements mediese ambtenaren, mediese praktijzers, plaatselijke autoriteiten en goedgekeurde personen bij aanvraag aan de Sekretaris van Volksgezondheid of bij de Assistent Gezondheidsbeambte, Unie-gezondheidsdepartement, Kaapstad, of bij zulke andere beambten als waarvan de Minister van tijd tot tijd mocht aangifte doen in de *Staatskoerant*.

(b) Applikanten doen slechts aanzoek voor voldoende voor onmiddellijk gebruik en maken in de applikatie melding van het aantal of het aantal personen bij benadering te worden ingeënt.

(c) Geen pokstof wordt gebruikt voor inentingsdoeleinden na de tijdlimiet op het etiket op het pakket vermeld waarin het wordt verzonden of van in de aangehechte kennisgeving.

(d) Een rapport op Vorm 178 (Gezondheid) van de resultaten verkregen wordt zodra mogelijk verstrekt door de persoon aan wien de pokstof verstrekt werd.

(e) Geen pokstof anders dan door het Goevernement uitgereikt wordt geïmporteerd of vervaardigd of gebruikt in de Unie tenzij de toestemming van de Minister eerst verkregen is.

13. Inenting geschiedt door inenting van kalfinentingspokstof in ingesneden delen van de huid die tevoren degelijk schoongemaakt zijn zonder gebruik van ontsmettingsmiddelen. De ingesneden delen bedragen ten minste drie in getal en zijn een duim van elkaar verwijderd en zullen te zamen niet minder dan driekwart van een vierkante duim bedragen. De inenter overtuigt zich dat de instrumenten degelijk schoon en gesteriliseerd zijn voor gebruik. Na de operatie moeten de ingeente delen opdrogen zonder dat er aan geraakt wordt in tegenwoordigheid van de inenter die de persoon of, als het geval zo is, de persoon onder wiens zorg het kind staat om het deel schoon en beschermd te houden tegen bezering of in aanraking komen met iets totdat de korsten afgevallen zijn.

14. Iedere distriktsgeneesheer of volksinenter moet overeenkomstig zijn aanstelling en op instrukties van de Minister of van de magistraat op vastgestelde tijden en plaatsen tegenwoordig zijn voor het doel diegene die zichzelf aanmelden in te enten. Hij doet door de magistraat tijdelijk aanzoek voor genoegzame pokstof, is verantwoordelijk voor de behoorlijke opberging er van totdat zij gebruikt wordt, verstrekt de nodige uitrusting voor het inenten, verstrekt de door de wet vereiste certificaten, en houdt zulke registers en verstrekt zulke opgaven ten aanzien van inentingen als de Minister mag instrueren. Iedere haven-gezondheidsbeambte of andere Goevernements mediese beambte maakt gelijkerwijs overeenkomstig de instrukties van de Minister voorziening voor het uitvoeren van inenting.

15. (a) Wordt een distriktsgeneesheer of volksinenter of medies praktijzer in kennis gesteld of komt het anderszins tot zijn kennis dat een persoon lijdende is aan ziekteverschijnselen toe te schrijven aan inenting, dan maakt hij zonder verzuim rapport van de omstandigheden insluitende de volle naam en het adres van de persoon die alzo lijdende is en van de persoon door wie zulke informatie gegeven werd aan de Sekretaris van Volksgezondheid die een gezondheidsbeambte, distriktsgeneesheer of andere Goevernements mediese ambtenaar aan kan stellen om de zaak te onderzoeken en enig persoon die daarvan iets weet moet op verzoek alle in zijn bezit zijnde informatie verstreken aan zulk een persoon ten aanzien van het geval.

(b) Ingeval een kind of volwassen persoon door een distriktsgeneesheer, volksinenter of andere mediese beambte van het Goevernement of plaatselijke autoriteit ingeënt daarna lijdende is aan ziekteverschijnselen te wijten aan inenting, verstrekt zulk een beambte alle nodige mediese behandeling voor het kind of de persoon die alzo lijdende is tot de ontvangst van instrukties van de Sekretaris van Volksgezondheid.

16. In connection with the carrying out or enforcement of vaccination—

Magistrates, subject to the instructions of the Minister and save as regards the powers conferred and duties imposed on local authorities in respect of vaccination by the Act and regulations thereunder, shall be responsible for the carrying out of the law regarding vaccination in their respective districts and for its enforcement in respect of those races and classes of persons who ordinarily do not register births. Every magistrate shall, subject to instructions as aforesaid, make arrangements, after consultation with the district surgeon or public vaccinator, as to the times and places for public vaccination and the public notification thereof, and shall take such special measures as may under the circumstances be considered necessary for securing the attendance thereof of persons requiring vaccination;

Officers of the Native Affairs Department shall comply with the instructions of the Native Affairs Department or of the magistrate, and shall co-operate with the district surgeon or public vaccinator as to the carrying out and enforcement of the law regarding vaccination in respect of natives;

Justices of the Peace shall comply with the instructions of the magistrate as to the carrying out and enforcement of the law regarding vaccination;

Members of the Police Force shall carry out the instructions of the police officer in charge as regards assisting district surgeons or public vaccinators, or the notification of the public regarding attendance at vaccination centres, the prosecution of persons notified as defaulters, and, generally, shall co-operate in the carrying out and enforcement of the law regarding vaccination;

Employers of Labour shall facilitate compliance by their employees with the requirements of the law regarding vaccination. Any employer who prevents any person employed by him from complying with any such requirement shall be guilty of an offence;

Upon the publication by the Department or by the magistrate of the district in any newspaper circulating in the district of a notification of the occurrence or threatened outbreak of smallpox, or when called upon by the magistrate or district surgeon, or the medical officer of health of the local authority so to do, every employer shall make all such arrangements as may be practicable for the vaccination or revaccination of his employees and of their families if residing on land owned or occupied by him, and shall furnish as soon as may be to the magistrate or local authority a list of those vaccinated, duly signed and certified by the vaccinator and giving the name, age, sex, and race of each person vaccinated, whether previously vaccinated, the date of vaccination, and the result;

Native Chiefs, Indunas, Headmen of Locations, and Kraal Heads shall, on instructions by the magistrate, warn and collect natives at times and places appointed for vaccination, shall render assistance to vaccinators, shall report to the magistrate the general results of the vaccination, and shall furnish particulars of defaulters to the police.

17. In respect of those races and classes of persons which ordinarily do not register the births of children—

(a) the procuring and furnishing of the certificates mentioned in sections *ninety-two, ninety-three, ninety-four, ninety-five, and ninety-six* of the Act shall not be required;

(b) public vaccination, apart from vaccination undertaken by local authorities, shall be carried out by district surgeons, public vaccinators, or medical officers, or, in the circumstances mentioned in section *one hundred and nine* of the Act, by lay vaccinators, at times and places fixed by the magistrate, subject to the instructions of the Minister and after consultation with the district surgeon or public vaccinator;

(c) Every unvaccinated person, and every parent or guardian of an unvaccinated child, residing or working at a place not more than twelve miles from a centre appointed for public vaccination, who fails without just cause to present himself or such child thereat shall be guilty of an offence.

In any prosecution under this clause, lack of notice shall not be a defence unless the person charged satisfies the court that he was bona fide ignorant of the time and place appointed for public vaccination;

(d) the medical examination of such persons in connection with vaccination and the vaccination of such as have not been successfully vaccinated within the preceding five years shall be arranged for, carried out, and enforced by—

(i) every local authority which, under any law, carries out the registration of and issues passes to natives;

(ii) any other local authority when so authorized and required by the Minister;

(iii) officers of the Government charged with the administration of the Pass Laws when so authorized and instructed by the Minister.

Times and places for the medical examination and vaccination of, and measures for notifying, such persons shall be as arranged by the aforementioned authorities or officers, and every such person shall present himself at the appointed time and place for examination and vaccination.

18. A certified copy of any entry in any vaccination register may be furnished to any person entitled to the same on application to the Registrar of Vaccination and on payment of a fee of two shillings and sixpence.

19. Any person who contravenes or fails to comply with any provisions of these regulations or any instruction or requirement lawfully issued or made thereunder, or who obstructs or hinders

16. In verband met het uitvoeren of toepassen van inenting:—
Zijn *magistraten* onderhevig aan de instructies van de Minister en uitgezonderd de machten gegeven en de plichten opgelegd op plaatselijke autoriteiten ten aanzien van inenting door de wet en regulaties daaronder vervaardigd verantwoordelijk voor het uitvoeren van de wet betreffende inenting in hun respectievelijke distrikten en voor de toepassing er van ten aanzien van die rassen en klassen van personen die gewoonlijk geboorten niet laten registreren. Iedere magistraat maakt onderhevig aan bovengenoemde instructies schikkingen na konsultatie met de distrikts-geneesheer of volksinenter betreffende de tijden en plaatsen van volksinenting en de kennisgeving aan het publiek daarvan en neemt zulke speciale maatregelen die onder de omstandigheden nodig mochten geacht worden ter verkrijging van de bijwoning daarvan door de persoon die ingeënt moet worden.

Ambtenaren van het Departement van Naturellezaken voeren de instructies uit van het Departement van Naturellezaken of van de magistraat, en werken samen met de distrikts-geneesheer of volksinenter betreffende de uitvoering en toepassen van de wet aangaande inenting ten aanzien van naturellen.

Vrederechters voeren de instructies van de magistraat uit betreffende de uitvoering en het toepassen van de wet aangaande inenting.

Leden van de politiemacht voeren de instructies uit van de bevelvoerende politie-officier betreffende het verlenen van hulp aan distrikts-geneesheren of volksinenters of het in kennis stellen van het publiek betreffende het bijwonen bij inentingsplaatsen, het vervolgen van personen waarvan kennis gegeven is dat zij de wet niet nagekomen zijn en in het algemeen zullen zij samenwerken in het uitvoeren en het toepassen van de wet ten aanzien van inenting.

Personen die werksmensen in hun dienst hebben moeten uitvoering door hun employees van de wet vergemakkelijken betreffende inenting. Enige werkgever die een persoon door hem geëmployeerd verhindert aan zulke vereisten te voldoen zal schuldig zijn aan een overtredding.

Na publikatie door het Departement of de magistraat van het distrikt in een nieuwsblad in het distrikt cirkulerende van 'n kennisgeving van het voorkomen of gevreesde uitbraak van pokken of wanneer de magistraat of distrikts-geneesheer of de mediese beambte van een plaatselijke autoriteit zulks vereist, maakt iedere persoon die werk verstrekt alle zodanige regelingen die mogelijk zijn voor de inenting van de personen die bij hem werkzaam zijn of voor de herinenting van de personen die bij hem werkzaam zijn alsook van hun families indien zij wonen op land dat zijn eigendom is of dat door hem bewoond wordt en verstrekt zodra mogelijk aan de magistraat of plaatselijke autoriteit een lijst van diegenen die ingeënt zijn, die behoorlijk getekend en door de inenter gecertificeerd is en die naam, ouderdom, geslacht en ras aangeeft van ieder ingeënt persoon, de datum van inenting alsmede het resultaat.

Naturellekapiteins, indunas, hoofden van lokaties en kraalhoofden waarschuwen en roepen naturellen bij elkaar op instructies van de magistraat op tijden en plaatsen vastgesteld voor inenting, verlenen hulp aan inenters, rapporteren aan de magistraat de algemene resultaten van inenting en verstrekken bijzonderheden van niet-nakomers aan de politie.

17. Ten aanzien van die rassen en klassen van personen die gewoonlijk de geboorten van kinderen niet laten registreren:—

(a) Is het verkrijgen en verstrekken van de certificaten genoemd in artikels *twee en negentig, drie en negentig, vier en negentig, vijf en negentig en zes en negentig* van de wet geen vereiste.

(b) Wordt volksinenting, uitgezonderd inenting door plaatselijke autoriteiten, uitgevoerd door distrikts-geneesheren, volksinenters of mediese ambtenaren of onder de omstandigheden genoemd in artikel *honderd negen* van de wet door leekinenters op tijden en plaatsen door de magistraat vastgesteld, onderhevig aan de instructies van de Minister en na overleg met de distrikts-geneesheer of volksinenter.

(c) Ieder niet-ingeënt persoon en iedere ouder of voogd van een niet-ingeënt kind verblijf houdende of werkzaam in een plaats niet meer dan twaalf mijlen van de plek aangewezen voor volksinenting, die zonder grondige oorzaak verzuimt zich aan te melden of zulk kind laat aanmelden, is schuldig aan een overtredding.

In een vervolging onder deze klausule is niet-kennisgeving geen verdediging tenzij de persoon beschuldigd het hof bevreddigd dat hij bona fide niet wist van de tijd en plaats aangewezen voor volksinenting.

(d) Voor het medies onderzoek van zulk een persoon in verband met inenting en de inenting van dezulken die niet met goede uitslag ingeënt zijn binnen de voorafgaande vijf jaren zal regeling getroffen, uitgevoerd en toegepast worden door—

(i) iedere plaatselijke autoriteit die, onder enige wet, naturellen registreert en passen uitreikt;

(ii) iedere andere plaatselijke autoriteit indien aldus geautoriseerd en vereist is zulks te doen door de Minister;

(iii) ambtenaren van het Goevernement die de administratie van de paswetten uitvoeren wanneer zij aldus door de Minister geautoriseerd en geïnstrueerd zijn.

Tijden en plaatsen voor het medies onderzoek en de inenting van en maatregeling om kennis te geven aan zulke personen zal zijn als geregeld door bovengenoemde autoriteiten of ambtenaren en iedere persoon zal zichzelf aanmelden op de vastgestelde tijd en plaats voor onderzoek en inenting.

18. Een gecertificeerd afschrift van enige aantekening in een inentingsregister kan verstrekt worden aan enig persoon die daarop gerechtigd is. Dit kan gedaan worden bij aanvraag aan de Registrateur van Inenting en bij betaling van een fooi van twee shillings en zes pennies.

19. Enig persoon die enige bepalingen van deze regulaties overtreedt of dezelve niet nakomt of enige instructies of vereisten wettiglijk daaronder uitgevaardigd of gemaakt, of die een distrikts-geneesheer, volksinenter of andere behoorlijk geautoriseerde

any district surgeon, public vaccinator, or other duly authorized officer in the execution of his duties thereunder, or who fails or refuses to give any information which he is lawfully required by any such officer to give or who gives any such officer either verbally or in writing any false or misleading information, knowing it to be false or misleading, shall be liable to a fine not exceeding twenty-five pounds (£25).

169 (Health).

UNION OF SOUTH AFRICA.

Department of Public Health.

CERTIFICATE OF VACCINATION AGAINST SMALLPOX.
(Sections 92 and 95, Act No. 36, 1919.)

I certify that:—

Full name.....
Race..... Sex..... Date of birth..... 19....
Full address.....

District.....

[In the case of a child:—

Full name of parent or guardian.....
Address of parent or guardian.....
District.....

School attended (if any).....]
has been:—

- * (a) Successfully vaccinated by me.
- * (b) Three times unsuccessfully vaccinated by me at intervals of one month, and is, in my opinion, insusceptible to vaccination.
- * (c) Examined by me and is suffering from..... and is unfit for vaccination.
† Vaccination is therefore postponed until..... 19....
- * (d) Examined by me and found to have suffered from small-pox.

Date..... 19....

* Public Vaccinator.
* District Surgeon.
* Medical Practitioner.

* Strike out the words which do not apply.

† Medical practitioners may postpone vaccination for any period not exceeding three months; and a like certificate may postpone for a further period of three months. In special cases where some CHRONIC COMPLAINT OR DISABILITY necessitates postponement for a specified period exceeding three months, details of such complaint or disability should be furnished.

170 (Health).

UNION OF SOUTH AFRICA.

Department of Public Health.

VACCINATION: NOTICE TO PARENT OR GUARDIAN OF INFANT.
(Section 91, Act No. 36, 1919.)

To.....
of.....

Please take notice that the attached form of Certificate (No. 169), duly filled in and signed in respect of the child named..... born on..... 19.... must be sent by the parent or guardian to the Registrar of Vaccination at..... so as to reach him within thirteen months after the birth of the said child.

Penalty for non-compliance—fine of £25 or imprisonment.

The folded form may be sent by post, no postage stamps being required.

Place.....
Date.....

Registrar or District Deputy or Assistant
District or Deputy-Registrar of Births
and Deaths.

171 (Health).

UNION OF SOUTH AFRICA.

Department of Public Health.

VACCINATION: NOTICE TO PARENT OR GUARDIAN OF A CHILD OF
TWELVE YEARS.
(Section 95, Act No. 36, 1919.)

To.....
of.....

Please take notice that the attached form of Certificate (No. 169), duly filled in and signed in respect of the child named..... born on..... 19.... must be sent by the parent or guardian to the Registrar of Vaccination at..... so as to reach him before the said child attains the age of thirteen years.

ambtenaar in de uitvoering van zijn plicht vertraagt of die enige informatie weigert te verstrekken of zulks niet verstrekt en die hij wettiglijk verplicht is aan zulk een ambtenaar te verstrekken of die zulk een ambtenaar, hetzij mondelings of in geschrifte, enige valse of misleidende informatie verstrekt, wetende dat dezelfde vals of misleidend is, kan met vijf en twintig ponden (£25) beboet worden.

169 (Gezondheid).

UNIE VAN ZUID-AFRIKA.

Departement van Volksgezondheid.

CERTIFIKAAT VAN INENTING TEGEN KINDERPOKKEN.
(Artikels 92 en 95, Wet No. 36 van 1919.)

Ik certificeer dat:—

Volle naam.....
Ras..... Geslacht..... Datum van
geboorte..... 19....
Volledig adres.....

Distrikt.....

[In geval van een kind:—

Volle naam van ouder of voogd.....
Adres van ouder of voogd.....
Distrikt.....

School bijgewoond.....
door mij:—

- * (a) Met goed gevolg ingeënt is.
- * (b) Driemaal, met tussenpozen van een maand, door mij zonder gevolg ingeënt is, en is volgens mijn mening niet vatbaar voor inenting.
- * (c) Onderzocht is, lijdende aan..... en niet geschikt is voor inenting.
† Daarom wordt inenting uitgesteld tot..... 19....
- * (d) Onderzocht is en bevonden werd kinderpokken te hebben gehad.

Datum..... 19....

* Publieke Inenter.
* Distriktsgeneesheer.
* Medies Praktizijn.

* Schrap de woorden die niet van toepassing zijn.

† Mediese praktizijs mogen inenting uitstellen voor een tijdperk drie maanden niet te boven gaande, en een dergelijk certificaat kan inenting voor een verder tijdperk van drie maanden uitstellen. In speciale gevallen waar een of ander chroniese kwaal of onbevoegdheid uitstel noodzakelijk maken voor een bepaald tijdperk drie maanden te boven gaande moeten bijzonderheden van zulke kwaal of onbevoegdheid verstrekt worden.

170 (Gezondheid).

UNIE VAN ZUID-AFRIKA.

Departement van Volksgezondheid.

INENTING: KENNISGEVING AAN OUDER OF VOOGD VAN KIND.
(Artikel 91, Wet No. 36, 1919.)

Aan.....
van.....

Gelieve kennis te nemen dat aangehechte vorm (certifikaat No. 169) behoorlijk ingevuld en getekend ten aanzien van het kind genaamd..... geboren op de..... 19.... door de ouder of voogd aan de Registrateur van Inenting te..... gezonden moet worden en hem bereiken moet binnen dertien maanden na geboorte van genoemd kind.

Straf voor niet-nakoming—boete £25 of gevangenisstraf.
De opgevouwen vorm kan over de post gezonden worden en vereist geen zegel.

Plaats.....
Datum..... 19....

Registrateur of Distrikts Afgevaardigde, of
Assistent Distrikts of Afgevaardigde Registra-
tateur van Geboorten en Sterfgevallen.

171 (Gezondheid).

UNIE VAN ZUID-AFRIKA.

Departement van Volksgezondheid.

INENTING: KENNISGEVING AAN OUDER OF VOOGD VAN EEN KIND
VAN TWAALF JAREN.
(Artikel 95, Wet No. 36, 1919.)

Aan.....
van.....

Gelieve kennis te nemen dat aangehechte vorm (certifikaat No. 169) behoorlijk ingevuld en getekend ten aanzien van het kind genaamd..... geboren op de..... 19.... door de ouder of voogd aan de Registrateur van Inenting te..... gezonden moet worden en hem bereiken moet voor dat genoemd kind de ouderdom van dertien jaren bereikt.

Penalty for non-compliance—fine of £25 or imprisonment.
The folded form may be sent by post, no postage being required.

Place.....
Date.....19....

Registrar of Vaccination.

UNION OF SOUTH AFRICA.

172 (Health).

Department of Public Health.

VACCINATION: REMINDER NOTICE.
(Section 106, Act No. 36, 1919.)

To.....
of.....

Please take notice that unless the attached form of Certificate No. 169, duly filled in and signed, in respect of:—
Name of child or adult person.....
Date of birth or age.....
is furnished to me on or before.....19....
you will be prosecuted without further notice.

Place.....
Date.....19....

Registrar of Vaccination.

Straf voor niet-nakoming—boete £25 of gevangenisstraf.
De opgevouwen vorm kan over de post gezonden worden en vereist geen zegel.

Plaats.....
Datum.....19....

Registrateur van Inenting.

UNIE VAN ZUID-AFRIKA.

172 (Gezondheid).

Departement van Volksgezondheid.

INENTING: RAPPEL.
(Artikel 106, Wet No. 36, 1919.)

Aan.....
van.....

Gelieve kennis te nemen dat tenzij aangehechte vorm (certifikaat No. 169) behoorlik ingevuld en getekend, ten aanzien van:—
Naam van kind of volwassene.....
Datum van geboorte of ouderdom.....
mij bereikt op of voor.....19.... u zonder verdere kennisgeving van rechtswege vervolgd zal worden.

Plaats.....
Datum.....19....

Registrateur van Inenting.

YEAR.....

DISTRICT.....

173 (Health).

Name of Parent or Guardian.		Christian Names of Child.	Address.	Race.		Sex.		Date of Birth.												Died. Date.	Certified.				Certifying Doctor.	Reminded. Date.	Prosecuted.						
Surname.	Christian Names.			E.	C.	M.	F.	J.	F.	M.	A.	M.	J.	Jy.	A.	S.	O.	N.	D.		Successfully Vaccinated. Date.	Insusceptible. Date.	Had Smallpox. Date.	Vaccination Postponed to.			Date.	Result.					

JAAR.....

DISTRIKT.....

173 (Gezondheid).

Naam van Ouder of Voogd.		Voornamen van Kind.	Adres.	Ras.		Ge- slacht.	Datum van Geboorte.												Overleden. Datum.	Gecertificeerd.				Gecertificeerde Geneeskundige.	Rappel datum.	Vervolgd.						
Van.	Voornamen.			B.	K.		M.	V.	J.	F.	M.	A.	P.	J.	Ji.	A.	S.	O.		N.	D.	Suksesvol Ingeënt. Datum.	Niet genomen. Datum.			Had pokken. Datum.	Inenting uitgesteld tot.	Datum.	Resultaat.			

UNION OF SOUTH AFRICA.

174 (Health).

Department of Public Health.

NOTICE OF REGISTRATION OF A BIRTH
(Section 106, Act No. 36, 1919).

To the Registrar of Vaccination,

Full names of parent or guardian.....
Full names of child.....
Address of parent or guardian.....
Race..... Sex..... Date of birth.....
District..... Form No...../192....

District or Deputy-Registrar.

UNIE VAN ZUID-AFRIKA.

174 (Gezondheid).

Departement van Volksgezondheid.

KENNISGEVING VAN REGISTRATIE VAN EEN GEBOORTE.
(Artikel 106, Wet No. 36 van 1919.)

Aan de Registrateur van Inenting.

Volle namen van ouder of voogd.....
Volle namen van kind.....
Adres van ouder of voogd.....
Ras..... Geslacht..... Datum van geboorte.....

Distrikt.....Vorm No.....19....

Distrikts of Assistent Distriktsregistrateur.

UNION OF SOUTH AFRICA.

175 (Health).

Department of Public Health.

NOTICE OF REGISTRATION OF THE DEATH OF A CHILD UNDER TWO YEARS OF AGE

(Section 106, Act No. 36, 1919).

To the Registrar of Vaccination,

I have the honour to inform you that the death of the under-mentioned child has been registered with me:—

Deceased—

Surname in full.....
Christian names in full.....
Sex
Age (in months if possible).....
Race
Birthplace
Residence
Date of death.....
Place of death.....

Informant—

Surname
Christian names.....
Qualification
Residence
Date of registration.....
District

Registrar or Registrar-General of Births and Deaths.

Place.....
Date.....

UNION OF SOUTH AFRICA.

176 (Health).

Department of Public Health.

PARTICULARS AS TO VACCINATION OF CHILDREN ATTENDING THE SCHOOL SITUATED AT.....

(Section 106, Act No. 36, 1919).

Full Name of Child.	Age.	Sex.	Race.	Name and Address of Parent or Guardian.	Condition as to vaccination and date last successfully vaccinated.

Principal or Person in Charge.

Place.....
Date..... 19....

UNION OF SOUTH AFRICA.

177 (Health).

Department of Public Health.

LIST OF PERSONS VACCINATED
(Section 106, Act No. 36, 1919).

Name of vaccinator.....

Date.	Place and Name of Chief or Headman.	No. of Calf and date of issue of lymph.	Name of person vaccinated.	Age.	Sex.	Race.	Whether a primary vaccination or a revaccination.	Result and Remarks.

UNIE VAN ZUID-AFRIKA.

175 (Gezondheid).

Departement van Volksgezondheid.

KENNISGEVING VAN REGISTRATIE VAN STERFGEVAL VAN EEN KIND ONDER DE OUDERDOM VAN TWEE JAREN.
(Artikel 106, Wet No. 36 van 1919.)

Aan de Registrateur van Inenting.

Ik heb de eer u te melden dat de dood van het ondergenoemd kind door mij geregistreerd is:—

Overledene—

Van (voluit).....
Voornamen (voluit).....
Geslacht
Ouderdom (in maanden indien mogelijk).....
Ras
Geboorteplaats
Woonplaats
Datum van overlijden.....
Plaats van overlijden.....

Persoon die informatie verstrekt—

Van
Voornamen
Kwalifikatie
Woonplaats

Datum van registratie.....
Distrikt

Registrateur of Hoofdregistrateur van Geboorten en Sterfgevallen.

Plaats.....
Datum.....

UNIE VAN ZUID-AFRIKA.

176 (Gezondheid).

Departement van Volksgezondheid.

(Artikel 106, Wet No. 36 van 1919.)

BIEZONDERHEDEN BETREFFENDE INENTING VAN KINDEREN DE SCHOOL GELEGEN TE.....BIJWONENDE.

Volle Naam van Kind.	Ouderdom.	Geslacht.	Ras.	Naam en Adres van Ouder of Voogd.	Toestand betreffende Inenting en Datum van Laatste Geslaagde Inenting.

Hoofd of persoon die toezicht heeft.

Plaats.....
Datum..... 19....

UNIE VAN ZUID-AFRIKA.

177 (Gezondheid).

Departement van Volksgezondheid.

LIJST VAN PERSONEN INGEENT.
(Artikel 106, Wet No. 36 van 1919.)

Naam van Inenter.....

Datum.	Plaats en Naam van Kapitein of Hoofd.	Aantal Kalvers en Datum van Uitreiking van Entstof.	Naam van Ingeente Persoon.	Ouderdom.	Geslacht.	Ras.	Eerste Inenting of Weder-inenting.	Resultaat en Opmerkingen.

178 (Health).

UNION OF SOUTH AFRICA.

Department of Public Health.

CALF VACCINE LYMPH.

Report on Result of Vaccinations.

(Section 106, Act No. 36, 1919.)

IMPORTANT.—It is earnestly requested that vaccinators will furnish the information asked for on this form immediately the results of a vaccination are ascertained. The form should be folded and posted as indicated on the back; no postage stamp required.

Number of Calf.	Date of receipt of Lymph.	Date of Vaccination.	Primary Vaccinations.			Secondary or Revaccinations.		
			Number performed.	Number subsequently inspected.	Number found to be successful.	Number performed.	Number subsequently inspected.	Number found to be successful.

REMARKS:

Signature of Vaccinator.....

Designation.....

Place.....

Date.....

[ON BACK OF FORM.]

ON HIS MAJESTY'S SERVICE.

The Assistant Health Officer,

Union Health Department,

Capetown.

* No. 55.]

[7th January, 1920.

REGISTRARS OF VACCINATION.

The Minister of Public Health has been pleased, under the provisions of section ninety of the Public Health Act, No. 36 of 1919, to designate the following officers as Registrars of Vaccination for the respective areas specified, with effect from the 1st January, 1920:—

Secretary for Public Health, Union Buildings, Pretoria: For the Province of Transvaal.

Assistant Health Officer, Union Health Department, Capetown: For the Province of the Cape of Good Hope.

Assistant Health Officer, Union Health Department, Berea, Durban: For the Province of Natal.

Assistant Health Officer, Union Health Department, Government Buildings, Bloemfontein: For the Province of the Orange Free State.

* No. 67.]

[7th January, 1920.

The Minister of Public Health hereby notifies that until further notice the following shall be deemed to be additional "infected areas" within the meaning of the Typhus Regulations published under Government Notice No. 743, dated the 11th June, 1918:—

Farms Three Crowns and Matyantya, District Glen Grey, Cape Province.

* No. 68.]

[7th January, 1920.

The Minister of Public Health hereby cancels the notification which appeared in Government Notice No. 1664, dated the 10th December, 1919, of the following as "infected areas" within the meaning of the Typhus Regulations published under Government Notice No. 743, dated the 11th June, 1918:—

Farms Vaalbank and Holmdene (Kaffir River), District Bloemfontein, Orange Free State.

* No. 69.]

[7th January, 1920.

The Minister of Public Health hereby notifies that the regulations under Schedule B of the Typhus Regulations promulgated under Government Notice No. 1720 of the 14th December, 1917, as appearing in the *Government Gazette Extraordinary* of the 15th December, 1917, shall have the force and effect of law in the farms Magdalena (part of Waterval No. 148) and Quaggasdrift (No. 96), District Utrecht; kraals Mabunu and Equelela, District Nqutu, Natal.

* No. 70.]

[7th January, 1920.

Under the provisions of section four (a) and section five (3) of the Medical and Pharmacy Ordinance, No. 1 of 1904 (Orange Free State), an election is about to be held of one medical practitioner as a member of the Medical and Pharmacy Council, Orange Free State, to serve for the residue of the period expiring on 12th July, 1922, or until the coming into operation of a Medical and Pharmacy Act for the Union, should that date be prior to the 12th July,

178 (Gezondheid).

UNIE VAN ZUID-AFRIKA.

Departement van Volksgezondheid.

RAPPORT OVER RESULTAAT VAN INENTING.

(Artikel 106, Wet No. 36 van 1919.)

BELANGRIJK.—Het wordt dringend verzocht dat inenters de op deze vorm gevraagde informatie verstrekken zodra de resultaten van 'n inenting bekend zijn. De vorm moet opgevouwen en op de post gedaan worden als aangeduid op de achterzijde. Briefporto is niet vereist.

Aantal Kalvers.	Datum van Ontvangst van Entstof.	Datum van Inenting.	Eerste Inenting.			Tweede of Weder-inenting.		
			Aantal Ingeënt.	Aantal gevolgelyk Geïnspekteerd.	Aantal Suksesvol.	Aantal Ingeënt.	Aantal gevolgelyk Geïnspekteerd.	Aantal Suksesvol.

OPMERKINGEN.

Handtekening van Inenter.....

Beroep.....

Datum.....

Plaats.....

[ACHTERZIJDE.]

IN DIENST.

De Assistent Gezondheidsbeambte,

Unie Gezondheidsdepartement,

Kaapstad.

* No. 55.]

[7 Januarie 1920.

REGISTRATEURS VAN INENTING.

Dit het die Minister van Volksgesondheid behaag om, ooreenkomstig die bepalinge van artikel neentig van die Volksgesondheidswet, No. 36 van 1919, die volgende ambtenare te benoem als Registrateurs van Inenting vir die respektiewe gebiede aangewijs, met ingang vanaf 1 Januarie 1920:—

Sekretaris vir Volksgesondheid, Uniegebouw, Pretoria: Vir Provinsie Transvaal.

Assistent Ambtenaar van Gesondheid, Unie Gesondheidsdepartement, Kaapstad: Vir Provinsie Kaap die Goede Hoop.

Assistent Ambtenaar van Gesondheid, Unie Gesondheidsdepartement, Berea, Durban: Vir Provinsie Natal.

Assistent Ambtenaar van Gesondheid, Unie Gesondheidsdepartement, Goevernementsgebouwe, Bloemfontein: Vir Provinsie Oranje Vrijstaat.

* No. 67.]

[7 Januarie 1920.

Die Minister van Volksgesondheid maak hierbij bekend dat tot nadere kennisgewing die volgende sal beskou word als addisionele "besmette gebiede" volgens bedoeling van die Tyfusregulasies gepubliseer onder Goevernementskennisgewing No. 743 d.d. 11 Junie 1918:—

Die plase Three Crowns en Matyantya, Distrik Glen Grey, Kaapse Provinsie.

* No. 68.]

[7 Januarie 1920.

Die Minister van Volksgesondheid trek hierbij terug die afkondiging in Goevernementskennisgewing No. 1664 van 10 Desember 1919, van die volgende als "besmette gebiede" volgens bedoeling van die Tyfusregulasies gepubliseer onder Goevernementskennisgewing No. 743 van 11 Junie 1918:—

Die plase Vaalbank en Holmdene (Kafferrivier), Distrik Bloemfontein, Oranje Vrijstaat.

* No. 69.]

[7 Januarie 1920.

Die Minister van Volksgesondheid maak hierbij bekend dat die regulasies onder Schedule B van die Tyfusregulasies uitgevaardig onder Goevernementskennisgewing No. 1720 van 14 Desember 1917, soos verskijnende in die *Buitengewone Staatskoerant* van 15 Desember 1917 krag en uitwerking van wet sal hê op die plase Magdalena (deel van Waterval No. 148) en Kwaggasdrift (No. 96), Distrik Utrecht; Krales Mabunu en Equelela, Distrik Nqutu, Natal.

* No. 70.]

[7 Januarie 1920.

Onder die bepalinge van artikel vier (a) en artikel vijf (3) van die Mediese en Aptekersordonnansie, No. 1 van 1904 (Oranje Vrijstaat), sal die verkiesing plaas vind van een mediese praktisijn als lid van die Mediese en Aptekersraad, Oranje Vrijstaat, om diens te doen vir wat oorblij van die tydperk eindigende op 12 Julie 1922, of tot die inwerkingtreding van 'n Mediese en Aptekerswet vir die Unie als die datum daarvan voor 12 Julie 1922 val.

1922, and Wednesday, the 4th February is the day appointed on or before which nominations of candidates shall be received to fill the vacancy caused by the death of Dr. Siskind Gilel Friedmann, and Wednesday, the 14th April is appointed as the date for the election should one become necessary.

The Registrar of the Medical and Pharmacy Council, P.O. Box 193, Bloemfontein, is hereby appointed as the person to receive the nomination papers of the candidates aforesaid, and the voting papers in case an election by vote becomes necessary.

All such nominations must be delivered through the post or otherwise at the Office of the Registrar of the Medical and Pharmacy Council, Bloemfontein, before 4 p.m. on the date appointed, namely 4th February, in the form provided in the First Schedule to the said Ordinance, in accordance with the provisions of section four (b) thereof.

Nomination forms may be obtained on application to the Registrar of the Medical and Pharmacy Council of the Orange Free State.

DEPARTMENT OF DEFENCE.

The following Government Notices are published for general information.

H. R. M. BOURNE,
Secretary for Defence.

Department of Defence, Pretoria.

* No. 61.] [5th January, 1920.

His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased, under sub-section (1) of section thirty-four of the South Africa Defence Act, 1912, to place on the Retired List:—

Major Allan Barclay Vanderplank, 2nd Mounted Rifles (Natal Carbineers), Active Citizen Force, at his own request, dated 4th November, 1919.

* No. 62.] [5th January, 1920.

His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased, in terms of the regulations published under Government Notice No. 1786 of the 23rd October, 1914, to approve of the award of the Long Service and Good Conduct Medal to the undermentioned members of the Permanent Force, Union Defence Forces:—

2nd Permanent Battery, South African Mounted Riflemen Artillery.—No. 759 Battery Sergeant-Major Francis Henry Marshall; No. 749 Battery Quartermaster-Sergeant Ernest Spencer Martin.

1st Regiment, South African Mounted Riflemen.—No. 604 2nd Grade Head Constable Carl van der Westhuizen; No. 214 Farrier Corporal John Footman.

3rd Regiment, South African Mounted Riflemen.—No. 107 Sergeant James Owen Holland; No. 779 Sergeant Harry George Hunt; No. 781 Sergeant Edward Arthur Neave; No. 1162 Sergeant Frederic Whateley.

4th Regiment, South African Mounted Riflemen.—No. 1407 2nd Grade Head Constable Henry George Caldwell; No. 1484 Sergeant William Alfred Archer; No. 1479 Corporal Robert Angus; No. 1485 Riflemen Richard John Beaumont.

5th Regiment, South African Mounted Riflemen.—No. 1853 Sergeant Charles Armstrong; No. 1863 Sergeant Robert James Holland; No. 1900 Corporal Harold Fleming Roberts.

* No. 79.] [7th January, 1920.

EXTENDED SERVICE REGULATIONS, ACTIVE CITIZEN FORCE.

His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased, under the provisions of section one hundred and sixteen of the South Africa Defence Act, 1912, to make the following regulations for Units of the Active Citizen Force specially appointed for extended service in terms of sub-section (4) of section twenty-eight of the South Africa Defence Act, 1912, and to provide for the inclusion of citizens trained to special duties in terms of section seventeen of the said Act.

EXTENDED SERVICE REGULATIONS, ACTIVE CITIZEN FORCE.

Period of Service.

The period of engagement shall be for eighteen months, reckoned from the 1st January, 1920, except in the case of the Railway Regiment, in which, on its establishment as a Unit of the Active Citizen Force, the period of service shall be that of the Peace Training prescribed for the Active Citizen Force.

Form of Engagement and Acceptance.

Application for extended service shall be on the form as described in Appendix "A."

The notification of acceptance of extended service shall be on the form as described in Appendix "B."

Citizens trained to special duties and appointed to the Active Citizen Force under section seventeen of the South Africa Defence Act, 1912, shall be attested on the form as described in Appendix "C."

The authority who shall accept a citizen's voluntary offer to extended service or to serve as trained to special duties, shall be the District Staff Officer of the Military District in which the citizen is resident.

Woensdag, 4 Februarie, is bepaal als die dag voor of waarop nominasies van kandidate sal ontvang word om die vakature aan te vul wat ontstaan het deur die dood van Dr. Siskind Gilel Friedmann, en Woensdag, 14 April is bepaal als die eleksiedag als 'n eleksie nodig is.

Die Registrateur van die Mediese en Aptekersraad, Posbus 193, Bloemfontein, word by dese aangestel als die persoon wat voormelde nominasiepapiere van kandidate sal ontvang alsook die stem-briefies ingeval dit nodig is om tot stemming oor te gaan.

Alle sodanige nominasies moet, oor die pos of anderssins, ingelewer word by die kantoor van die Registrateur van die Mediese en Aptekersraad, Bloemfontein, voor 4 n.m. van die bepaalde dag, nl. 4 Februarie, volgens die formulier voorgescrij in die Eerste Schedule van gemelde Ordonnansie, ooreenkomstig die bepaling van artikel vier (b) daarvan.

Nominasieformuliere kan op aansoek verkry word van die Registrateur van die Mediese en Aptekersraad van die Oranje Vrijstaat.

DEPARTEMENT VAN VERDEDIGING.

De volgende Goevernements Kennisgevingen worden hiermede ter algemene informatie gepubliceerd.

H. R. M. BOURNE,
Sekretaris voor Verdediging.

Departement van Verdediging, Pretoria.

* No. 61.] [5 Januarie 1920.

Het heeft Zijn Excellentie de Goeverneur-generaal-in-Rade behaagd, krachtens subartikel (1) van artikel vier en dertig van de Zuid-Afrika Verdedigingswet, 1912, op de Lijst van Afgedankten te plaatsen:—

Majoor Allan Barclay Vanderplank, 2de Bereden Schutters (Natal Carbineers), Aktieve Burgermacht, op zijn eigen verzoek, gedateerd 4 November 1919.

* No. 62.] [5 Januarie 1920.

Het heeft Zijn Excellentie de Goeverneur-generaal-in-Rade behaagd, overeenkomstig de regulaties gepubliceerd bij Goevernements Kennisgeving No. 1786 van 23 Oktober 1914, zijn goedkeuring te hechten aan de toekenning van de Medalje voor Lange Dienst en Goed Gedrag aan ondergenoemde leden der Staande Macht, Unie Verdedigingsmacht:—

2de Permanente Batterij, Zuidafrikaanse Bereden Schutters Artillerie.—No. 759 Batterij Sergeant-majoor Francis Henry Marshall; No. 749 Batterij Sergeant-kwartiermeester Ernest Spencer Martin.

1ste Regiment, Zuidafrikaanse Bereden Schutters.—No. 604 Hoofdkonstabel 2de Graad Carl van der Westhuizen; No. 214 Korporaal-hoofsmid John Footman.

3de Regiment, Zuidafrikaanse Bereden Schutters.—No. 107 Sergeant James Owen Holland; No. 779 Sergeant Harry George Hunt; No. 781 Sergeant Edward Arthur Neave; No. 1162 Sergeant Frederic Whateley.

4de Regiment, Zuidafrikaanse Bereden Schutters.—No. 1407 Hoofdkonstabel 2de Graad Henry George Caldwell; No. 1484 Sergeant William Alfred Archer; No. 1479 Korporaal Robert Angus; No. 1485 Schutter Richard John Beaumont.

5de Regiment, Zuidafrikaanse Bereden Schutters.—No. 1853 Sergeant Charles Armstrong; No. 1863 Sergeant Robert James Holland; No. 1900 Korporaal Harold Fleming Roberts.

* No. 79.] [7 Jannarie 1920.

REGULATIES VOOR VERLENGDE DIENST, AKTIEVE BURGERMACHT.

Het heeft Zijn Excellentie de Goeverneur-generaal-in-Rade behaagd om, krachtens de bepalingen van artikel honderd zestien van de Zuid-Afrika Verdedigingswet, 1912, de volgende regulaties te maken voor Aktieve Burgermacht Eenheden speciaal aangewezen voor verlengde dienst, overeenkomstig subartikel (4) van artikel acht en twintig van de Zuid-Afrika Verdedigingswet, 1912, en voor de opneming van burgers geoefend voor speciale diensten overeenkomstig artikel zeventien van de wet:—

REGULATIES VOOR VERLENGDE DIENST, AKTIEVE BURGERMACHT.

Diensttijd.

De diensttijd is achttien maanden gerekend van af 1 Januarie 1920, behalve in het geval van het Spoorwegregiment, waarin, bij aanwijzing ervan als een Aktieve Burgermacht Eenheid, de diensttijd van dezelfde duur zal zijn als de vredesoefening voorgeschreven voor de Aktieve Burgermacht.

Vorm van Aanvraag voor Verlengde Dienst en voor Aanneming ervan.

Aanvraag voor verlengde dienst moet geschieden op de vorm omschreven in Aanhangsel "A."

De aanneming van bedoelde aanvraag moet meegedeeld worden op de vorm omschreven in Aanhangsel "B."

Burgers voor speciale diensten geoefend en opgenomen in de Aktieve Burgermacht onder artikel zeventien van de Zuid-Afrika Verdedigingswet, 1912, zullen geattesteerd worden op de vorm omschreven in Aanhangsel "C."

De Distriktsstaf-officier van het Militaire Distrikt waarin een burger woonachtig is, is de persoon die bevoegd is het vrijwillig aanbod van zo een burger om zijn dienst te verlengen of om te dienen als geoefend voor speciale diensten, aan te nemen.

Training.

Training, except in the cases of the Railway Regiment, shall consist of one period of non-continuous training lasting one day and the prescribed course of musketry.

APPENDIX "A."**FORM OF APPLICATION FOR EXTENDED SERVICE IN THE ACTIVE CITIZEN FORCE.**

I, No. Rank.
Name in full.
Unit.
being a member of the Active Citizen Force and having served for a period of four years and therefore completed my course of Peace Training as prescribed in the regulations for the Course of Peace Training, Active Citizen Force, hereby apply to extend my service in that Force for a period of eighteen months, reckoned from the 1st January, 1920.

I fully understand the conditions governing extended service in the Active Citizen Force.

My permanent address is as follows:—

Signature.

Witness:

1.
Extension of service approved.

District Staff Officer.

Office date stamp.

APPENDIX "B."

Headquarters,
No. Military District,

To.

You are hereby notified that your application for extended service in the Active Citizen Force has been approved, and you have, therefore, been posted for further service with the..... (Unit).

You are further notified that, in terms of the provisions of the South Africa Defence Act, you are required to notify me of any change which may occur in your place of residence, and for this purpose I enclose an official post card, which should be retained and used by you should occasion arise.

District Staff Officer.

No. Military District.

APPENDIX "C."

(a) I,
(b) of, age
(c) having been trained to special duties as,

being citizen of the Union of South Africa and desirous of engaging myself under section seventeen of the South Africa Defence Act, 1912, for service in the Active Citizen Force for a period of, make oath and say that I will bear true and faithful allegiance to His Majesty, King George the Fifth, his heirs and successors, according to law, and will faithfully serve in the said Active Citizen Force as may be required of me.

Signature.

Sworn before me, this, day of

19. at,

* Signature of Attesting Officer.

* An Attesting Officer must be an officer of the Permanent Force or a Justice of the Peace.

(a) Insert here full name.

(b) Here insert full address.

(c) Here insert in what arm applicant has been specially trained, e.g. Signaller, Machine Gunner, Lewis Gunner, Bomber, Sniper, Railway Duties, Wireless Operator, Bayonet Fighting, etc.

DEPARTMENT OF FINANCE.

The following Government Notices are published for general information.

E. H. FARRER,
Secretary for Finance.

Treasury, Pretoria.

* No. 71.]

[7th January, 1920.

With reference to the Financial Regulations framed under section sixty-one of the Exchequer and Audit Act, 1911, and published under Government Notice No. 422 of 1915, it is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased to approve of the substitution of the regulation appended hereto for the existing Regulation No. 74.

FINANCIAL REGULATION No. 74.

Where the use of the "tally system" or any similar system of payment has been sanctioned by the Treasury, the signatures or marks of employees may be dispensed with, but at least one public officer or person of as high standing as possible must be present during the whole of the time during which payments are being made by the paymaster, and such witness must certify on the voucher that the persons named in the pay-sheet were paid in his presence the amounts stated opposite their respective names. Neither the paying officer nor a foreman nor a gangmaster may sign as sole witness.

Oefening.

Behalve in het geval van het Spoorwegregiment bestaat oefening in één tijdperk van afgebroken oefening gedurende één dag en de voorgeschreven cursus in de geweerkunde.

AANHANGSEL "A."**VORM VAN AANVRAAG VOOR VERLENGDE DIENST BIJ DE AKTIEVE BURGERMACHT.**

Ik, No. Rang.
Naam (voluit).
Eenheid.
een lid zijnde van de Aktieve Burgermacht en gedurende een tijdperk van vier jaar dienst gedaan hebbend en dus mijn cursus van Vredesoefening voltooid hebbend zoals voorgeschreven in de regulaties voor Oefening in Vredestijd, Aktieve Burgermacht, doe hierbij aanvraag voor verlenging van mijn dienst bij die Macht, voor een tijdperk van 18 maanden, te rekenen van af 1 Januari 1920.

Ik versta ten volle de voorwaarden voor verlengde dienst bij de Aktieve Burgermacht vastgesteld.

Mijn permanent adres is als volgt:—

Handtekening.

Getuige:

1.
Verlenging van dienst goedgekeurd.

Distriktstafofficier.

Kantoordatumstempel.

AANHANGSEL "B."

Hoofdkwartier,
Militair Distrikt No.

Aan.

U wordt hierbij in kennis gesteld dat uw aanvraag voor verlengde dienst bij de Aktieve Burgermacht goedgekeurd is en u voor verdere dienst geplaatst is bij de..... (Eenheid).

U wordt verder in kennis gesteld dat, overeenkomstig de bepalingen van de Zuid-Afrika Verdedigingswet, u mij enige verandering die mocht plaatsvinden uw woonplaats betreffende, moet medelen en sluit ik voor dit doel een ambtelijke briefkaart in welke door u bewaard moet worden en gebruikt als de gelegenheid zich daartoe voordoet.

Distriktstafofficier,
Militair Distrikt No.

AANHANGSEL "C."

(a) Ik,
(b) van, oud.
(c) geoefend voor speciale diensten als,

en burger van de Unie van Zuid-Afrika en verlangend om mij onder artikel zeventien van de Zuid-Afrika Verdedigingswet, 1912, tot dienst te verbinden bij de Aktieve Burgermacht voor een tijdperk van, verklaar onder eed dat ik getrouw zal zijn aan Zijn Majesteit Koning George de Vijfde, Zijn Erfenamen en Opvolgers, volgens wet, en dat ik getrouw dienst zal doen bij de gezegde Aktieve Burgermacht, al naar van mij verlangd mag worden.

Handtekening.

Beëdigd voor mij, deze, dag van

19. te,

* Handtekening van Attesterende Officier.

* Een Attesterende Officier moet een officier van de Staande Macht zijn of een Vrederechter.

(a) Vul hier in naam (voluit).

(b) Vul hier volledig adres in.

(c) Vul hier in waarin aanvrager speciaal geoefend is, t.w. geoefend als Seiner, Machinekanonnier, Lewis-kanonnier, Bomwerper, Sluipschutter, in Spoorwegdiensten, als Draadloze Telegrafie-operateur, in Bajonetvechten, enz.

DEPARTEMENT VAN FINANCIEËN.

De volgende Goevernements Kennisgeving wordt ter algemene informatie gepubliceerd.

E. H. FARRER,
Sekretaris voor Financieën.

Thesaurie, Pretoria.

* No. 71.]

[7 Januarie 1920.

Met betrekking tot de Financiële Regulaties opgetrokken krachtens artikel een en zestig van de Financiewet, 1911, en gepubliceerd onder Goevernements Kennisgeving No. 422 van 1915, wordt hierbij ter algemene informatie bekendgemaakt dat Zijn Excellentie de Goeverneur-generaal goedgevonden heeft, dat de regulatie hieraangehecht in de plaats gesteld worde van de bestaande regulatie No. 74, goed te keuren.

FINANCIËLE REGULATIE No. 74.

Waar het gebruik van het "Tally System" of enig dergelijk stelsel van betaling door de Thesaurie goedgekeurd is kunnen de handtekeningen of merken van employees weggelaten worden, maar ten minste een publieke ambtenaar of persoon van zo hoog mogelijke rang moet tegenwoordig zijn gedurende al de tijd dat betalingen door de betaalmester geschieden, en zodanige getuige moet op het bewijsstuk certificeren dat de personen genoemd in de salarissstaat, in zijn tegenwoordigheid, de bedragen ontvangen hebben die tegenover hun respektieve namen aangetekend staan. Noch de betalende ambtenaar, noch een voorman, noch een ploegbaas mag als enige getuige tekenen.

★ No. 73.]

[7th January, 1920.

Statement of Exchequer Receipts and Issues from 1st April, 1919, to 31st December, 1919:—

★ No. 73.]

[7 Januarie 1920.

Staat van Schatkistontvangsten en Uitgaven van 1 April 1919 tot 31 Desember 1919:—

RECEIPTS.—ONTVANGSTEN.

Heads of Revenue.	Hoofden van Inkomsten.	1/12/19-31/12/19.	1/4/19-31/12/19.	1/4/18-31/12/18.
		£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
Exchequer Balances, 31st March, 1919 ...	Schatkistsaldo, 31 Maart 1919 ...	—	2,749,832 18 1	—
Exchequer Balances, 30th November, 1919 ...	Schatkistsaldo, 30 November 1919 ...	1,907,919 14 5	—	—
<i>On the Revenue Account.</i>	<i>Op Inkomsterekening.</i>			
Customs and Excise ...	Invoerrechten en Akcijns ...	672,029 9 1	5,268,593 7 6	5,360,869 13 10
Posts, Telegraphs, and Telephones ...	Post-, Telegraaf- en Telefoonwezen ...	211,955 8 10	1,592,891 16 9	1,450,133 13 11
Inland Revenue ...	Binnenlandse Inkomsten ...	1,285,608 4 11	10,568,507 15 11	7,915,431 11 3
	£	2,169,593 2 10	17,429,993 0 2	14,726,434 19 0
<i>On the Loan Account.</i>	<i>Op Leningsrekening.</i>			
Loan Recoveries ...	Terugbetaalde Leningen ...	246,186 0 5	747,788 12 7	1,138,809 18 2
Total Revenue Receipts, including Loan Recoveries ...	Totale Inkomsten, insluitende terugbetaalde Leningen ...	2,415,779 3 3	18,177,781 12 9	15,865,244 17 2
Temporary Loans Raised ...	Tijdelike Leningen aangegaan ...	210,500 0 0	3,890,050 0 0	—
Union of South Africa 4½ per cent. Local Registered Stock, 1929-39 ...	Unie van Zuid-Afrika 4½ percent Plaatselik Geregistreerde Fondsen, 1929-39 ...	—	189,194 19 6	—
Union of South Africa 5 per cent. Local Registered Stock, 1929-39 ...	Unie van Zuid-Afrika 5 percent Plaatselik Geregistreerde Fondsen, 1929-39 ...	—	369,305 18 8	—
Union Loan Certificates ...	Unie Leningscertifikaten ...	224,575 0 0	1,137,875 0 0	—
	£	2,850,854 3 3	23,764,207 10 11	—
<i>Other Receipts.</i>	<i>Andere Ontvangsten.</i>			
Surrenders Revenue Votes, 1918-19 ...	Terugstortingen Inkomstebegrotingsposten, 1918-19 ...	3,594 18 0	151,591 19 5	—
Surrenders Loan Votes, 1918-19 ...	Terugstortingen Leningsbegrotingsposten, 1918-19 ...	—	138,444 19 9	—
TOTAL ...	TOTAAL ...	£ 2,854,449 1 3	24,054,244 10 1	—
TOTAL (including opening Balance)	TOTAAL (insluitende Beginsaldo) £	4,762,368 15 8	26,804,077 8 2	—

ISSUES.—UITBETALINGEN.

SERVICE.	DIENSTEN.	ESTIMATES 1919-20. BEGROTING 1919-20.	1/12/19-31/12/19.	1/4/19-31/12/19.	1/4/18-31/12/18.
		£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
<i>On the Revenue Account.</i>	<i>Op Inkomsterekening.</i>				
1. H.E. the Governor-General ...	Z.E. de Goeverneur-generaal ...	22,193 0 0	2,200 0 0	17,400 0 0	16,621 0 0
2. Senate ...	Senaat ...	22,339 0 0	1,900 0 0	18,025 0 0	16,785 0 0
3. House of Assembly ...	Volksraad ...	70,537 0 0	5,501 0 0	50,544 0 0	49,751 0 0
4. Prime Minister ...	Eerste Minister ...	8,401 0 0	800 0 0	8,400 0 0	6,695 0 0
5. Native Affairs ...	Naturellezaken ...	349,954 0 0	30,000 0 0	277,954 0 0	251,000 0 0
6. Defence ...	Verdediging ...	606,503 0 0	50,000 0 0	445,000 0 0	950,000 0 0
7. South African Mounted Riflemen ...	Zuidafrikaanse Bereden Schutters ...	968,968 0 0	50,000 0 0	515,000 0 0	170,500 0 0
8. Mines and Industries ...	Mijnwezen en Nijverheid ...	292,020 0 0	25,000 0 0	210,020 0 0	132,000 0 0
9. Higher Education and Industrial Schools ...	Hoger Onderwijs en Nijverheidsscholen ...	251,395 0 0	18,000 0 0	186,000 0 0	31,400 0 0
10. Treasury ...	Thesaurie ...	46,351 0 0	3,300 0 0	37,450 0 0	5,960,390 0 0
11. Public Debt ...	Publieke Schuld ...	6,940,383 0 0	573,200 0 0	6,029,323 0 0	561,000 0 0
12. Pensions ...	Pensioenen ...	1,200,000 0 0	135,000 0 0	896,000 0 0	26,150 0 0
13. High Commissioner in London ...	Hoge Kommissaris in Londen ...	47,978 0 0	4,000 0 0	36,700 0 0	2,439,515 0 0
14. Provincial Administrations ...	Provinciale Administraties ...	3,520,981 0 0	580,285 0 0	2,848,770 0 0	47,300 0 0
15. Miscellaneous Services ...	Diverse Diensten ...	83,257 0 0	13,700 0 0	55,900 0 0	50,500 0 0
16. Inland Revenue ...	Binnenlandse Inkomsten ...	70,588 0 0	7,000 0 0	58,300 0 0	46,200 0 0
17. Audit ...	Auditeurskantoor ...	62,315 0 0	4,800 0 0	44,599 0 0	122,455 0 0
18. Customs and Excise ...	Invoerrechten en Akcijns ...	174,362 0 0	14,862 0 0	129,362 0 0	51,400 0 0
19. Justice ...	Justitie ...	71,051 0 0	5,920 0 0	53,280 0 0	146,900 0 0
20. Superior Courts ...	Hogere Hoven ...	196,090 0 0	16,340 0 0	149,060 0 0	357,400 0 0
21. Magistrates ...	Magistraten ...	477,470 0 0	33,800 0 0	368,189 0 0	1,320,000 0 0
22. Police ...	Politie ...	1,867,901 0 0	150,000 0 0	1,355,000 0 0	446,000 0 0
23. Prisons and Reformatories ...	Gevangenis en Verbeterhuizen ...	597,327 0 0	51,000 0 0	453,000 0 0	116,000 0 0
24. Interior ...	Binnenlandse Zaken ...	131,809 0 0	13,000 0 0	110,000 0 0	184,000 0 0
25. Public Health ...	Openbare Gezondheid ...	168,313 0 0	15,000 0 0	175,000 0 0	268,000 0 0
26. Mental Hospitals and Leprosy Institutions ...	Hospitelen voor Geesteskranken en Gestichten voor Melaatsen ...	428,369 0 0	49,000 0 0	347,000 0 0	210,000 0 0
27. Printing and Stationery ...	Drukwerk en Schrijfbehoeften ...	290,549 0 0	20,000 0 0	250,000 0 0	432,000 0 0
28. Public Works ...	Publieke Werken ...	614,442 0 0	57,000 0 0	480,000 0 0	441,000 0 0
29. Agriculture ...	Landbouw ...	591,084 0 0	51,000 0 0	443,084 0 0	70,500 0 0
30. Agriculture (Education) ...	Landbouw (Onderwijs) ...	107,090 0 0	10,000 0 0	87,090 0 0	113,540 0 0
31. Forestry ...	Boswezen ...	162,845 0 0	15,000 0 0	122,270 0 0	1,502,000 0 0
32. Posts, Telegraphs, and Telephones ...	Post-, Telegraaf- en Telefoonwezen ...	2,144,748 0 0	180,000 0 0	1,657,000 0 0	117,500 0 0
33. Lands, Deeds, and Surveys ...	Landen, Registratiekantoren en Opmetingen ...	197,017 0 0	27,000 0 0	154,000 0 0	98,691 0 0
34. Irrigation ...	Besproeiing ...	165,550 0 0	15,000 0 0	107,000 0 0	106,540 0 0
35. Special Incremental Pay ...	Speciale Verhogens Salaris ...	125,000 0 0	27,470 0 0	106,540 0 0	—
	£	23,075,180 0 0	2,262,078 0 0	18,282,260 0 0	16,753,192 0 0
<i>On the Loan Account.</i>	<i>Op Leningsrekening.</i>				
A. Railways and Harbours ...	Spoorwegen en Havens ...	3,500,000 0 0	255,000 0 0	1,272,192 18 8	815,995 13 2
B. Public Works ...	Publieke Werken ...	700,000 0 0	18,000 0 0	168,000 0 0	197,000 0 0
C. Telegraphs and Telephones ...	Telegraaf en Telefonen ...	300,000 0 0	7,000 0 0	180,000 0 0	48,000 0 0
D. Lands and Settlements ...	Landen en Nederzettingen ...	909,000 0 0	55,000 0 0	450,000 0 0	460,000 0 0
E. Irrigation ...	Besproeiing ...	642,000 0 0	35,000 0 0	354,000 0 0	317,810 0 0
F. Local Works and Loans ...	Plaatselike Werken en Leningen ...	1,165,400 0 0	58,100 0 0	430,900 0 0	413,100 0 0
G. Land and Agricultural Bank ...	Land- en Landbouwbank ...	300,000 0 0	—	225,000 0 0	400,000 0 0
H. Native Affairs ...	Naturellezaken ...	1,600 0 0	500 0 0	1,000 0 0	500 0 0
I. War Expenses ...	Oorlogskosten ...	2,525,000 0 0	119,500 0 0	1,451,517 11 4	2,245,250 0 0
J. Forestry ...	Boswezen ...	50,000 0 0	3,730 0 0	31,600 0 0	29,000 0 0
L. Agriculture ...	Landbouw ...	12,000 0 0	—	10,000 0 0	11,000 0 0
	£	10,105,000 0 0	551,830 0 0	4,574,210 10 0	4,937,655 13 2
Total Issues against Appropriations ...	Totale Uitbetalingen op Appropriatie ...	£ 33,180,180 0 0	2,813,908 0 0	22,856,470 10 0	21,690,847 13 2
<i>Other Issues.</i>	<i>Andere Uitbetalingen.</i>				
Redemption of Debt (Special Account) ...	Aflossing van Schulden (Speciale Rekening) ...	—	—	588,886 10 11	—
Cost of Raising Loans ...	Kosten van aangegeane Leningen ...	—	—	276 3 2	—
Temporary Loans Repaid ...	Terugbetaling van tijdelike Leningen ...	—	250,100 0 0	1,632,850 0 0	—
Issues in respect of 1918-19 Revenue Votes ...	Uitbetalingen betreffende 1918-19 Inkomstebegrotingsposten ...	—	—	27,233 8 5	—
Exchequer Balances, 31st December, 1919 ...	Schatkistsaldo, 31 Desember 1919 ...	—	3,064,008 0 0	25,105,716 12 6	—
	£	—	1,698,360 15 8	1,698,360 15 8	—
TOTALS ...	TOTALEN ...	£ 4,762,368 15 8	26,804,077 8 2	—	—

E. H. FARRER,
Secretary for Finance—Sekretaris voor Financien.

DEPARTMENT OF MINES AND INDUSTRIES.

The following Government Notices are published for general information.

FRED. BLUNDELL,
Acting Secretary for Mines and Industries.

Department of Mines and Industries, Pretoria.

No. 1708.]

[20th December, 1919.

It is hereby notified for general information that, in accordance with the provisions of section *thirty-one* of the Precious and Base Metals Act, 1908, of the Transvaal (Act No. 35 of 1908), it is the intention of His Excellency the Governor-General to deproclaim as a public digging that portion of the farm Rietfontein No. 244, situate in the Magisterial and Mining Districts of Heidelberg, Transvaal Province, in extent 1305 morgen 186 square roods, registered in the name of the National Bank of South Africa, Limited, according to the plan filed in the Mining Titles Office, Johannesburg, under R.M.T. No. 1386. M.M. 2483/17.

* No. 45.]

[2nd January, 1920.

With reference to Government Notice No. 1507 of the 29th November, 1916, it is hereby notified that the Honourable the Minister of Mines and Industries has been pleased to appoint Jan Hendrik Hofmeyr, Esquire, M.A., as a member on the Board of Control of the Government Miners' Training Schools, *vice* Percy Coleman, Esquire, resigned.

M.M. 2693/16

* No. 49.]

[3rd January, 1920.

Notice is hereby given that the Honourable the Minister of Mines and Industries, under the powers vested in him by section *one* of the Miners' Phthisis Act, 1919 (Act No. 40 of 1919), has withdrawn the May Consolidated Gold Mining Company, Limited, from the list of mines published under Government Notice No. 968 of 1919 in the *Government Gazette Extraordinary* dated the 29th July, 1919, the said Company having liquidated all future liabilities in terms of section *twelve* of the Act. M.M. 2520/19.

* No. 50.]

[3rd January, 1920.

It is notified that the Honourable the Minister of Mines and Industries has, in terms of sub-section (2) (c) of section *thirteen* of the Factories Act, 1918 (Act No. 28 of 1918), been pleased to grant exemption from the provisions of sub-section (1) in respect of certain persons employed in the undermentioned factories for the periods stated.

Name of Factory.	Nature of Business.	Number of Persons.				Total.	Period.
		E.		C.			
		M.	F.	M.	F.		
Western Province Preserving Co., Ltd.	—	6	—	92	308	406	1st Dec., 1919, to 31st Mar., 1920.
Kimberley Creamery	Creamery	5	—	15	—	20	1st Dec., 1919, to 31st May, 1920.
Standerton Government Creamery	Creamery	5	3	22	—	30	„
Brandwater Cheese Factory, Slabberts, O.F.S.	Cheese-making	2	—	3	—	5	„
Transvaal Dairy, Pretoria	Dairy	1	—	3	—	4	„
Darling Co-operative Creamery, Ltd.	Creamery	6	—	—	—	6	„

M.M.F. 125/19.

DEPARTMENT OF RAILWAYS AND HARBOURS.

The following Government Notices are published for general information.

W. W. HOY,
General Manager.

Office of the General Manager,
Johannesburg.

* No. 46.]

[2nd January, 1920.

The Minister of Railways and Harbours has, in terms of section *two* (2) of the Railway Board Act, No. 17, 1916, been pleased to make the following amendment to clause 1 (e) of the Railway Board Regulations framed under the said Act, viz.:—

Clause 1 (e) to be amended by the substitution of the figures £750 per annum for £480 per annum appearing therein.

DEPARTEMENT VAN MIJNWEZEN EN NIJVERHEID.

De volgende Goevernements Kennisgevingen worden ter algemene informatie gepubliceerd.

FRED. BLUNDELL,
Waarnemende Sekretaris voor Mijnwezen en Nijverheid.

Departement van Mijnwezen en Nijverheid, Pretoria.

No. 1708.]

[20 Desember 1919.

Hiermede wordt ter algemene informatie bekend gemaakt, dat overeenkomstig de bepalingen van artikel *een en dertig* van de Wet op Edele en Onedele Metalen 1908, van Transvaal (Wet No. 35 van 1908), Zijn Excellentie de Goeverneur-generaal voornemens is een gedeelte van de plaats Rietfontein No. 244, gelegen in het Distrikt Heidelberg, Mijndistrikt Heidelberg, Provincie Transvaal, groot 1305 morgen, 186 vierkante roeden, geregistreerd ten name van The National Bank of South Africa, Limited, volgens de kaart opgeborgen in het Kantoor van Mijsittels, Johannesburg, onder R.M.T. No. 1386, als een publieke delverij te deproklameren.

* No. 45.]

[2 Januarie 1920.

Met referte tot Goevernements Kennisgeving No. 1507 van 29 November 1916, wordt bij deze kennis gegeven, dat Zijn Edele de Minister van Mijnwezen en Nijverheid goedgevonden heeft de WelEd. Heer Jan Hendrik Hofmeyr, M.A., aan te stellen als lid van de Raad van Beheer van de Goevernements Mijnerwerkers Opleidingscholen in de plaats van de WelEd. Heer Percy Coleman, die bedankt heeft.

M.M. 2693/16

* No. 49.]

[3 Januarie 1920.

Hiermede wordt bekendgemaakt dat Zijn Edele de Minister van Mijnwezen en Nijverheid, krachtens de macht hem verleend bij artikel *een* van de Mijntering Wet, 1919 (Wet No. 40 van 1919), de May Consolidated Gold Mining Company, Limited, van de lijst van Mijnen, gepubliceerd onder Goevernements Kennisgeving No. 968 van 1919 in de *Buitengewone Staatskoerant* van 29 Julie 1919, geschrapt heeft, daar de maatschappij alle toekomstige verantwoordelijkheid in termen van artikel *twaalf* van de wet gelijkwideerd heeft.

* No. 50.]

[3 Januarie 1920.

Kennis wordt gegeven dat Zijn Edele de Minister van Mijnwezen en Nijverheid, overeenkomstig subartikel (2) (c) van artikel *dertien* van de Fabriekswet, 1918 (Wet No. 28 van 1918), goedgevonden heeft vrijstelling te verlenen van de bepalingen van subartikel (1) daarvan ten aanzien van zekere personen in de onderstaande fabrieken geëmployeerd voor de genoemde tijdperken.

Naam van Fabriek.	Aard van Bezigheid.	Aantal Personen.				Totaal.	Tijdperk.
		B.		G.			
		M.	V.	M.	V.		
Western Province Preserving Co., Ltd.	—	6	—	92	308	406	1 Des. 1919 tot 31 Maart 1920.
Kimberley Creamery	Melkinrichting	5	—	15	—	20	1 Des. 1919 tot 31 Mei 1920.
Standerton Government Creamery	Melkinrichting	5	3	22	—	30	"
Brandwater Cheese Factory, Slabberts, O.V.S.	Kaasmakerij	2	—	3	—	5	"
Transvaal Dairy, Pretoria	Melkerij	1	—	3	—	4	"
Darling Co-operative Creamery, Ltd.	Melkinrichting	6	—	—	—	6	"

DEPARTEMENT VAN SPOORWEGEN EN HAVENS.

De volgende Goevernements Kennisgevingen worden ter algemene informatie gepubliceerd.

W. W. HOY,
Algemene Bestuurder.

Kantoor van de Algemene Bestuurder,
Johannesburg.

* No. 46.]

[2 Januarie 1920.

Het heeft de Minister van Spoorwegen en Havens behaagd, in termen van sekte *twee* (2) van de Spoorwegraad Wet, No. 17, 1916, de volgende wijziging te maken in klausule 1 (e) van de Spoorwegraad Regulaties onder gezegde wet opgesteld, nl.:—

Klausule 1 (e) te worden gewijzigd door substitutie van de cijfers £750 per annum voor £480 per annum, daarin voorkomende.

★ No. 47.]

[2nd January, 1920.]

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

Regulations framed under the Railways and Harbours Service Act, 1912.

It is notified that His Excellency the Governor-General, under powers vested in him by section *eighty-eight* of the Railways and Harbours Service Act, No. 28, 1912, has been pleased to approve of the following further amendments to the Officers' and Employees' Staff Regulations, published in *Government Gazette*, No. 785, dated 31st January, 1917.

OFFICERS' STAFF REGULATIONS.

*Officers' Staff Regulation No. 1.**New Clause No. 1 (3).*

Notwithstanding anything in these regulations contained, the Administration and the General Manager shall have the right to adjust salaries in terms of the recommendations contained in the report of the Public Service Commission of Inquiry pending amendment of the regulations dealing with scales of pay, allowances, etc., set out in these regulations.

In making such adjustments the Administration and the General Manager shall have the power in individual cases to amend substantive rates of pay prior to adjustment to the extent necessary to remove anomalies which would otherwise result from the application of the recommendations of the Public Service Commission of Inquiry.

Officers' Staff Regulation No. 46.

Clauses (2) and (3) cancelled.

Clause (4) to be renumbered (5).

New Clauses.

46. (2) Appointments valued at substantive salaries not exceeding £750 per annum will be classified and remunerated according to the importance of each position, and appointments, promotions, and incremental advancement to such positions shall be subject to the approval of the General Manager.

46. (3) Appointments valued at substantive salaries exceeding £750 per annum, and not exceeding £1000 per annum, shall be subject to the approval of the Minister.

46. (4) Appointments valued at substantive salaries exceeding £1000 per annum shall be subject to the approval of the Executive Council.

EMPLOYEES' STAFF REGULATIONS.

*Employees Staff Regulation No. 1.**New Clause No. 1 (5).*

Notwithstanding anything in these regulations contained, the Administration and the General Manager shall have the right to adjust wages in terms of the recommendations contained in the report of the Public Service Commission of Inquiry pending amendment of the regulations dealing with scales of pay, allowances, etc., set out in these regulations.

In making such adjustments the Administration and the General Manager shall have the power in individual cases to amend substantive rates of pay prior to adjustment to the extent necessary to remove anomalies which would otherwise result from the application of the recommendations of the Public Service Commission of Inquiry.

DEPARTMENT OF JUSTICE.

The following Government Notices are published for general information.

W. E. BOK,
Secretary for Justice.

Department of Justice, Pretoria.

★ No. 64.]

[7th January, 1920.]

JUSTICES OF THE PEACE.

His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased, in terms of section *two* of Act No. 16 of 1914, to approve of the appointment during pleasure as Justices of the Peace for the Wards set opposite their names of the persons mentioned in the attached schedule.

★ No. 47.]

[2 Januarie 1920.]

ZUIDAFRIKAANSE SPOORWEGEN EN HAVENS.

Regulaties opgesteld krachtens de Spoorwegen en Havendienst Wet, 1912.

Het wordt bekendgemaakt dat het Zijn Excellentie de Goeverneur-generaal behaagd heeft, krachtens de machten aan hem verleend door sekte *acht en tachtig* van de Spoorweg- en Havendienst Wet, No. 28 van 1912, zijn goedkeuring te hechten aan de volgende verdere wijzigingen in de Personeelregulaties voor Beambten en Geëmployeerden, gepubliceerd in *Staatskoerant* No. 785, gedateerd 31 Januarie 1917.

PERSONEELREGULATIES VOOR BEAMBTEN.

Nieuwe Klausule No. 1 (3).

Niettegenstaande enig iets in deze regulaties vervat, zullen de Administratie en de Algemene Bestuurder het recht hebben salarissen te wijzigen, in termen van de aanbevelingen vervat in het rapport van de Publieke Dienst Kommissie van Onderzoek, tot tijd en wijle wijziging van de regulaties handelende over schalen van loon, toelagen, enz., zoals in de regulaties uiteengezet, zal zijn teweeggebracht.

Bij het maken van zodanige wijzigingen zullen de Administratie en de Algemene Bestuurder de macht hebben om, in individuele gevallen, substantieve schalen van loon te wijzigen, vóór de vereffening welke nodig is om onregelmatigheden te verwijderen, die de toepassing van de aanbevelingen van de Publieke Dienst Kommissie van Onderzoek anders ten gevolge zouden kunnen hebben.

Regulatie No. 46.

Klausules (2) en (3) gekanseleerd.

Klausule (4) te worden hernummerd (5).

Nieuwe Klausules.

46. (2) Aanstelling tegen substantief loon £750 per jaar niet te boven gaande zullen geklassificeerd en beloond worden volgens de belangrijkheid van elke post, en aanstellingen, bevorderingen en verhogingen naar zodanige posten, zullen onderhevig zijn aan de goedkeuring van de Algemene Bestuurder.

46. (3) Aanstellingen tegen substantief loon £750 per annum te boven gaande en niet te boven gaande £1000 per annum, zullen onderhevig zijn aan de goedkeuring van de Minister.

46. (4) Aanstellingen tegen substantief loon £1000 te boven gaande zullen onderhevig zijn aan de goedkeuring van de Uitvoerende Raad.

PERSONEELREGULATIES VOOR GEËMPLYEERDEN.

Nieuwe Klausule No. 1 (5).

Niettegenstaande enig iets in deze regulaties vervat, zullen de Administratie en de Algemene Bestuurder het recht hebben lonen te wijzigen, in termen van de aanbevelingen vervat in het rapport van de Publieke Dienst Kommissie van Onderzoek, tot tijd en wijle wijziging van de regulaties handelende over schalen van loon, toelagen, enz., zoals in deze regulaties uiteengezet, zal zijn teweeggebracht.

Bij het maken van zodanige wijzigingen zullen de Administratie en de Algemene Bestuurder de macht hebben om, in individuele gevallen, substantieve schalen van loon te wijzigen, vóór de vereffening welke nodig is om onregelmatigheden te verwijderen, die de toepassing van de aanbevelingen van de Publieke Dienst Kommissie van Onderzoek anders ten gevolge zouden kunnen hebben.

DEPARTEMENT VAN JUSTIESIE.

Die volgende Goevernementskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

W. E. BOK,
Sekretaris vir Justiesie.

Departement van Justiesie, Pretoria.

★ No. 64.]

[7 Januarie 1920.]

VREDEREGTERS.

Dit het Sij Eksellensie die Goeverneur-generaal-in-Rade behaag om, ooreenkomstig artikel *twee* van Wet No. 16 van 1914, die volgende persone aan te stel gedurende genoegte als Vrederegters vir die wike wat teenoor hul name staan in bijgaande skedule.

SCHEDULE.

District.	Ward No.	Person.	Address.
Fraserburg	1	Gabriel Gerhardus Goussard	Koppieskraal.
Fraserburg	2	Thomas John Townshend	Good Hope.
Fraserburg	2	Marthinus Gerhard Beukes	Kaffirskraal.
Fraserburg	3	Ockert Gerhardus Sieberhagen	Koppiesfontein.
Fraserburg	3	Nicolas Abraham van der Westhuizen	Klein Stoeifontein, P.O. Spioenberg.
Fraserburg	5	Abraham Jacobus Visser	Vaalkoppiesfontein, Fraserburg.
Fraserburg	6	Hendrik Andries Beukes	Rietfontein.
Fraserburg	7	Charl Francois Marais	Bergs Dam, Fraserburg.
Fraserburg	7	William Mulder	Williston.
Fraserburg	8	Nicholas Frederick Hodgson	Grootfontein, Williston.
Fraserburg	9	David Marthinus Francis Nortje	Groot Paardekloof, P.O. Botersleegte.
Fraserburg	10	Christian Rudolph Liebenberg	Jan Louws Leegte.
Fraserburg	11	Donald Geddes Bain	P.O. Twee Rivier.
Fraserburg	11	Dirk Zandberg	Leeuw Kuils Poort.
Fraserburg	12	Willem Theron	Klipdrift.
Humansdorp	Tzitzikamma	Matthijs Johannes Olivier, jun.	Klipdrift, P.O. Geelhout.
Dundee	28	Owen Hesom	Genmore, Dundee.
Kenhardt	Zeekoe	Isaac Burger	Marchand.
East London	2	Alfred John Dredge	Lilyvale No. 81, c/o H. C. Pickering, Private Bag, East London.
Queenstown	Upper Zwart Kei	Richard Harold Frost	Thibet Park, P.O. Waverley.
Vryburg	7	John Sinclair Fraser	Home Rule, via Taung.
Barberton	Komati	Samuel Isaac Hulley	Kaapmuiden.
Hanover	Pienaar	Carel J. Cilliers	Dwaalfontein, P.O. Dwaal Station.
Dundee	25	William Taylor Heslop	St. George's Collieries, Hatting Spruit.
Middelburg (Transvaal)	Mapoch	Jacob Nicolas Blignaut de Villiers	Blaupunt, P.O. Tonteldoos.
Prieska	Prieska	Johannes Veldsman van de Venter	Steenkop, P.O. Prieska.
Hanover	Bedford	Jan Petrus Theron	Kommetjesfontein, P.O. Hanover.
Richmond	South Winterveld	Thomas Edward Sieberhagen	De Aar, Richmond (Cape).
Victoria East	Upper Tyumie	Adriaan Cornelius Odendaal	P.O. Hogsback, via Alice.
East London	7	Ronald John Hartley	Sandhurst, P.O. Cintsa.
Wodehouse	Holspruit	Frans Venter	Franshoek, P.O. Box 2, Jamestown.
Albert	Upper Groot Rivier	Douw Gerbrand Styger	Rooipoort, P.O. Herbouw.

* No. 65.]

[7th January, 1920.]

His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased, in terms of section two of Act No. 16 of 1914, to approve of the cancellation of the appointments as Justices of the Peace for the persons mentioned in the attached schedule.

SCHEDULE.

District.	Ward No.	Person.
Fraserburg	1	Thomas John Townshend
Fraserburg	1	Gabriel Gerhardus Goussard
Fraserburg	2	Marthinus Gerhardus Beukes
Fraserburg	2	Ockert Gerhardus Sieberhagen
Fraserburg	3	Nicholas Frederick Hodgson
Fraserburg	3	Nicolas Abraham van der Westhuizen
Fraserburg	3	David Marthinus Francis Nortje
Fraserburg	4	William Mulder
Fraserburg	4	Willem Theron
Fraserburg	4	Charl Francois Marais
Fraserburg	5	Christian Rudolph Liebenberg
Fraserburg	5	Dirk Zandberg
Fraserburg	5	Donald Geddes Bain
Fraserburg	6	Hendrik Andries Beukes
Fraserburg	6	Abraham Jacobus Visser
Humansdorp	Tzitzikamma	Hercules Petrus van Rooyen.
Kenhardt	Zeekoe	Johannes Hendricus Viljoen.
Queenstown	Upper Zwart Kei	William Charles Frost.
Barberton	Barberton	Samuel Isaac Hulley.
Hanover	Pienaar	Jacobus Hercules Visser.
Richmond (Cape)	Richmond	Francois Philippus Hugo.
Bloemfontein		Herbert George King.
Kingwilliamstown	Kei Road	Andrew George Landrey.
Queenstown	Klaas Smits River	Pieter Alexander Brown.
Ladismith	Brandrivier	Andries Benjamin la Grange.
Fraserburg		Thomas John Townshend.
Hanover	Bedford	Charl Daniel Cilliers.
Richmond	South Winterveld	Hendrik Hermanus Jacob van Zyl.
Wodehouse	Holspruit	Burton Weakley.
Victoria East	Fort Wiltshire	Percy Edwin Arthur Richard Lock.
Thaba'Ncho		John Joseph Morton.
Carnarvon		Frank Walsh.
Middelburg (Cape)		Harry Grey Collett.
Jacobsdal	Noord Riet Rivier	Daniel Barend Rudolph Badenhorst.
Albert	Upper Groot Rivier	David Gerhardus Styger.

On the rearrangement of the Wards.

SKEDULE.

Distrik.	Wijk No.	Persoon.	Adres.
Fraserburg	1	Gabriel Gerhardus Goussard	Koppieskraal.
Fraserburg	2	Thomas John Townshend	Good Hope.
Fraserburg	2	Marthinus Gerhardus Beukes	Kaffirskraal.
Fraserburg	3	Ockert Gerhardus Sieberhagen	Koppiesfontein.
Fraserburg	3	Nicolas Abraham van der Westhuizen	Klein Stoeifontein, P.K. Spioenberg.
Fraserburg	5	Abraham Jacobus Visser	Vaalkoppiesfontein, Fraserburg.
Fraserburg	6	Hendrik Andries Beukes	Rietfontein.
Fraserburg	7	Charl Francois Marais	Bergs Dam, Fraserburg.
Fraserburg	7	William Mulder	Williston.
Fraserburg	8	Nicholas Frederick Hodgson	Grootfontein, Williston.
Fraserburg	9	David Marthinus Francis Nortje	Groot Paardekloof, P.K. Botersleegte.
Fraserburg	10	Christian Rudolph Liebenberg	Jan Louws Leegte.
Fraserburg	11	Donald Geddes Bain	P.K. Tweerivier.
Fraserburg	11	Dirk Zandberg	Leeuw Kuils Poort.
Fraserburg	12	Willem Theron	Klipdrift.
Humansdorp	Tzitzikamma	Matthijs Johannes Olivier, jun.	Klipdrift, P.K. Geelhout.
Dundee	28	Owen Hesom	Genmore, Dundee.
Kenhardt	Zeekoe	Isaac Burger	Marchand.
Oosloniden	2	Alfred John Dredge	Lilyvale No. 82, p/a H. C. Pickering, Privaat Zak, Oosloniden.
Queenstown	Boven Zwart Kei	Richard Harold Frost	Thibet Park, P.K. Waverley.
Vrijburg	7	John Sinclair Fraser	Home Rule, via Taung.
Barberton	Komati	Samuel Isaac Hulley	Kaapmuiden.
Hanover	Pienaar	Carel J. Cilliers	Dwaalfontein, P.K. Dwaal Station.
Dundee	25	William Taylor Heslop	St. George's Collieries, Hatting Spruit.
Middelburg (Transvaal)	Mapoch	Jacob Nicolaas Blignaut de Villiers	Blaupunt, P.K. Tonteldoos.
Prieska	Prieska	Johannes Veldsman van de Venter	Steenkop, P.K. Prieska.
Hanover	Bedford	Jan Petrus Theron	Kommetjesfontein, P.K. Hanover.
Richmond	Suid Winterveld	Thomas Edward Sieberhagen	De Aar, Richmond (Kaap).
Victoria	Oost Upper Tyumie	Adriaan Cornelius Odenaal	P.K. Hogsback, via Alice.
Oosloniden	7	Ronald John Hartley	Sandhurst, P.K. Cintsa.
Wodehouse	Holspruit	Frans Venter	Franshoek, P.K. Posbus 2, Jamestown.
Albert	Boven Groot-rivier	Douw Gerbrand Styger	Rooipoort, P.K. Herbouw.

* No. 65.]

[7 Januarie 1920.]

Dit het Sij Eksellensie die Goeverneurgeneraal-in-Rade behaag om, ooreenkomstig artikel twee van Wet No. 16 van 1914, goed te keur dat die Vrederegtersaanstelling van die persone aangedui in bijgaande skedule herroep word.

SKEDULE.

Distrik.	Wijk No.	Persoon.
Fraserburg	1	Thomas John Townshend
Fraserburg	1	Gabriel Gerhardus Goussard
Fraserburg	2	Marthinus Gerhardus Beukes
Fraserburg	2	Ockert Gerhardus Sieberhagen
Fraserburg	3	Nicholas Frederick Hodgson
Fraserburg	3	Nicolas Abraham van der Westhuizen
Fraserburg	3	David Marthinus Francis Nortje
Fraserburg	4	William Mulder
Fraserburg	4	Willem Theron
Fraserburg	4	Charl Francois Marais
Fraserburg	5	Christian Rudolph Liebenberg
Fraserburg	5	Dirk Zandberg
Fraserburg	5	Donald Geddes Bain
Fraserburg	6	Hendrik Andries Beukes
Fraserburg	6	Abraham Jacobus Visser
Humansdorp	Tzitzikamma	Hercules Petrus van Rooyen.
Kenhardt	Zeekoe	Johannes Hendricus Viljoen.
Queenstown	Boven Zwart Kei	William Charles Frost.
Barberton	Barberton	Samuel Isaac Hulley.
Hanover	Pienaar	Jacobus Hercules Visser.
Richmond (Kaap)	Richmond	Francois Philippus Hugo.
Bloemfontein		Herbert George King.
Kingwilliamstown	Kei Road	Andrew George Landrey.
Queenstown	Klaas Smitsrivier	Pieter Alexander Brown.
Ladismith	Brandrivier	Andries Benjamin la Grange.
Fraserburg		Thomas John Townshend
Hanover	Bedford	Charl Daniel Cilliers.
Richmond	Zuid Winterveld	Hendrik Hermanus Jacob van Zyl.
Wodehouse	Holspruit	Burton Weakley.
Victoria Oos	Fort Wiltshire	Percy Edwin Arthur Richard Lock.
Thaba'Ncho		John Joseph Morton.
Carnarvon		Frank Walsh.
Middelburg (Kaap)		Harry Grey Collett.
Jacobsdal	Noord Rietrivier	Daniel Barend Rudolph Badenhorst.
Albert	Boven Grootrivier	David Gerhardus Styger.

Bij die verandering van die Wijk.

★ No. 66.]

[7th January, 1920.

His Excellency the Governor-General has been pleased, in terms of section *twenty-eight* of Act No. No. 28 of 1883 (Cape of Good Hope), to approve of the appointment of the Justices of the Peace mentioned in the attached schedule as members of the Liquor Licensing Courts for the districts set opposite their names for the year ending 31st December, 1920.

SCHEDULE.

Name.	District.
Schalk Jacobus van der Merwe	Kenhardt.
Henry August Enslin	Prieska.
Richard Edwin William Bassett Jones	Glen Grey.
Jan Louis de Jager	Phillipstown.

DEPARTMENT OF AGRICULTURE.

The following Government Notices are published for general information.

F. B. SMITH,
Secretary for Agriculture.

Department of Agriculture, Pretoria.

★ No. 51.]

[7th January, 1920.

The following outbreaks of contagious animal diseases have been reported within the Union during the week ended 1st January, 1920:—

★ No. 66.]

[7 Januarie 1920.

Dit het Sij Eksellensie die Goeverneurgeneraal behaag, in terme van artikel *ag-en-twintig* van Wet No. 28 van 1883 (Kaap die Goede Hoop), sij goedkeuring te gee aan die aanstelling van die vrederegters genoem in die hier aangehegte skedule als lede van die Dranklicensiehoe van die distrikte wat teenoor hulle name staan voor die jaar 1920.

SKEDULE.

Naam.	Distrik.
Schalk Jacobus van der Merwe	Kenhardt.
Henry August Enslin	Prieska.
Richard Edwin William Bassett Jones	Glen Grey.
Jan Louis de Jager	Phillipstown.

DEPARTEMENT VAN LANDBOUW.

De volgende Goevernements Kennisgevingen worden ter algemene informatie gepubliceerd.

F. B. SMITH,
Sekretaris voor Landbouw.

Departement van Landbouw, Pretoria.

★ No. 51.]

[7 Januarie 1920.

De volgende uitbrekingen van besmettelijke veeziekten werden gedurende de week, geëindigd 1 Januarie 1920, binnen de Unie gerapporteerd:—

Province.—Provincie.	Disease.—Ziekte.	Farm.—Plaats.	District.—Distrikt.
Transkei ...	Nil...	Nil ...	Nil
Cape—Kaap ...	Anthrax—Miltziekte	Farm No. 333	Komgha
" " ...	" " ...	Farm No. 234	"
" " ...	" " ...	Farm No. 13	"
Orange Free State—Oranje Vrijstaat	" " ...	Sundays River Settlement, Addo	Uitenhage
" " ...	" " ...	Droogfontein	Bloemfontein
" " ...	" " ...	Klippan	"
" " ...	" " ...	Buitenhoop...	Boshof
" " ...	" " ...	Clifton	"
" " ...	" " ...	Mountzight...	"
" " ...	" " ...	Kalkpan	Hoopstad
" " ...	" " ...	Kroonplaats	"
" " ...	" " ...	Strassling	Lindley
" " ...	" " ...	Eiland	"
" " ...	" " ...	Mealieland	Frankfort
" " ...	" " ...	Verlaatspruit	Kroonstad
" " ...	" " ...	Kalkput	"
" " ...	" " ...	Southcamp...	"
" " ...	" " ...	Palmietfontein	Senekal
Natal ...	East Coast Fever — Oostkust-koorts	Townlands, Vrede...	Vrede
" " ...	" " ...	Hydeswood...	Klipriver
" " ...	" " ...	Windfall	Lions River
" " ...	" " ...	Yatton	Weenen
" " ...	" " ...	Settelle	Maritzburg
" " ...	Anthrax—Miltziekte	Coplaagte	Estcourt
" " ...	" " ...	Native Reserve No. 12	Ndwandwe
" " ...	Mange—Schurft ...	Samoa	Maritzburg
Transvaal ...	Anthrax—Miltziekte	Gondkoppies No. 64	Krugerdsdorp
" " ...	" " ...	Elandsvlei No. 23...	"
" " ...	" " ...	Rietfontein No. 48...	"
" " ...	" " ...	Klipspruit No. 59...	"
" " ...	" " ...	12 De Villiers Street, Johannesburg	Witwatersrand
" " ...	" " ...	Witkoppies No. 7	"
" " ...	" " ...	Rietfontein No. 9	"
" " ...	" " ...	Roodekop	"
" " ...	" " ...	Misgund	"
" " ...	" " ...	Parkhurst	"
" " ...	" " ...	Slangfontein No. 121	Heidelberg
" " ...	" " ...	Malanskraal No. 73	"
" " ...	" " ...	Rietfontein No. 103	"
" " ...	" " ...	Manhaarrand	Rustenburg
" " ...	" " ...	Caledonia	Bloemhof
" " ...	" " ...	Turffontein No. 1995	Waterberg
" " ...	" " ...	Middelburg Town...	Middelburg
" " ...	" " ...	Rapendaal, Vryburg	B. Bechuanaland
" " ...	" " ...	Drylands, Vryburg	"
" " ...	" " ...	Vergenoeg No. 89, Mafeking	"
" " ...	" " ...	Driefontein, Mafeking	"

★ No. 75.]

[3rd January, 1920.

The following outbreaks of contagious animal diseases have been reported within the Union during the week ended 25th December, 1919.

★ No. 75.]

[3 Januarie 1920.

De volgende uitbrekingen van besmettelijke veeziekten werden gedurende de week, geëindigd 25 Desember 1919, binnen de Unie gerapporteerd:—

Province— <i>Provincie</i> .	Disease— <i>Ziekte</i> .	Farm— <i>Plaats</i> .	District— <i>Distrikt</i> .
Orange Free State—Oranje Vrijstaat	Anthrax—Miltziekte	Waterval	Bloemfontein
"	"	Grassbult	Boshof
"	"	Leenwhoogte	"
"	"	Melkkraal	Kroonstad
"	"	Zuurbult	"
"	"	Doorndraai	"
"	"	Welgevot	"
"	"	Stilledal	"
"	"	Dankvaar	"
"	"	Palmietfontein	Lindley
"	"	Virona	"
"	"	Boschfontein	"
"	"	Langlaagte	Senekal
Natal	Nil.	Nil.	Nil
Transkei	Anthrax—Miltziekte	Ribblesdale	Matatiele
Cape—Kaap	"	Farm No. 19, Ward 1	East London
"	Mange—Schurft	Bedford Commonage	Bedford
Transvaal	East Coast Fever—Oostkustkoorts	Pienaar's Poort No. 500	Pretoria
"	"	Northampton	Pietersburg
"	"	Geluk No. 414	Zoutpansberg
"	Anthrax—Miltziekte	Olifantsbosch No. 2408	Waterberg
"	"	Geluk No. 897	"
"	"	Doornkop No. 1812	"
"	"	Rietondale No. 18	Pretoria
"	"	Onderstepoort No. 496	"
"	"	Schurveberg No. 381	"
"	"	Middelbult No. 171	"
"	"	Hebron No. 51	"
"	"	Vaalboschbult No. 479	"
"	"	Blesboklaagte No. 511	Middelburg (Transvaal)
"	"	Spes Bona	Vryburg
"	"	Randjes No. 1635	Pietersburg
"	"	Vliegekraal	Wolmaranstad
"	"	Zandfontein	Rustenburg

★ No. 76.]

INFECTED AREAS.

[7th January, 1920.

The Minister of Agriculture has ordered the following farms to be declared infected for the purposes of sub-section (4), section nine, of the Diseases of Stock Act (No. 14 of 1911), in consequence of outbreaks of East Coast fever thereon:—

Farm.	Owner of Stock.	District.
Donkerhoek No. 274	—	Pretoria.
Rietfontein No. 501	—	Barberton.
Lots Nos. 76, 122, and 123, Section "D"	—	Pretoria.
Bergkloof No. 1951	J. Boltman	Pietersburg.

★ No. 78.]

[7th January, 1920.

Under the powers vested in him under section sixteen, sub-section (e), of the Diseases of Stock Act (No. 14 of 1911), the Minister of Agriculture has ordered as follows:—

All cattle on the undermentioned area shall be regularly dipped by the owners thereof as prescribed by the regulations published under section thirty-five of Government Notice No. 638 of 1915, or any amendment thereof, and in the manner therein set forth, in addition to which the cattle shall be further disinfected by means of clipping and hand-dressing as prescribed by the aforesaid regulations and in the manner therein set forth:—

(a) Every three days in the three-day dip on the farms Donkerhoek No. 274 and Rietfontein No. 501, Pretoria District, and Lots Nos. 76, 122, and 123, Section D, Barberton District, and Bergkloof No. 1951, Pietersburg District, Transvaal.

Failure to comply with this order will render an owner liable to the penalties provided under section twenty-one of the Diseases of Stock Act.

This order shall have effect from and after the date of its appearance in the *Gazette*.

★ No. 80.]

[7th January, 1920.

TARIFF FOR FOREST PRODUCE (EXCLUSIVE OF MIDLAND CONSERVANCY).

It is hereby notified for general information that the tariff contained in Government Notice No. 1809 of 1914 shall be amended in so far as is shown below, with effect from the 15th January, 1920:—

Tariff.

Hut Wattles from indigenous forests:—

Wattles of unreserved species or of reserved species when specially marked for removal by a forest officer, up to 3 inches in diameter at base, per bundle, not exceeding 26 inches butt end, according to quality and length, 3d. to 1s.

Kraalwood, i.e. small wood, crooked wood, or branch wood used in making kraals.—Per wagon load, 5s. to 20s.; per sledge or cart load, 1s. 3d. to 5s.

Poles.—From 3d. upwards, according to quality and length.

Timber (from indigenous forests):—

Botanical Name.	English Name.	Dutch Name.	Rate per Cubic Foot.
Podocarpus elongata	Common yellow-wood	Outeniqua or Bastard geelhout	3d. to 1s.
Podocarpus thumbergii	Real yellowwood	Regte geelhout	3d. to 1s.

★ No. 76.]

BESMETTE STREKEN.

[7 Januarie 1920.

De Minister van Landbouwen heeft bevolen de volgende plaatsen besmet te verklaren en onderhevig te maken aan subartikel (4), artikel negen, van de Veeziekten Wet (No. 14 van 1911), wegens het uitbreken daarop van Oostkustkoorts:—

Plaats.	Eigenaar van Vee.	Distrikt.
Donkerhoek No. 274	—	Pretoria.
Rietfontein No. 501	—	Pretoria.
Lots Nos. 76, 122, en 123, Section "D"	—	Barberton.
Bergkloof No. 1951	J. Boltman	Pietersburg.

★ No. 78.]

[7 Januarie 1920.

Krachtens de bevoegdheid hem verleend door artikel zestien, subartikel (e), van de Veeziekten Wet (No. 14 van 1911), heeft de Minister van Landbouwen als volgt bevolen:—

Alle beesten in de hieronder genoemde streken moeten door de eigenaars geregeld worden gedipt zoals voorgeschreven in de regulaties, gepubliceerd onder artikel vijf en dertig van Goevernements Kennisgeving No. 638 van 1915 of enige wijziging daarvan; behalve dit moeten de beesten nog verder ontsmet worden door middel van knippen en handwassen, zoals voorgeschreven in de voorgenoemde regulaties en op de wijze daarin uiteengezet:—

(a) Om de drie dagen in de driedaagse dip op de plaatsen Donkerhoek No. 274 en Rietfontein No. 501, Distrikt Pretoria, en Lotten Nos. 76, 122 en 123, Sektie D, Distrikt Barberton, Transvaal, en Bergkloof No. 1951, Distrikt Pietersburg.

Nalatigheid dit bevel na te komen zal de eigenaar blootstellen aan de straffen bepaald in artikel een en twintig van de Veeziekten Wet.

Dit bevel is van kracht van en na de datum van zijn verschijsning in de *Staatskoerant*.

★ No. 80.]

[7 Januarie 1920.

TARIEF VOOR BOSPRODUKTEN (MET UITZONDERING VAN DE MIDDELANDSE BOSBEWARING).

Ter algemene informatie wordt hiermede bekendgemaakt dat het tarief bevat in Goevernements Kennisgeving No. 1809 van 1914 vanaf de 15de Januarie 1920, voor zover hieronder aangegeven wordt, veranderd zal worden.

Tarief.

Hutwattels uit Inheemse Bossen.—Wattels van ongereserveerde soorten of van gereserveerde soorten wanneer speciaal gemerkt voor verwijdering door een bosbeamte, tot 3 duim in doorsnede aan voet, per bundel, 26 duim aan het achterend niet te boven gaande, volgens kwaliteit en lengte, 3d. tot 1s.

Kraalhout, d.w.z. kleinhout, kromhout of takken gebruikt bij het maken van kralen, per wagenvracht 5s. tot 20s.; per slee- of karvracht, 1s. 3d. tot 5s.

Palen.—Van 3d. en meer, volgens kwaliteit en lengte.

Timmerhout (uit inheemse bossen):—

Botaniese Naam.	Engelse Naam.	Hollandse Naam.	Prijs per kubieke voet.
Podocarpus elongata	Common yellow-wood	Outeniqua of Bastard geelhout	3d. tot 1s.
Podocarpus thumbergii	Real yellowwood	Regte geelhout	3d. tot 1s.

DEPARTMENT OF LANDS.

The following Government Notices are published for general information.

G. R. HUGHES,
Secretary for Lands.

Department of Lands, Pretoria.

No. 1529.]

[21st November, 1919.

In terms of section *two*, Act No. 15 of 1887, as amended by sections *four*, *five*, and *six* of Act No. 40 of 1895, it is hereby notified that the following lot of Crown land will be offered for sale by public auction in front of the Office of the Magistrate of Upington, at 11 o'clock a.m., on Saturday, 21st February, 1920, subject to the conditions and stipulations in the above Act and in the general conditions of sale set forth, and further to such conditions as may be declared on the day of sale.

The lot will be put up at the upset price fixed, and the highest bidder who shall have offered not less than such upset price shall be declared the purchaser, and every such purchaser shall have the option of paying either the whole or part of the purchase money on the day of sale; provided

- (i) that if no payment be made on the day of sale one-tenth of the purchase price shall be paid at six and one-tenth at twelve months from the day of sale;
- (ii) that if less than one-tenth of the purchase price be paid on the day of sale the balance of such one-tenth shall be paid at the expiration of six months and the remaining one-tenth at the expiration of twelve months from the day of sale;
- (iii) that if the amount paid on the day of sale be one-tenth or any sum between one-tenth and one-fifth of the purchase price the balance of one-fifth of the purchase price shall be paid at the expiration of twelve months from the day of sale;
- (iv) in cases where the purchase money is less than twenty-five pounds the whole amount shall be paid in cash or in equal annual instalments extending over a period of three years.

Interest on the instalments above mentioned shall be paid at the rate of 4 per centum per annum; and the payment of the instalments, together with the interest thereon, shall be secured on the day of sale by two good and sufficient sureties to the satisfaction of the Magistrate, which sureties will bind themselves in regard to such payment as sureties *in solidum* and co-principal debtors, renouncing the exceptions of excussion and division.

If the purchaser or his sureties fail or are unable to make the necessary payment of purchase money as above within the stipulated time, it shall be competent for the Government to cancel the sale, and all payments already made in respect of such sale shall be forfeited to the Government.

The expenses of survey, etc., on the lot and of the title-deed (viz., 12s. 3d.), and Deeds Office registration fee (viz., 5s.) shall be paid to the Magistrate or other duly authorized person in that behalf on the day of sale.

The purchaser shall be bound to pass a mortgage bond, bearing interest at the rate of 4 per centum per annum, in favour of the Government for four-fifths of the purchase price, unless he shall have paid on the day of sale more than one-fifth thereof, in which case the amount of the bond shall be for the balance of the purchase price, the purchaser having the right to pay off the bond, or any portion thereof not being less than fifty pounds, at any time.

If the purchaser be desirous of holding the balance of the purchase money on mortgage, as above, he will be required to pass the bond within thirteen (13) calendar months from the day of sale, failing which a fine of one shilling will be imposed for every day allowed to pass beyond it up to eighteen months from the date of sale, after which, should such failure still continue, the balance of the purchase money, with interest thereon, and the amount of fine, if any, so imposed, shall forthwith become due and payable, and shall be recoverable in any competent court of law without further notice, and if not paid within one month after the date of judgment the sale shall become null and void, and payments already made shall be forfeited to the Government.

The lot will be offered for sale subject to the following special condition, viz.:—

That all rights to minerals, mineral products, mineral oils, and precious stones, precious or base minerals, on or under the land hereby sold are expressly reserved to the Crown, together with the right of access to any mines or works undertaken for mining or prospecting purposes by any person duly authorized in that behalf. The land is subject to such further rights as the public or the Government now may or may hereafter have or be entitled to obtain under or by virtue of any law relating to the prospecting, digging, mining, or exploitation of minerals, mineral products, mineral oils, precious stones, precious or base minerals, on or under the land hereby sold, which right shall not be impaired or in any way affected by the title-deed.

The diagrams and conditions of sale may be seen at the Department of Lands, Pretoria, and at the Office of the Magistrate of Upington.

[8]

PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

DIVISION OF KENHARDT.

Field Cornetcy of Hartebeeste.

Lot No. 8612, called Rooikop Island, in extent 661 morgen, 200 square roods; situate in the Orange River and bounded on all sides by inner bank of stream. Upset price, £2401; expenses of survey, £111. 17s.; title-deed, 12s. 3d.; Deeds Office registration fee, 5s.

DEPARTEMENT VAN LANDEN.

De volgende Goevernements Kennisgevingen worden ter algemene informatie gepubliceerd.

G. R. HUGHES,
Sekretaris voor Landen.

Departement van Landen, Pretoria.

No. 1529.]

[21 November 1919.

Overeenkomstig artikel *twee* van Wet No. 15 van 1887, zoals gewijzigd bij artikels *vier*, *vijf* en *zes* van Wet No. 40 van 1895, wordt hiermede kennis gegeven, dat het volgende perceel Kroonland bij publieke veiling te koop zal worden aangeboden voor het kantoor van de Magistraat van Upington, om 11 uur 's voormiddags, op Zaterdag, 21 Februarie 1920, onderworpen aan de voorwaarden en bepalingen in bovengenoemde wet en in de algemene koopvoorwaarden uiteengezet, en verder aan zulke voorwaarden als op de verkoopdag mogen worden vermeld.

Het perceel zal te koop worden aangeboden tegen de inzetprijs als vastgesteld, en de meestbiedende, die niet minder geboden zal hebben dan die inzetprijs, zal de koper verklaard worden, en zodanige koper zal de koopsom naar verkiezing geheel of gedeeltelijk op de verkoopdag kunnen betalen. Met dien verstande—

- (i) dat, indien geen betaling geschiedt op de verkoopdag, ééntiende van de koopprijs betaald moet worden binnen zes maanden en ééntiende binnen twaalf maanden, te worden gerekend van af de verkoopdag;
- (ii) dat, indien minder dan ééntiende van de koopsom op de verkoopdag betaald wordt, het overige van zodanige ééntiende moet betaald worden binnen zes maanden, en het andere ééntiende binnen twaalf maanden, te worden gerekend van af de verkoopdag;
- (iii) dat, indien het bedrag betaald op de verkoopdag het ééntiende mocht zijn, of enige som tussen het ééntiende en één-vijfde deel van de koopsom, het overige van het één-vijfde van de koopsom betaald moet worden binnen twaalf maanden, te worden gerekend van af de verkoopdag;
- (iv) Ingeval de koopsom minder dan vijf en twintig ponden mocht zijn, moet het geheel bedrag kontant of in gelijke jaarlijkse paaiementen, zich uitstrekkende over een tijdperk van drie jaren, betaald worden.

Rente moet op de bovengenoemde paaiementen betaald worden, berekend tegen vier percent per jaar; en de betaling van de paaiementen, met de rente erop, zal op de verkoopdag door twee door de Magistraat goedgekeurde en voldoende borgen verzekerd worden, welke borgen zich met betrekking tot die betaling als borgen *in solidum* en mede-hoofdschuldenaars verbinden, afstand doende van de excepties van insbeslagneming en verdeling.

Indien de koper of zijn borgen in gebreke blijven of niet in staat zijn de nodige betalingen van de koopsom als bovenvermeld binnen de vastgestelde tijd te doen zal de Regering het recht hebben de koop te vernietigen, en alle gelden reeds in verband met die koop betaald zullen aan de Regering vervallen.

De kosten verbonden aan de opmeting, enz., van het perceel en van de grondbrief (nl. 12s. 3d.) en Registratiekantoor-fooi (nl. 5s.) moeten aan de Magistraat, of ander te dien opzichte behoorlijk gemachtigd persoon, op de verkoopdag betaald worden.

De koper zal verplicht zijn, ten gunste van het Goevernement, voor vier-vijfde van de koopsom, een verband te passeren, rente dragende tegen vier percent per jaar, tenzij hij op de verkoopdag meer dan één-vijfde van de koopsom betaald zal hebben, in welk geval het bedrag van het verband voor het saldo van de koopprijs zal zijn; de koper het recht hebbende om het verband, of enig gedeelte daarvan, niet minder dan vijftig pond bedragende, te eniger tijd af te betalen.

Indien de koper het saldo van de koopsom op verband wenst te houden, als bovenvermeld, moet hij het verband binnen dertien (13) maanden van af de verkoopdag passeren, bij gebreke waarvan een boete van één shilling opgelegd zal worden voor iedere dag, welke men daarna voorbij laat gaan tot op achttien maanden van af de datum van de verkoping; indien er daarna nog geen verband gepasseerd mocht zijn, zal het saldo van de koopsom, met interest erop, en het bedrag van de boete, indien aldus enige boete is opgelegd, terstond betaalbaar zijn en betaald moeten worden en in enig bevoegd gerechtshof zonder verdere kennisgeving opgevorderd kunnen worden, en indien niet binnen een maand na datum van de uitspraak betaald, zal de koop van nul en gener waarde worden en zullen reeds gedane betalingen aan de Regering vervallen zijn.

Het perceel zal te koop worden aangeboden onderworpen aan de hierna genoemde speciale voorwaarde, nl.:—

Dat alle rechten op mineralen, minerale produkten, minerale olieën en edelgesteenten, edele of onedele metalen op of onder de grond hieronder verkocht, te zamen met het recht van toegang tot alle mijnen of werken, ondernomen voor mijn- of prospecteerdoeleinden door enig persoon daartoe behoorlijk gerechtigd, uitdrukkelijk gereserveerd zijn voor de Kroon. De grond is onderworpen aan zodanige verdere rechten als het publiek of de Regering nu of hierna moge hebben, of gerechtigd is te verkrijgen onder of krachtens enige wet betreffende het prospecteren, graven en delven voor, of de ontginning van mineralen, minerale produkten, minerale olieën, edelgesteenten, edele of onedele metalen op of onder de grond hieronder verkocht, welke rechten niet beschadigd of op enige wijze aangetast zullen worden door de grondbrief.

De kaarten en koopvoorwaarden liggen ter inzage op het Departement van Landen, Pretoria, en op het kantoor van de Magistraat van Upington.

PROVINCIE KAAP DE GOEDE HOOP.

AFDELING KENHARDT.

Veldkornetschap Hartebeeste.

Perceel No. 8612, genaamd Rooikop Eiland, groot 661 morgen 200 vierkante roeden, gelegen in de Oranjerivier en aan alle kanten begrensd door de binnenoever van de stroom.

Inzetprijs £2401, kosten van opmeting £111. 17s., titelbewijs 12s. 3d., registratiefooi, Registratiekantoor van Akten 5s.

This lot (viz., No. 8612) will be offered for sale subject to the following further special conditions:—

1. That the land hereby sold is subject to a reservation in favour of the Kenhardt School Board of the school building on the land, together with an area of half a morgen surrounding it, with the right of access to and egress therefrom.
2. That the purchaser, not being the improver, shall pay in cash, on the day of sale, the sum of £20,860. 19s. 6d., being the value of the improvements effected on the land.

No. 1530.]

[21st November, 1919.

In terms of section two, Act No. 15 of 1887, as amended by sections four, five, and six of Act No. 40 of 1895, and section one of Act No. 6 of 1919, it is hereby notified that the following lots of Crown land will be offered for sale by public auction at the places, and the times, and on the dates specified, subject to the conditions and stipulations in the above Act and in the general conditions of sale set forth, and further to such conditions as may be declared on the day of sale:—

At Calvinia, in front of the Court-room, at 11 o'clock a.m., on Saturday, 24th January, 1920.

At Stutterheim, in front of the Court-room, at 11 o'clock a.m., on Saturday, 14th February, 1920.

At Grahamstown, Albany, in front of the Court-room, at 11 o'clock a.m., on Wednesday, 3rd March, 1920.

Each lot will be put up at the upset price fixed, and the highest bidder who shall have offered not less than such upset price shall be declared the purchaser, and every such purchaser shall have the option of paying either the whole or part of the purchase money on the day of sale; provided

- (i) that if no payment be made on the day of sale one-tenth of the purchase price shall be paid at six and one-tenth at twelve months from the day of sale;
- (ii) that if less than one-tenth of the purchase price be paid on the day of sale the balance of such one-tenth shall be paid at the expiration of six months and the remaining one-tenth at the expiration of twelve months from the day of sale;
- (iii) that if the amount paid on the day of sale be one-tenth or any sum between one-tenth and one-fifth of the purchase price the balance of one-fifth of the purchase price shall be paid at the expiration of twelve months from the day of sale;
- (iv) in cases where the purchase money is less than twenty-five pounds the whole amount shall be paid in cash or in equal annual instalments extending over a period of three years.

Interest on the instalments above mentioned shall be paid at the rate of 4 per centum per annum; and the payment of the instalments, together with the interest thereon, shall be secured on the day of sale by two good and sufficient sureties to the satisfaction of the Magistrate, which sureties will bind themselves in regard to such payment as sureties *in solidum* and co-principal debtors, renouncing the exceptions of excussion and division.

If the purchaser or his sureties fail or are unable to make the necessary payment of purchase money as above within the stipulated time, it shall be competent for the Government to cancel the sale, and all payments already made in respect of such sale shall be forfeited to the Government.

The expenses of survey, etc., on each lot and of the title-deed (viz., 12s. 3d.), and Deeds Office registration fee (viz., 5s.) shall be paid to the Magistrate or other duly authorized person in that behalf on the day of sale.

The purchaser shall be bound to pass a mortgage bond, bearing interest at the rate of 4 per centum per annum, in favour of the Government for four-fifths of the purchase price, unless he shall have paid on the day of sale more than one-fifth thereof, in which case the amount of the bond shall be for the balance of the purchase price, the purchaser having the right to pay off the bond, or any portion thereof not being less than fifty pounds, at any time.

If the purchaser be desirous of holding the balance of the purchase money on mortgage, as above, he will be required to pass the bond within thirteen (13) calendar months from the day of sale, failing which a fine of one shilling will be imposed for every day allowed to pass beyond it up to eighteen months from the date of sale, after which, should such failure still continue, the balance of the purchase money, with interest thereon, and the amount of fine, if any, so imposed, shall forthwith become due and payable, and shall be recoverable in any competent court of law without further notice, and if not paid within one month after the date of judgment the sale shall become null and void, and payments already made shall be forfeited to the Government.

Each lot will be offered for sale subject to the following special condition, viz.:—

That all rights to minerals, mineral products, mineral oils, and precious stones, precious or base minerals, on or under the land hereby sold are expressly reserved to the Crown, together with the right of access to any mines or works undertaken for mining or prospecting purposes by any person duly authorized in that behalf. The land is subject to such further rights as the public or the Government now may or may hereafter have or be entitled to obtain under or by virtue of any law relating to the prospecting, digging, mining, or exploitation of minerals, mineral products, mineral oils, precious stones, precious or base minerals, on or under the land hereby sold, which right shall not be impaired or in any way affected by the title-deed.

The diagrams and conditions of sale may be seen at the Department of Lands, Pretoria, and at the offices of the respective Magistrates.

[8]

Dit perceel (nl. No. 8612) zal te koop aangeboden worden behoudens de verdere speciale voorwaarden, als volgt:—

1. De hierbij verkochte grond is onderworpen aan een reservaat ten gunste van de Kenhardt Schoolraad ten opzichte van het schoolgebouw op de grond, te zamen met een omringend stuk grond van een halve morgen, met het recht van toegang tot en uitgang van de grond.
2. Indien de koper niet de verbeteringen heeft aangebracht moet hij op de dag van de verkoping de som van £20,860. 19s. 6d. zijnde de waarde van de op de grond aangebrachte verbeteringen kontant betalen.

No. 1530.]

[21 November 1919.

Overeenkomstig artikel twee van Wet No. 15 van 1887 zoals gewijzigd bij artikelen vier, vijf en zes van Wet No. 40 van 1895, en artikel een van Wet No. 6 van 1919, wordt hiermede kennis gegeven, dat de volgende percelen Kroonland bij publieke veiling te koop zullen worden aangeboden op de plaatsen en op de hieronder vermelde datums en tijden onderworpen aan de voorwaarden en bepalingen in bovengenoemde wet en in de algemene koopvoorwaarden uiteengezet, en verder aan zulke voorwaarden als op de verkoopdag mogen worden vermeld:—

Te Calvinia, vóór de Hofzaal, Zaterdag, 24 Januarië 1920, des voormiddags om 11 uur.

Te Stutterheim, vóór de Hofzaal Zaterdag, 14 Februarië 1920, des voormiddags om 11 uur.

Te Grahamstown, Albany, vóór de Hofzaal, Woensdag, 3 Maart 1920, des voormiddags om 11 uur.

Ieder perceel zal te koop worden aangeboden tegen de inzetprijzen als vastgesteld, en de meestbiedende, die niet minder geboden zal hebben dan die inzetprijs, zal de koper verklaard worden, en zodanige koper zal de koopsom naar verkiezing geheel of gedeeltelijk op de verkoopdag kunnen betalen. Met dien verstande—

- (i) dat, indien geen betaling geschiedt op de verkoopdag, één-tiende van de koopprijs betaald moet worden binnen zes maanden en één-tiende binnen twaalf maanden, te worden gerekend van af de verkoopdag;
- (ii) dat, indien minder dan één-tiende van de koopsom op de verkoopdag betaald wordt, het overige van zodanige één-tiende moet betaald worden binnen zes maanden, en het andere één-tiende binnen twaalf maanden, te worden gerekend van af de verkoopdag;
- (iii) dat, indien het bedrag betaald op de verkoopdag het één-tiende mocht zijn, of enige som tussen het één-tiende en één-vijfde deel van de koopsom, het overige van het één-vijfde van de koopsom betaald moet worden binnen twaalf maanden, te worden gerekend van af de verkoopdag;
- (iv) ingeval de koopsom minder dan vijf en twintig ponden mocht zijn, moet het geheel bedrag kontant of in gelijke jaarlijkse paalementen, zich uitstrekkende over een tijdperk van drie jaren, betaald worden.

Rente moet op de bovengenoemde paalementen betaald worden, berekend tegen vier percent per jaar; en de betaling van de paalementen, met de rente erop zal op de verkoopdag door twee door de Magistraat goedgekeurde en voldoende borgen verzekerd worden, welke borgen zich met betrekking tot die betaling als borgen *in solidum* en mede-hoofdschuldnaars verbinden, afstand doende van de excepties van inbeslagneming en verdeling.

Indien de koper of zijn borgen in gebreke blijven of niet in staat zijn de nodige betalingen van de koopsom als bovenvermeld binnen de vastgestelde tijd te doen zal de Regering het recht hebben de koop te vernietigen, en alle gelden reeds in verband met die koop betaald zullen aan de Regering vervallen.

De kosten verbonden aan de opmeting, enz., van elk perceel en van de grondbrief (nl. 12s. 3d.) en Registratiekantoor-fooi voor registratie (nl. 5s.) moeten aan de magistraat of ander te dien opzichte behoorlijk gemachtigd persoon, op de verkoopdag betaald worden.

De koper zal verplicht zijn, ten gunste van het Goevernement, voor vier-vijfde van de koopsom, een verband te passeren, rente dragende tegen vier percent per jaar, tenzij hij op de verkoopdag meer dan één-vijfde van de koopsom betaald zal hebben, in welk geval het bedrag van het verband voor het saldo van de koopprijs zal zijn; de koper het recht hebbende om het verband, of enig gedeelte daarvan, niet minder dan vijftig pond bedragende, te eniger tijd af te betalen.

Indien de koper het saldo van de koopsom op verband wenst te houden, als bovenvermeld, moet hij het verband binnen dertien (13) maanden van af de verkoopdag passeren, bij gebreke waarvan een boete van één shilling opgelegd zal worden voor iedere dag, welke men daarna voorbij laat gaan tot op achttien maanden van af de datum van de verkoping; indien er daarna nog geen verband gepasseerd mocht zijn, zal het saldo van de koopsom, met interest erop, en het bedrag van de boete, indien aldus enige boete is opgelegd, terstond betaalbaar zijn en betaald moeten worden en in enig bevoegd gerechtshof zonder verdere kennisgeving opgevorderd kunnen worden, en indien niet binnen een maand na datum van de uitspraak betaald, zal de koop van nul en gener waarde worden en zullen reeds gedane betalingen aan de Regering vervallen.

Ieder perceel zal te koop worden aangeboden onderworpen aan de hiernagenoemde speciale voorwaarde, nl.:—

Dat alle rechten op mineralen, minerale produkten, minerale olieën en edelgesteenten, edele of onedele metalen op of onder de grond hieronder verkocht, te zamen met het recht van toegang tot alle mijnen of werken, ondernomen voor mijn- of prospektieerdoeleinden door enig persoon daartoe behoorlijk gerechtigd, uitdrukkelijk gereserveerd zijn voor de Kroon. De grond is onderworpen aan zodanige verdere rechten als het publiek of de Regering nu of hierna moge hebben, of gerechtigd is te verkrijgen onder of krachtens enige wet betreffende het propekteren, graven en delven voor, of de ontginning van mineralen, minerale produkten, minerale olieën, edelgesteenten, edele of onedele metalen op of onder de grond hieronder verkocht, welke rechten niet verkort, of op enige wijze aangetast zullen worden door de grondbrief.

De kaarten en koopvoorwaarden liggen ter inzage op het Departement van Landen, Pretoria, en op de kantoren van de respektieve Magistraten.

[8]

PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

DIVISION OF CALVINIA.

Field Cornetcy of North Onder Bokkeveld.

Lot No. 8613, called Grasberg Annex, in extent 66 morgen 420 square roods; bounded north-west by Lot A, north-east by portion of Kleine Kloof and Brandkop transferred to J. C. G. Kotzee on the 27th July, 1891, and south by remainder of Grasberg. Upset price, £17; expenses of survey, £15. 14s.; title-deed, 12s. 3d.; Deeds Office registration fee, 5s.

DIVISION OF STUTTERHEIM.

Field Cornetcy No. 1.

Lot No. 8313, called Kroch's Lot, in extent 6 morgen 344 square roods 16 square feet; bounded north by road, north-east by Lots Nos. 72 and 73, east by Lieut.-Colonel Murray's lot, south and west by inner bank of water-course, and south-west and north-west by Lots Nos. 73 and 37. Upset price, £130; expenses of survey, £14. 3s.; title-deed, 12s. 3d.; Deeds Office registration fee, 5s.

This lot (No. 8313) will be offered for sale subject to the following further special condition:—

That the water-course marked on the diagram shall remain free and uninterrupted, and the officers of the Municipality of Stutterheim shall have free access at all reasonable times over the land hereby sold to the said water-course for the purpose of cleaning and repairing same.

DIVISION OF ALBANY.

Field Cornetcy of Lower Riebeeck.

Lot No. 8362, being the Police Reserve, in extent 47 morgen 148 square roods; bounded northward by the farm Oakwell and inner bank of Mill River, south-eastward by the farm Mill River and inner bank of Mill River, and south-westward by Stoneham Annex. Upset price, £142; expenses of survey, £8. 16s. 9d.; title-deed, 12s. 3d.; Deeds Office registration fee, 5s.

The purchaser will be required to pay on the day of sale the sum of £143. 16s. 1d., being the value of the fence erected on this lot (No. 8362).

No. 1701.]

[18th December, 1919.

In terms of section two, Act No. 15 of 1887, it is hereby notified for general information that the following pieces of Crown land will be offered for sale at public auction, at the places mentioned, and on the dates specified, subject to the conditions and stipulations in the above Act, and in the general conditions of sale set forth, and further to such conditions as may be declared on the day of sale:—

At East London, at 10 o'clock a.m., in front of the office of Mr. Chas. P. Perks, auctioneer, 30 Oxford Street, on Saturday, 13th March, 1920.

At Tarkastad, at the Stock Fair Pens, at 11 o'clock a.m., on Wednesday, 10th March, 1920.

Each lot will be put up at the upset price fixed, and the highest bidder who shall have offered not less than such upset price shall be declared the purchaser, and every such purchaser shall be bound to pay the whole of the purchase money on the day of sale as required by sub-section (3), section two, of Act No. 41 of 1902.

The expenses of survey, title-deed, and Deeds Office registration fee, shall be paid to the Magistrate or other duly authorized person in that behalf on the day of sale.

The diagrams and general conditions of sale may be seen at the Department of Lands, Pretoria, and at the offices of the respective Magistrates.

PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

DIVISION OF EAST LONDON.

Field Cornetcy No. 7.

Lot No. 8614, being Lot No. 146, in extent 13 morgen 484 square roods; bounded north by Lot No. 140, south-east by Lot No. 141, east by Kwelegha Commonage, and west by inner bank of the Kwelegha River. Upset price, £83; expenses of survey, £15. 2s.; title-deed, 12s. 3d.; Deeds Office registration fee, 5s.

DIVISION OF TARKA.

Field Cornetcy of Vlek Poort.

Lot No. 8589, called Old Bekkers Dam Outspan, in extent 350 morgen 438 square roods; bounded north by Bekkers Dam, east by Bekkers Dam, south by portions of Klip Kraal or Roberts Kraal, and west by Bekkers Dam. Upset price, £762; expenses of survey, £21. 19s.; title-deed, 12s. 3d.; Deeds Office registration fee, 5s.

This lot (No. 8589) will be offered for sale subject to the following special condition:—

Irrigation rates are payable on this lot (No. 8589) to the Smalfontein Irrigation Board for the period 1st February, 1920, to 31st July, 1920, and the purchaser will be required to pay on the day of sale the amount due for such rates from 10th March, 1920, to 31st July, 1920.

[24-2-9-16-23-30-6-13]

PROVINCIE KAAP DE GOEDE HOOP.

AFDELING CALVINIA.

Veldkornetschap Noord Onder Bokkeveld.

Perceel No. 8613, genaamd Grasberg Annex, groot 66 morgen 420 vierkante roeden, begrensd ten noordwesten door Perceel A, ten noordoosten door gedeelte van Kleine Kloof en Brandkop, dat op 27 Julie 1891 aan J. C. G. Kotzee is getransporteerd, en ten zuiden door resterend gedeelte van Grasberg.

Inzetprijs, £17; opmetingskosten, £15. 14s.; titelbewijs, 12s. 3d.; registratiefooi, Registratiekantoor van Akten, 5s.

AFDELING STUTTERHEIM.

Veldkornetschap No. 1.

Perceel No. 8313, genaamd Kroch's Lot, groot 6 morgen 344 vierkante roeden 16 vierkante voeten; begrensd ten noorden door een weg, ten noordoosten door Percelen Nos. 72 en 73 ten oosten door het perceel van Luit.-kolonel Murray, ten zuiden en ten westen door binnenwal van waterloop en ten zuidwesten en ten noordwesten door percelen Nos. 73 en 37.

Inzetprijs, £130; kosten van opmeting, £14. 3s.; titelbewijs, 12s. 3d.; registratiefooi Registratiekantoor van Akten, 5s.

Dit perceel (No. 8313) zal te koop aangeboden worden, behoudens de verdere speciale voorwaarde, als volgt:—

Dat de waterloop op de landmeterskaart gemerkt vrij en onbelemmerd zal blijven en de beambten van de Municipality van Stutterheim op alle redelijke tijden vrije toegang zullen hebben over de hierbij verkochte grond tot de gezegde waterloop voor het doel om dezelve schoon te maken en te herstellen.

AFDELING ALBANY.

Veldkornetschap Lower Riebeeck.

Perceel No. 8362, zijnde de Politie Reserve, groot 47 morgen 148 vierkante roeden; begrensd ten noorden door de plaats Oakwell en de binnenoever van de Millrivier, ten zuidoosten door de plaats Mill River en ten zuidwesten door Stoneham Annex.

Inzetprijs, £142; kosten van opmeting, £8. 16s. 9d.; titelbewijs, 12s. 3d.; registratiefooi, Registratiekantoor van Akten, 5s.

De koper zal op de dag van de verkoping de som van £143. 16s. 1d. moeten betalen, zijnde de waarde van de omheining op dit perceel (No. 8362) opgericht.

No. 1701.]

[18 Desember 1919.

Overeenkomstig artikel twee, Wet No. 15 van 1887, wordt hiermede ter algemene informatie bekendgemaakt, dat de volgende stukken Kroongrond op de genoemde plaatsen publiek zullen worden verkocht en op de vermelde datums, onderhevig aan de voorwaarden en bepalingen in de bovengenoemde wet en in de algemene koopvoorwaarden vervat, en verder aan zodanige voorwaarden als op de dag van de verkoping mogen worden bekendgemaakt:—

Te Oost-Londen, 's morgens om 10 uur, voor het kantoor van de heer Chas. P. Perks, venaufslager, 30 Oxfordstraat, op Zaterdag, 13 Maart 1920.

Te Tarkastad, op de Veemarkt (Stock Fair Pens), 's morgens om 11 uur, op Woensdag, 10 Maart 1920.

Elk perceel zal te koop worden aangeboden tegen de vastgestelde inzetprijs, en de hoogstbiedende, die minstens die inzetprijs moet hebben geboden, zal de koper verklaard worden, en iedere zodanige koper zal verplicht zijn de gehele koopprijs op de dag van de verkoping te betalen, zoals vereist bij subartikel (3), artikel twee, van Wet No. 41 van 1902.

De kosten van opmeting, grondbrief en Registratiekantoorfooi moeten op de verkoopdag aan de Magistraat of ander daartoe behoorlijk gemachtigd persoon worden betaald.

De kaarten en algemene koopvoorwaarden liggen ter inzage op het Departement van Landen, Pretoria, en op de kantoren van de respektieve Magistraten.

PROVINCIE KAAP DE GOEDE HOOP.

AFDELING OOST-LONDEN.

Veldkornetschap No. 7.

Perceel No. 8614, zijnde Perceel No. 146, groot 13 morgen 484 vierkante roeden; begrensd ten noorden door Perceel No. 140, ten zuidoosten door Perceel No. 141, ten oosten door Kwelegha Dorpsgrond en ten westen door de binnenoever van de Kwelegharivier. Inzetprijs, £83; kosten van opmeting, £15. 2s.; van grondbrief, 12s. 3d.; Registratiekantoor van Akten registratiefooi, 5s.

AFDELING TARKA.

Veldkornetschap Vlekpoort.

Perceel No. 8589, genaamd Oude Bekkersdam Uitspanning, groot 350 morgen 438 vierkante roeden; begrensd ten noorden door Bekkersdam, ten oosten door Bekkersdam, ten zuiden door gedeelten van Klipkraal of Roberts kraal en ten westen door Bekkersdam. Inzetprijs, £762; kosten van opmeting, £21. 19s.; van grondbrief, 12s. 3d.; Registratiekantoor van Akten registratiefooi, 5s.

Dit perceel (No. 8589) zal te koop worden aangeboden behoudens de navolgende speciale voorwaarde:—

Op dit perceel (No. 8589) zijn besproeiingsbelastingen verschuldigd aan de Smalfontein Besproeiingsraad voor de termijn 1 Februarie 1920 tot 31 Julie 1920, en de koper zal op de dag van de verkoping het bedrag, voor die belastingen verschuldigd vanaf 10 Maart 1920 tot 31 Julie 1920, moeten betalen.

† No. 3.]

[2nd January, 1920.

It is hereby notified that, under the provisions of section six, Act No. 26 of 1891 (Cape of Good Hope), and in terms of a resolution adopted by the House of Assembly on the 23rd April, 1917, and concurred in by the Senate on the 6th June, 1917, the following piece of Crown land, together with the buildings thereon, situate in the Village of Calvinia, in the Division of Calvinia, will be offered for sale by public auction in front of the Court-rooms at Calvinia at 10 o'clock a.m., on Saturday, the 31st January, 1920, subject to the general terms and conditions contained in the Act No. 15 of 1887 (Cape of Good Hope), so far as applicable; and further to such conditions as may be declared on the day of sale.

The lot will be put up at the upset price fixed, and the highest bidder who shall have offered not less than such upset price shall be declared the purchaser, and such purchaser shall have the option of paying either the whole or part of the purchase money on the day of sale; provided

- (i) that if no payment be made on the day of sale one-tenth of the purchase price shall be paid at six and one-tenth at twelve months from the day of sale;
- (ii) that if less than one-tenth of the purchase price be paid on the day of sale the balance of such one-tenth shall be paid at the expiration of six months and the remaining one-tenth at the expiration of twelve months from the day of sale;
- (iii) that if the amount paid on the day of sale be one-tenth or any sum between one-tenth and one-fifth of the purchase price the balance of one-fifth of the purchase price shall be paid at the expiration of twelve months from the day of sale.

Interest on the instalments above mentioned shall be paid at the rate of 4 per centum per annum; and the payment of the instalments, together with the interest thereon, shall be secured on the day of sale by two good and sufficient sureties to the satisfaction of the Magistrate, which sureties will bind themselves in regard to such payment as sureties *in solidum* and co-principal debtors, renouncing the exceptions of excussion and division.

If the purchaser or his sureties fail or are unable to make the necessary payment of purchase money as above within the stipulated time, it shall be competent for the Government to cancel the sale, and all payments already made in respect of such sale shall be forfeited to the Government.

The expenses of survey, etc., and of the title-deed (viz., 12s. 3d.), and Deeds Office registration fee (viz., 5s.) shall be paid to the Magistrate or other duly authorized person in that behalf on the day of sale.

The purchaser shall be bound to pass a mortgage bond, bearing interest at the rate of 4 per centum per annum, in favour of the Government for four-fifths of the purchase price, unless he shall have paid on the day of sale more than one-fifth thereof, in which case the amount of the bond shall be for the balance of the purchase price, the purchaser having the right to pay off the bond, or any portion thereof not being less than fifty pounds, at any time.

If the purchaser be desirous of holding the balance of the purchase money on mortgage, as above, he will be required to pass the bond within thirteen (13) calendar months from the day of sale, failing which a fine of one shilling will be imposed for every day allowed to pass beyond it up to eighteen months from the date of sale, after which, should such failure still continue, the balance of the purchase money, with interest thereon, and the amount of fine, if any, so imposed, shall forthwith become due and payable, and shall be recoverable in any competent court of law without further notice, and if not paid within one month after the date of judgment the sale shall become null and void, and payments already made shall be forfeited to the Government.

The lot will be offered for sale subject to the following special condition, viz.:—

That all rights to minerals, mineral products, mineral oils, and precious stones, precious or base minerals, on or under the land hereby sold are expressly reserved to the Crown, together with the right of access to any mines or works undertaken for mining or prospecting purposes by any person duly authorized in that behalf. The land is subject to such further rights as the public or the Government now may or may hereafter have or be entitled to obtain under or by virtue of any law relating to the prospecting, digging, mining, or exploitation of minerals, mineral products, mineral oils, precious stones, precious or base minerals, on or under the land hereby sold, which right shall not be impaired or in any way affected by the title-deed.

The diagram and conditions of sale may be seen at the Department of Lands, Pretoria, and at the Office of the Magistrate, Calvinia.

PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

DIVISION OF CALVINIA.

In the Village of Calvinia.

General Lot No. 13274, being Lot No. 4A, in extent 42 square rods 55.325 square feet; bounded north by Lot C, south by Hope Street, east by Dorp Street, and west by Lot B. Upset price, £550; expenses of survey, £13. 2s. 11d.; title-deed, 12s. 3d.; Deeds Office registration fee, 5s.

The attention of intending purchasers is invited to the fact that the buildings on this lot (No. 13274) encroach somewhat on adjoining private property, and it will be necessary for the purchaser to make his own arrangements in regard thereto with the owner of the land on which the buildings encroach. There is also an encroachment of a wall in Hope Street, and in regard to which the purchaser will have to make arrangements with the Municipal Council of Calvinia.

† Republished as amended.

No. 3.]

[2 Januarie 1920.

Mits deze wordt bekendgemaakt, dat krachtens de bepalingen van artikel zes, Wet No. 26 van 1891 (Kaap de Goede Hoop), en in termen van een besluit op 23 April 1917 door de Volksraad gepasseerd en op 6 Junie 1917 door de Senaat bekrachtigd, het hieronder genoemd stuk Kroongrond, te zamen met de daarop staande gebouwen, gelegen in het Dorp Calvinia, in de Afdeling Calvinia, bij publieke veiling te koop zal worden aangeboden vóór de Hofzaal te Calvinia, op Zaterdag, 31 Januarie 1920, des morgens om 10 uur, behoudens de algemene termen en voorwaarden in Wet No. 15 van 1887 (Kaap de Goede Hoop) vervat, voor zover die van toepassing mochten zijn, en zodanige verdere voorwaarden als op de dag van de verkoping bekend mochten worden gemaakt.

Het perceel zal te koop worden aangeboden tegen de inzetprijs als vastgesteld, en de meestbiedende, die niet minder geboden zal hebben dan die inzetprijs, zal de koper verklaard worden, en zodanige koper zal de koopsom naar verkiezing geheel of gedeeltelijk op de verkoopdag kunnen betalen. Met dien verstande—

- (i) dat, indien geen betaling geschiedt op de verkoopdag, één-tiende van de koopprijs betaald moet worden binnen zes maanden en één-tiende binnen twaalf maanden, te worden gerekend van af de verkoopdag;
- (ii) dat, indien minder dan één-tiende van de koopsom op de verkoopdag betaald wordt, het overige van zodanige één-tiende moet betaald worden binnen zes maanden, en het andere één-tiende binnen twaalf maanden, te worden gerekend van af de verkoopdag;
- (iii) dat, indien het bedrag betaald op de verkoopdag het één-tiende mocht zijn, of enige som tussen het één-tiende en één-vijfde deel van de koopsom, het overige van het één-vijfde van de koopsom betaald moet worden binnen twaalf maanden, te worden gerekend van af de verkoopdag.

Rente moet op de bovengenoemde paaiementen betaald worden, berekend tegen vier percent per jaar; en de betaling van de paaiementen, met de rente erop, zal op de verkoopdag door twee door de Magistraat goedgekeurde en voldoende borgen verzekerd worden, welke borgen zich met betrekking tot die betaling als borgen *in solidum* en mede-hoofdschuldenaars verbinden, afstand doende van de excepties van inbeslagneming en verdeling.

Indien de koper of zijn borgen in gebreke blijven of niet in staat zijn de nodige betalingen van de koopsom als bovenvermeld binnen de vastgestelde tijd te doen zal de Regering het recht hebben de koop te vernietigen en alle gelden reeds in verband met die koop betaald zullen aan de Regering vervallen.

De kosten verbonden aan de opmeting, enz., van elk perceel en van de grondbrief (nl. 12s. 3d.) en Registratiekantoor-fooi (nl. 5s.) moeten aan de Magistraat, of ander te dien opzichte beoorloft gemachtigd persoon, op de verkoopdag betaald worden.

De koper zal verplicht zijn, ten gunste van het Goevernement, voor vier-vijfde van de koopsom een verband te passeren, rente dragende tegen vier percent per jaar, tenzij hij op de verkoopdag meer dan één-vijfde van de koopsom betaald zal hebben, in welk geval het bedrag van het verband voor het saldo van de koopprijs zal zijn; de koper het recht hebbende om het verband, of enig gedeelte daarvan, niet minder dan vijftig pond bedragende, te eniger tijd af te betalen.

Indien de koper het saldo van de koopsom op verband wenst te houden, als bovenvermeld, moet hij het verband binnen dertien (13) maanden van af de verkoopdag passeren, bij gebreke waarvan een boete van één shilling opgelegd zal worden voor iedere dag, welke men daarna voorbij laat gaan tot op achttien maanden van af de datum van de verkoping; indien er daarna nog geen verband gepasseerd mocht zijn, zal het saldo van de koopsom, met interest erop, en het bedrag van de boete, indien aldus enige boete is opgelegd, terstond betaalbaar zijn en betaald moeten worden en in enig bevoegd gerechtshof zonder verdere kennisgeving opgevorderd kunnen worden, en indien niet binnen een maand na datum van de uitspraak betaald, zal de koop van nul en gener waarde worden en zullen reeds gedane betalingen aan de Regering vervallen zijn.

Het perceel zal te koop worden aangeboden onderworpen aan de hierna genoemde speciale voorwaarde, nl.:—

Dat alle rechten op mineralen, minerale produkten, minerale olieën en edelgesteenten, edele of onedele metalen op of onder de grond hieronder verkocht, te zamen met het recht van toegang tot alle mijnen of werken ondernomen voor mijn- of prospektie-doelinden, door enig persoon daartoe behoorlijk gerechtigd, uitdrukkelijk gereserveerd zijn voor de Kroon. De grond is onderworpen aan zodanige verdere rechten als het publiek of de Regering nu of hierna moge hebben, of gerechtigd is te verkrijgen onder of krachtens enige wet betreffende het prospekteren, graven en delven voor, of de ontginning van mineralen, minerale produkten, minerale olieën, edelgesteenten, edele of onedele metalen op of onder de grond hieronder verkocht, welke rechten niet beschadigd of op enige wijze aangetast zullen worden door de grondbrief.

De kaart en koopvoorwaarden liggen ter inzage op het Departement van Landen, Pretoria, en op het kantoor van de Magistraat, Calvinia.

PROVINCIE KAAP DE GOEDE HOOP.

AFDELING CALVINIA.

In het Dorp Calvinia.

Algemeen Perceel No. 13274, zijnde Perceel No. 4A, groot 42 vierkante roeden 55.325 vierkante voeten; begrensde ten noorden door Perceel C, ten zuiden door Hopestraat, ten oosten door Dorpstraat en ten westen door Perceel B. Inzetprijs, £550; kosten van opmeting, £13. 2s. 11d.; grondbrief, 12s. 3d.; registratiefooi, Registratiekantoor van Akten, 5s.

De aandacht van personen, die van plan zijn te kopen, wordt gevestigd op het feit dat de gebouwen op dit perceel (No. 13274) ietwat inbreuk maken op aangrenzend privaats eigendom en het zal voor de koper nodig zijn om met de eigenaar van de grond waarop de gebouwen inbreuk maken dienaangaande een schikking te treffen. Er wordt ook inbreuk gemaakt door een muur in Hopestraat, in verband waarmee de koper schikkingen zal moeten treffen met de Raad van de Municipaliteit Calvinia.

† No. 5.]

[2nd January, 1920.

It is hereby notified that, under the provisions of section six, Act No. 26 of 1891 (Cape of Good Hope), and in terms of a resolution adopted by the House of Assembly on the 5th March, 1919, and concurred in by the Senate on the 26th March, 1919, the following pieces of Crown land, together with the buildings thereon, situate in the Village of Williston, in the Division of Fraserburg, will be offered for sale by public auction in front of the Court-house at Williston at 10 o'clock a.m., on Friday, the 23rd January, 1920, subject to the general terms and conditions contained in the Act No. 15 of 1887 (Cape of Good Hope), so far as applicable, and further to such conditions as may be declared on the day of sale.

The lot will be put up at the upset price fixed, and the highest bidder who shall have offered not less than such upset price shall be declared the purchaser, and such purchaser shall have the option of paying either the whole or part of the purchase money on the day of sale; provided

- (i) that if no payment be made on the day of sale one-tenth of the purchase price shall be paid at six and one-tenth at twelve months from the day of sale;
- (ii) that if less than one-tenth of the purchase price be paid on the day of sale the balance of such one-tenth shall be paid at the expiration of six months and the remaining one-tenth at the expiration of twelve months from the day of sale;
- (iii) that if the amount paid on the day of sale be one-tenth or any sum between one-tenth and one-fifth of the purchase price the balance of one-fifth of the purchase price shall be paid at the expiration of twelve months from the day of sale.

Interest on the instalments above mentioned shall be paid at the rate of 4 per centum per annum; and the payment of the instalments, together with the interest thereon, shall be secured on the day of sale by two good and sufficient sureties to the satisfaction of the Magistrate, which sureties will bind themselves in regard to such payment as sureties *in solidum* and co-principal debtors, renouncing the exceptions of excussion and division.

If the purchaser or his sureties fail or are unable to make the necessary payment of purchase money as above within the stipulated time, it shall be competent for the Government to cancel the sale, and all payments already made in respect of such sale shall be forfeited to the Government.

The expenses of survey, etc., and of the title-deed (viz., 12s. 3d.), and Deeds Office registration fee (viz., 5s.) shall be paid to the Magistrate or other duly authorized person in that behalf on the day of sale.

The purchaser shall be bound to pass a mortgage bond, bearing interest at the rate of 4 per centum per annum, in favour of the Government for four-fifths of the purchase price, unless he shall have paid on the day of sale more than one-fifth thereof, in which case the amount of the bond shall be for the balance of the purchase price, the purchaser having the right to pay off the bond, or any portion thereof not being less than fifty pounds, at any time.

If the purchaser be desirous of holding the balance of the purchase money on mortgage, as above, he will be required to pass the bond within thirteen (13) calendar months from the day of sale, failing which a fine of one shilling will be imposed for every day allowed to pass beyond it up to eighteen months from the date of sale, after which, should such failure still continue, the balance of the purchase money, with interest thereon, and the amount of fine, if any, so imposed, shall forthwith become due and payable, and shall be recoverable in any competent court of law without further notice, and if not paid within one month after the date of judgment the sale shall become null and void, and payments already made shall be forfeited to the Government.

The lot will be offered for sale subject to the following special condition, viz.:—

That all rights to minerals, mineral products, mineral oils, and precious stones, precious or base minerals, on or under the land hereby sold are expressly reserved to the Crown, together with the right of access to any mines or works undertaken for mining or prospecting purposes by any person duly authorized in that behalf. The land is subject to such further rights as the public or the Government now may or may hereafter have or be entitled to obtain under or by virtue of any law relating to the prospecting, digging, mining, or exploitation of minerals, mineral products, mineral oils, precious stones, precious or base minerals, on or under the land hereby sold, which right shall not be impaired or in any way affected by the title-deed.

The diagram and conditions of sale may be seen at the Department of Lands, Pretoria, and at the Office of the Magistrate, Williston.

PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

DIVISION OF FRASERBURG.

In the Village of Williston.

General Lot No. 13275, being Lots Nos. 47 and 48, together in extent 56 square rods 54 square feet, bounded as follows:—Lot No. 47, bounded north by Lots S and I, south by Lot No. 48, east by Tennis Street, and west by Keerom Street. Lot No. 48, bounded north by Lot No. 47, south by Reineke Street, east by Tennis Street, and west by Keerom Street. Upset price, £400; expenses of survey, £24. 7s. 10d.; title-deed, 12s. 3d.; Deeds Office registration fee, 5s.

† Republished as amended.

No. 5.]

[2 Januarie 1920.

Mits deze wordt bekendgemaakt, dat krachtens de bepalingen van artikel zes, Wet No. 26 van 1891 (Kaap de Goede Hoop), en in termen van een besluit op 5 Maart 1919 door de Volksraad gepasseerd en op 26 Maart 1919 door de Senaat bekrachtigd, de volgende stukken Kroongrond, te zamen met de daarop staande gebouwen, gelegen in het Dorp Williston, in de Afdeling Fraserburg, bij publieke veiling te koop zullen worden aangeboden voor de Hofzaal te Williston, op Vrijdag, 23 Januarie 1920, des morgens om 10 uur, behoudens de algemene termen en voorwaarden in Wet No. 15 van 1887 (Kaap de Goede Hoop) vervat, voor zover die van toepassing mochten zijn, en zodanige verdere voorwaarden als op de dag van de verkoping bekend mochten worden gemaakt.

Het perceel zal te koop worden aangeboden tegen de inzetprijs als vastgesteld, en de meestbiedende, die niet minder geboden zal hebben dan die inzetprijs, zal de koper verklaard worden, en zodanige koper zal de koopsom naar verkiezing geheel of gedeeltelijk op de verkoopdag kunnen betalen. Met dien verstande—

- (i) dat, indien geen betaling geschiedt op de verkoopdag, één-tiende van de koopprijs betaald moet worden binnen zes maanden en één-tiende binnen twaalf maanden, te worden gerekend van af de verkoopdag;
- (ii) dat, indien minder dan één-tiende van de koopsom op de verkoopdag betaald wordt, het overige van zodanige één-tiende moet betaald worden binnen zes maanden, en het andere één-tiende binnen twaalf maanden, te worden gerekend van af de verkoopdag;
- (iii) dat, indien het bedrag betaald op de verkoopdag het één-tiende mocht zijn, of enige som tussen het één-tiende en één-vijfde deel van de koopsom, het overige van het één-vijfde van de koopsom betaald moet worden binnen twaalf maanden, te worden gerekend van af de verkoopdag.

Rente moet op de bovengenoemde paaienten betaald worden, berekend tegen vier percent per jaar; en de betaling van de paaienten, met de rente erop, zal op de verkoopdag door twee door de Magistraat goedgekeurde en voldoende borgen verzekerd worden, welke borgen zich met betrekking tot die betaling als borgen *in solidum* en mede-hoofdschuldnaars verbinden, afstand doende van de excepties van inbeslagneming en verdeling.

Indien de koper of zijn borgen in gebreke blijven of niet in staat zijn de nodige betalingen van de koopsom als bovenvermeld binnen de vastgestelde tijd te doen zal de Regering het recht hebben de koop te vernietigen en alle gelden reeds in verband met die koop betaald zullen aan de Regering vervallen.

De kosten verbonden aan de opmeting, enz., van elk perceel en van de grondbrief (nl. 12s. 3d.) en Registratiekantoor-fooi (nl. 5s.) moeten aan de Magistraat, of ander te dien opzichte bevoegd gemachtigd persoon, op de verkoopdag betaald worden.

De koper zal verplicht zijn, ten gunste van het Goevernement, voor vier-vijfde van de koopsom een verband te passeren, rente dragende tegen vier percent per jaar, tenzij hij op de verkoopdag meer dan één-vijfde van de koopsom betaald zal hebben, in welk geval het bedrag van het verband voor het saldo van de koopprijs zal zijn; de koper het recht hebbende om het verband, of enig gedeelte daarvan, niet minder dan vijftig pond bedragende, te eniger tijd af te betalen.

Indien de koper het saldo van de koopsom op verband wenst te houden, als bovenvermeld, moet hij het verband binnen dertien (13) maanden van af de verkoopdag passeren, bij gebreke waarvan een boete van één shilling opgelegd zal worden voor iedere dag, welke men daarna voorbij laat gaan tot op achttien maanden van af de datum van de verkoping; indien er daarna nog geen verband gepasseerd mocht zijn, zal het saldo van de koopsom, met interest erop, en het bedrag van de boete, indien aldus enige boete is opgelegd terstond betaalbaar zijn en betaald moeten worden en in enig bevoegd gerechtshof zonder verdere kennisgeving opgevorderd kunnen worden en indien niet binnen een maand na datum van de uitspraak betaald, zal de koop van nul en gener waarde worden en zullen reeds gedane betalingen aan de Regering vervallen zijn.

Het perceel zal te koop worden aangeboden onderworpen aan de hiernagenoemde speciale voorwaarde, nl.:—

Dat alle rechten op mineralen, minerale produkten, minerale olieën en edelgesteenten, edele of onedele metalen op of onder de grond hieronder verkocht, te zamen met het recht van toegang tot alle mijnen of werken ondernomen voor mijn- of prospektie-doelinden, door enig persoon daartoe behoorlijk gerechtigd, uitdrukkelijk gereserveerd zijn voor de Kroon. De grond is onderworpen aan zodanige verdere rechten als het publiek of de Regering nu of hierna moge hebben, of gerechtigd is te verkrijgen onder of krachtens enige wet betreffende het prospekteren, graven en delven voor, of de ontginning van mineralen, minerale produkten, minerale olieën, edelgesteenten, edele of onedele metalen op of onder de grond hieronder verkocht, welke rechten niet beschadigd of op enige wijze aangetast zullen worden door de grondbrief.

De kaart en koopvoorwaarden liggen ter inzage op het Departement van Landen, Pretoria, en op het kantoor van de Magistraat, Williston.

PROVINCIE KAAP DE GOEDE HOOP.

AFDELING FRASERBURG.

In het Dorp Williston.

Algemeen Perceel No. 13275, zijnde Percelen Nos. 47 en 48, gezamenlijk groot 56 vierkante roeden 54 vierkante voeten, begrensd als volgt: Perceel No. 47, begrensd ten noorden door Percelen S en I, ten zuiden door Perceel No. 48, ten oosten door Tennisstraat en ten westen door Keeromstraat; Perceel No. 48, begrensd ten noorden door Perceel No. 47, ten zuiden door Reinekestraat, ten oosten door Tennisstraat en ten westen door Keeromstraat. Inzetprijs, £400; kosten van opmeting, £24. 7s. 10d.; grondbrief, 12s. 3d.; registratiefooi, Registratiekantoor van Akten, 5s.

* No. 44.]

[2nd January, 1920.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased, in terms of section three, sub-section (1), of the Land Settlement Act, No. 12 of 1912, as amended by the Land Settlement Act Amendment Act, No. 23 of 1917, to approve of the excision of the following Districts, viz., Piet Retief, Wakkerstroom, Bloemhof, Wolmaransstad, and Vryburg from the Transvaal Land Board area, of the addition of the Districts of Piet Retief and Wakkerstroom to the Natal Land Board area, and of the addition of the Districts of Bloemhof, Wolmaransstad, and Vryburg to the Orange Free State Land Board area.

Government Notices No. 1403 of 12th October, 1912, and No. 875 of 4th July, 1919, are hereby amended accordingly.

* No. 53.]

[9th January, 1920.

Applications will be received at the Department of Lands, Pretoria, for a period of six weeks from the date of the first publication of this notice, viz., expiring on 20th February, 1920, and for such time thereafter as the holdings or any of them remain unallotted, for the undermentioned farms, to be disposed of on lease for a period of five (5) years, with the option of acquiring the land at any time during the currency of the lease, or at the expiration thereof, on terms of Conditional Purchase Lease extending over a period of twenty (20) years, under and subject to the provisions of the Land Settlement Act, No. 12 of 1912, as amended by the Land Settlement Act Amendment Act, No. 23 of 1917, and any regulations published thereunder.

* No. 44.]

[2 Januarie 1920.

Ter algemene informatie word hiermede bekendgemaakt dat Zijn Excellentie de Goeverneur-generaal-in-Rade heeft goedgevonden om, in termen van artikel drie, subartikel (1), van de Kroongrond Nederzettingen Wet, No. 12 van 1912, zoals gewijzigd door de Kroongrond Nederzettingen Wet Wijzigingswet, No. 23 van 1917, de Distrikten van Pietretief, Wakkerstroom, Bloemhof, Wolmaransstad en Vrijburg, van het Transvaal Landraadgebied uit te snijden, de Distrikten van Pietretief en Wakkerstroom in te sluiten in het Landraadgebied van Natal en de Distrikten van Bloemhof, Wolmaransstad en Vrijburg in te sluiten in het Landraadgebied van de Oranje Vrijstaat.

Goevernements Kennisgevingen No. 1403 van 12 Oktober 1912 en No. 875 van 4 Julie 1919, worden dienovereenkomstig gewijzigd.

* No. 53.]

[9 Januarie 1920.

Applikaties zullen worden ingewacht bij het Departement van Landen, Pretoria, gedurende zes weken van af de datum van de eerste publikatie van deze kennisgeving (dus vervallende op 20 Februarie 1920, en zolang daarna als de eigendommen of enige ervan niet toegekend zijn, voor de hierondervermelde plaatsen, te worden uitgegeven onder huurkontrakt voor een tijdperk van vijf (5) jaren, met het recht de grond te eniger tijd gedurende de loop van het huurkontrakt of bij 't verstrijken daarvan, te verkrijgen, op termen van voorwaardelik koophuurkontrakt lopende over een tijdperk van twintig (20) jaren in termen van en onderworpen aan de bepalingen van de Kroongrond Nederzettingenwet, No. 12 van 1912, zoals gewijzigd door de Nederzettingenwet Wijzigingswet, No. 23 van 1917, en regulaties daaronder gepubliceerd.

HOLDINGS FOR DISPOSAL. Registered Name and Number.	Area.—Grootte.		Purchase Price.	Rental during lease period of 5 years. Huurprijs gedurende Huurtermijn van 5 jaren.		If option of conditional purchase be exercised— Half-yearly Instalment, which includes Capital and Interest at 4 per cent. spread over 20 years. Indien de optie van voorwaardelijke aankoop wordt uitgeoefend— Halfjaarlijks Plaatsment waarbij inbegrepen Kapitaal en Rente leen 4 percent over twintig jaren.
	Morgen.	Sq. Roods.		1st Year, Nil.—1ste Jaar, Niets.	2nd and 3rd years, 2 per cent. per annum. Half-yearly Rental:— 2de en 3de jaar, 2 per cent per annum. Halfjaarlijkse Huurprijs:—	
PLAATSEN BESCHIKBAAR. Geregistreerde Naam en Nummer.	Morgen.	Vk. Rden.	Koopprijs.			

TRANSCAAL PROVINCE (PROVINCIE).

BETHAL DISTRICT (DISTRIKT).

Portion (gedeelte) 1 of (van) portion (gedeelte) "C" of (van) Grootvlei No. 103	131	377	£	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
Portion (gedeelte) 2	133	54	849	8 9 10	14 17 2	31 0 9
" " 3	159	372	1,011	10 2 2	17 13 10	36 19 2
" " 4	199	476	1,005	10 0 1	17 10 2	36 14 9
" " 5	197	386	995	9 19 0	17 8 3	36 7 6
" " 6	130	389	834	8 6 10	14 11 11	30 9 9
" " 7	126	279	808	8 1 7	14 2 10	29 10 9
" " 8	134	—	854	8 10 10	14 18 11	31 4 4
" " 9	134	—	854	8 10 10	14 18 11	31 4 4
" " 10	148	—	940	9 8 0	16 9 0	34 7 3

NOTE.—The diagrams of the above holdings, being at the present time unconfirmed, the areas and survey fees are approximate, and consequently the purchase price, rentals, and instalments of purchase price are liable to alteration when the diagrams are confirmed and the exact areas are known.

Description of Holdings—

The holdings consist of sub-divisions of Portion C of the farm Grootvlei No. 103, District Bethal, and are situate from 3 to 6 miles from Trichardts Station on the Springs-Bethal Railway.

The soil is fertile and suitable for the usual high veld summer crops, such as mealies and potatoes, and all classes of stock do well, but must be fed during winter. A considerable area on each plot is arable. A spruit traverses Portions 4, 5, 6, 7, 8, and 9. There is no surface water on Portions 1, 2, 3, and 10, but applications for boring on them will be considered as herein after mentioned. Approximate rainfall 25 inches.

There is some boundary fencing on Portions 1, 2, 4, 7, 9, and 10.

No dwelling-houses exist on the holdings. The Department, however, is prepared, in terms of the Land Settlement Act, 1912, as amended, to consider on its merits the allotment of the land the rendering of financial and other assistance to enable the lessee to erect a dwelling-house. The Department is also prepared to consider any proposals the lessee may make for the erection of a dwelling-house either by himself or by private contract to be arranged by him.

The lease shall contain the following condition for insertion in the Crown Grant when issued:—

The land hereby granted or any portion or share thereof shall not be sold, assigned, donated, transferred, leased, mortgaged, or otherwise alienated or encumbered by the grantee or his successor or successors in title, or his or their executors, administrators, or assigns, unless the consent in writing of the Minister of Lands be first obtained.

N.B.—Daar de kaarten van de bovengenoemde hoeven nog niet zijn bekrachtigd, zijn de grootten en meetkosten bij benadering opgegeven en staan de bedragen van de koopprijs, huurgelden en paaiementen van koopprijs derhalve bloot aan verandering zodra de kaarten worden bekrachtigd en de juiste grootten bekend zijn.

Beschrijving van Hoeven—

De hoeven bestaan uit onderverdelingen van Gedeelte C van de plaats Grootvlei No. 103, Distrikt Bethal, en liggen een afstand van 3 tot 6 mijl van Trichardts Statie aan de Springs-Bethal Spoorlijn.

De grond is vruchtbaar en geschikt voor de gewone hogevelde zomergewassen, zoals mielies en aardappels. Alle soorten vee aarden er goed, maar moeten des winters worden gevoed. Een groot gedeelte van elk perceel is zaaiand. Over gedeelten 4, 5, 6, 7, 8 en 9 loopt een spruit. Op gedeelten 1, 2, 3 en 10 is geen bovengrondwater, maar applikaties om daarop te laten boren zullen in overweging worden genomen zoals hierin nader vermeld. Gemiddelde regenval bij benadering 25 duim.

Op gedeelten 1, 2, 4, 7, 9 en 10 zijn enige grensheiningen. Er zijn geen woonhuizen op de hoeven. Het Departement is echter bereid in termen van de Kroongrond Nederzettingenwet, 1912, als gewijzigd, nadat de grond toegekend is, in elk geval naar verdienste het verschaft van financiële of andere hulp te overwegen, ten einde de huurder in staat te stellen een woonhuis te bouwen. Het Departement is ook bereid enige voorstellen te overwegen, welke de huurder mag doen, voor het bouwen van een woonhuis, hetzij door hemzelf of bij partikulier kontrakt, door hem te worden aangeaan.

Het huurkontrakt zal de volgende voorwaarde bevatten die ook in de Kroongrondbrief zal worden opgenomen:—

De grond hiermede toegekend of enig gedeelte daarvan of aandeel daarin zal niet worden verkocht, overgedragen, geschenken, getransporteerd, verhuurd, verbonden of op enigerlei wijze vervreemd of belast worden door de persoon aan wie het is toegekend, of zijn rechtverkrigenden, eksekuteurs, administrateurs of cessionarissen, zonder vooraf de toestemming van de Minister van Landen verkregen te hebben.

The following special conditions will be inserted in the leases to be issued in respect of these holdings:—

The lessee shall plant with trees of a species suitable for timber such extents of the land hereby leased during such periods as are hereafter described:—

During first and second years 1 morgen.

During third and fourth years 1 morgen.

During fifth year 1 morgen.

The species of trees to be planted and the manner of planting shall first be approved by the Minister.

The Government reserves to itself the right at any and all times to quarry and remove from any of the above-mentioned holdings such stone, and to take and use such sand, clay, and water as it may require for building purposes.

Each holding shall have a right of access by a convenient route to a public road.

General Conditions—

In the event of the Government being required, in terms of the Fencing Act, No. 17 of 1912, or any amendment thereof, to contribute towards the cost of fencing the boundaries, or any part thereof, of any of the holdings advertised in this notice, or to accept liability for the payment of such contribution prior to the allotment of the holding, the successful applicant shall, on allotment being made to him, assume liability for the payment of such contribution. The amount of such contribution shall be paid by the allottee to the Government in cash, or at the option of the allottee it may be added to the valuation of the holding, in which case the rental payments and instalments of purchase price shall be increased accordingly. The successful applicants for any of the holdings on which the boundaries or part thereof are fenced, shall accept liability under the Fencing Act, 1912, for any amounts which may be claimed by adjoining owners in terms of the said Act.

In the event of an allottee making application for a borehole to be sunk on his holding and a hand-pump to be erected thereon, and of such application being approved by the Minister of Lands, the cost of such borehole (exclusive of transport, fuel, and water, which must be borne by the allottee) and of such hand-pump will be added to the valuation of the holding, and the half-yearly rental and instalments of purchase price will be increased accordingly as from the date of the completion of the work.

In the event of boring operations being undertaken on any of the holdings before the date of allotment thereof the cost of the boring operations will be added to the valuations of the holdings on which boreholes have been sunk, and the rentals and instalments of purchase price will be increased accordingly.

It will be a condition of lease that the successful applicant for any of the above holdings on which boreholes exist or may be sunk previous to or after allotment will be held responsible as from the date of allotment or of completion of the work for the proper care and maintenance of the borehole or boreholes on his holding, and shall be liable for any damage caused thereto. He must, therefore, on no account raise water without proper pumping machinery. Inquiries as to the most suitable machinery to be utilized in connection with any borehole should be made to the Director of Irrigation, Pretoria, by the successful applicant before proceeding to erect pumping machinery.

A clause will be inserted in the leases which it is proposed to issue in respect of the holdings on which boreholes have been or may hereafter be sunk, giving the Government access to and the right to take water from the boreholes for drilling purposes for

a period of five years from the dates of the leases.

General Remarks—

The lease to be issued will contain conditions relative to residence, improvements, fencing, minerals, outspans, roads, and such other conditions as are usually inserted in agricultural leases granted under the Land Settlement Act, No. 12 of 1912, as amended by the Land Settlement Act Amendment Act, No. 23 of 1917.

The rent paid during the lease period of five years is not deducted from the purchase price in the event of the option to purchase being exercised.

All rights to minerals, mineral products, mineral oils, metals, and precious stones are reserved to the Crown.

The Department has made every effort to render as accurate as possible the information given in this notice, but will not be responsible for any inaccuracies should such exist.

Applicants are recommended personally to inspect farms before formally applying therefor. In considering applications for holdings, Land Boards decline, as a rule, to recommend allotments to applicants who have failed to inspect personally or to have had inspected on their behalf the holdings applied for. No railway or transport concessions are given by the Government in connection with the inspection of holdings.

After the expiry of this notice intending applicants should ascertain from the Department of Lands which holdings are still available before proceeding to inspect any of them.

Occupation can be granted immediately on allotment, unless other provision be made in the letter of allotment.

De volgende bijzondere voorwaarde zal worden opgenomen in de huurkontrakten te worden uitgegeven ten aanzien van leze hoeven:—

De huurder moet op de hierbij verhuurde grond zodanige gedeelten daarvan en gedurende zodanige termijnen als hierna beschreven met bomen beplanten van een soort dat geschikt is voor timmerhout:—

Gedurende het eerste en tweede jaar 1 morgen.

Gedurende het derde en vierde jaar 1 morgen.

Gedurende het vijfde jaar 1 morgen.

De boomsoorten te worden geplant en de wijze van beplanting moeten eerst door de Minister worden goedgekeurd.

De Regering reserveert voor haarzelf het recht te eniger tijd en op alle tijden klippen uit te halen, en van enige van de bovengenoemde hoeven zodanige klippen te nemen, zowel als zand, klei en water en deze te gebruiken voor bouwdoeleinden indien zij deze daarvoor nodig mag hebben.

Iedere hoeve zal een recht van toegang in een gelegene richting hebben tot een publieke weg.

Algemene Voorwaarden—

Ingeval het Goevernement overeenkomstig de Omheiningwet, No. 17 van 1912, of enige wijziging daarvan, tot de kosten van de omheining van de grenslijnen, of enig deel daarvan, van de hoeven in deze kennisgeving geadverteerd, zou moeten bijdragen of voor de betaling van zodanige bijdragen de aansprakelijkheid op zich zou moeten nemen vóór de uitgifte van de hoeve, dan zal de succesvolle applicant bij de toekenning van een hoeve aan hem de aansprakelijkheid voor de betaling van zodanige bijdragen aanvaarden. Het bedrag van zodanige bijdrage moet door de persoon aan wie de plaats wordt toegekend in kontanten aan het Goevernement worden betaald, of kan naar verkiezing van de persoon aan wie het eigendom is toegekend, worden gevoegd bij de waardering van de hoeve, in welk geval de bedragen van de huur en paaiementen van de koopprijs dienovereenkomstig zullen worden verhoogd. Geslaagde applicanten voor enige van de hoeven, waarvan de grenslijnen of gedeelten daarvan omheind zijn, zullen aansprakelijkheid moeten aanvaarden, overeenkomstig de Omheiningwet van 1912, voor enige bedragen welke door de eigenaren van aanliggende eigendommen, krachtens die wet, geëist mogen worden.

Indien de persoon aan wie een hoeve is toegewezen verzoekt, dat op zijn hoeve een boorgat moge worden gezonken, en een handpomp daarop moge worden opgericht, en zodanige applicatie door de Minister van Landen wordt goedgekeurd, dan zullen de kosten van zodanig boorgat (behalve van transport, brandstof en water, welke door die persoon moeten worden betaald) en van zodanige handpomp gevoegd worden bij de koopprijs van de hoeve, en de halfjaarlijkse huurprijs en paaiementen op de koopprijs zullen diensgevolge verhoogd worden van af de datum van de voltooiing van het werk.

Ingeval vóór de datum van toekenning daarvan er op enige der hoeven boorwerkzaamheden mochten ondernomen worden, zullen de boorkosten bij de kooprijzen van de hoeven waarop zij gezonken zijn, gevoegd worden, en de huurgelden en paaiementen op de koopprijs diensgevolge verhoogd worden.

Een voorwaarde van het huurkontraat zal zijn, dat de succesvolle applicant voor enige van de bovengenoemde hoeven waarop boorgaten bestaan of vóór of na toekenning mochten gezonken worden met ingang van de datum van toekenning of van voltooiing van het werk verantwoordelijk zal worden gehouden voor de behoorlijke oppassing en het onderhoud van het boorgat of de boorgaten op zijn hoeve en aansprakelijk zal zijn voor enige schade daaraan veroorzaakt. Hij moet derhalve in geen geval zonder behoorlijke pompmachines daaruit water nemen. Navraag; betreffende de machinerie welke het meest geschikt is om te worden gebruikt in verband met enige van de boorgaten, behoort door de succesvolle applicant bij de Directeur van Irrigatie te Pretoria te worden gedaan alvorens tot de oprichting van enige pomp-machinerie over te gaan.

In de huurkontrakten die men van plan is uit te geven ten aanzien van de hoeven waarop boorgaten reeds gezonken zijn of later gezonken mogen worden, zal een klausule worden opgenomen het Goevernement het recht van toegang verlenende tot en het recht om water te nemen uit de boorgaten voor boordoeleinden, gedurende een termijn van vijf jaren van af de datums van de huurkontrakten.

Algemene Opmerkingen—

Het uit te reiken huurkontraat zal voorwaarden bevatten met betrekking tot de okkupatie, verbeteringen, omheining, mineralen, uitspanningen, wegen en zulke andere voorwaarden als gewoonlijk gesteld worden in landbouw-huurkontrakten uitgereikt onder de Kroongrond Nederzettingwet, No. 12 van 1912, zoals gewijzigd door de Nederzettingwet Wijzigingswet, No. 23 van 1917.

De huur, betaald gedurende het tijdperk van het huurkontraat van vijf jaren, wordt niet van de koopprijs afgetrokken ingeval gebruik gemaakt wordt van de optie tot aankoop.

Alle rechten op mineralen, minerale producten, minerale olieën, metalen en edelgesteenten zijn gereserveerd voor het Goevernement.

Het Departement heeft alle pogingen gedaan om de informatie in deze kennisgeving verrat, zo juist mogelijk te geven, maar zal niet verantwoordelijk zijn voor onjuistheden, welke mochten voorkomen.

Applicanten worden aanbevolen plaatsen persoonlijk te inspecteren, alvorens formele applicatie daarvoor in te dienen. Bij de overweging van applicaties voor hoeven, zijn Landraden niet geneigd toekenningen aan te bevelen aan applicanten die verzuimd hebben persoonlijk of door iemand anders ten hun behoeve, de hoeven waarvoor zij applicatie hebben gemaakt te inspecteren. Geen spoorweg- of andere transportconcessies worden door de Regering in verband met de inspectie van hoeven toegestaan.

Na de datum, waarop deze kennisgeving afgelopen is, behoren applicanten eerst van het Departement van Landen te vernemen welke hoeven nog beschikbaar zijn, alvorens enigeen daarvan te gaan inspecteren.

Onmiddellijk na toekenning kan okkupatie worden toegestaan, tenzij in de brief van toekenning anders wordt bepaald.

All applications must be submitted on the prescribed form, which, with copies of the regulations framed under the Act, in which appears a specimen copy of the lease to be issued, can be obtained from the Magistrate of Bethal, or from the Secretary for Lands, Pretoria.

The Department has a staff dealing specially with applications and inquiries for land, and prospective settlers desirous of obtaining information with regard to land settlement are advised to apply for such information direct to the Department of Lands, Union Buildings, Pretoria.

* No. 54.]

[9th January, 1920.

Applications will be received at the Department of Lands, Pretoria, for a period of six weeks from the date of the first publication of this notice (i.e. expiring on the 20th February, 1920), and for such time thereafter as the holdings or any of them remain unallotted, for the undermentioned farms, to be disposed of on lease for a period of five (5) years, with the option of acquiring the land at any time during the currency of the lease, or at the expiration thereof, on terms of Conditional Purchase Lease extending over a period of twenty (20) years, under and subject to the provisions of the Land Settlement Act, No. 12 of 1912, as amended by the Land Settlement Act Amendment Act, No. 23 of 1917, and any regulations published thereunder.

HOLDINGS FOR DISPOSAL. Registered Name and Number. HOEVEN BESCHIKBAAR. Geregistreerde Naam en Nummer.	Area.—Grootte.		Purchase Price. Koopprijs.	Rental during lease period of 5 years. Huurprijs gedurende Huurtermijn van 5 jaren. 1st Year, Nil.—1ste Jaar, Niets.		If option of conditional purchase be exercised— Half-yearly Instalment, which includes Capital and Interest at 4 per cent. spread over 20 years. Indien de optie van voorwaardelike aankoop wordt uitgeoefend— Halfjaarlijks Paalement waarbij indigegrepen Kapitaal en Interest tegen 4 per cent over twintig jaren.
	Morgen.	Sq. Roods.		2nd and 3rd years, 2 per cent. per annum. Half-yearly Rental:— 3de en 3de jaar, 2 per cent per annum. Halfjaarlijkse Huurprijs:—	4th and 5th years, 3 per cent. per annum. Half-yearly Rental:— 4de en 5de jaar, 3 per cent per annum. Halfjaarlijkse Huurprijs:—	

STANDERTON DISTRICT (DISTRIKT)—TRANSVAAL.

Portion (Gedeelte) 1 of (van) portion of (gedeelte van) Eensgevonden No. 248	200	—	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
Portion (Gedeelte) 2	207	74	1052 0 0	10 10 5	18 8 2	38 9 2
" 3	200	—	1037 0 0	10 7 5	18 2 11	37 18 2
" 4	200	—	1037 0 0	10 7 5	18 2 11	37 18 2
" 5	213	66	1103 0 0	11 0 7	19 6 1	40 6 5
" 6	218	189	1129 0 0	11 5 10	19 15 2	41 5 5
" 7	213	456	1106 0 0	11 1 2	19 7 1	40 8 7
" 8	170	—	887 0 0	8 17 5	15 10 5	32 8 6
" 9	177	415	792 0 0	7 18 5	13 17 2	28 19 1
" 10	200	—	1037 0 0	10 7 5	18 2 11	37 18 2

NOTE.—The diagrams of the above holdings being at the present time unconfirmed, the areas are approximate, and consequently the purchase price, rentals, and instalments of purchase price are liable to alteration when the diagrams are confirmed and the exact areas are known.

Description of Holdings—

The plots are sub-divisions of a portion of the farm Eensgevonden No. 248, District Standerton, and are situate about 14 miles from the town and station of Standerton.

The soil is fertile and suitable for all high veld summer crops, such as mealies, potatoes, and teff. All classes of stock do well, but must be fed during winter. A considerable area on each portion is arable. Rainfall approximately 25 inches.

Water supply.

- Portion 1. Fountain and spruit.
" 2. No surface water, but believed water obtainable at shallow depth.
" 3. No surface water.
" 4. No surface water.
" 5. Spruit.
" 6. Spruit.
" 7. Spruit.
" 8. No surface water.
" 9. Waterhole in spruit or vlei.
" 10. Spruit.

Applications for boreholes on dry holdings will be considered as herein after mentioned.

Improvements.

- Portion 1. Stone house, wagon-house, stable, sheep dip, and kraal; some boundary fencing.

- Portions 2, 3, 4, 5, 8, 9, 10. Some boundary fencing.

NOTE.—(1) Portion 9 is subject to a servitude of outspan in extent 26 morgen 400 square roods.

- (2) Areas measuring approximately 16 and 24 morgen have been let to be ploughed and sown this season with summer crops on Portions 4 and 5 respectively, and these portions will be allotted subject to the right of the lessee to reap his crops on maturity, for which purpose he shall have the necessary right-of-way for himself, his employees, his animals, and vehicles.

Alle applikaties moeten worden ingediend op de voorgescreven vorm, welke te zamen met kopieën van de regulaties volgens de wet opgetrokken, waarin voorkomt een proefeksemplaar van het huurkontrakt dat zal worden uitgereikt, van de Magistraat van Bethal of van de Sekretaris voor Landen, Pretoria, kunnen worden verkregen.

Het Departement heeft een staf die speciaal applikaties en navragen betreffende grond behandelt en aanstaande settlers die met betrekking tot landnederzetting informatie verlangen, worden aangeraden om zich met het verzoek om die informatie rechtstreeks te wenden tot het Departement van Landen, Unie-gebouw, Pretoria.

* No. 54.]

[9 Januarie 1920.

Applikaties zullen worden ingewacht bij het Departement van Landen, Pretoria, gedurende zes weken van af de datum van de eerste publikatie van deze kennisgeving (dus vervallende op 20 Februarie 1920), en zolang daarna als de eigendommen of enige ervan niet toegekend zijn, voor de hierondervermelde plaatsen, te worden uitgegeven onder huurkontrakt voor een tijdperk van vijf (5) jaren, met het recht de grond te eniger tijd gedurende de loop van het huurkontrakt of bij 't verstrijken daarvan, te verkrijgen, op termen van voorwaardelik koop-huurkontrakt lopende over een tijdperk van twintig (20) jaren in termen van en onderworpen aan de bepalingen van de Kroongrond Nederzettingswet, No. 12 van 1912, zoals gewijzigd door de Nederzettingswet Wijzigingswet, No. 23 van 1917, en regulaties daaronder gepubliceerd.

N.B.—Daar de kaarten van de bovengenoemde hoeven nog niet zijn bekrachtigd, zijn de grootten bij benadering opgegeven en staan de bedragen van de koopprijs, huurgedening en paalementen van koopprijs derhalve bloot aan verandering zodra de kaarten worden bekrachtigd en de juiste grootten bekend zijn.

Beschrijving van Hoeven—

De percelen zijn onderverdelingen van een gedeelte van de plaats Eensgevonden No. 248, Distrikt Standerton, en liggen een afstand van ongeveer 14 mijl van het Dorp en Statie Standerton.

De grond is vruchtbaar en geschikt voor alle hogevelde zomergrassen, zoals mielies, aardappels en teff. Alle soorten vee aarden er goed, maar moeten gedurende de winter worden gevoed. Op elk gedeelte is een groot stuk zaailand. Gemiddelde regenval bij benadering 25 duim.

Watervoorziening.

- Gedeelte 1. Fontein en spruit.
" 2. Geen bovengrondswater, maar men gelooft dat op geringe diepte water kan worden verkregen
" 3. Geen bovengrondswater.
" 4. Geen bovengrondswater.
" 5. Spruit.
" 6. Spruit.
" 7. Spruit.
" 8. Geen bovengrondswater.
" 9. Watergat in spruit of vlei.
" 10. Spruit.

Applikaties voor boorgaten op droge hoeven zullen in overweging worden genomen zoals hierin nader vermeld.

Verbeteringen.

- Gedeelte 1. Huis van klip, wagenhuis, stal, schaaipdip en kraal; enige grensheiningen.

- Gedeelten 2, 3, 4, 5, 8, 9 en 10. Enige grensheiningen.

N.B.—(1) Aan Gedeelte 9 is verbonden een servituut van uitspanning, groot 26 morgen 400 vierkante roeden.

- (2) Stukken grond van ongeveer 16 en 24 morgen respektievelijk op Gedeelten 4 en 5 zijn verhuurd om te worden geploegd en er dit seizoen zomergrassen te zaaien, en deze gedeelten zullen toegewezen worden behoudens het recht van de huurder om zijn gezaaide zodra het rijp is te oogsten, voor welk doel hij het nodige overgangsrecht zal hebben, zowel voor zichzelf, als voor zijn bedienden, dieren en voertuigen.

No dwelling-houses exist on the holdings where no mention is made in this notice of the presence of such structure. The Department, however, is prepared, in terms of the Land Settlement Act, 1912, as amended, to consider on its merits after the allotment of the land the rendering of financial and other assistance to enable the lessee to erect a dwelling-house. The Department is also prepared to consider any proposals the lessee may make for the erection of a dwelling-house either by himself or by private contract to be arranged by him.

The lease shall contain the following condition for insertion in the Crown Grant when issued:—

The land hereby granted or any portion or share thereof shall not be sold, assigned, donated, transferred, leased, mortgaged, or otherwise alienated or encumbered by the grantee or his successor or successors in title, or his or their executors, administrators, or assigns, unless the consent in writing of the Minister of Lands be first obtained.

The following special conditions will be inserted in the leases to be issued in respect of these holdings:—

The lessee shall plant with trees of a species suitable for timber such extents of the land hereby leased during such periods as are hereafter described:—

During first and second years 1 morgen.

During third and fourth years 1 morgen.

During fifth year 1 morgen.

The species of trees to be planted and the manner of planting shall first be approved by the Minister.

The Government reserves to itself the right at any and all times to quarry and remove from any of the above-mentioned holdings such stone, and to take and use such sand, clay, and water as it may require for building purposes.

Each holding shall have a right of access by a convenient route to a public road.

General Conditions—

In the event of the Government being required, in terms of the Fencing Act, No. 17 of 1912, or any amendment thereof, to contribute towards the cost of fencing the boundaries, or any part thereof, of any of the holdings advertised in this notice, or to accept liability for the payment of such contribution prior to the allotment of the holding, the successful applicant shall, on allotment being made to him, assume liability for the payment of such contribution. The amount of such contribution shall be paid by the allottee to the Government in cash, or at the option of the allottee it may be added to the valuation of the holding, in which case the rental payments and instalments of purchase price shall be increased accordingly. The successful applicants for any of the holdings on which the boundaries or part thereof are fenced, shall accept liability under the Fencing Act, 1912, for any amounts which may be claimed by adjoining owners in terms of the said Act.

In the event of an allottee making application for a borehole to be sunk on his holding and a hand-pump to be erected thereon, and of such application being approved by the Minister of Lands, the cost of such borehole (exclusive of transport, fuel, and water, which must be borne by the allottee) and of such hand-pump will be added to the valuation of the holding, and the half-yearly rental and instalments of purchase price will be increased accordingly as from the date of the completion of the work.

In the event of boring operations being undertaken on any of the holdings before the date of allotment thereof the cost of the boring operations will be added to the valuations of the holdings on which boreholes have been sunk, and the rentals and instalments of purchase price will be increased accordingly.

It will be a condition of lease that the successful applicant for any of the above holdings on which boreholes exist or may be sunk previous to or after allotment will be held responsible as from the date of allotment or of completion of the work for the proper care and maintenance of the borehole or boreholes on his holding, and shall be liable for any damage caused thereto. He must, therefore, on no account raise water without proper pumping machinery. Inquiries as to the most suitable machinery to be utilized in connection with any borehole should be made to the Director of Irrigation, Pretoria, by the successful applicant before proceeding to erect pumping machinery.

A clause will be inserted in the leases which it is proposed to issue in respect of the holdings on which boreholes have been or may hereafter be sunk, giving the Government access to and the right to take water from the boreholes for drilling purposes for a period of five years from the dates of the leases.

General Remarks—

The lease to be issued will contain conditions relative to residence, improvements, fencing, minerals, outspans, roads, and such other conditions as are usually inserted in agricultural leases granted under the Land Settlement Act, No. 12 of 1912, as amended by the Land Settlement Act Amendment Act, No. 23 of 1917.

Er zijn geen woonhuizen op de hoeven waar in deze kennisgeving niet vermeld wordt, dat zulk een gebouw aanwezig is. Het Departement is echter bereid in termen van de Kroongrond Nederzettingwet, 1912, als gewijzigd, nadat de grond toegekend is, in elk geval naar verdienste het verschaffen van financiële of andere hulp te overwegen, ten einde de huurder in staat te stellen een woonhuis te bouwen. Het Departement is ook bereid enige voorstellen te overwegen, welke de huurder mag doen, voor het bouwen van een woonhuis, hetzij door hemzelf of bij partikulier, kontrakt, door hem te worden aangegaan.

Het huurkontrakt zal de volgende voorwaarde bevatten die ook in de Kroongrondbrief zal worden opgenomen:—

De grond hiermede toegekend of enig gedeelte daarvan of aandeel daarin zal niet worden verkocht, overgedragen, geschenken, getransporteerd, verhuurd, verbonden of op enigerlei wijze vervreemd of belast worden door de persoon aan wie het is toegekend, of zijn rechtverkrijgenden, eksekueteuren, administrateurs of cessionarissen, zonder vooraf de toestemming van de Minister van Landen verkregen te hebben.

De volgende bijzondere voorwaarde zal worden opgenomen in de huurkontrakten te worden uitgegeven ten aanzien van de hoeven:—

De huurder moet op de hierbij verhuurde grond zodanige gedeelten daarvan en gedurende zodanige termijnen als hierna beschreven met bomen beplanten van een soort dat geschikt is voor timmerhout:—

Gedurende het eerste en tweede jaar 1 morgen.

Gedurende het derde en vierde jaar 1 morgen.

Gedurende het vijfde jaar 1 morgen.

De boomsoorten te worden geplant en de wijze van beplanting moeten eerst door de Minister worden goedgekeurd.

De Regering reserveert voor haarzelf het recht te eniger tijd en op alle tijden klippen uit te halen, en van enige van de bovengenoemde hoeven zodanige klippen te nemen, zowel als zand, klei en water en deze te gebruiken voor bouwdoeleinden indien zij deze daarvoor nodig mag hebben.

Iedere hoeve zal een recht van toegang in een gelezene richting hebben tot een publieke weg.

Algemene Voorwaarden—

Ingeval het Goevernement overeenkomstig de Omheiningwet, No. 17 van 1912, of enige wijziging daarvan, tot de kosten van de omheining van de grenslijnen, of enig deel daarvan, van de hoeven in deze kennisgeving geadverteerd, zou moeten bijdragen of voor de betaling van zodanige bijdragen de aansprakelijkheid op zich zou moeten nemen vóór de uitgifte van de hoeve, dan zal de succesvolle applikant bij de toekenning van een hoeve aan hem de aansprakelijkheid voor de betaling van zodanige bijdragen aanvaarden. Het bedrag van zodanige bijdrage moet door de persoon aan wie de plaats wordt toegekend in kontanten aan het Goevernement worden betaald, of kan naar verkiezing van de persoon aan wie het eigendom is toegekend, worden gevoegd bij de waardering van de hoeve, in welk geval de bedragen van de huur en paaiementen van de koopprijs dienovereenkomstig zullen worden verhoogd. Geslaagde applikanten voor enige van de hoeven, waarvan de grenslijnen of gedeelten daarvan omheind zijn, zullen aansprakelijkheid moeten aanvaarden, overeenkomstig de Omheiningwet van 1912, voor enige bedragen welke door de eigenaren van aanliggende eigendommen, krachtens die wet, geëist mogen worden.

Indien de persoon aan wie een hoeve is toegewezen verzoekt, dat op zijn hoeve een boorgat moge worden gezonken, en een handpomp daarop moge worden opgericht, en zodanige applikatie door de Minister van Landen wordt goedgekeurd, dan zullen de kosten van zodanig boorgat (behalve van transport, brandstof en water, welke door die persoon moeten worden betaald) en van zodanige handpomp gevoegd worden bij de koopprijs van de hoeve, en de halfjaarlijkse huurprijs en paaiementen op de koopprijs zullen diensgevolge verhoogd worden van af de datum van de voltooiing van het werk.

Ingeval vóór de datum van toekenning daarvan er op enige der hoeven boorwerkzaamheden mochten ondernomen worden, zullen de boorkosten bij de kooprijzen van de hoeven waarop zij gezonken zijn, gevoegd worden, en de huurgelden en paaiementen op de koopprijs diensgevolge verhoogd worden.

Een voorwaarde van het huurkontrakt zal zijn, dat de succesvolle applikant voor enige van de bovengenoemde hoeven waarop boorgaten bestaan of vóór of na toekenning mochten gezonken worden met ingang van de datum van toekenning of van voltooiing van het werk verantwoordelijk zal worden gehouden voor de behoorlijke oppassing en het onderhoud van het boorgat of de boorgaten op zijn hoeve en aansprakelijk zal zijn voor enige schade daaraan veroorzaakt. Hij moet derhalve in geen geval zonder behoorlijke pompmachines daaruit water nemen. Navraag, betreffende de machinerie welke het meest geschikt is om te worden gebruikt in verband met enige van de boorgaten, behoort door de succesvolle applikant bij de Directeur van Irrigatie te Pretoria te worden gedaan alvorens tot de oprichting van enige pompmachinerie over te gaan.

In de huurkontrakten die men van plan is uit te geven ten aanzien van de hoeven waarop boorgaten reeds gezonken zijn of later gezonken mogen worden, zal een klausule worden opgenomen het Goevernement het recht van toegang verlenende tot en het recht om water te nemen uit de boorgaten voor boordoeleinden, gedurende een termijn van vijf jaren van af de datums van de huurkontrakten.

Algemene Opmerkingen—

Het uit te reiken huurkontrakt zal voorwaarden bevatten met betrekking tot de okkupatie, verbeteringen, omheining, mineralen, uitspanningen, wegen en zulke andere voorwaarden als gewoonlijk gesteld worden in landbouw-huurkontrakten uitgereikt onder de Kroongrond Nederzettingwet, No. 12 van 1912, zoals gewijzigd door de Nederzettingwet Wijzigingswet, No. 23 van 1917.

The rent paid during the lease period of five years is not deducted from the purchase price in the event of the option to purchase being exercised.

All rights to minerals, mineral products, mineral oils, metals, and precious stones are reserved to the Crown.

The Department has made every effort to render as accurate as possible the information given in this notice, but will not be responsible for any inaccuracies should such exist.

Applicants are recommended personally to inspect farms before formally applying therefor. In considering applications for holdings, Land Boards decline, as a rule, to recommend allotments to applicants who have failed to inspect personally or to have had inspected on their behalf the holdings applied for. No railway or transport concessions are given by the Government in connection with the inspection of holdings.

After the expiry of this notice intending applicants should ascertain from the Department of Lands which holdings are still available before proceeding to inspect any of them.

Occupation can be granted immediately on allotment, unless other provision be made in the letter of allotment.

All applications must be submitted on the prescribed form, which, with copies of the regulations framed under the Act, in which appears a specimen copy of the lease to be issued, can be obtained from the Magistrate of Standerton, or from the Secretary for Lands, Pretoria.

The Department has a staff dealing specially with applications and inquiries for land, and prospective settlers desirous of obtaining information with regard to land settlement are advised to apply for such information direct to the Department of Lands, Union Buildings, Pretoria.

* No. 59.]

[5th January, 1920.

Government Notice No. 39, dated 2nd January, 1920, is hereby amended by the deletion therefrom of the words "the Transvaal" and the substitution therefor of the word "Natal."

* No. 60.]

[9th January, 1920.

It is hereby notified for general information that it is the intention of His Excellency the Governor-General to resume a portion of the Outspan adjoining the farm Brandvlei, Worcester Division, in extent about 59 morgen, in terms of sub-section (1) of section three of Cape Act No. 41 of 1902, the said land being no longer used or required for outspan purposes.

A plan showing the land in question will lie open for inspection at the Office of the Magistrate, Worcester, during the currency of this notice.

All persons desirous of raising objections to the foregoing must lodge them in writing at the Office of the Secretary for Lands, Pretoria, on or before the 9th March, 1920.

* No. 63.]

[7th January, 1920.

In terms of section fifty-four of the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, and clause 3, Part III, of the regulations under the said Act, it is hereby notified that the Voters' List for the Ohrigstad River District, Transvaal Province, has been revised by the Magistrate of Lydenburg, and will be open for inspection at the Office of the Secretary to the Ohrigstad River Board, at Ohrigstad, during the ordinary hours of attendance, for a period of fourteen days, from the 10th January, 1920.

It is further notified, in terms of clause 4 of the aforesaid regulations, that the Magistrate of Lydenburg will hold a Court at 9 a.m. on Thursday, 29th January, 1920, at Wardley's Hotel, Ohrigstad, for the purpose of hearing and determining all claims to be inserted in the Voters' List or objections to any names included therein.

De huur, betaald gedurende het tijdperk van het huurkontraat van vijf jaren, wordt niet van de koopprijs afgetrokken ingeval gebruik gemaakt wordt van de optie tot aankoop.

Alle rechten op mineralen, minerale produkten, minerale olieën, metalen en edelgesteenten zijn gereserveerd voor het Goevernement.

Het Departement heeft alle pogingen gedaan om de informatie in deze kennisgeving vervat, zo juist mogelijk te geven, maar zal niet verantwoordelijk zijn voor onjuistheden, welke mochten voorkomen.

Applikanten worden aanbevolen plaatsen persoonlijk te inspecteren, alvorens formele applikatie daarvoor in te dienen. Bij de overweging van applikaties voor hoeven, zijn Landraden niet geneigd toekenningen aan te bevelen aan applikanten die verzuimd hebben persoonlijk of door iemand anders ten hun behoeve, de hoeven waarvoor zij applikatie hebben gemaakt te inspecteren. Geen spoorweg- of andere transportkoncessies worden door de Regering in verband met de inspectie van hoeven toegestaan.

Na de datum, waarop deze kennisgeving afgelopen is, behoren applikanten eerst van het Departement van Landen te vernemen welke hoeven nog beschikbaar zijn, alvorens enigeen daarvan te gaan inspecteren.

Onmiddellijk na toekenning kan okkupatie worden toegestaan, tenzij in de brief van toekenning anders wordt bepaald.

Alle applikaties moeten worden ingediend op de voorgescreven vorm, welke te zamen met kopieën van de regulaties volgens de wet opgetrokken, waarin voorkomt een proefeksemplaar van het huurkontraat dat zal worden uitgereikt, van de Magistraat van Standerton of van de Sekretaris voor Landen, Pretoria, kunnen worden verkregen.

Het Departement heeft een staf die speciaal applikaties en navragen betreffende grond behandelt en aanstaande settelaars die met betrekking tot landnederzetting informatie verlangen, worden aangeraden om zich met het verzoek om die informatie rechtstreeks te wenden tot het Departement van Landen, Unie-gebouw, Pretoria.

* No. 59.]

[5 Januarie 1920.

Goevernements Kennisgeving No. 39, gedateerd 2^e Januarie 1920, wordt hiermede gewijzigd door weglating van de woorden "de Transvaal" en daarvoor in de plaats te stellen het woord "Natal."

* No. 60.]

[9 Januarie 1920.

Hiermede wordt ter algemene informatie bekendgemaakt, dat, krachtens subartikel (1) van artikel drie van Wet No. 41 van 1902 van de Kaap de Goede Hoop, Zijn Excellentie de Goeverneur-generaal voornemens is om een gedeelte van de Uitspanning aangrenzende de plaats Brandvlei, Afdeling Worcester, groot ongeveer 59 morgen, te hernemen, daar genoemde grond niet langer gebruikt wordt of nodig is voor uitspandoeleinden.

Een kaart van de grond in kwestie zal zolang deze kennisgeving verschiijnt ter inzage van het publiek liggen ten kantore van de Magistraat, Worcester.

Allen, die tegen het bovenstaande bezwaren mochten wensen te maken, moeten dezelve op of vóór 9 Maart 1920 schriftelijk ten kantore van de Sekretaris voor Landen, Pretoria, indienen.

* No. 63.]

[7 Januarie 1920.

Overeenkomstig artikel vier en vijftig van de Besproeiings- en Waterbewaringswet, No. 8 van 1912, en klausule 3, Afdeling III, van de regulaties ingevolge genoemde wet, vastgesteld wordt hiermede bekendgemaakt dat de kiezerslijst voor het Ohrigstad Rivier-district, Lijdenburg, Provincie Transvaal, herzien is geworden door de Magistraat van Lijdenburg, en ter inzage zal liggen ten kantore van de Sekretaris van de Ohrigstad Rivierraad, te Ohrigstad, gedurende de gewone kantooruren, gedurende een tijdperk van veertien dagen van af 10 Januarie 1920.

Verder wordt bekendgemaakt, overeenkomstig klausule 4 van de vorengnoemde regulaties, dat de Magistraat van Lijdenburg een zitting zal houden, te 9 ure v.m., op Donderdag, 29 Januarie 1920, te Wardley's Hotel, Ohrigstad, ten einde alle aanspraken van personen om op de kiezerslijst te worden geplaatst of bezwaren tegen namen daarin voorkomende.

★No. 72.]

[6th January, 1920.

It is hereby notified for general information that the land mentioned hereunder will be offered for sale by public auction under the provisions of the Crown Land Disposal Ordinance, 1903, Transvaal, by Mr. Nicolaas J. C. du Plessis, auctioneer, in front of the Magistrate's Court, Pietersburg, on Saturday, the 21st February, 1920, at 11 a.m.

All rights to minerals, mineral products, mineral oils, precious stones, precious and base metals, on or under the land will be reserved to the Crown.

The terms of purchase will be: 25 per cent. of the purchase price to be paid on the day of sale, the balance, bearing interest at 6 per cent. per annum, to be payable to the Secretary for Lands, Union Buildings, Pretoria, in three equal half-yearly instalments, calculated from the day of sale.

The conditions of sale will provide, *inter alia*, for the payment of the auctioneer's fees by the purchaser, and for the forfeiture of the land, together with any instalments of the purchase price and any fees that may have been paid, in the event of the transfer duty receipt not being produced when demanded.

★No. 72.]

[6 Januarie 1920.

Ter algemene informatie wordt hiermede bekendgemaakt dat de hierondervermelde gronden bij publieke veiling te koop zullen worden aangeboden, onder de bepalingen van de Kroonlanden Beschikkings Ordonantie, 1903, Transvaal, door de heer Nicolaas J. C. du Plessis, vandaafsiager, voor het Magistraatskantoor, Pietersburg, op Zaterdag, 21 Februarie 1920, 's morgens om 11 uur.

Alle rechten op mineralen, minerale produkten, minerale olieën, edelgesteenten, edele en onedele metalen op of onder de gronden zullen gereserveerd worden aan de Kroon.

De termen van koop zullen zijn: 25 percent van de koopprijs op de verkoopdag te worden betaald; het saldo, rente dragende tegen 25 percent per jaar, betaalbaar te zijn aan de Sekretaris voor Landen, Uniegebouw, Pretoria, in drie gelijke halfjaarlijkse paaiementen berekend vanaf de dag van de verkoop.

De verkoopvoorwaarden zullen, *inter alia*, inhouden dat de afslagerskosten door de koper moeten worden betaald, en dat de grond, benevens alle paaiementen van de koopprijs en fooien, welke mochten zijn betaald, verbeurd zullen zijn, ingeval de kwitantie voor hererechten niet op aanvraag wordt overgelegd.

Holding No. Volgnummer.	Registered Name and Number. <i>Geregistreeerde Naam en Nummer.</i>	Area.		Upset Price, inclusive of Survey and Registration Fees. <i>Inzetprijs, met inbegrip van Meet- en Registratiekosten</i>	Adjoining Farms are : <i>Aangrenzende Plaatsen zijn :</i>	Approximate area of : <i>Grootte ongeveer van :</i>			Nearest Railway Station. <i>Naaste Spoorwegstation.</i>	Nearest Township		Holding No. Volgnummer.
		Morgen.	Sq. Roods. <i>Vk. Roeden.</i>			Pastoral land. <i>Wetland.</i> Morgen.	Arable land. <i>Bouwland.</i> Morgen.	Irrigable land. <i>Besproei- baar land.</i> Morgen.		Approx. Miles. <i>Ongeveer Mijlen.</i>	Approx. Miles. <i>Ongeveer Mijlen.</i>	
1.	Remaining extent of the farm (<i>Restant van de plaats</i>) Bottelput No. 996, formerly No. (<i>vroeger No.</i>) 1845, District Zoutpansberg, Transvaal	329	35	£ 145 s. 5 d. 6	Bellevue No. 723, Schorpioen No. 997, Jordaan No. 872 (Zoutpansberg), and Commissiedraai No. 871 (Pietersburg)	115	214	—	Bandolier Kop 16 N.W.	Louis Trichardt 24 S.W. (Z.W.)		1.
2.	Kleingenoeg No. 1981, District Pietersburg	26	334	19 15 6	Doornrivier No. 923, Nooitgedacht No. 104, Welgevonden No. 352 (Pietersburg)	26	—	—	Geyser Station 18 S.E. (Z.O.)	Pietersburg 22 S. (Z.)		2.
3.	Portion of the farm (<i>Gedeelte van de plaats</i>) Ylakkfontein No. 1839, District Waterberg	483	479	257 2 0	Rietfontein No. 1779, Boschhoek No. 2038, Oijerfontein No. 1946, Kwaggafontein No. 1947 (Waterberg)	454	29	—	Settlers Station 44 E. (O.)	Nylstroom 50 S.E. (Z.O.)		3.

Particulars of Holdings:

1. Stock farm; suitable for mealies and kaffir corn; fairly healthy; scrub and bush exist; natives in vicinity. There is a well on the farm, ten feet deep, containing sufficient drinking water.
2. Suitable for grazing; fairly healthy; no surface water.
3. Stock farm; mealies and kaffir corn can be grown; well wooded; natives in vicinity; no surface water; fairly healthy.

Biezonderheden van Hoeven :

1. Veeplaats; geschikt voor mielies en kafferkoorn; tamelijk gezond; kreupelhout en bos groeien erop; naturellen in de buurt. Er is een put, tien voet diep, op de plaats, waarin er voldoende drinkwater is.
2. Geschikt voor weiding; tamelijk gezond; geen oppervlaktewater.
3. Veeplaats; mielies en kafferkoorn kunnen verbouwd worden; bosrijk; naturellen in de buurt; geen oppervlaktewater; tamelijk gezond.

The following Government Notice is published for general information.

G. W. PILKINGTON,
Private Secretary to the Minister of Railways and Harbours.
Office of the Minister of Railways and Harbours, Pretoria.

* No. 74.]

[7th January, 1920.

With reference to Government Notice No. 1607, dated the 3rd December, 1919, it is hereby notified that the further local committee enumerated hereunder has been appointed in the centre named to inquire into the matters set forth in the above-quoted Government Notice.

It is notified further that the following persons have been appointed as Members of such local committee:—

TRANSSVAAL PROVINCE.

Pretoria—

Mr. A. G. Ashley, Collector of Customs (Chairman).
Mr. J. O. Bate (alternative, Mr. R. Sharp).
Mr. F. H. Blake.
Mrs. Carey.
Mrs. Carpenter.
Mr. A. Davis.
Mr. James Donaldson.
Mr. A. J. Downes.
Mr. W. S. Duxbury.
Mrs. John Faure.
Mr. Frank H. Frost.
Mr. George Lane.
Mrs. K. Oosterlaak.
Mr. J. A. Pearson.
Mr. George Rogers.
Mr. T. B. Rutherford.
Mr. A. Tetley.
Mr. P. M. Vanleer.
Mr. William Welch.

De volgende Goevernements Kennisgeving wordt ter algemene informatie gepubliceerd.

G. W. PILKINGTON,
Privaat Sekretaris voor de Minister van Spoorwegen en Havens.

Kantoor van de Minister van Spoorwegen en Havens, Pretoria.

* No. 74.]

[7 Januarie 1920.

Met betrekking tot Goevernements Kennisgeving No. 1607, van 3 Desember 1919, wordt hiermede bekendgemaakt dat het verdere Plaatselike Komitee hieronder genoemd, aangesteld is op het middelpunt vermeld, ten einde onderzoek te doen naar de zaken uiteengezet in bovenaangehaalde Goevernements Kennisgeving.

Het wordt verder bekendgemaakt dat de volgende personen als leden van zulk Plaatselike Komitee aangesteld zijn:—

PROVINCIE TRANSVAAL.

Pretoria—

De heer A. G. Ashley, Belastinggaarder (Voorzitter).
De heer J. O. Bate (alternatief, de heer R. Sharp).
De heer F. H. Blake.
Mevr. Carey.
Mevr. Carpenter.
De heer A. Davis.
De heer James Donaldson.
De heer A. J. Downes.
De heer W. S. Duxbury.
Mevr. John Faure.
De heer Frank H. Frost.
De heer George Lane.
Mevr. K. Oosterlaak.
De heer J. A. Pearson.
De heer George Rogers.
De heer T. B. Rutherford.
De heer A. Tetley.
De heer P. M. Vanleer.
De heer William Welch.

General Notices.—Algemene Kennisgevingen.

CO-OPERATIVE AGRICULTURAL SOCIETIES.

*NOTICE No. 30 of 1920.

The following particulars of changes which have taken place in the membership of Co-operative Agricultural Societies in the Transvaal are published for general information, in accordance with the provisions of the Co-operative Agricultural Societies Amendment Act (No. 21 of 1909, Transvaal), section three, sub-section (6).

JOHS. RETIEF,

Registrar of Co-operative Agricultural Societies.

Department of Agriculture,
Pretoria, 6th January, 1920.

ERMELO CO-OPERATIEVE VEREENIGING.

TERMINATION OF MEMBERSHIP.

No.	Name and Address.	Date of termination of membership.	Reason for termination of membership.
48	Pijper, de, Pieter, Middelplaats No. 52, Ermelo	17/7/19	Death.

WOLMARANSSTAD CO-OPERATIEVE LANDBOUW VEREENIGING.

ADDITIONAL MEMBER.

No.	Name.	Address.	Occupation.
588	Rooyen, van, Antoinetta Aletha	Friskewaagd, P.K. Melliodora,	Farmer.

OLIFANTSRIVIER COÖPERATIEVE DORSCHWERK.

ADDITIONAL MEMBER.

No.	Name.	Address.	Occupation.
279	Rensburg, van, Nicolaas Johannes Janse	Drieplan, P. K. Drieplan	Farmer

CENTRAAL-WESTELIJKE CO-OPERATIEVE LANDBOUW VEREENIGING.

TERMINATION OF MEMBERSHIP.

No.	Name and Address.	Date of termination of membership.	Reason for termination of membership.
122	Brits, Gert Pieter, Stilfontein, Koekemoer	27/11/19	Death.
971	Coetzee, Johannes Hendrik, jun., P.K. Paardeplaats	24/10/19	"

KOÖPERATIEVE LANDBOUWVERENIGINGEN.

*KENNISGEVING No. 30 VAN 1920.

De volgende bijzonderheden van veranderingen, die in het lidmaatschap van Koöperatieve Landbouwwerengingen in de Transvaal plaatsgevonden hebben, worden voor algemene informatie gepubliceerd, overeenkomstig de bepalingen van de Koöperatieve Landbouwwerengingen Wijzigingswet (No. 21 van 1909, Transvaal), sekte drie, subsekte (6).

JOHS. RETIEF,

Registrateur van Koöperatieve Landbouwwerengingen.

Departement van Landbou.
Pretoria, 6 Januarie 1920.

ERMELO CO-OPERATIEVE VEREENIGING.

BEËINDIGING VAN LIDMAATSCHAP.

No.	Naam en Adres.	Datum van beëindiging van lidmaatschap.	Reden voor beëindiging van lidmaatschap.
48	Pijper, de, Pieter, Middelplaats No. 52, Ermelo	17/7/19	Overlijden.

WOLMARANSSTAD CO-OPERATIEVE LANDBOUW VEREENIGING.

ADDITIONEEL LID.

No.	Naam.	Adres.	Beroep.
588	Rooyen, van, Antoinetta Aletha	Friskewaagd, P.K. Melliodora,	Boerin.

OLIFANTSRIVIER COÖPERATIEVE DORSCHWERK.

ADDITIONEEL LID.

No.	Naam.	Adres.	Beroep.
279	Rensburg, van, Nicolaas Johannes Janse	Drieplan, P.K. Drieplan	Boer.

CENTRAAL-WESTELIJKE CO-OPERATIEVE LANDBOUW VEREENIGING.

BEËINDIGING VAN LIDMAATSCHAP.

No.	Naam en Adres.	Datum van beëindiging van lidmaatschap.	Reden voor beëindiging van lidmaatschap.
122	Brits, Gert Pieter, Stilfontein, Koekemoer	27/11/19	Overlijden.
971	Coetzee, Johannes Hendrik, jun., P.K. Paardeplaats	24/10/19	"

CENTRAAL-WESTELIJKE CO-OPERATIEVE LANDBOUW
VEREENIGING.

No.	Name.	Address.	Occupation.
1035	Karsten, Lowies Christian Petrus	Kafferskraal, P.K. Klerksdorp	Farmer.

LIJDENBURG KOOPERATIEVE LANDBOUW VEREENIGING.

ADDITIONAL LIST OF MEMBERS.

No.	Name.	Address.	Occupation.
477	Espag, Michiel Coenraad	Modderspruit, P.K. Boschfontein	Farmer.
478	Glinister, Frederick Peter	Grootboom, P.K. Ohrigstad	"
479	Glinister, George Edmund	Grootboom, P.K. Ohrigstad	"
480	Labuschagne, Jan Jacobus (J. J. zoon)	Roodewalshoek, P.K. Olifantshoek	"
481	Mills, John Henry	P.K. Boschfontein	"
482	Plessis, du, Joachim Marthinus	Hendriksplaats, Postzak Burgersfort	"
483	Prinsloo, Klaas (C. zoon)	Grootboom, P.K. Ohrigstad	"
484	Schoeman, Johannes Hendrik	Belvedere, P.K. Boschfontein	"
485	Schoeman, Okert Tobias	Tweefontein, P.K. Kalkfontein	"
486	Schröder, Johannes Rudolph	Potloodspruit, P.K. Lydenburg	"

MIDDELBURG LANDBOUWERS CO-OPERATIEVE VEREENIGING.

TERMINATION OF MEMBERSHIP.

No.	Name and Address.	Date of termination of membership.	Reason for termination of membership.
11	Breitenbach, Izaak Johannes, Wonderfontein, Middelburg	9/12/19	Death.

RUSTENBURG BOEREN KO-OPERATIEVE VEREENIGING.

ADDITIONAL MEMBER.

No.	Name.	Address.	Occupation.
1024	Vermaak, Pieter Willem	Rietvlei, P.K. Rustenburg	Farmer.

DEPARTMENT OF LANDS.

The following notices are published for general information.

W. MAXWELL EDWARDS,
Acting Surveyor-General.

Surveyor-General's Office, Pretoria.

* No. 32.] [6th January, 1920.

It is hereby notified that Surveyor J. H. Fehrsen will resurvey portions 6 and 7 of the farm Middelbult No. 255, portion of the remaining extent and portion 8 of the farm Twistdraai No. 184, District Standerton, registered in the names of E. W. and Josiah Sussens.

The surveyor will be at the house of Mr. Sussens on the above farm, Twistdraai No. 184, near Klein Spruit, on Saturday, the 24th January, 1920, at 9 a.m., to meet the owners and adjoining owners for the purpose of pointing out and taking over the beacons.

Adjoining owners:—

Isaac Goldfain, owner of portion Rietvlei No. 114.

G. S. J. and R. J. van Nieuwenhuizen, G. D. V. de Vos, J. Sussens, and P. P. Roets, owners of adjoining portions Middelbult No. 255.

J. A. and J. Sussens and H. P. J. van Nieuwenhuizen, owners of adjoining portions Twistdraai No. 184.

P. P. Roets and F. L. C. de Beer, owners of Kafferskraal No. 88, District Bethal.

* No. 33.] [6th January, 1920.

It is hereby notified in terms of article two of Law No. 7, 1897, that application has been made by the owner, C. J. Muller, for cancellation of the diagram of the remaining extent of the farm Walkraal No. 262, District Potchefstroom, for the reason that this diagram does not represent the position of the existing and acknowledged beacons with sufficient accuracy.

Should the owners of the adjoining farms and other interested parties have any valid objection to the cancellation of the above diagram they are to forward the same in writing to the Surveyor-General, Pretoria, on or before the 9th April, 1920, after which date no objections can be considered.

CENTRAAL-WESTELIJKE CO-OPERATIEVE LANDBOUW
VEREENIGING.

No.	Naam.	Adres.	Beroep.
1035	Karsten, Lowies Christian Petrus	Kafferskraal, P.K. Klerksdorp	Boer.

LIJDENBURG KOOPERATIEVE LANDBOUW VEREENIGING.

AANVULLINGSLIJST VAN LEDEN.

No.	Naam.	Adres.	Beroep.
477	Espag, Michiel Coenraad	Modderspruit, P.K. Boschfontein	Boer.
478	Glinister, Frederick Peter	Grootboom, P.K. Ohrigstad	"
479	Glinister, George Edmund	Grootboom, P.K. Ohrigstad	"
480	Labuschagne, Jan Jacobus (J. J. zoon)	Roodewalshoek, P.K. Olifantshoek	"
481	Mills, John Henry	P.K. Boschfontein	"
482	Plessis, du, Joachim Marthinus	Hendriksplaats, Postzak Burgersfort	"
483	Prinsloo, Klaas (C. zoon)	Grootboom, P.K. Ohrigstad	"
484	Schoeman, Johannes Hendrik	Belvedere, P.K. Boschfontein	"
485	Schoeman, Okert Tobias	Tweefontein, P.K. Kalkfontein	"
486	Schröder, Johannes Rudolph	Potloodspruit, P.K. Lydenburg	"

MIDDELBURG LANDBOUWERS CO-OPERATIEVE VEREENIGING.

BEËINDIGING VAN LIDMAATSCHAP.

No.	Naam en Adres	Datum van beëindiging van lidmaatschap.	Reden voor beëindiging van lidmaatschap.
11	Breitenbach, Izaak Johannes, Wonderfontein, Middelburg	9/12/19	Overlijden.

RUSTENBURG BOEREN KO-OPERATIEVE VEREENIGING.

ADDITIONEEL LID.

No.	Naam.	Adres.	Beroep.
1024	Vermaak, Pieter Willem	Rietvlei, P.K. Rustenburg	Boer.

DEPARTEMENT VAN LANDEN.

De volgende Kennisgevingen worden ter algemene informatie gepubliceerd.

W. MAXWELL EDWARDS,
Waarnemende Landmeter-generaal.

Landmeter-generaalskantoor, Pretoria.

* No. 32.] [6 Januarie 1920.

Hiermede wordt bekendgemaakt dat door Landmeter J. H. Fehrsen gedeelten 6 en 7 van de plaats Middelbult No. 255, gedeelte van het restant en gedeelte 8 van de plaats Twistdraai No. 184, Distrikt Standerton, geregistreerd te namen van E. W. en Josiah Sussens, zullen hermeten worden.

De landmeter zal bij het woonhuis van de heer Sussens op bovengemelde plaats Twistdraai No. 184, nabij Klein Spruit, op Zaterdag, 24 Januarie 1920, om 9 uur v.m. aanwezig zijn om de eigenaren en aangrenzende eigenaren te ontmoeten ten einde de bakens aan te wijzen en over te nemen.

Aangrenzende grondeigenaren:—

Isaac Goldfain, eigenaar van gedeelte Rietvlei No. 114.

G. S. J. en R. J. van Nieuwenhuizen, G. D. V. de Vos, J. Sussens en P. P. Roets, eigenaren van aangrenzende gedeelten Middelbult No. 255.

J. A. en J. Sussens en H. P. J. van Nieuwenhuizen, eigenaren van aangrenzende gedeelten Twistdraai No. 184.

P. P. Roets en F. L. C. de Beer, eigenaren van Kafferskraal No. 88, Distrikt Bethal.

* No. 33.] [6 Januarie 1920.

Hiermede wordt bekendgemaakt, overeenkomstig artikel twee van Wet No. 7, 1897, dat aanzoek is gedaan door de eigenaar, C. J. Muller, voor vernietiging van de kaart van het resterend gedeelte van de plaats Walkraal No. 262, Distrikt Potchefstroom, om reden dat deze kaart niet de positie van de bestaande en erkende bakens met voldoende nauwkeurigheid aantoon.

Indien de eigenaren van de aangrenzende plaatsen en andere belanghebbenden enige gegronde objekties tegen de vernietiging van bovengemelde kaart hebben, moeten zij die schriftelijk te Landmeter-generaalskantoor, Pretoria, vóór of op de 9de April 1920, inzenden, na welke datum geen objekties meer in aanmerking genomen kunnen worden.

* No. 34.]

[6th January, 1920.]

Notice is hereby given that the surveyors' diagrams of the undermentioned farms have been sent to the Surveyor-General, Pretoria, for examination and confirmation, and will lie for inspection at his office for the term of three months from date of first publication of this notice, at the expiration of which time, should no objection have been lodged, they will be signed and issued by him.

S.G. No.	Name of Farm or Piece of Land.	Reg. No.	District.	Owner.	Area—Grootte.		Beacons pointed out by.	Surveyed by.
S.G. No.	Naam van de Plaats of Stuk Grond.	Reg. No.	Distrikt.	Eigenaar.	Morgen.	Sq. Rds. Vh. Rdn.	Bakens aangewezen door.	Door wie gemeter.
A/3104/19	Walkraal, remaining extent (resterend gedeelte)	262	Potchefstroom	C. J. Muller	1069	257	H. & N. Muller and A.G. Retief	A. G. Retief.
A/3645/07	Bewaarkloof (comprising lot No. 244, Government Ground, Haenertsburg) (bevattende lot No. 244, Goevernementsgrond, Haenertsburg)	2385	P'etersburg	Government (Goevernement)	89	367	P. A. van Breda	P. A. van Breda.
A/1427/15	Kingston Vale, portion (ged.) A	285	Barberton	"	93	451	Bechtie & Marais	Bechtie & Marais.
A/1428/15	" " B	"	"	"	202	209	"	"
A/1429/15	" " C	"	"	"	73	102	"	"
A/1430/15	" " D	"	"	"	58	264	"	"
A/1431/15	" " E	"	"	"	138	220	"	"
A/1432/15	" " F	"	"	"	220	158	"	"
A/1433/15	" " G	"	"	"	94	865	"	"
	(comprising lots Nos. 73, 74, 80/84, Section E, Kaap Bloek) (bevattende lotten 73, 74, 80/84, Sektie E, Kaap Bloek)							

* No. 35.]

[6th January, 1920.]

Notice is hereby given that the surveyor's diagrams of the following mining properties, etc., have been sent to the Surveyor-General for examination and confirmation, and that copies of same will lie for inspection at the Office of the Surveyor-General, Pretoria, the Office of the Registrar of Mining Titles, Johannesburg, and the Office of the Mining Commissioner in whose district the property is situated for the term of one month from the date of first publication of this notice, at the expiration of which time, should no objection have been lodged, they will be signed and issued by him.

Diagram S.G. No.	Nature and Number of Mining Property, etc.	Name of Farm whereon situated.	Reg. No.	District.	Mining District.	Owner.	Area.—Grootte.			Surveyed by.
Kaart S.G. No.	Aard en Nummer van Mijneigendom, enz.	Naam van Plaats waarop gelegen.	Reg. No.	Distrikt.	Mijndistrikt.	Eigenaar.	Morgen.	Sq. Rds. Vh. Rdn.	Sq. Ft. Vh. Vtn.	Gemeten door.
B 66/19	Claims Nos. 26569/26576, 26727/26740	Sheba	553	Lydenburg	Pilgrims Rest	F. B. Long	15	57	—	W. E. Atherstone.

The following Notice is published for general information
W. P. MURRAY,
Surveyor-General, Orange Free State.
Surveyor-General's Office, Bloemfontein.

No. 951.]

[15th November, 1919.]

An application, under section five of the Lands and Survey Ordinance, No. 16 of 1903 (Orange Free State), has been received from Jurgens Johannes Schoeman (minor) and Johanna Maria Schoeman (minor daughter), the registered owners of the farm Portersdale No. 307, District Rouxville, for the issue of a Deed of Grant in respect thereof, in accordance with the survey by Land Surveyor I. B. Levisseur, dated May, 1919.

The diagram of the above farm is lying at this office for inspection, and should no objection be received within three months from this date the deed of grant will be issued.

MISCELLANEOUS.

† NOTICE No. 964 OF 1919.

WARMBATHS IRRIGATION BOARD.—ELECTION OF MEMBERS.

In terms of clause 1, Part IV. of the Regulations under the Irrigation and Conservation of Waters Act (No. 8 of 1912), notice is hereby given that the Magistrate of Nylstroom or the officer for the time being acting as such duly designated by the Minister of Lands as Returning Officer, in terms of sub-section (1), section fifty-six of the said Act, will hold a public court at 10 a.m. on Tuesday, the 13th January, 1920, at the Warmbaths Hotel, Warmbaths, for the election of a member in the place of Carl Sebastian Potgieter, Esquire, whose period of office expires on the 17th January, 1920.

C. C. GILFILLAN,
Magistrate, Returning Officer.

Magistrate's Office,
Nylstroom, Waterberg, 3rd December, 1919.

† Republished as amended.

* No. 34.]

[6 Januarie 1920.]

Kennis geschiedt hiermede dat de Landmeterskaarten van de ondervermelde plaatsen te Landmeter-generaalskantore, Pretoria, zijn ingezonden voor goedkeuring en te deze kantore ter inzage zullen liggen voor de tijd van drie maanden van af datum van eerste publikatie van deze kennisgeving, waarna zij zullen getekend worden door de Landmeter-generaal en uitgegeven, indien gedurende die tijd geen protest daartegen is ingekomen.

* No. 35.]

[6 Januarie 1920.]

De landmeterskaarten van de volgende mijneigendommen, enz., zijn te Landmeter-generaalskantore ingezonden voor goedkeuring en zullen te kantore van de Landmeter-generaal, Pretoria, te kantore van de Registrateur van Mijnbrieven, Johannesburg, te kantore van de Mijnkommissaris in wiens mijndistrikt het eigendom gelegen is, ter inzage liggen voor de tijd van een maand van af de datum van eerste publikatie van deze kennisgeving, waarna zij zullen getekend worden door de Landmeter-generaal en uitgegeven, indien gedurende die tijd geen protest daartegen is ingekomen.

De volgende Kennisgeving wordt ter algemene informatie gepubliceerd.
W. P. MURRAY,
Landmeter-generaal, Oranje Vrijstaat.
Landmeter-generaalskantoor, Bloemfontein.

No. 951.]

[15 November 1919.]

Een applikatie, volgens artikel vijf van de Landen en Opmetings Ordonantie, No. 16 van 1903 (Oranje Vrijstaat), is ontvangen van Jurgens Johannes Schoeman (minderjarig) en Johanna Maria Schoeman (minderjarige dochter), de geregistreerde eigenaren van de plaats Portersdale No. 307, Distrikt Rouxville, voor de uitreiking van een grondbrief ervan volgens de opmeting van Landmeter I. B. Levisseur in Mei 1919.

De kaart van de gezegde plaats ligt op dit kantoor ter inzage en indien binnen drie maanden van af deze datum geen bezwaar daartegen mocht worden ingediend, zal de grondbrief uitgereikt worden.

GEMENGD.

† KENNISGEVING No. 964 VAN 1919.

WARMBAD BESPROEINGSRAAD.—VERKIEZING VAN LEDEN.

Volgens bepalingen van klausule 19, Deel IV, van de regulaties onder de Besproeiings- en Waterbewaringswet (No. 8 van 1912), wordt hiermede kennis gegeven dat de Magistraat van Nijlstream, of de ambtenaar tijdelijk als zodanig optredend, beoorlijk door de Minister van Landen aangewezen als kiesbeambte overeenkomstig subartikel (1), artikel zes en vijftig, van de gezegde wet, een openbare hofzitting zal houden te 10 uur v.m., op Dinsdag, de 13de dag van Januarie 1920, in het Warmbaths Hotel, te Warmbad, voor de verkiezing van een lid in de plaats van de heer Carl Sebastian Potgieter, wiens termijn van dienst op 17 Januarie 1920 verstrijken zal.

C. C. GILFILLAN,
Magistraatskantoor,
Nijlstream, Waterberg, 3 Desember 1919.

† Weder gepubliceerd zoals gewijzigd.

* NOTICE No. 19 OF 1920.

TRADING ON MINING GROUND, TRANSVAAL.

Notice is hereby given that application has been made for transfer of the certificate shown in the schedule hereunder annexed in terms of section three of Act No. 13 of 1910.

The said application will be considered by me in my office on Monday, the 26th day of January, 1920, at 10.30 o'clock in the forenoon.

All persons wishing to object to the said application must give notice thereof in writing to me and to the applicant objected to, either personally or by means of a registered letter, not less than seven days before the date fixed for the hearing of the application.

H. HAMEL,
Mining Commissioner.

Boksburg, 31st December, 1919.

SCHEDULE.

No. of Certificate.	Transferor.	Transferee.	Number and Situation of Trading Stand.
A/417	Brando, Israel, c/o Frank Benjamin, P.O. Box 65, Germiston	Brando, Israel, and Joffe, Harry, trading as the May Consolidated Supply Stores (Brando & Joffe), c/o Frank Benjamin, P.O. Box 65, Germiston	Stand No. 41, situated on Mynpacht No. 326, Driefontein No. 12, New Primrose G.M. Co., Ltd.

* NOTICE No. 20 OF 1920.

LIST OF DEPUTY-SHERIFFS, CAPE PROVINCE.

The following list of Deputy-Sheriffs for the undermentioned districts of the Province of the Cape of Good Hope is published for general information.

H. R. DALE,
High Sheriff.

Office of the High Sheriff,
Capetown, 29th December, 1919.

ABERDEEN, Petrus Abraham le Roux, residing at Aberdeen.
ADELAIDE, William Stewart Blacker, residing at Adelaide.
ALBANY, Lancelot Malcolm Harrison, residing at Grahamstown.
ALBERT, Frederik Ernst Wilhelm Groch, residing at Burghersdorp.
ALEXANDRIA, Joseph Edward Chowles, residing at Alexandria.
ALIWAL NORTH, Thomas Leigh Alger, residing at Aliwal North.
BARKLY EAST, Hendrik Adriaan Meintjes, residing at Barkly East.
BARKLY WEST, Selwyn Francis Stokes, residing at Barkly West.
BATHURST, Walter Clayton Whittall, residing at Port Alfred.
BEAUFORT WEST, Abraham Robertson Truter, residing at Beaufort West.
BEDFORD, Reuben Haynes Alcott, residing at Bedford.
BIZANA, Andrew Buchanan George McLeod, residing at Bizana.
BREDASDORP, Henry Robert du Preez, residing at Bredasdorp.
BRITSTOWN, Petrus Stephanus Cilliers, residing at Britstown.
BUTTERWORTH, Arthur Hassall, residing at Butterworth.
CALEDON, Francis Alexander Charles Guthrie, residing at Caledon.
CALITZDORP, Reginald Barry, residing at Calitzdorp.
CALVINIA, Jacobus Johannes Malherbe, residing at Calvinia.
CAPETOWN and CAPE DISTRICT, Frederick William Herbert, residing at Capetown.
CARNARVON, Solomon Cornelius, residing at Carnarvon.
CATHCART, Percival Wilfred Elliott, residing at Cathcart.
CERES, Charles Wolf Newmark, residing at Ceres.
CLANWILLIAM, Lewis Greville Henry Pocock, residing at Clanwilliam.
COLESBURG, Clarence de Jager, residing at Colesburg.
CRADOCK, James McLachlan Armstrong, residing at Cradock.
DE AAR, George Meiring Dahl, residing at De Aar.
EAST LONDON, William Francis Marshall, residing at East London.
ELLIOT, Johannes Eliza Bode Aling, residing at Elliot.
ELLIOTDALE, John Atmore Starke, residing at Elliotdale.
ENGCOBO, Francis Clement St. John Eaton, residing at Engcobo.
FLAGSTAFF, Coelfried Edmund Gordon Trow, residing at Flagstaff.
FORT BEAUFORT, Alan Gardner Dugmore, residing at Fort Beaufort.
FRASERBURG, Daniel Mills Dyason, residing at Fraserburg.
GEORGE, James William Borchers, residing at George.
GLEN GREY, John James Kelly, residing at Lady Frere.
GORDONIA, Jan Willem van Coppenhagen, residing at Upington.
GROFF-REINET, Hendrik Momborg, residing at Graaff-Reinet.
HANOVER, Casper Hendrik van Zyl, residing at Hanover.
HAY, Johannes Hendrik van Zyl, residing at Griquatown.
HERBERT, Lionel Justus Neethling, residing at Douglas.
HERSCHEL, Walter Wiley Dawes, residing at Herschel.
HOPETOWN, Philippus Albertus Wege, residing at Hopetown.
HUMANSDORP, Arthur Mostyn Watkins, residing at Humansdorp.
IDUTYWA, John Curry Hickson-Mahony, residing at Idutywa.
JANSENVILLE, Cornelis Krog Scheepers, residing at Jansenville.
KENHARDT, Claude Bernhard Schultz, residing at Kenhardt.
KENTANI, James Cherry, residing at Kentani.
KIMBERLEY, Reginald Daniel Haarhoff, residing at Kimberley.
KINGWILLIAMSTOWN, Richard William Rose-Innes, residing at Kingwilliamstown.
KNYSNA, Gilbert Brent Steytler, residing at Knysna.
KOMGHA, Vivian Lionel Kitton Murray, residing at Komgha.
KURUMAN, John Peter Frylinck, residing at Kuruman.
LADISMITH, Theodore Charles Whitcomb Johnson, residing at Ladismith.
LAINGSBURG, Albertus Johannes Marais, residing at Laingsburg.
LIBODE, Harry Reginald Stanford, residing at Libode.
LUSIKISIKI, Claud Driver Stanford, residing at Lusikisiki.
MACLEAR, Josias Jacobus Malherbe, residing at Maclear.
MAFEKING, Spencer Minchin, residing at Mafeking.
MALMESBURY, Frederick Fortunatus Werdmuller, residing at Malmesbury.
MARAISBURG, Jacob Johannes du Toit, residing at Hofmeyr.

* KENNISGEVING No. 19 VAN 1920.

HANDELDRIJVEN OP MIJNGROND, TRANSVAAL.

Hiermede wordt kennis gegeven dat applikatie gemaakt is voor het overdragen van het certificaat in de aangehechte schedule aangewezen in termen van sekte drie van Wet No. 13 van 1910.

De gezegde applikatie zal door mij te mijn kantoor in overweging genomen worden op Maandag, de 26ste dag van Januarie 1920, te 10.30 uur in de voormiddag.

Alle personen die bezwaren hebben tegen de gezegde applikatie moeten daarvan geschreven kennis geven aan mij en aan de applikant waartegen geobjekteerd wordt, persoonlijk of door middel van een geregistreerde brief, niet minder dan zeven dagen vóór de vastgestelde datum van het verhoor van de applikatie.

H. HAMEL,
Mijnkommissaris.

Boksburg, 31 Desember 1919.

BIJLAGE.

No. van Certificaat.	Overdrager.	Cessionaris.	Nommer en Ligging van Standplaats.
A/417	Brando, Israel, p/a Frank Benjamin, Postbus 65, Germiston	Brando, Israel, en Joffe, Harry, handelende als de May Consolidated Supply Stores (Brando & Joffe), p/a Frank Benjamin, Postbus 65, Germiston.	Standplaats No. 41, op Mijnpacht No. 326, Driefontein No. 12, New Primrose G.M. Co., Ltd.

* KENNISGEVING No. 20 VAN 1920.

LIJST VAN ADJUNKT BALJUWS, KAAP PROVINCE.

De volgende lijst van Adjunkt Baljuws voor de nagenoemde distrikten van de Provincie de Kaap de Goede Hoop wordt ter algemene kennisname gepubliceerd.

H. R. DALE,
Hoofdbaljuw.

Kantoor van de Hoofdbaljuw,
Kaapstad, 29 Desember 1919.

MATATIELE, George Estcourt Massingham Seymour, residing at Matatiele.
MIDDELBURG, Frederick van Zyl Kock, residing at Middelburg.
MOLTENO, Edwin Thomas Hall, residing at Molteno.
MONTAGU, Andrew William Hofmeyr, residing at Montagu.
MOSSSEL BAY, Peter Arnoldus Louwrens, residing at Mossel Bay.
MOUNT AYLIF, Patrick Holey, residing at Mount Ayliff.
MOUNT CURRIE, John Furzer Drummond Elliot, residing at Kokstad.
MOUNT FLETCHER, John White Ievers, residing at Mount Fletcher.
MOUNT FRERE, Alfred Dickinson, residing at Mount Frere.
MQUANDULI, Johannes Victor Kottich, residing at Mquanduli.
MURRAYSBURG, John Truter Stroebel, residing at Murraysburg.
NAMAQUALAND, Israel Gordon, residing at Springbokfontein.
NGQELANI, Thomas Kenyon Pierson, residing at Ngqeleni.
NQAMAKWE, Louis Stuart Holmes, residing at Nqamakwe.
OUDTSHOORN, Louis Leopold Leonard Nel, residing at Oudts-
hoorn.
PAARL, Johannes Smuts de Villiers, residing at Paarl.
PEARSTON, George Frederick Taute, residing at Pearston.
PEDDIE, Thomas Gordon Bennett, residing at Peddie.
PHILIPSTOWN, Sybrand Jacobus Mostert, residing at Philipstown.
PIQUETBERG, Johannes Dommissie, jun., residing at Piquetberg.
PORT ELIZABETH, Vyvyan Howard Owen Christian, residing at Port Elizabeth.
PORT ST. JOHNS, Alexander Anderson Balsillie, residing at Port St. Johns.
PRIESKA, Jacobus Petrus Viljoen, residing at Prieska.
PRINCE ALBERT, Klaas Deodus Haak, residing at Prince Albert.
QUEENSTOWN, Floris Albertus Visser, residing at Queenstown.
QUMBU, Louis Theodore Berrangé, residing at Qumbu.
RICHMOND, Abraham Peter de Villiers, residing at Richmond.
RIVERSDALE, James Henry Versfeld, residing at Riversdale.
ROBERTSON, Basil Jones, residing at Robertson.
ST. MARKS, James Theodor Harvey Davidson, residing at Cofimvaba.
SIMONSTOWN, Frederick William Herbert, residing at Capetown.
SOMERSET EAST, Quinton Henderson Scott, residing at Somerset East.
STELLENBOSCH, Albert Heinrich Cluver, residing at Stellenbosch.
STEYNSBURG, Frank Rousseau, residing at Steynsburg.
STEYTLERVILLE, Michael Louw Krige, residing at Steytlerville.
STOCKENSTROM, Raymond Howell Smit, residing at Seymour.
STUTTERHEIM, Alphonso Allen de Beer, residing at Stutterheim.
SUTHERLAND, Bismarck von Moltke Louw, residing at Sutherland.
SWELLENDAAM, Gerhardus Cornelius Deneys Reid, residing at Swellendam.
TABANKULU, William Ernest Atkins, residing at Tabankulu.
TARKA, Edward James Stanley, residing at Tarkastad.
TAUNGS, Godfrey Shepherd, residing at Taungs.
TSOLO, Arthur Henry Queenstown Barr, residing at Tsolo.
TSOMO, Ernest Alexander Smith, residing at Tsomo.
TULBAGH, Petrus Johannes Philippus Marais, residing at Tulbagh.
UITENHAGE, Andrew Back Cunningham, residing at Uitenhage.
UMTATA, Henry Wood Gush, residing at Umtata.
UMZIMKULU, Herbert Kennelly Dell, residing at Umzimkulu.
UNIONDALE, Matthys Petrus Zondagh (P.'s son), residing at Belle-
vue, P.O. Avontuur, District of Uniondale.
VAN RHYNSDORP, Pieter Adriaan van Zyl, residing at Van Rhyns-
dorp.
VICTORIA EAST, James Cunningham Fairlie, residing at Alice.
VICTORIA WEST, Vincent Charles Cloete, residing at Victoria West.
VRYBURG, Pieter Hendrik de Kock, residing at Vryburg.
WILLOWMORE, Gabriel Pieter Steyn, residing at Willowmore.
WILLOWVALE, Henry Neethling, residing at Willowvale.
WODEHOUSE, Rufus George Robert Macleod, residing at Dordrecht.
WORCESTER, Frederick Lindenberg, residing at Worcester.
XALANGA, David Albertus Grundlingh, residing at Cala.

* NOTICE No. 21 OF 1920.

NOTICE TO MARINERS.

AFRICA, SOUTH-WEST COAST.—PORT D'ILHEO.

It is hereby notified that the 16-foot black beacon with triangular top mark on D'Ilheo Point, referred to on page 306 of Africa Pilot, Part 2, has collapsed.

Due notice of replacement will be given.

W. W. HOY,

General Manager, South African Railways and Harbours.
Johannesburg, 23rd December, 1919.

* NOTICE No. 22 OF 1920.

Notice is hereby given that an application has been received from Mr. G. D. Kotze to be regarded as the discoverer of diamonds in alluvial on Portion C of the farm Eerstebegin No. 290, District Bloemhof, Mining District of Klerksdorp, Transvaal Province.

This application and any objections thereto will be heard by me at Eerstebegin on Friday, 16th January, 1920, at 12 noon.

All persons having any objections to the granting of this application are hereby requested to give me notice of the same and the reasons therefor in writing before the 15th January, 1920.

The applicant with his witnesses (if any) and all persons having objections to the granting of this application must appear before me at the time and place above mentioned.

HERBERT REES,
Mining Commissioner.

Office of the Mining Commissioner,
Klerksdorp, 29th December, 1919.
M.M. 3164/13. M.C.C. 648/13.

* NOTICE No. 23 OF 1920.

Specification of rough and uncut diamonds registered at the Office of the Magistrate, Jagersfontein, during the month of December, 1919:—

Carats, 20,165½; value, £141,156. 15s.

H. TANNER,
Magistrate.

Magistrate's Office,
Jagersfontein, 31st December, 1919.

* NOTICE No. 24 OF 1920.

WAGES BOARD, BLOEMFONTEIN.

It is notified for general information that the Bloemfontein Wages Board proposes, in terms of section nine. (2) of Act No. 29 of 1918, to fix minimum wages in respect of:—

1. *Young persons employed in the tailoring trade according to the following scale:—*
First year: First six months, 10s. per week; second six months, 17s. 6d. per week;
Second year: First six months, £1. 7s. 6d. per week; second six months, £1. 12s. 6d. per week;
Third year: First six months, £2 per week; second six months, £2. 10s. per week;
thereafter £3 per week.
2. *Women employed in the tailoring trade according to the following scale:—*
First year: First six months, £1. 7s. 6d. per week; second six months, £1. 12s. 6d. per week;
Second year: First six months, £2 per week; second six months, £2. 10s. per week;
thereafter £3 per week.
3. *Young persons employed in dressmaking, in millinery, and in the making of any other article of wearing apparel, according to the following scale:—*
First year: First six months, £2 per month; second six months, £3 per month;
Second year: First six months, £4 per month; second six months, £5 per month;
Third year: First six months, £6 per month; second six months, £7 per month;
Fourth year: First six months, £8 per month; second six months, £9 per month;
Fifth year: First six months, £10. 10s. per month; second six months, £12 per month;
thereafter £13. 10s. per month.
4. *Women (of 19 years and over) employed in dressmaking, millinery, and the making of any wearing apparel, according to the following scale:—*
First year: First six months, £6 per month; second six months, £7 per month;
Second year: First six months, £8 per month; second six months, £9 per month;
Third year: First six months, £10. 10s. per month; second six months, £12 per month;
thereafter £13. 10s. per month.
Fully qualified dressmakers and milliners to receive £13. 10s. per month.
5. *Young persons (females) assisting in a shop or store in which any goods, wares, or merchandise are sold:—*
First year: First six months, £4 per month; second six months, £5 per month;
Second year: First six months, £6 per month; second six months, £7 per month;
Third year: First six months, £8 per month; second six months, £9. 10s. per month;
Fourth year: First six months, £10. 10s. per month; second six months, £12 per month;
thereafter £14 per month.

* KENNISGEVING No. 21 VAN 1920.

KENNISGEVING AAN ZEEVARENDEN.

ZUIDWESTKUST VAN AFRIKA.—PORT D'ILHEO.

Kennisgeving geschiedt hierbij alsdat het 16-voets zwartbaken met driekant merkpunt op D'Ilheo punt, als aangegeven op bladzijde 306 van Afrika's Loods, Deel 2, neergestort is. Kennisgeving van herplaatsing zal ter gelegener tijd geschieden.

W. W. HOY,

Algemene Bestuurder, Zuidafrikaanse Spoorwegen en Havens.
Johannesburg, 23 Desember 1919.

* KENNISGEVING No. 22 VAN 1920.

Kennis wordt mits deze gegeven dat een applikatie door de heer G. D. Kotze gemaakt is om beschouwd te worden als een ontdekker van alluviale diamanten op gedeelte "C" van de plaats Eerstebegin No. 290, Distrikt Bloemhof, Mijndistrikt Klerksdorp, Provincie Transvaal.

Deze applikatie en enige bezwaren daartegen zullen door mij gehoord worden te Eerstebegin op Vrijdag, 16 Januarie 1920, om 12 uur 's middags.

Alle personen die enig bezwaar hebben tegen het toestaan van deze applikatie worden hiermede verzocht mij schriftlik kennis daarvan te geven en de redenen daarvoor vóór 15 Januarie 1920.

De applikant met zijn getuigen (indien er enige zijn) en alle personen die bezwaar hebben tegen het toestaan van deze applikatie moeten voor mij verschijnen op de tijd en plaats hierboven vermeld.

HERBERT REES,
Mijnkommissaris.

Kantoor van de Mijnkommissaris,
Klerksdorp, 29 Desember 1919.

* KENNISGEVING No. 23 VAN 1920.

Specificatie van ruwe diamanten geregistreerd ten Kantore van de Magistraat, Jagersfontein, gedurende de maand Desember 1919:—

Karaten, 20,165½; waarde, £141,156. 15s.

H. TANNER,
Magistraat.

Magistraatskantoor,
Jagersfontein, 31 Desember 1919.

* KENNISGEVING No. 24 VAN 1920.

LOONRAAD, BLOEMFONTEIN.

Ter algemene informatie wordt hiermede bekendgemaakt, dat bovengenoemde Raad, overeenkomstig sekte *negen* (2) van Wet No. 29 van 1918, voorstelt minimum lonen vast te stellen ten aanzien van:—

1. *Jeugdige personen geëmployeerd in het kleermakerijbedrijf, volgens onderstaande schaal:—*
Eerste jaar: Eerste zes maanden, 10s. per week; tweede zes maanden, 17s. 6d. per week;
Tweede jaar: Eerste zes maanden, £1. 7s. 6d. per week; tweede zes maanden, £1. 12s. 6d. per week;
Derde jaar: Eerste zes maanden, £2 per week; tweede zes maanden, £2. 10s. per week;
daarna £3 per week.
2. *Vrouwen geëmployeerd in kleermakerij, volgens onderstaande schaal:—*
Eerste jaar: Eerste zes maanden, £1. 7s. 6d. per week; tweede zes maanden, £1. 12s. 6d. per week;
Tweede jaar: Eerste zes maanden, £2 per week; tweede zes maanden, £2. 10s. per week;
daarna £3 per week.
3. *Jeugdige personen geëmployeerd in vrouwekleermakerij, modemakery, en in het maken van alle andere kledingstukken, volgens onderstaande schaal:—*
Eerste jaar: Eerste zes maanden, £2 per maand; tweede zes maanden, £3 per maand;
Tweede jaar: Eerste zes maanden, £4 per maand; tweede zes maanden, £5 per maand;
Derde jaar: Eerste zes maanden, £6 per maand; tweede zes maanden, £7 per maand;
Vierde jaar: Eerste zes maanden, £8 per maand; tweede zes maanden, £9 per maand;
Vijfde jaar: Eerste zes maanden, £10. 10s. per maand; tweede zes maanden, £12 per maand;
daarna £13. 10s. per maand.
4. *Vrouwen (van 19 jaar en daarboven) geëmployeerd in vrouwekleermakerij, modemakery en in het maken van alle andere kledingstukken, volgens onderstaande schaal:—*
Eerste jaar: Eerste zes maanden, £6 per maand; tweede zes maanden, £7 per maand;
Tweede jaar: Eerste zes maanden, £8 per maand; tweede zes maanden, £9 per maand;
Derde jaar: Eerste zes maanden, £10. 10s. per maand; tweede zes maanden, £12 per maand;
daarna £13. 10s. per maand.
Volle gekwalificeerde vrouwekleermaaksters en modemaaksters zullen £13. 10s. per maand ontvangen.
5. *Jeugdige personen (vrouwen) helpende in een stoor of winkel, waarin goederen, waren of koopwaren worden verkocht:—*
Eerste jaar: Eerste zes maanden, £4 per maand; tweede zes maanden, £5 per maand;
Tweede jaar: Eerste zes maanden, £6 per maand; tweede zes maanden, £7 per maand;
Derde jaar: Eerste zes maanden, £8 per maand; tweede zes maanden, £9. 10s. per maand;
Vierde jaar: Eerste zes maanden, £10. 10s. per maand; tweede zes maanden, £12 per maand;
daarna £14 per maand.

6. *Young persons (males) assisting in a shop or store in which any goods, wares, or merchandise are sold:—*

Boys of 14-15 years of age—

First year: First six months, £5 per month; second six months, £6 per month;
Second year: First six months, £7 per month; second six months, £8 per month;
Third year: First six months, £9 per month; second six months, £10 per month;
Fourth year: First six months, £11 per month; second six months, £12 per month.

Boys of 15-16 years of age—

First year: First six months, £5 per month; second six months, £6. 5s. per month;
Second year: First six months, £7. 10s. per month; second six months, £8. 15s. per month;
Third year: First six months, £10 per month; second six months, £11. 5s. per month;
Fourth year: First six months, £12. 10s. per month; second six months, £13. 15s. per month.

Boys of 16 years and upwards—

First year: First six months, £5 per month; second six months, £6. 10s. per month;
Second year: First six months, £8 per month; second six months, £9. 10s. per month;
Third year: First six months, £11 per month; second six months, £12. 10s. per month.

NOTE.—The Board recommends that similar increments to the above be paid until the boys reach the age of 21 years.

7. *Women assisting in a shop or store in which any goods, wares, or merchandise are sold:—*

First year: First six months, £6 per month; second six months, £7 per month;
Second year: First six months, £8 per month; second six months, £9. 10s. per month;
Third year: First six months, £10. 10s. per month; second six months, £12 per month;
thereafter £14 per month.

8. *Women and young persons assisting in any tearoom or restaurant:—*

First year: £10. 10s. per month;
Second year: First six months, £11. 10s. per month; second six months, £12. 10s. per month.

It is further notified that any objection thereto must be addressed to the Secretary, Bloemfontein Wages Board, P.O. Box 522, Bloemfontein, within two months from the latest date of publication of this notice.

MALCOLM DUNCAN,
Chairman, Bloemfontein Wages Board.

* NOTICE No. 25 OF 1920.

TRADING ON MINING GROUND, TRANSVAAL.

Notice is hereby given that application has been made for transfer of the certificate shown in the schedule hereunder annexed in terms of section three (3) of Act No. 13 of 1910.

The said application will be considered by me in my office on Wednesday, the 28th day of January, 1920, at 10.30 o'clock in the forenoon.

All persons wishing to object to the said application must give notice thereof in writing to me and to the applicant objected to either personally or by means of a registered letter not less than seven days before the date fixed for the hearing of the application.

H. HAMEL,
Mining Commissioner.

Boksburg, 5th January, 1920.

SCHEDULE.

No. of Certificate.	Transferor.	Transferee.	No. and Situation of Stand.
56	Insolvent Estate Skuy, Jacob, c/o H. Heilmann, P.O. Box 1289, Johannesburg.	Mrs. Jetta Judelow (born Skuy, married out of community of property to Samuel Judelow, c/o H. Heilmann, P.O. Box 1289, Johannesburg.	Trading Site No. 1, on claims Nos. 7399 and 7401, Driefontein No. 1.

* NOTICE No. 26 OF 1920.

Notice is hereby given that a special meeting of the Licensing Board for the District of Bergville, Natal, will be held at the Court-house, Bergville, Natal, on Wednesday, the 21st day of January, 1920, at 11 o'clock in the forenoon.

L. A. CROSSE,
Magistrate, and Chairman, Licensing Board, Bergville, Natal.
Magistrate's Office,
Bergville, Natal, 2nd January, 1920. [9-16]

* NOTICE No. 27 OF 1920.

It is hereby notified for general information that the under-mentioned companies, foreign companies, alterations and additions to instrument defining the constitution of a foreign company, prospectuses, notices of change of name, special and extra-

8. *Jeugdige personen (mannen) helpende in een stoor of winkel waarin goederen, waren of koopwaren worden verkocht:—*

Jongens van 14-15 jaar—

Eerste jaar: Eerste zes maanden, £5 per maand; tweede zes maanden, £6 per maand;
Tweede jaar: Eerste zes maanden, £7 per maand; tweede zes maanden, £8 per maand;
Derde jaar: Eerste zes maanden, £9 per maand; tweede zes maanden, £10 per maand;
Vierde jaar: Eerste zes maanden, £11 per maand; tweede zes maanden, £12 per maand.

Jongens van 15-16 jaar—

Eerste jaar: Eerste zes maanden, £5 per maand; tweede zes maanden, £6. 5s. per maand;
Tweede jaar: Eerste zes maanden, £7. 10s. per maand; tweede zes maanden, £8. 15s. per maand;
Derde jaar: Eerste zes maanden, £10 per maand; tweede zes maanden, £11. 5s. per maand;
Vierde jaar: Eerste zes maanden, £12. 10s. per maand; tweede zes maanden, £13. 15s. per maand.

Jongens van 16 jaar en opwaarts—

Eerste jaar: Eerste zes maanden, £5 per maand; tweede zes maanden, £6. 10s. per maand;
Tweede jaar: Eerste zes maanden, £8 per maand; tweede zes maanden, £9. 10s. per maand;
Derde jaar: Eerste zes maanden, £11 per maand; tweede zes maanden, £12. 10s. per maand.

N.B.—De Loonraad beveelt aan dat gelijkstaande verhogingen aan bovenvermelde betaald worden totdat de jongelingen de ouderdom van 21 jaar bereiken.

7. *Vrouwen helpende in een winkel of stoor, waarin goederen, waren of koopwaren worden verkocht:—*

Eerste jaar: Eerste zes maanden, £6 per maand; tweede zes maanden, £7 per maand;
Tweede jaar: Eerste zes maanden, £8 per maand; tweede zes maanden, £9. 10s. per maand;
Derde jaar: Eerste zes maanden, £10. 10s. per maand; tweede zes maanden, £12 per maand;
daarna £14 per maand.

8. *Vrouwen en jeugdige personen helpende in enige teekamer of restaurant:—*

Eerste jaar: £10. 10s. per maand.
Tweede jaar: Eerste zes maanden, £11. 10s. per maand; tweede zes maanden, £12. 10s. per maand.

Het wordt verder bekendgemaakt dat enige objecties hiertegen gericht moeten worden aan de Sekretaris van de Loonraad, Postbus 522, Bloemfontein, binnen twee maanden van af laatste datum van publikatie van deze kennisgeving.

MALCOLM DUNCAN,
Voorzitter, Bloemfontein Loonraad.

* KENNISGEVING No. 25 VAN 1920.

HANDELDRIJVEN OP MIJNGROND, TRANSVAAL.

Hiermede wordt kennis gegeven dat applikatie gemaakt is voor het overdragen van het certificaat in de aangehechte schedule aangewezen, in termen van sekte drie van Wet No. 13 van 1910.

De gezegde applikatie zal door mij te mijn kantoor in overweging genomen worden op Woensdag, de 28ste dag van Januarie 1920, te 10.30 uur in de voormiddag.

Alle personen die bezwaren hebben tegen de gezegde applikatie moeten daarvan geschreven kennis geven aan mij en aan de applikant waartegen geobjekteerd wordt, persoonlijk of door middel van een geregistreerde brief, niet minder dan zeven dagen vóór de vastgestelde datum van het verhoor van de applikatie.

H. HAMEL,
Mijnkommissaris.

Boksburg, 5 Januarie 1920.

BIJLAGE.

No. van Certificaat.	Overdrager.	Cessionaris.	Nommer en Ligging van Handelsterrein.
56	Insolvente Boedel Skuy, Jacob (c/o H. Heilmann, Postbus 1289, Johannesburg.	Mev. Jetta Judelow (geboren Skuy, gehuwd buiten gemeenschap van goederen te Samuel Judelow) p/a H. Heilmann, Postbus 1289, Johannesburg.	Handelsterrein No. 1, op claims Nos. 7399 en 7401, Driefontein No. 1.

* KENNISGEVING No. 26 VAN 1920.

Kennis wordt hiermede gegeven dat 'n speciale zitting van de Licentieraad voor 't Distrikt Bergville, Natal, gehouden zal worden in 't Hofgebouw, Bergville, Natal, op Woensdag, 21 Januarie 1920, te 11 uur in de voormiddag.

L. A. CROSSE,
Magistraat en Voorzitter, Licentieraad, Distrikt Bergville, Natal.
Magistraatskantoor,
Bergville, Natal, 2 Januarie 1920.

* KENNISGEVING No. 27 VAN 1920.

Ter algemene informasie word hiermee bekendgemaakt, dat die hierondervermelde maatskappij, buitelandse maatskappij, veranderinge in en bijvoeginge tot die akte wat 'n buitelandse maatskappij beskrywe, prospektusse, kennisgewinge van verandering van naam, spesiale en buitengewone besluite, kennis-

ordinary resolutions, notices of increase and decrease of capital, notices of liquidation, and notices of change of address have been duly registered or filed in this office during the month of December, 1919.

C. W. THALMAN JUTA,
Registrar of Companies.

Office of the Registrar of Companies,
Pretoria, 6th January, 1920.

gewinge van vermeerdering en vermindering van kapitaal, kennisgewinge van likwidatie en kennisgewinge van verandering van adres, gedurende die maand Desember 1919, behoorlik geregistreer of ingedien is in hierdie kantoor.

C. W. THALMAN JUTA,
Registateur van Maatskappije.

Kantoor van die Registrateur van Maatskappije,
Pretoria, 6 Januarie 1920.

Note.—The Companies Registration Office does not guarantee the accuracy of its publications or undertake any responsibility for errors or omissions or their consequences.

Die Maatskappije Registrasiekantoor kan die juistheid van sy mededeling nie waarborg nie of enige aansprakelijkheid aanvaard vir onjuisthede of weglatinge of die gevolge daarvan.

LIST OF COMPANIES, DECEMBER, 1919.—*Lijs van Maatskappije, Desember 1919.*

No.	Name of Company.	Address.	Date of Registration.	Capital and Remarks.
No.	<i>Naam van Maatskappij.</i>	<i>Adres.</i>	<i>Datum van Registrasie.</i>	<i>Kapitaal en Aanmerkinge.</i>
6181	Rand Farmers Suppliers, Limited ...	46 Delfers Street, corner Commissioner Street, Johannesburg	4/12/19	£1,000. Private Company.— <i>Private Maatskappij.</i>
6182	The Jeppe Union Furnishing Company, Limited	29 Main Street, Jeppestown, Johannesburg ...	"	£5,000. " "
6183	Langlaagte Bioscope, Limited ...	Main Reef Road, Crown Mines, Tram Terminus, Langlaagte	"	£700. " "
6184	J. Hobson & Company, Limited ...	412 and 413 Fourth Floor, Consolidated Buildings, Harrison Street, Johannesburg	"	£1,000. " "
6185	Samuel Osborn (South Africa), Limited	11 and 12 Hoskens Buildings, corner Fox and Rissik Streets, Johannesburg	"	£40,000. " "
6186	Barratt & Pillans, Limited ...	Corner Union and Third Streets, Krugersdorp ...	"	£10,000. " "
6187	Eastern Transvaal Coal Agency, Limited	14 New Court Buildings, 84 Market Street, Johannesburg	6/12/19	£500. " "
6188	The Rosary Estate, Limited ...	113/117 Exploration Buildings, Commissioner Street, Johannesburg	15/12/19	£400. " "
6189	Ashwins, Limited ...	14 Bureau Lane, Pretoria ...	"	£10,000. " "
6190	De Reszke Agencies, Limited ...	95 Market Street, Johannesburg ...	"	£2,500. " "
6191	Ulster Estates, Limited ...	C/o G. I. Hoffman & Company, Limited, Grosvenor Chambers, 36A Loveday Street, Johannesburg	"	£200. " "
6192	Standard Bar and Buffet, Limited ...	Aegis Buildings, 32 Loveday Street, Johannesburg ...	"	£10,000. " "
6193	United African Diamonds, Limited ...	15 Tudor Chambers, Church Street, Pretoria ...	"	£20,000. " "
6194	Fairlands Estates, Limited ...	Crown Street, Barberton ...	21/12/19	£3,000. " "
6195	Louis de Leeuw, Limited ...	5 Beckett's Buildings, corner President and Harrison Streets, Johannesburg	"	£1,000. " "
6196	Taylor & Morkel, Limited ...	65 President Street, Johannesburg ...	"	£10,000. " "
6197	The Ballindalloch Company, Limited ...	Second Floor, Meischke's Buildings, corner Market and Harrison Streets, Johannesburg	"	£20,000. " "
6198	Niven & Mitchell, Limited ...	11 General Mining Buildings, Holland Street, Johannesburg	"	£2,500. " "
6201	The Frank Seymour Agencies, Limited...	81 Exploration Buildings, Commissioner Street, Johannesburg	"	£2,000. " "
6202	African Mica, Limited ...	3 and 4 Norwich Union Buildings, Fox Street, Johannesburg	29/12/19	£2,000. " "
6203	Consolidated Metal Products, Limited ...	Express Buildings, 65 and 67 Delfers Street, Johannesburg	"	£8,000. " "
6204	Star Confectionery, Limited ...	30 Beaufort Street, Troyeville, Johannesburg ...	31/12/19	£4,000. " "
6205	Lardine, Limited ...	Young & Young, Cold Storage Works, Germiston ...	"	£40,000. " "
6206	The Brakpan Hotels, Limited ...	43 Cranbourne Avenue, Benoni ...	"	£10,000. Private Company.— <i>Private Maatskappij.</i>
6207	Drew & Rees, Limited ...	Mutual Buildings, corner Harrison and Commissioner Streets, Johannesburg	"	£2,500. " "
6208	Vryheid Motor Company, Limited ...	45 Standard Bank Chambers, Johannesburg ...	"	£5,000. " "
6209	Commercial Properties, Limited ...	280 Vermeulen Street, Pretoria ...	"	£10,000. " "

FOREIGN COMPANIES.—*Buitelandse Maatskappije.*

No.	Name of Company.	Address.	Date of Registration.	Capital.
No.	<i>Naam van Maatskappij.</i>	<i>Adres.</i>	<i>Datum van Registrasie.</i>	<i>Kapitaal.</i>
6199	New Consolidated Gold Fields, Limited	C/o D. Christopherson, and/or Lieut-Col. F. L. Brown, and/or C. Hely-Hutchinson, all of First Floor, Consolidated Gold Fields Buildings, Simmonds Street, Johannesburg	24/12/19	£4,500,000.
6200	Percy Diamonds, Limited ...	C/o T. E. Duckles, 119/120 Stock Exchange Buildings, Johannesburg	"	£12,500.
6210	The African Oil Corporation, Limited ...	C/o George Perrem, 11/17 Trust Buildings, Fox Street, Johannesburg ...	31/12/19	£100,000.

ALTERATIONS AND ADDITIONS TO FOREIGN COMPANIES.—*Veranderinge in en Bijvoeginge tot Buitelandse Maatskappije.*

No.	Name of Company.	Address.	Date of Registration.
No.	<i>Naam van Maatskappij.</i>	<i>Adres.</i>	<i>Datum van Registrasie.</i>
5522	Theron Diamonds, Limited ...	Johannesburg ...	15/12/19
6040	Transvaal Exploring Land and Minerals Company, Limited ...	Johannesburg ...	24/12/19
3469	Pretoria Estates, Limited ...	Johannesburg ...	30/12/19

PROSPECTUSES.—*Prospektusse.*

No.	Name of Company.	Address.	Date of Registration.	Capital.
No.	<i>Naam van Maatskappij.</i>	<i>Adres.</i>	<i>Datum van Registrasie.</i>	<i>Kapitaal.</i>
6124	Mountain Mines, Limited...	Johannesburg ...	24/12/19	—
6172	Transvaal Silver and Base Metals, Limited ...	" ...	"	—
—	African Beverage Company, Limited ...	" ...	30/12/19	—

CHANGE OF NAME.—*Verandering van Naam.*

No.	Name of Company.	Address.	Date of Registration.
No.	<i>Naam van Maatskappij.</i>	<i>Adres.</i>	<i>Datum van Registrasie.</i>
4243	Torf Brothers & Zimm, Limited, to Torf Brothers, Limited ...	Johannesburg ...	24/12/19.

SPECIAL AND EXTRAORDINARY RESOLUTIONS—*Spesiale en Buitengewone Besluite.*

No. No.	Name of Company. <i>Naam van Maatskappij.</i>	Address. <i>Adres.</i>	Date of Registration. <i>Datum van Registrasie.</i>	Nature of Resolution. <i>Aard van Besluit.</i>
2544	Koppiesvley Diamonds, Limited	Johannesburg	15/12/19	Section 196— <i>Sektie 196.</i>
4359	Fine & Fine, Limited	"	24/12/19	Purchase— <i>Koop.</i>
4607	Whites Hairdressing Saloons, Limited	"	"	Change of Name— <i>Verandering van Naam.</i>
5296	Cereal Products, Limited	"	"	Destruction of Books— <i>Vernietiging van Boeke.</i>
5542	French Garage and Engineering Works (Leon Robert), Limited	"	"	Change of Name— <i>Verandering van Naam.</i>
5785	I. Oliver, Limited	"	"	Increase of Capital and Change of Name— <i>Vermeerdering van Kapitaal en Verandering van Naam.</i>
5892	Transvaalse Boedel en Eksekuteurskamer, Beperk	Pretoria	"	Change of Name— <i>Verandering van Naam.</i>
6024	Grain Mills, Limited	"	"	Alteration of Articles— <i>Verandering van Reglement.</i>
5475	Davis & Hughes, Limited	Johannesburg	30/12/19	Destruction of Books— <i>Vernietiging van Boeke.</i>
1324	South African Townships, Mining, and Finance Corporation, Limited	"	"	Division of Shares— <i>Verdeling van Aandeel.</i>
4652	Wilkinson & Company, Limited	"	"	Destruction of Books— <i>Vernietiging van Boeke.</i>
5067	Berlyn, Limited	"	"	Alteration of Articles— <i>Verandering van Reglement.</i>
4987	New Rondi, Limited	"	"	"

NOTICES OF INCREASE AND DECREASE OF CAPITAL.—*Kennisgewinge van Vermeerdering en Vermindering van Kapitaal.*

No. No.	Name of Company. <i>Naam van Maatskappij.</i>	Address. <i>Adres.</i>	Date of Registration. <i>Datum van Registrasie.</i>	Increased or Decreased from <i>Vermeerderd of Verminderd van</i>
5858	Orion Diamond Mining Company, Limited	Johannesburg	4/12/19	Increased £10,000 to—tot £30,000.
5451	Moonstone Diamond Syndicate, Limited	"	9/12/19	" £500 to—tot £3,000.
2170	Simpsons (South Africa), Limited	"	"	" £1,500 to—tot £10,000.
1623	Geduld Proprietary Mines, Limited	"	23/12/19	" £1,152,900 to—tot £1,175,000.
5405	Glenny & Company, Limited	"	24/12/19	" £3,000 to—tot £20,000.
5051	Northern Manufacturing Company, Limited	"	"	" £400 to—tot £2,000.
3675	Rustenburg Citrus Growers, Limited	"	"	Reduced £30,000 to—tot £18,750.
2990	Zaaiplaats Tin Mining Company, Limited	"	29/12/19	Increased £63,750 to—tot £86,250.
5817	Barbrook Gold Mining Syndicate, Limited	Barberton	30/12/19	" £3,600 to—tot £6,000.
667	Pretoria Portland Cement Company, Limited	Pretoria	"	" £300,000 to—tot £360,000.
876	Rand Mutual Assurance Company, Limited	Johannesburg	"	" £82,090 to—tot £250,000.
1324	South African Townships, Mining, and Finance Corporation, Limited	"	"	" £600,373 to—tot £974,616.
5766	Ebrahim & Omar Rajan, Limited	Zeerust	"	" £1,000 to—tot £2,000.

THE FOLLOWING COMPANIES HAVE BEEN PLACED IN LIQUIDATION.—*Die volgende Maatskappije is in Likwidasie geplaas.*

No. No.	Name of Company. <i>Naam van Maatskappij.</i>	Address. <i>Adres.</i>	Capital. <i>Kapitaal.</i>	Remarks. <i>Aanmerkinge.</i>
5297	Underwriters, Limited	Johannesburg	£2,000	Voluntary— <i>Vrijwillig.</i>
5573	South African Horse Shoe Manufacturing Company, Limited	Pretoria	£4,000	"
3051	Transvaal Graphite Mining and Manufacturing Company, Limited	Johannesburg	£10,000	"
3281	Mac Mac Central Prospecting and Gold Mining Company, Limited	"	£25,000	"
1678	Transvaal Diamond Development Company, Limited	"	£50,000	"
5566	United African Timbers Corporation, Limited	"	£10,000	"
5641	Union Industries, Limited	"	£500	"
5976	Alkali Exploration Syndicate, Limited	"	£4,000	"
1472	South African Gold Mines, Limited	"	£179,324	"
1675	African Farms, Limited	"	£650,000	"
1920	Suburban Townships Company, Limited	"	£27,500	"
2124	Malvern Estates, Limited	"	£50,000	"
4129	Rhodesia and Union Farms and Mines, Limited	"	£67,250	"
5233	Smithfield Meat Supply Company, Limited	"	£6,000	"
2030	Rustenburg Club Company, Limited	Rustenburg	£1,875	Order of Court— <i>Order van die Hof.</i>
6009	Argue & Company, Limited	Johannesburg	£5,000	"

NOTICES OF CHANGE OF ADDRESS.—*Kennisgewinge van Verandering van Adres.*

No. No.	Name of Company. <i>Naam van Maatskappij.</i>	Address. <i>Adres.</i>	Date of Registration. <i>Datum van Registrasie.</i>
5464	Sullivan Conservatorium of Music, Limited	C/o D. M. McKibbin, Sullivan Buildings, 136 Jorissen Street, Johannesburg	24/12/19
4972	Hoosen Mohamed Bapoo & Company, Limited	427 Fourteenth Street, Vrededorp, Johannesburg	28/12/19
5357	Sayed Alam Khan & Company, Limited	"	29/12/19
5511	A. H. Patel, Limited	Station Street, Roodepoort	"
4843	B. Korr & Company, Limited	Corner Eloff and Main Streets, Johannesburg	"
5660	Bohm Estates, Limited	Offices of Warren & Van der Spuy, Market Square, Zeerust	"
6102	Eureka Gate & Fence Company, Limited	171 Fox Street, Johannesburg	"
6137	Hatfield House, Limited	Grosvenor Chambers, 36A Loveday Street, Johannesburg	"
5790	Modder West Gold Mining Company, Limited	52 Cullinan Buildings, Simmonds Street, Johannesburg	"
5924	Bhaje, Limited	Hansens Arcade, Piet Retief	22/22/19
6071	Charter Bros & Company, Limited	Corner Jules and Macdonald Streets, Jeppes Extension, Johannesburg	"
4816	Chothia & Sons, Limited	18 Barkly Arcade, Market Street, Johannesburg	"
5022	G. W. Sheahan & Company, Limited	Top Floor, Goldreich Buildings, 121 Fox Street, Johannesburg	"
3827	Good Hope Tin Syndicate, Limited	Market Street, Pietersburg	"
6139	Harry Gordon, Limited	76A Loveday Street, Johannesburg	"
6042	Investment & Executors Trust, Limited	17 First Floor, Meischke's Buildings, corner Harrison and Market Streets, Johannesburg	"
5011	Khan Company, Limited	Plein Street, Lichtenburg	"
5038	Maritz & Company, Limited	Gossayn's Store, Kareepan Diggings, District Wolmaransstad	"
6011	Metal & Motor Works, Limited	267 Bree Street, Johannesburg	"
6011	Metal & Motor Works, Limited	National Bank Buildings, 85 Commissioner Street, Johannesburg	"
5451	Moonstone Diamond Syndicate, Limited	5 Green's Buildings, Johannesburg	"
5892	Die Transvaalse Boedel en Eksekuteurskamer, Beperk	5 Bureau Street, Pretoria	"
5364	De Nationale Uitgevers, Beperk	"	"
6111	Redgwell & Company, Limited	Third Avenue East, Geduld Township	"
5887	Sullivan Conservatorium of Music (Far East), Limited	Sullivan Buildings, 136 Jorissen Street, Johannesburg	"
5017	Sullivan Music Studios, Limited	"	"
3275	William Barker, Limited	Ludgate House, 17 Simmonds Street, Johannesburg	"

* NOTICE No. 28 OF 1920.

OHRIGSTAD RIVER BOARD.

It is hereby notified that a public meeting will be held by the undersigned Returning Officer at Wardley's Hotel, on the farm Grootboom No. 31, District Lydenburg, Transvaal, on Friday, the 30th January, 1920, between the hours of 9 a.m. and 12 noon, for the nomination and election of three gentlemen as members of the Ohrigstad River Board to replace Messrs. Pieter Daniel Dorey, Gert Jacobus Breitenbach, and Gert Cornelis Schoeman, whose period of office has expired.

The gentlemen elected to replace those whose period of office has expired will serve for a period of three years, reckoned from the date of publication of notices of their election in the *Union Gazette*.

F. H. DAMANT,
Returning Officer.

Magistrate's Office, Lydenburg,
19th December, 1919.

* NOTICE No. 29 OF 1920.

SOUTH AFRICAN SCHOOL FOR FORESTERS, TOKAI,
1918-1919 COURSE.

It is hereby notified for general information that at the recent examination held at the above school for candidates desirous of securing appointments as foresters in the Forest Department, the following were successful:—

- (1) Good, G. H.
- (2) Annandale, H. P.
- (3) De Lange, D. P.
- (4) Monk, W. C.
- (5) Olivier, J. P. J.

C. E. LEGAT,
Chief Conservator of Forests.

* NOTICE No. 31 OF 1920.

TRADING ON MINING GROUND, TRANSVAAL.

Notice is hereby given that application has been made for the transfer of the certificate in the schedule hereunder annexed, in terms of section three of Act No. 13 of 1910 (Transvaal).

The said application will be considered by me in my office on Tuesday, the 27th January, 1920, at 11 in the forenoon.

All persons wishing to object to the said application must give notice thereof in writing to me and to the applicant objected on or before the 20th January, 1920.

J. P. DU TOIT,
Acting Mining Commissioner.

Johannesburg, 5th January, 1920.

SCHEDULE.

No. of Certificate.	Transferor.	Transferee.	Number and Situation of Stand.
A/368	Solomon Rosowsky, with Ely Morris as partner (c/o Messrs. Marks & Aaronson, P.O. Box 4918, Johannesburg).	Ely Morris (c/o Messrs. Marks & Aaronson, P.O. Box 4918, Johannesburg).	Stand No. 53 on claim 182, Durban Roodepoort Deep, Limited, farm Roodepoort No. 43.

* NOTICE No. 36 OF 1920.

DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH.

BULLETIN No. 1 OF 1920,
for week ended 3rd January, 1920.

EPIDEMIC INFLUENZA.

This disease has largely subsided throughout the Union. It ceased to be notifiable on 31st December, 1919. Unless a recrudescence occurs no further bulletins regarding it will be issued.

SMALLPOX.

Fresh outbreaks: Farm Sterkfontein, District Tarkastad; Mgzongwana's Location, District Matatiele; Mbizweni's Location, District Mount Ayliff; farm Tolkop, District Molteno; farm No. 100, District East London (Cape); farm Mooihoek, District Harrismith (Orange Free State); farms Ashmoldale, Kliprand, and Ceylon (Haenertsburg area), District Zoutpansberg (Transvaal).

Outbreaks are being dealt with in the Districts of Idutywa, Maraisburg, Mount Ayliff, Mount Currie, Matatiele, Willowvale, Wodehouse, Tarkastad, East London, Queenstown (Cape); Harrismith, Vrede (Orange Free State); Johannesburg, Krugersdorp, Rustenburg (Transvaal).

TYPHUS FEVER.

Fresh outbreaks: Farms Three Crowns and Matyantya, District Glen Grey (Cape); farms Magdalena (part of Waterval No. 148) and Quaggasdrift No. 96, District Utrecht; Kraals Mabuna and Equlela, District Nqutu (Natal).

* KENNISGEVING No. 28 VAN 1920.

OHRIGSTAD RIVIERRAAD.

Kennis wordt hiermede gegeven dat de ondergetekende Verslaggevend Ambtenaar, een publieke vergadering zal houden te Wardley's Hotel, op de plaats Grootboom No. 31, Distrikt Lijdenburg, Transvaal, op Vrijdag, 30ste dag van Januarie 1920, tussen 9 en 12 uur des voormiddags, voor de nominatie en verkiezing van drie personen als leden van de Ohrigstad Rivierraad, in plaats van de heren Pieter Daniel Dorey, Gert Jacobus Breitenbach en Gert Cornelis Schoeman, wier tijdperk van dienst verstreken is.

De personen te worden gekozen in plaats van de heren wier tijdperk van dienst verstreken is zullen dienen voor een tijdperk van drie jaren van af datum van kennisgeving van hun verkiezing in de *Unie Staatskoerant*.

F. H. DAMANT,
Verslaggevend Ambtenaar.

Magistraatskantoor,
Lijdenburg, 19 Desember 1919.

* KENNISGEVING No. 29 VAN 1920.

ZUIDAFRIKAANSE SCHOOL VAN HOUTVESTERS, TOKAI,
1918-1919 KURSUS.

Hiermede wordt ter algemene informatie bekendgemaakt, dat in het eksamen onlangs gehouden in de bovengenoemde school, voor kandidaten wensende aangesteld te worden als houtvesters in het Boswezendepartement, de volgende suksesvol waren:—

- (1) Good, G. H.
- (2) Annandale, H. P.
- (3) De Lange, D. P.
- (4) Monk, W. C.
- (5) Olivier, J. P. J.

C. E. LEGAT,
Hoofdbewaarde van Bossen.

* KENNISGEVING No. 31 VAN 1920.

HANDELDRIJVEN OP MIJNGROND, TRANSVAAL.

Hiermede wordt kennis gegeven, dat applikatie gemaakt is voor het overdragen van het certificaat in de aangehechte bijlage aangewezen, in termen van artikel drie van Wet No. 13 van 1910 (Transvaal).

De gezegde applikatie zal door mij te mijn kantoor in overweging genomen worden, op Dinsdag, 27 Januarie 1920, te 11 in de voormiddag.

Alle personen die bezwaren hebben tegen de gezegde applikatie, moeten daarvan kennis in geschrift geven aan mij en aan de applikant waartegen geobjekteerd wordt, persoonlijk of door middel van een geregistreerde brief, op of vóór 20 Januarie 1920.

J. P. DU TOIT,
Waarnemende Mynkommissaris.

Johannesburg, 5 Januarie 1920.

BIJLAGE.

No. van Certifikaat.	Overdrager.	Cessionaris.	Nommer en Ligging van Standplaats.
A/368	Solomon Rosowsky met Ely Morris, als vennoot, p/a Marks & Aaronson, Postbus 4918, Johannesburg.	Ely Morris, p/a Marks & Aaronson, Postbus 4918, Johannesburg.	Standplaats No. 53 op claim 182, Durban Roodepoort Deep, Limited, Roodepoort No. 43.

* KENNISGEVING No. 36 VAN 1920.

DEPARTEMENT VAN VOLKSGESONDHEID.

BULLETIN No. 1 VAN 1920,
vir week geëindig op 3 Januarie 1920.

EPIDEMIESE GRIEP.

Hierdie siekte het baje verminder ooral in die Unie. Op 31 Desember 1919 het dit opgehou om 'n siekte te wees die aangee waarvan verpligtend is. Tensy daar weer 'n aanval is sal geen verder bulletins in verband daarmee gepubliseer word.

KINDERPOKKE.

Die plaas Sterkfontein, Distrik Tarka, Mgzongwana se Lokasie, Distrik Matatiele; Mbizweni se Lokasie, Distrik Mount Ayliff; die plaas Tolkop, Distrik Molteno; die plaas No. 100, Distrik Ooslonden (Kaap); die plaas Mooihoek, Distrik Harrismith (Oranje Vrijstaat); die plaas Ashmoldale, Kliprand en Ceylon (Haenertsburg omtrek), Distrik Zoutpansberg (Transvaal).

Uitbrekinge word onderdruk in Distrikte Idutywa, Maraisburg, Mount Ayliff, Mount Currie, Matatiele, Willowvale, Wodehouse, Tarkastad, Ooslonden, Queenstown (Kaap); Harrismith, Vrede (Oranje Vrijstaat); Johannesburg, Krugersdorp, Rustenburg (Transvaal).

TYFUSKOORS.

Nuwe uitbrekinge: Die plase Three Crowns en Matyantya, Distrik Glen Grey (Kaap); die plase Magdalena (deel van Waterval No. 148) en Quaggasdrift No. 96, Distrik Utrecht; die Kraals Mabuna en Equlela, Distrik Nqutu (Natal).

Outbreaks are being dealt with in the Districts of Bedford, Butterworth, Fort Beaufort, Herschel, Idutywa, Indwe, Kingwilliamstown, Molteno, Mount Currie, Mount Fletcher, Mount Frere, Queenstown, Qumbu, Umzimkulu, Stockenstrom, Tsomo, Tsolo, Victoria East, Wodehouse, Xalanga (Cape); Vryheid, Utrecht, and Dundee (Natal).

EPIDEMIC DISEASES IN OTHER COUNTRIES.

At date of latest available information there existed:—

Cholera in Russia in Europe; Poland; Constantinople; Bombay, Calcutta, Akyab, Moulmein; Ceylon; Bangkok; Chiengmai, Chomtaung, Doi Saket, Muang Hawt (Siam); Malay Peninsula; Surabaya; Canton, Swatow; Dairen, Osaka, Formosa Island, Korea, and Tokio; Philippine Islands (twenty-three Provinces affected).

Plague in Constantinople; Salonika; Tripoli, Khomas, Zuara; Nairobi, Kisumu, Kabete; Nyassaland; Dakar; Accra, Bombay, Calcutta, Rangoon, Bassein, Karachi, Moulmein; Singapore, Penang; Smyrna; Bagdad; Surabaya; Canton, Foochow; Rio de Janeiro; Pernambuco; Hawaii; New Orleans; Uruguay.

Smallpox in Umtali, Victoria, Belingwe, Salisbury, Gwelo, Gabaza Reserve, Kinvarra Farm (Southern Rhodesia); Inhambane, Lourenco Marques, Quilimane, Tete, Mozambique, Chai-Chai, Chinde; Nyasaland; Dar-es-Salaam; Mombasa, Nairobi, Kusumu; Breslau, Dresden; Italy (twenty-seven Provinces, including Naples, Taranto, Rome, and Brindisi); Sicily (Favara, Trapani, and Messina); Lisbon; Valencia, Barcelona; Crete; Steirmark (Austria); Salonika; Galatz, Jassy; Morocco; Algiers; Bombay, Calcutta, Madras, Singapore; Batavia; Saigon; Nanking; Korea, Fusan; Alexandria, Suez, Cairo, and other Provinces in Egypt; Bagdad; Rio de Janeiro; Vera Cruz; Halifax, Sydney (Nova Scotia); Toronto; San Francisco, Detroit, Portland (Oregon); Panama; Cuba.

Typhus fever in Quthing (Basutoland); Belmullet, Tralee; Berlin; Vienna; Oporto; Lisbon; Antwerp; Glasgow; Rotterdam; Bucharest, Galatz, Constanza, Braila; Salonika; Armenia; Persia; Tunisia; Algeria; Port Said, Alexandria, Suez, Cairo; Bagdad; Smyrna; Surabaya, Samarang, Batavia, Medan; Seoul; Fusan, Chemulpo; San Luis Potosi (Mexico).

Yellow fever in Paxta, Piura (Peru); Amapala (Honduras); Salvador, Nicaragua; Merida, Yucatan (Mexico).

J. ALEXANDER MITCHELL,

Secretary for Public Health.

* NOTICE No. 37 OF 1920.

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT.

The following information is published in terms of section six (2) of the Registration of Businesses Act (No. 36 of 1909).

C. W. THALMAN JUTA,
Registrar of Companies.

Uitbrekinge word onderdruk in Distrikte Bedford, Butterworth, Fort Beaufort, Herschel, Idutywa, Indwe, Kingwilliamstown, Molteno, Mount Currie, Mount Fletcher, Mount Frere, Queenstown, Qumbu, Umzimkulu, Stockenstrom, Tsomo, Tsolo, Victoria East, Wodehouse, Xalanga (Kaap); Vrijheid, Utrecht en Dundee (Natal).

EPIDEMIESE SIEKTES IN ANDER LANDE.

Op datum van jongst beskikbare berigte bestaan daar:—

Cholera in Rusland in Europa; Polen, Konstantinopel, Bombay, Calcutta, Akyab, Moulmein; Ceylon; Bangkok; Chiengmai, Chomtaung, Doi Saket, Muang Hawt (Siam); Maleise Skiereiland; Surabaya; Canton, Swatow; Dairen, Osaka, Eiland Formosa, Korea en Tokio; die Philippijne (23 Provinsies besmet).

Die Pes in Konstantinopel; Salonika; Tripoli; Khomas, Zuara; Nairobi, Kisumu, Kabete; Nyasaland, Dakar; Accra, Bombay, Calcutta, Rangoon, Bassein, Karachi, Moulmein, Singapore, Penang; Smyrna; Bagdad, Surabaya; Canton, Foochow; Rio de Janeiro; Pernambuco; Hawaii; New Orleans; Uruguay.

Kinderpokke te Umtali, Victoria, Belingwe, Salisbury, Gwelo, Gabaza Reserve, die plaas Kinvarra (Suidrhodesia); Inhambane, Lourenco Marques, Quilimane, Tete, Mozambique, Chai-Chai, Chindi; Nyasaland; Dar-es-Salaam; Mombasa, Nairobi, Kusumu; Breslau, Dresden; Italië (27 Provinsies, insluitende Napels, Taranto, Rome en Brindisi); Sicilie (Favara, Trapani en Messina); Lissabon; Valencia, Barcelona; Crete; Steirmark (Oostenrijk); Salonika; Galatz, Jassy; Morocco; Algerië; Bombay, Calcutta, Madras, Singapore; Batavië; Saigon; Nanking; Korea, Fusan; Alexandrië, Suez, Cairo en ander Provinsies in Egypte; Bagdad; Rio de Janeiro; Vera Cruz; Halifax, Sydney (Nova Scotia); Toronto; San Francisco, Detroit, Portland (Oregon); Panama; Cuba.

Tyfuskoors in Quthing (Basoetoeland); Belmullet, Tralee; Berlin; Weenen; Oporto; Lissabon; Antwerpen; Glasgow; Rotterdam; Bucharest, Galatz, Constanza, Braila; Salonika; Armenië; Persië; Tunisië; Algerië; Port Said, Alexandrië, Suez, Cairo; Bagdad; Smyrna; Surabaya, Samarang, Batavia, Medan; Seoul; Fusan, Chemulpo; San Luis Potosi (Mexiko).

Gelekoors in Paxta, Piura (Peru); Amapala (Honduras); Salvador, Nicaragua; Merida, Yucatan (Mexiko).

J. ALEXANDER MITCHELL,

Sekretaris vir Volksgesondheid.

* KENNISGEVING No. 37 VAN 1920.

REGISTRATIE VAN BEZIGHEDEN WET.

De volgende informatie wordt gepubliceerd onder de bepalingen van artikel zes van de Registratie van Bezigheden Wet (No. 36 van 1909).

C. W. THALMAN JUTA,
Registrateur van Maatschappijen.

LIST OF BUSINESSES ABANDONED.—LIJST VAN BEZIGHEDEN OPGEGEVEN.

Business Name. Naam van Bezigheid.	Name(s) of Proprietor(s). Naam of Namen van Eigenaar of Eigenaren.	Nature of Business. Aard van Bezigheid.	Name of Town or District. Naam van Dorp of Distrikt.
African Mines Produce Supply Co.	Nor, W.; Woolfson, M. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Newtown, Johannesburg.
African Plumbing and Sanitary Works	Ross, D. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	La Rochelle, Johannesburg.
Ahmed, Darjee ...	Ahmed, D. ...	Pedlar—Marskramer ...	Burgershoop, Dist. Krugersdorp.
Ahmin, Sheikh ...	Ahmin, S. ...	Pedlar—Marskramer ...	Volksrust.
Allies Tearooms ...	Williams, L. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Johannesburg.
American Sweet Co. ...	Bolkos, L. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Johannesburg.
Amsterdam Molen ...	Berg, H. J. v. d. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Amsterdam, Dist. Ermelo.
Antony, E. ...	Antony, E. ...	Pedlar—Marskramer ...	Krugersdorp.
Aron & Co., M. ...	Aron, M. & W. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Johannesburg.
Asher Garage ...	Salmon, A.; Schionning, H.; Nicolay, O.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Johannesburg.
Bantjes Boarding-house ...	Toussaint, M. V. ...	Boarding-house—Logieshuis ...	Florida, Dist. Roodepoort-Maraiburg.
Bapoo, Hassan ...	Bapoo, H. ...	Pedlar—Marskramer ...	Volksrust.
Bardrian, Samuel ...	Bardrian, S. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Johannesburg.
Beger, R. ...	Beger, R. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Booyens, Johannesburg.
Beharri ...	Beharri ...	Pedlar—Marskramer ...	Volksrust.
Belcher, S. ...	Belcher, S. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Johannesburg.
Bell, H. J. ...	Bell, H. J. ...	Boarding-house—Logieshuis ...	Roodepoort-Maraiburg.
Benoni Cosher Butchery ...	Behr, L. ...	Butcher—Slachter ...	Benoni.
Berman, J. ...	Berman, J. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Johannesburg.
Berman, T. ...	Berman, T. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Jeppe, Johannesburg.
Bissias, A. ...	Bissias, A. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Johannesburg.
Bloomberg & Co., H. J. ...	Bloomberg, H. J. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Newtown, Johannesburg.
Bolton, J. F. ...	Bolton, J. F. ...	Dairy—Melkerij ...	Llauwarne, Volksrust.
Bolton, T. J. ...	Bolton, T. J. ...	Dairy—Melkerij ...	Volksrust.
Braudo, Harry ...	Braudo, H. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Newtown, Johannesburg.
Breakfast ...	Breakfast (20960) ...	Pedlar—Marskramer ...	Krugersdorp.
Bree Street Delicatessen Store	Gluckman, B. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Johannesburg.
Biene, A. van ...	Biene, A. van ...	Pedlar—Marskramer ...	Volksrust.
Britz, J. J. ...	Britz, J. J. ...	Hawker—Venter ...	Johannesburg.
Brook & Co. ...	Brook, J. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Johannesburg.
Burnill, Mrs. ...	Burnill, F. A. ...	Dairy—Melkerij ...	Volksrust.
Byers, J. A. ...	Byers, J. A. ...	Representative—Vertegenwoordiger ...	Johannesburg.

Business Name. <i>Naam van Bezigheid.</i>	Name(s) of Proprietor(s). <i>Naam of Namen van Eigenaar of Eigenaren.</i>	Nature of Business. <i>Aard van Bezigheid.</i>	Name of Town or District. <i>Naam van Dorp of Distrikt.</i>
Caledonian Butchery, The	Lumley, W. G.	Butcher—Slachter	Benoni.
Canoo, Ama	Canoo, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Doornfontein, Johannesburg.
Carter, F. H. I.	Carter, F. H. I.	Milk Purveyor—Melkvervoerder	Volksrust.
Carlson, C. P.	Carlson, C. P.	Hawker—Venter	Krugersdorp.
Chee, Kwong	Chee, K.	General Dealer—Algemene Handelaar	Rosettenville, Johannesburg.
Cohen, B.	Cohen, B.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Connie & Jeane	Wolfe, R. E.; Cantor, J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Costas & Kanakis	Anifantakis, C. A. & K.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Couts, A.	Couts, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Creamery Tearooms, The	Nicholls, C.	Tearoom—Teekamer	Benoni.
Crown Knife Board and Toy Works	Warren, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Dam, H. van	Dam, H. van	Agent or Broker—Agent of Makelaar	Doornfontein, Johannesburg.
Dat, Ah	Dat, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Davidowitz, I.	Davidowitz, I.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Daya, L.	Daya, L.	Pedlar—Marskramer	Krugersdorp.
Deane, F. J.	Deane, F. J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Devon Cafe, The	Lodder, E.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Dick	Dick	Pedlar—Marskramer	Krugersdorp.
Dodson, Ernest E.	Dodson, E. E.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Doornfontein Produce, Vegetable and Poultry Market	Silverman, D. M.; Klatzky, H. D.	General Dealer—Algemene Handelaar	Doornfontein, Johannesburg.
Dushansky, J.	Dushansky, J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Doornfontein, Johannesburg.
Elite Bioscope Café	Popper, S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Empire Garage	Peel, G. N.; Jardine, J. H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
End Street Dairy and Creamery	Gordon, S. L.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
England	England (19282)	Laundry—Wasserij	Rodepoort-Maraisburg.
Enterprise Meat Market, The	Boyd, J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Essop, Walli Moosa	Essop, W. M.	Pedlar—Marskramer	Volksrust.
Evans, Madame Lake	White, C. L.	General Dealer—Algemene Handelaar	Jeppe, Johannesburg.
Faeri, Alec	Faeri, A.	Pedlar—Marskramer	Krugersdorp.
Faure, Abraham	Faure, A.	Dairy—Melkerij	Volksrust.
Featherston, A. W.	Featherston, A. W.	General Dealer—Algemene Handelaar	Bongaspoort, Dist. Piet Retief.
Fine, I.	Fine, I.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Folb & Berman	Folb, I.; Berman, I.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Frangs & Paizis	Frangs, G.; Paizis, E.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Frangs & Paizis	Frangs, G.; Paizis, E.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Geldenhuys, N. S.	Geldenhuys, N. S.	Agent or Broker—Agent of Makelaar	Johannesburg.
Gissen, Lazar	Gissen, L.	Dairy—Melkerij	Braamfontein, Johannesburg.
Goldberg & Hirschfeld	Goldberg, I. J.; Hirschfeld, I.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Gonealovis, Jodo	Gonealovis, J.	Dairy—Melkerij	Doornfontein, Johannesburg.
Goodgall, Sarah	Goodgall, S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Rodepoort-Maraisburg.
Gould, S.	Gould, S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Green & Suzman	Green, M.; Suzman, L.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Griessel & Ferrar	Griessel, J. A.; Ferrar, F. M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Benoni.
Griessel & Ferrar	Griessel, J. A.; Ferrar, F. M.	General Agent—Algemene Agent	Benoni.
Griessel & Ferrar	Griessel, J. A.; Ferrar, F. M.	Auctioneer—Aflager	Benoni.
Gundolfo, G. A.	Gundolfo, G. A.	General Dealer—Algemene Handelaar	La Rochelle, Johannesburg.
Handy Fruit and Vegetable Mart	Fehler, J.; Sacher, E.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Harder, Rosina Marie	Harder, R. M.	Boarding-house—Logieshuis	Volksrust.
Harris, R. B.	Harris, R. B.	Dairy—Melkerij	Rodepoort-Maraisburg.
Hart, J.	Hart, J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Berea, Johannesburg.
Hassan, Mahomed	Hassan, M.	Pedlar—Marskramer	Volksrust.
Heinman, Isaac	Heinman, I.	Hawker—Venter	Krugersdorp.
Hersowitz, Aaron	Hersowitz, H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Brixton, Johannesburg.
High School Tearooms	Duffy, W. H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Fairview, Johannesburg.
Holman & Jones	Holman, J.; Jones, M. M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Mayfair, Johannesburg.
Hutchson, J. J.	Hutchson, J. J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Vrededorp, Johannesburg.
Isaacson, Harry	Isaacson, H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Ismail, Ebrahim	Ismail, E.	General Dealer—Algemene Handelaar	Rietpoort, Dist. Potchefstroom.
Ivy Leaf Dairy	Kapelowitz, S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Fordsburg, Johannesburg.
Jacobs, Henry	Jacobs, H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Troyville, Johannesburg.
Jacobs, William	Jacobs, W.	Dairy—Melkerij	Krugersdorp.
Jacobson, D.	Jacobson, D.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Jager, C. T. de	Jager, C. T. de	Dairy—Melkerij	Volksrust.
Johannesburg House Furnishing Co.	Friedman, E.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Johannesburg House Furnishing Co.	Ehrlich, E.; Karlstein, L.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Johnnie All Sorts	Fitzgerald, C.; Cohen, P.	General Dealer—Algemene Handelaar	Potchefstroom.
Jonas	Jonas (26291)	Pedlar—Marskramer	Krugersdorp.
Josefsky, Leah	Josefsky, L.	General Dealer—Algemene Handelaar	Bezuidenhout Valley, Johannesburg.
Joseph, N.	Joseph, N.	Pedlar—Marskramer	Krugersdorp.
Kadir, Bawa	Kadir, B.	Pedlar—Marskramer	Volksrust.
Kadir, A., and Sheik Mahomed	Kadir, A.; Mahomed, S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Newclare, Johannesburg.
Katz, C.	Katz, C.	Hawker—Venter	Krugersdorp.
Kettle & Co.	Bates, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Kiel & Saitowitz	Kiel, J.; Saitowitz, J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Newtown, Johannesburg.
Kimberley Produce Store	Tankin, I.	General Dealer—Algemene Handelaar	Ophirton, Johannesburg.
Kin, Win	Kin, W.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Kling, P.	Kling, P.	General Dealer—Algemene Handelaar	Rustenburg.
Klotz, S.	Klotz, S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Ophirton, Johannesburg.
Klug, M.	Klug, M.	Dairy—Melkerij	Luipaardsvlei, Dist. Krugersdorp.
Korb, Morris	Korb, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Driefontein Farm, Dist. Boksburg.
Kurlansky, M.	Kurlansky, M.	Cab Proprietor—Rijtuigeigenaar	Johannesburg.
Laird, R.	Laird, R.	General Dealer—Algemene Handelaar	Rosettenville, Johannesburg.
Lakhov, M.	Lakhov, M.	Pedlar—Marskramer	Standerton.
Latif, Abdool Karim	Latif, A. K.	General Dealer—Algemene Handelaar	Hartebeestpoort, Dist. Potchefstroom.
Levinson & Emanuel	Levinson, C.; Emanuel, L.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Levithan & Helfand	Levithan, N.; Helfand, G.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Levy, D.	Levy, D.	General Dealer—Algemene Handelaar	Brakspruit, Dist. Klerksdorp.

TENDERS.**NOTICE TO CONTRACTORS.**

Signed and Sealed Tenders are hereby invited for the following services in the Transvaal Province:—

SERVICE.	District.	Documents available.	Date on which documents available.	Where obtainable.	Tenders to be addressed to.	Tenders due at or before Noon on
Erection of School Board Offices and Store, Louis Trichardt.	Louis Trichardt	Tender forms, plans, and specifications	1919. 12th December	Sec., P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Pretoria	The Chairman, Transvaal Provincial Tender Board, P.O. Box 1040, Pretoria	1920. 14th January.
Additions to School Building at Cullinan	Pretoria	Tender forms, plans, specifications, and schedules of quantities	27th December	" "	"	"
Additions to School Building at Waterval Boven	Carolina	"	"	Sec., P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Middelburg (Transvaal)	"	"
Erection of School at Evaton ...	Potchefstroom	"	1920 2nd January	Sec., P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Johannesburg and Potchefstroom	"	21st January.
Additions to School at Putfontein (in wood and iron)	East Rand	Tender forms, plans, and specifications	9th January	Sec., P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Johannesburg	"	28th January.

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to Public Works Department.

A separate tender must be submitted for each work and must be superscribed with the name of service to which it refers.

All tenders must be on the Departmental Tender Forms, and must be duly filled up and completed in all particulars.

The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Provincial Secretary's Office, Pretoria.

A. TILLEY,
Chairman, Transvaal Provincial Tender Board.

KENNISGEVING AAN AANNEMERS.

Getekende en Verzegelde Tenders worden hierbij gevraagd voor de ondergenoemde diensten in de Provincie Transvaal:—

DIENST.	Distrikt.	Beschikbare Dokumenten.	Datum waarop Dokumenten verkrijgbaar zijn.	Waar verkrijgbaar.	Tenders te worden geadresseerd aan.	Tenders vervallen vóór of op Middag op
Oprichten van een Kantoor en Bergplaats voor de Schoolraad te Louis Trichardt	Louis Trichardt	Tendervormen, plannen en bestekken	1919. 12 Des.	Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Pretoria	De Voorzitter, Transvaal Provinciale Tenderkommissie, Postbus 1040, Pretoria	0. an.
Aanbouw aan het Schoolgebouw te Cullinan	Pretoria	Tendervormen, plannen, bestekken en lijsten van hoeveelheden	27 Des.	" "	"	"
Aanbouw aan het Schoolgebouw te Waterval Boven	Carolina	"	"	Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Middelburg (Transvaal)	"	"
Oprichten van School te Evaton	Potchefstroom	"	1920 2 Jan.	Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Johannesburg en Potchefstroom	"	21 Jan.
Aanbouw aan School te Putfontein (in hout en ijzer)	East Rand	Tendervormen, plannen en bestekken	9 Jan.	Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Johannesburg	"	28 Jan.

Een deposito van £2, in kontant geld, inlage-kwitantie of cheque door de bank geparafeerd, moet op elke dienst worden betaald, die terugbetaald zal worden, mits een bona fide tender ingediend wordt en plannen en bestekken aan het Departement van Publieke Werken teruggezonden worden.

Een afzonderlijke tender moet voor elk werk worden ingediend en moet tot opschrift hebben de naam van de dienst waarop hij betrekking heeft.

Alle tenders moeten op de tendervorm van het Departement zijn en moeten behoorlijk ingevuld en in alle bijzonderheden voltooid worden.

De kommissie verbindt zich niet de laagste of enige tender aan te nemen.

Kantoor van de Provinciale Sekretaris, Pretoria.

A. TILLEY,
Voorzitter van de Transvaal Provinciale Tenderkommissie.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Signed and Sealed Tenders are hereby invited for the following services in the Province of Natal, viz.:—

SERVICE.	District.	Documents available, also nature and amount of security.	Date on which Documents are available.	Where obtainable.	Tenders to be addressed to.	Tenders due at or before Noon on
Erection of School at Louwsburg	Ngotshe	Tender forms, plans, specifications, and schedules of quantities; security: 10 per cent. cash deposit or two approved sureties	1920. 9th Jan.	Sec., P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Ladysmith; Dist. Engr., P.W.D., Pietermaritzburg	The Chairman, Natal Provincial Tender Board, P.O. Box 358, Pietermaritzburg	1920. 21st Jan.
New Tile Roofing, etc., Central Administrative Blocks, Addington Hospital, Durban	Durban	"	9th Jan.	Sec., P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Pietermaritzburg; Assist. Engr., P.W.D., Durban	"	21st Jan.
Erection of Bridge over Polela River, Farms S.D. No. 265 and Reisheneau B., Road No. 320, from Road No. 27 to Pevensy Station	Polela Division	"	9th Jan.	" "	"	21st Jan.
*Erection of Bridge over Umsundusi River Road No. 47, Vryheid to Bonds Drift, Eshowe	Eshowe	"	16th Jan.	" "	"	28th Jan.

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded, provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to Public Works Department.

A separate tender must be submitted for each work, and must be superscribed with the name of service to which it refers, together with tenderer's name and address.

All tenders must be on the Departmental Tender Form, and must be duly filled up and completed in all particulars, and submitted in duplicate. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Any informalities in the tender may render it liable to rejection.

Provincial Secretary's Office, Pietermaritzburg.

J. M. HERSHENSOHN,
Provincial Secretary, Natal Province.

KENNISGEVING AAN AANNEMERS.

Getekende en Verzegelde Tenders worden hierbij gevraagd voor de ondergenoemde diensten in de Provincie Natal:—

DIENST.	Distrikt.	Beschikbare Dokumen- ten, alsook aard en bedrag van waarborg.	Datum waarop Dokumenten verkrijgbaar zijn.	Waar verkrijgbaar.	Tenders te worden geadresseerd aan.	Tenders vervallen vóór of op middag op.
Oprichten van School te Louwsburg	Ngotshe	Tendervormen, plannen bestekken en lijsten van hoeveelheden; sekuriteit: 10 percent kontant deposito of twee goedgekeurde waarborgen	1920. 9 Jan.	Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Ladysmith; Dist. Ingr., D.P.W., Pietermaritzburg	De Voorzitter, Natal Provinciale Tender- kommissie, Postbus 358, Pietermaritzburg	1920. 21 Jan.
Nieuwe Dakbekleding met Pannen, enz., Centrale Administratie Blokken, enz., aan Addington Hos- pitaal, Durban	Durban	"	9 Jan.	Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Pietermaritzburg; Asst. Ingr., D.P.W., Durban.	"	21 Jan.
Oprichten van Brug over de Polelarivier, Plaatsen S.D. No. 265 en Reis- heneau B, Weg No. 320 van Weg No. 27 naar Pevensey Station	Polela Afdeling	"	9 Jan.	"	"	21 Jan.
*Oprichten van Brug over de Umsundusirivier, Weg No. 47, Vrijheid naar Bonds Drift	Eshowe	"	16 Jan.	"	"	28 Jan.

Een deposito van £2 in kontant geld, inlage-kwitantie of cheque door de bank geparafeerd, moet op elke dienst worden betaald, die terugbetaald zal worden, mits een bona fide tender ingediend wordt, en plannen en bestekken aan het Departement van Publieke Werken teruggezonden worden.

Een afzonderlijke tender moet voor elk werk worden ingediend en moet tot opschrift hebben de naam van de dienst waarop hij betrekking heeft, te zamen met naam en adres van de inschrijver.

Alle tenders moeten op de tendervorm van het Departement zijn en moeten behoorlijk ingevuld en in alle bijzonderheden voltooid worden, en moeten in duplikaat worden ingediend.

De kommissie verbindt zich niet de laagste of enige tender aan te nemen.

Enige onregelmatigheden in de tender mag deze aan afkeuring onderwerpen.

Kantoor van de Provinciale Sekretaris, Pietermaritzburg.

J. M. HERSHENSOHN,
Provinciale Sekretaris, Provincie Natal.

TENDERS FOR POSTS.

Signed and sealed tenders are hereby invited for the conveyance of the following post:—

Particulars of Service.	Period of Contract.	Tender Forms and further particulars obtainable from.	Tenders to be addressed to.	Tenders due at or before 3 p.m. on.
No satisfactory tenders having been received, tenders are again invited for the conveyance of mails between the Post Offices, Garies and O'okiep, via the Post Offices, Bowesdorp, Koets, and Springbok, twice a week each way in 14 hours by motor car, or by cart and not less than two horses, in 18 hours	1st April, 1920, to the 31st March, 1923.	The Secretary, G.P.O., Pretoria, the Surveyor of Posts (Capetown); the Postmasters at the offices mentioned.	The Chairman of the Union Tender Board, Depart- ment of Justice, Union Buildings, Pretoria	11th Febru- ary, 1920.
Should a railway become available for mail conveyance to any point on or over any portion of the route under contract, the Postmaster-General shall have the right of shortening or altering the route as he thinks fit and of adjusting the payment for the altered service on a pro rata basis.				

A separate tender must be submitted for each service, and the envelope must be superscribed with the name of the service.

Tenderers should quote the rate *per annum* at which they tender.

All tenders must be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars.

The signatures of two good and sufficient sureties will be required to every tender.

In the case of a cart service sufficient relays of horses or mules are to be provided where necessary, and the localities at which it is proposed to station them should be specified.

The contractors will be required to take forward on the regular post days all mails tendered to them without claiming additional payment should the employment of more than one vehicle be found to be necessary.

Upon the acceptance of any tender, the person tendering will be required to enter into a formal contract, with the provisions of which he will be presumed to have made himself acquainted. The form of contract can be inspected on application to the officer from whom the tender form is obtained.

Either of the contracting parties will be at liberty to terminate the agreement upon giving the notice prescribed by the contract.

The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Office of the Union Tender Board, Pretoria.

W. E. BOK,
Deputy-Chairman of the Union Tender Board.

TENDERS FOR POSTEN.

Getekende en verzegelde tenders worden hiermede gevraagd voor het vervoer van de volgende Post:—

Bijzonderheden van Dienst.	Tijdperk van Kontrakt.	Tendervormen en nadere bijzonderheden verkrijgbaar van.	Tenders te worden geadresseerd aan.	Tenders ver- vallen vóór of om 3 n.m. op.
Daar geen bevredigende tenders zijn ingekomen worden opnieuw tenders gevraagd voor het vervoer van posten tussen de Postkantoren Garies en Ookiep, via de Postkantoren Bowesdorp, Koets en Springbok, tweemaal per week in elke richting, in 14 uur per motorkar, of per kar en niet minder dan twee paarden, in 18 uur.	1 April 1920 tot 31 Maart 1923.	De Sekretaris, Hoofd- postkantoor, Pretoria; de Opzichter van Posten, Kaapstad; de Postmeesters van de genoemde plaatsen.	De Voorzitter van de Unie-tender- kommissie, De- partement van Justitie, Unie- gebouw, Pretoria	11 Februarie 1920.
Indien een spoorlijn beschikbaar gesteld wordt voor het vervoer van posten naar enige plaats op, of over een gedeelte van de route onder kontrakt, zal de Postmeester-generaal gerechtigd zijn de route naar zijn goedvinden te verkorten of te veranderen en de betaling voor de gewijzigde dienst pro rata te vereffenen.				

Een afzonderlijke tender moet voor elke dienst worden ingediend en moet de naam van de dienst tot opschrift hebben.

Tenderaars moeten het bedrag *per jaar* opgeven waarvoor zij tenderen.

Alle tenders moeten op de tendervorm van het Departement zijn en moeten behoorlijk ingevuld en in alle bijzonderheden voltooid worden.

De handtekeningen van twee voldoende en bekwaame borgen worden vereist met iedere tender.

In het geval van tenders voor een kardiens, moet een voldoende aantal verse spannen paarden of muilen, waar nodig, voorzien worden, en de plaatsen waar men die denkt te stellen moeten in de tenders worden vermeld.

De kontraktant zal op de vastgestelde postdagen alle postzakken, die hemaangeboden worden, zonder ekstra betaling moeten vervoeren, zelfs wanneer meer dan één rijtuig nodig mocht zijn.

Bij de aanneming van enige tender zal het vereist worden van de persoon die tendert, een formeel kontrakt aan te gaan, met de bepalingen waarmede hij verondersteld wordt zich op hoogte te hebben gebracht.

De vorm van het kontrakt kan ingezien worden op aanzoek bij de ambtenaar van wie de tendervorm verkregen wordt.

Ieder van beide kontrakterende partijen kan het kontrakt beëindigen door kennisgeving voorgeschreven in het kontrakt.

De kommissie verbindt zich niet de laagste of enige tender aan te nemen.

Kantoren van de Unie-tenderkommissie, Pretoria.

W. E. BOK,
Vice-voorzitter van de Unie-tenderkommissie.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Signed and Sealed Tenders are hereby invited for the following services in the Orange Free State Province, viz. :—

SERVICE.	District.	Documents available.	Date on which Documents available.	Where obtainable.	Tenders to be addressed to.	Tenders due at or before Noon on
Erection of Laai Spruit Bridge, Road Clocolan-Marquard, farm Rooipunt No. 1145	Senekal	Tender forms, plans, specifications, and schedules of quantities	1919. 27th Dec.	Sec., P.W.D., Pretoria ; Dist. Engr., P.W.D., Bloemfontein	The Chairman of the Provincial Tender Board, Provincial Secretary's Office, Bloemfontein	1920. 13th Jan.
Additions to School at Virginia	Winburg	"	1920. 9th Jan.	"	"	27th Jan.
Erection of New School, Railway Camp, Kroonstad	Kroonstad	"	9th Jan.	"	"	27th Jan.
★ Additions to School at Steynsrust	Lindley	"	16th Jan.	"	"	3rd Feb.

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to Public Works Department.

A separate tender must be submitted for each work, and the envelope containing the tender must be superscribed with the name and address of the tenderer as well as with the name of the service to which it refers.

All tenders must be on the Departmental Tender Forms, and must be duly filled up and completed in all particulars.

The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

C. J. GYDE,
Acting Secretary for Public Works.

KENNISGEVING AAN AANNEMERS.

Getekende en Verzegelde Tenders worden hierbij gevraagd voor de ondergenoemde diensten in de Provincie Oranje Vrijstaat :—

DIENST.	Distrikt.	Beschikbare dokumenten.	Datum waarop Dokumenten verkrijgbaar zijn.	Waar verkrijgbaar.	Tenders te worden geadresseerd aan.	Tenders vervallen vóór of op Middag op
Oprichten Laaispruit Brug, Weg Clocolan—Marquard, plaats Rooipunt No. 1145	Senekal	Tendervormen, plannen, bestekken en lijsten van hoeveelheden	1919. 27 Des.	Sekr., D.P.W., Pretoria ; Dist. Ingr., D.P.W., Bloemfontein	De Voorzitter van de Provinciale Tenderkommissie, Kantoor van de Provinciale Sekretaris, Bloemfontein	1920. 13 Jan.
Aanbouw aan School te Virginia	Winburg	"	1920. 9 Jan.	"	"	27 Jan.
Oprichten Nieuwe School, Spoorwegkamp, te Kroonstad	Kroonstad	"	9 Jan.	"	"	27 Jan.
★ Aanbouw aan School te Steynsrust	Lindley	"	16 Jan.	"	"	3 Feb.

Een deposito van £2 in kontant geld, inlage-kwitantie of cheque door de bank geparafeerd, moet op elke dienst worden betaald, die terugbetaald zal worden, mits een bona fide tender ingediend wordt en plannen en bestekken aan het Departement van Publieke Werken teruggezonden worden.

Een afzonderlike tender moet voor elk werk worden ingediend en de envelop bevattende de tender moet tot opschrift hebben de naam en het adres van de tenderaar benevens de naam van het werk waarnaar de tender verwijst.

Alle tenders moeten op de tendervorm van het Departement zijn en moeten behoorlik ingevuld en in alle biezonderheden voltooid worden.

De kommissie verbindt zich niet de laagste of enige tender aan te nemen.

C. J. GYDE,
Waarnemende Sekretaris voor Publieke Werken.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Signed and Sealed Tenders are hereby invited for the following services in the Cape Province, viz. :—

Service.	District.	Documents Available.	Date on which Documents available.	Where obtainable.	Tenders to be addressed to.	Tenders due on or before Noon.
★ Additions to Nurses' Home, Port Elizabeth Hospital	Port Elizabeth	Tender forms, plans, specifications, and schedules of quantities	1920. 16th Jan.	Sec., P.W.D., Pretoria ; Dist. Engr., P.W.D., Port Elizabeth	The Chairman of the Provincial Tender Board, Industry Buildings, corner Castle and Loop Streets, Capetown	1920. 4th Feb.

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to Public Works Department.

A separate tender must be submitted for each work and must be superscribed with the name of service to which it refers.

All tenders must be on the Departmental Tender Form, and must be duly filled up and completed in all particulars.

The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

C. J. GYDE,
Acting Secretary for Public Works.

KENNISGEVING AAN AANNEMERS.

Getekende en Verzegelde Tenders worden hierbij gevraagd voor de ondergenoemde diensten in de Provincie Kaap :—

Dienst.	Distrikt.	Beschikbare Dokumenten.	Datum waarop Dokumenten verkrijgbaar zijn.	Waar verkrijgbaar.	Tenders te worden geadresseerd aan.	Tenders vervallen vóór of op Middag op
★ Aanbouw aan Tehuis voor Verplegsters, te Port Elizabeth Hospitaal	Port Elizabeth	Tendervormen, plannen, bestekken en lijsten van hoeveelheden	1920. 16 Januarie	Sekr., D.P.W., Pretoria ; Dist. Ingr., D.P.W., Port Elizabeth	Voorzitter van de Provinciale Tenderkommissie, Industriegebouwen hoek van Castle- en Loopstraat, Kaapstad	1920. 4 Feb.

Een deposito van £2 in kontant geld, inlage-kwitantie of cheque door de bank geparafeerd, moet op elke dienst worden betaald, die terugbetaald zal worden, mits een bona fide tender ingediend wordt en plannen en bestekken aan het Departement van Publieke Werken teruggezonden worden.

Een afzonderlike tender moet voor elk werk worden ingediend en moet tot opschrift hebben de naam van de dienst waarop hij betrekking heeft.

Alle tenders moeten op de tendervorm van het Departement zijn en moeten behoorlik ingevuld en in alle biezonderheden voltooid worden.

De kommissie verbindt zich niet de laagste of enige tender aan te nemen.

C. J. GYDE,
Waarnemende Sekretaris voor Publieke Werken.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Signed and Sealed Tenders are hereby invited for the following services, viz. :—

SERVICE.	District.	Province.	Documents available.	Date on which Documents available.	Where obtainable.	Tenders to be addressed to.	Tenders due at or before 3 p.m. on
Erection of Police Barracks, Married Quarters, and Head Constables' Quarters, Germiston	East Rand	Transvaal	Tender forms, plans, specifications, and schedules of quantities	1919. 12th Dec.	Sec., P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Johannesburg	The Chairman, Union Tender Board, Department of Justice, Union Buildings, Pretoria	1920. 14th Jan.
Erection of Post Office at Louis Trichardt and Erection of Postmaster's Quarters, Louis Trichardt	Louis Trichardt	Transvaal	"	12th Dec.	Sec., P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Pretoria	" "	14th Jan.
Installation of Drainage System at "Kya Rosa," Skinner Street East, Pretoria	Pretoria	Transvaal	Tender forms, plans, and specifications	27th Dec.	" "	" "	14th Jan.
Erection of House for Assistant Physician, Pretoria Mental Hospital	Pretoria	Transvaal	Tender forms, plans, specifications, and schedules of quantities	1920. 2nd Jan.	" "	" "	21st Jan.
Erection of Quarters, Office, Stabling, etc., for S.A.M.R., Ixopo	Ixopo	Natal	"	2nd Jan.	Sec., P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Pietermaritzburg; Asst. Engr., P.W.D., Durban	" "	21st Jan.
*Supply and Erection of Steam and Refrigerating plant at the Agricultural College, Glen	Bloemfontein	Orange Free State	Tender forms, plans and specifications	9th Jan.	Sec., P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Johannesburg; Dist. Engr., P.W.D., Bloemfontein	" "	28th Jan.
*Erection of New Police Station at Camps Bay, Capetown	Capetown	Cape	Tender forms, plans, specifications, and schedules of quantities	16th Jan.	Sec., P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Capetown	" "	4th Feb.
*Erection of New Cottage Home No. 3 at Industrial School, George	George	"	"	"	" "	" "	"

A deposit of £2 either in cash, deposit receipt, or bank-initialled cheque must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to Public Works Department.

A separate tender must be submitted for each work, and must be superscribed with the name of service to which it refers.

All tenders must be on the Departmental tender forms and must be duly filled up and completed in all particulars.

The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

W. E. BOK,
Deputy-Chairman of the Union Tender Board.

KENNISGEVING AAN AANNEMERS.

Getekende en Verzegelde Tenders worden hierbij gevraagd voor de ondergenoemde diensten :—

DIENST.	Distrikt.	Provincie.	Beschikbare Dokumenten.	Datum waarop Dokumenten verkrijgbaar zijn.	Waar verkrijgbaar.	Tenders te worden geadresseerd aan.	Tenders vervallen vóór of op 3 uur n.m. op
Politiekazerne te Germiston, oprichten van Kwartieren voor Gehuwden en Woning voor Hoofdkonstabel	Oostrand	Transvaal	Tendervormen, plannen, bestekken en lijsten van hoeveelheden	1919. 12 Des.	Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Johannesburg	De Voorzitter, Unietenderkommissie, Departement van Justitie, Uniegebouw, Pretoria	1920 14 Jan.
Oprichten van Postkantoor te Louis Trichardt	Louis Trichardt	Transvaal	"	12 Des.	Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Pretoria	" "	14 Jan.
Oprichten van Postmeesterswoning te Louis Trichardt	Pretoria	Transvaal	Tendervormen, plannen en bestekken	27 Des.	" "	" "	14 Jan.
Installatie van Drainage-systeem te "Kya Rosa," Skinnerstraat, Pretoria	Pretoria	Transvaal	Tendervormen, plannen en bestekken en lijsten van hoeveelheden	1920. 2 Jan.	" "	" "	21 Jan.
Oprichten van Woning voor Asst. Physician, Pretoria Hospitaal voor Zielszielen	Pretoria	Transvaal	"	2 Jan.	" "	" "	21 Jan.
Oprichten van Kwartieren, Kantoren, Stallen, enz., voor de Z.A.B.S. te Ixopo	Ixopo	Natal	"	2 Jan.	Sekr., D.P.W., Pretoria, Dist. Ingr., D.P.W., Pietermaritzburg; Asst. Ingr., D.P.W., Durban	" "	21 Jan.
*Leveren en Oprichten van Stoom- en Koelinginstallatie bij het Landbouwkollege te Glen	Bloemfontein	Oranje Vrijstaat	Tendervormen, plannen en bestekken	9 Jan.	Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Johannesburg; Dist. Ingr., D.P.W., Bloemfontein	" "	28 Jan.
*Oprichten van Nieuw Politiestation, te Campsbaai, Kaapstad	Kaapstad	Kaap	Tendervormen, plannen, bestekken en lijsten van hoeveelheden	16 Jan.	Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Kaapstad	" "	4 Feb.
*Oprichten van Nieuwe Woning No. 3, Industrijschool te George	George	"	"	"	" "	" "	"

Een deposito van £2 in kontant geld, inlage-kwitantie of cheque door de bank geparafeerd, moet op elke dienst worden betaald, die terugbetaald zal worden, mits een bona fide tender ingediend wordt en plannen en bestekken aan het Departement van Publieke Werken teruggezonden worden.

Een afzonderlijke tender moet voor elk werk worden ingediend en moet tot opschrift hebben de naam van de dienst waarop het betrekking heeft.

Alle tenders moeten op de tendervorm van het Departement zijn en moeten behoorlijk ingevuld en in alle bijzonderheden voltooid worden.

De Kommissie verbindt zich niet de laagste of enige tender aan te nemen.

W. E. BOK,
Vice-voorzitter van de Unie-tenderkommissie

* TENDER FOR SUPPLIES.

Tenders are hereby invited for the undermentioned supplies to the Government of the Union of South Africa:—

- (a) Cutting, Making, and Trimming of 3500 Patrol Shirts.
- (b) Miscellaneous Stores and Equipment.
- (c) Leather.

Signed and sealed tenders, superscribed as indicated on the official form, must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Wednesday, the 21st day of January, 1920.

Tender forms, conditions of contract, and any further particulars can be obtained upon application to the Controller of Supplies, Gymnasium Building, Proes Street, Pretoria.

The Board reserves to itself the right to accept any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender, and all tenderers are bound by the conditions on the official tender form.

W. E. BOK,

Deputy-Chairman of the Union Tender Board.
2nd January, 1920.

DEPARTMENT OF IRRIGATION.

TENDER FOR SUPPLY OF TUBING FOR SHOT BITS AND CORE BARRELS.

Tenders are hereby invited for the supply of the undermentioned services to the Department of Irrigation.

Sealed tenders, superscribed "Tender for the supply of Tubing for Shot Bits and Core Barrels," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Wednesday, the 14th day of April, 1920.

Approximately 450 feet of 6", 7", and 8" nominal size, Tubing for Shot Bits.

Approximately 800 feet of 5", 6", and 7" nominal size, Tubing for Core Barrels.

Tender forms and specifications may be obtained upon application to the Director of Irrigation.

The Board reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Any further particulars may be obtained upon application to the Director of Irrigation.

The Board reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender.

W. E. BOK,

Deputy-Chairman of the Union Tender Board.

DEPARTMENT OF IRRIGATION.

TENDER FOR SUPPLY OF STEAM BOILERS.

Tenders are hereby invited for the supply of the undermentioned services to the Department of Irrigation.

Sealed tenders, superscribed "Tender for the Supply of Steam Boilers," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Wednesday, the 25th day of February, 1920.

Ten new Locomotive Type Steam Boilers, developing approximately 16 effective horsepower working at 100 lb. pressure per square inch under easy firing and natural draught.

Tender forms and any further particulars may be obtained upon application to Director of Irrigation.

The Board reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender.

F. W. KNIGHTLY,

Chairman of the Union Tender Board.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

COLLECTION AND DELIVERY OF GOODS, PARCELS, AND PASSENGERS' LUGGAGE, KOPJES STATION, ORANGE FREE STATE.

Tenders will be received by the Secretary to the Tender Board, South African Railways and Harbours, Headquarter Offices, Johannesburg, up to noon on Monday, 19th January, 1920, for the Collection and Delivery of Goods, Parcels, and Passengers' Luggage at Kopjes Station, Orange Free State, as on and from the 1st March, 1920.

Conditions of contract and tender forms may be obtained on application to the undersigned: the Assistant General Manager, Bloemfontein; or the Station Master, Kopjes.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

W. W. HOY,

General Manager.

Johannesburg, 31st December, 1919.

* TENDER VIR LEWERANSIES.

Tenders word hiermee gevra vir die onderstaande leweransies aan die Goewernement van die Unie van Suidafrika:—

- (a) Snij, maak en optooi van 3500 patrollie-hemde.
- (b) Gemengde voorraad en uitrusting.
- (c) Leer.

Getekende en verseelde tenders onderskrywe soals aangedui op die offisiële vorm moet geadresseer word aan die Voorsitter van die Unie-tenderkommissie, Uniegebouw, Pretoria, en moet in sy hande wees om 3 uur n.m., op Woensdag, die 21ste dag van Januarie 1920.

Tendervorms, voorwaardes van kontrakt en enige verder besonderhede kan verkry word op aanvraag by die Kontroleur van Leweransies, Gymnasiumgebouw, Proesstraat, Pretoria.

Die kommissie behou vir hulself die reg voor om enige gedeelte van 'n tender sonder die hele aan te neem, en verbind hul nie om die laagste of enige tender aan te neem nie, en al die tenders is verbind aan die voorwaardes op die offisiële tenderform.

W. E. BOK,

Visevoorsitter van die Unie-tenderkommissie.
2 Januarie 1920.

DEPARTEMENT VAN BESPROEING.

TENDER VOOR HET VOORZIEN VAN PIJPEN VOOR HAGELBOORIJZERS EN KERNBUIZEN.

Tenders worden hiermede gevraagd voor de levering van de onderstaande benodigdheden aan het Departement van Besproeiing.

Verzegelde tenders, waarop vermeld staat "Tender voor de levering van Pijpen voor Hagelboorijzers en Kernbuizen," moeten geadresseerd worden aan de Voorzitter van de Unie-tenderkommissie, Unie-gebouw, Pretoria, en moeten in diens handen zijn om 3 uur n.m., op Woensdag, de 14de dag van April 1920.

Bij benadering 450 voet van 6, 7 en 8 duim nominaal grote Pijpen voor Hagelboorijzers.

Bij benadering 450 voet van 6, 7 en 8 duim nominaal grote Pijpen voor Kernbuizen.

Tenderformulieren en specificaties kunnen op aanvraag verkregen worden van de Directeur van Irrigatie.

De Raad behoudt zich het recht voor om enig gedeelte van 'n tender aan te nemen zonder de gehele tender aan te nemen en verbindt zich niet om de laagste of enige tender aan te nemen.

Enige verdere bijzonderheden kunnen verkregen worden op applikatie bij de Directeur van Besproeiing.

De kommissie behoudt zich het recht voor enig gedeelte van een tender zonder het geheel aan te nemen en verbindt zich niet de laagste of enige tender aan te nemen.

W. E. BOK,

Vice-voorzitter van de Unie-tenderkommissie.

DEPARTEMENT VAN IRRIGATIE.

TENDER VOOR HET LEVEREN VAN STOOMKETELS.

Tenders worden hiermede gevraagd voor de levering van de onderstaande benodigdheden aan het Departement van Irrigatie.

Verzegelde tenders, waarop vermeld staat "Tender voor de levering van Stoomketels," moeten geadresseerd worden aan de Voorzitter van de Unie Tenderkommissie, Unie-gebouw, Pretoria, en moeten in diens handen zijn om 3 uur n.m., op Woensdag, de 25ste dag van Februarie 1920.

Tien nieuwe Lokomotieftiepe Stoomketels, ontwikkelende ongeveer 16 effektieve paardekracht, werkende tegen 100 lb. druk per vierkante duim onder stadig vuur en natuurlijke luchtstroom.

Tendervormen en enige verdere bijzonderheden kunnen verkregen worden op applikatie bij de Directeur van Irrigatie.

De kommissie behoudt zich het recht voor enig gedeelte van een tender zonder het geheel aan te nemen en verbindt zich niet de laagste of enige tender aan te nemen.

F. W. KNIGHTLY,

Voorzitter van de Unie-tenderkommissie.

ZUIDAFRIKAANSE SPOORWEGEN EN HAVENS.

INZAMELING EN AFLEVERING VAN GOEDEREN, PAKKETTEN EN REIZIGERSBAGAGE TE STATION KOPJES, ORANJE VRIJSTAAT.

Inschrijvingen voor de inzameling en aflevering van Goederen, Pakketten en Reizigersbagage, te beginnen van af de 1ste Maart 1920 te Station Kopjes, Oranje Vrijstaat, zullen door de Sekretaris van de Inschrijvingsraad, Hoofdkantoren van de Zuidafrikaanse Spoorwegen en Havens, tot op des middags van 19 Januarie 1920, in ontvangst genomen worden.

Voorwaarden betreffende overeenkomst en inschrijvingsformulieren kunnen op aanvraag bij de ondergetekende, bij de Assistent Bestuurder te Bloemfontein of bij de Stationchef te Kopjes verkregen worden.

De Administratie verbindt zich niet de laagste dan wel enige inschrijving aan te nemen.

W. W. HOY,

Algemene Bestuurder.

Johannesburg, 31 Desember 1919.

181-9

UNION TENDER BOARD. ACCEPTANCE OF TENDERS.

It is hereby notified for general information that the following tenders have been accepted for the various services mentioned:—

Supply of Piping.

Stewarts & Lloyds & Co., Pretoria: 5s. per foot.

Supply of Forage.

Starke & Co., Mowbray; S. Machanick, Piquetberg; Frenkel & Co., Johannesburg; R. Mason & Co., Pietermaritzburg; Greenberg, Anderson & Co., Pietermaritzburg.

Alterations to Public Offices, Bloemfontein.

G. A. Fichardt, Bloemfontein: £2196.

Erection of Buildings at Pretoria Leper Asylum.

Murdoch & Co., Pretoria: £42,500.

Supply of S.A. Leather, Prisons Department.

C. Searle & Co., Great Brak River; Sandown Tannery, Johannesburg; Silverton Tannery, Pretoria; Mossop & Co., Rondebosch.

Advertising in Union Postage Stamp Booklets.

Olympic Supply Co., Capetown.

Drainage to Married Quarters, Johannesburg Fort.

Milne & Co. Johannesburg: £4375.

Erection of Farm Manager's House, Elsenburg Agricultural College.

F. B. Smith, Capetown: £2493.

Supply of Manilla Drilling Cable.

Robertson & Moss, Johannesburg; Fraser & Chalmers, Johannesburg; MacLove & Co., Johannesburg; Malcomess & Co., East London.

Supply of Typewriters.

Remington Typewriter Co., Capetown; Yost Typewriter Co., Johannesburg.

Supply of Road Wheels to Drilling Machines.

T. E. Bond & Co., Johannesburg; Tarry & Co., Johannesburg.

Insurance of Motor Cars.

Employers' Liability Assurance Corporation, Pretoria.

Erection of Public Offices, Bedford.

J. G. Kinnell, Fort Beaufort: £7383.

Conveyance of Mails, Van Rhynsdorp-Calvinia.

J. D. du Plessis & Co., Calvinia: £900 per annum.

Erection of Bridge over Vaal River at Vereeniging.

C. Tonn, Nottingham: £2789.

Erection of Post Office and Postmaster's Quarters, Langlaagte.

Templar & Co., Johannesburg: £4488.

Supply of Uniform Clothing, Footwear, Blankets, Soap, Candles, Lime, etc.

H. J. Henochsberg, Johannesburg; Fraser & Co., Capetown; Hogsett Stephens & Bishop, Capetown; King Tanning Co., Kingwilliamstown; Greatrex & Co., Durban; C. Searle & Co., Great Brak River; Bagshaw & Co., Port Elizabeth; Franklin & Co., Durban; S.A. Woollen Mills, Woodstock; Price & Co., Johannesburg; Price & Co., Capetown; L. Riordan & Co., Johannesburg; Lever & Co., Durban; The Blue Lime Association, Johannesburg; New Honingspruit Lime Works, Johannesburg; The St. O'Gormans Chemical Co., East London; Pearson's Hycol & Co., Capetown; Vacuum Oil Co., Capetown.

G. MARAIS,

Secretary, Union Tender Board.

Pretoria.

DEPARTMENT OF AGRICULTURE.

VACANCIES FOR FARM ASSISTANTS AT SCHOOLS OF AGRICULTURE.

Farm Foreman.—Experience in farming, including the management of labour, and the handling of draught animals and implements is essential.

Assistant Experimentalist.—A good knowledge of farm crops, the preparation of land, seeding, harvesting, and the making of records is required.

Assistant Horticulturist.—Experience in horticultural work is essential, and candidates must be capable of managing labour and assisting with experiments in the orchard.

The commencing salary for each post is £15 per month, with free quarters. A war bonus is paid under existing conditions.

Knowledge of both official languages required.

Applications, supported by evidence of qualifications and character, should reach the Secretary for Agriculture, Union Buildings, Pretoria, on or before the 26th January, 1920.

UNION EDUCATION DEPARTMENT.

FEMALE TEACHER WANTED.

Applications are herewith invited for the post of First Assistant Teacher at the Government Industrial School for Girls at Standerton.

Salary, £130 per annum, with two annual increments of £10 up to £150, plus free quarters, rations, light, washing, and medical attendance.

Applicants must be bilingual. A knowledge of gymnastics will be a recommendation.

UNIE-TENDERKOMMISSIE. AANGENOMEN TENDERS.

Hiermede wordt ter algemene informatie bekendgemaakt, dat de volgende tenders aangenomen zijn voor de verschillende diensten genoemd:—

Het Leveren van Pijpen.

Stewarts & Lloyds & Co., Pretoria: 5s. per voet.

Het Leveren van Haverhooi.

Starke & Co., Mowbray; S. Machanick, Piquetberg; Frenkel & Co., Johannesburg; R. Mason & Co., Pietermaritzburg; Greenberg, Anderson & Co., Pietermaritzburg.

Veranderingen aan Publieke Kantoren, Bloemfontein.

G. A. Fichardt, Bloemfontein: £2196.

Oprichting van Gebouwen, Pretoria Melaatseninrichting.

Murdoch & Co., Pretoria: £42,500.

Het Leveren van Z.A. Leder, Gevangenissen Departement.

C. Searle & Co., Groot Brakrivier; Sandown Tannery, Johannesburg; Silverton Tannery, Pretoria; Mossop & Co., Rondebosch.

Adverteren in Unie Postzegelsboekjes.

Olympic Supply Co., Kaapstad.

Riolering bij Woningen voor Gehuwde Bewaarders, Johannesburg Fort.

Milne & Co. Johannesburg: £4375.

Oprichten van Woning voor Plaatsbestuurder, Elsenburg Landbouwkollege.

F. B. Smith, Kaapstad: £2493.

Het Leveren van Manilla Boorkabel.

Robertson & Moss, Johannesburg; Fraser & Chalmers, Johannesburg; MacLove, Johannesburg; Malcomess & Co., Oost-Londen.

Het Leveren van Schrijfmachines.

Remington Typewriter Co., Kaapstad; Yost Typewriter Co., Johannesburg.

Het Leveren van Straatwielen voor Boormachines.

T. E. Bond & Co., Johannesburg; Tarry & Co., Johannesburg.

Verzekering van Motorkarren.

Employers' Liability Assurance Corporation, Pretoria.

Het Bouwen van Publieke Kantoren, Bedford.

J. G. Kinnell, Fort Beaufort: £7383.

Het Vervoer van Posten, Vanrijnsdorp-Calvinia.

J. D. du Plessis & Co., Calvinia: £900 per jaar.

Het Bouwen van Brug over Vaalrivier te Vereeniging.

C. Tonn, Nottingham: £2789.

Het Bouwen van Postkantoor en Woning voor Postmeester, Langlaagte.

Templar & Co., Johannesburg: £4488.

Het Leveren van Uniformkleding, Schoeisel, Zeep, Kaarsen, Kalk, enz.

H. J. Henochsberg, Johannesburg; Fraser & Co., Kaapstad; Hogsett Stephens & Bishop, Kaapstad; King Tanning Co., Kingwilliamstown; Greatrex & Co., Durban; C. Searle & Co., Groot Brakrivier; Bagshaw & Co., Port Elizabeth; Franklin & Co., Durban; S.A. Woollen Mills, Woodstock; Price & Co., Johannesburg; Price & Co., Kaapstad; L. Riordan & Co., Johannesburg; Lever & Co., Durban; The Blue Lime Association, Johannesburg; New Honingspruit Lime Works, Johannesburg; The St. O'Gormans Chemical Co., Oost-Londen; Pearsons Hycol Co., Kaapstad; Vacuum Oil Co., Kaapstad.

G. MARAIS,

Sekretaris Unie-tenderkommissie.

Pretoria.

DEPARTEMENT VAN LANDBOUW.

VAKATURES VOOR PLAATS-ASSISTENTEN AAN LANDBOUWSCHOLEN.

Plaats-voorman.—Ondervinding van boeren, waarbij inbegrepen het beheer over werkkrachten en het hanteren van trekdieren en werktuigen wordt vereist.

Assistent Proefnemer.—Grondige kennis van plaatsgewassen, het klaarmaken van land, zaaien en oogsten, en het maken van aantekeningen wordt vereist.

Assistent Tuinbouwkundige.—Ervaring in tuinbouwkundig werk wordt vereist, en kandidaten moeten in staat zijn het bestuur te hebben over het werkvolk, en bekwaam zijn te assisteren met proefnemingen in de boomgaard.

Het aanvangssalaris voor elke betrekking is £15 per maand, met vrij woning. Onder bestaande omstandigheden wordt ook een oorlogsbonus betaald.

Kennis van beide officiële talen is vereist.

Applikaties, vergezeld gaande van getuigschriften van kwalifikaties en gedrag, moeten de Sekretaris voor Landbouw bereiken op of vóór 26 Januarie 1920.

UNIE ONDERWIJSDEPARTEMENT.

ONDERWIJSERES GEVRAAG.

Applikasies word hiermee gevraag vir die betrekking van Eerste Assistent Onderwyseres aan die Goewernements Industrijskool vir Meisies te Standerton.

Aanvangssalaris £130 per jaar, met jaarlikse verhogings van £10 tot £150, plus vrije woning, rantsoene, lig, bewassing en mediese behandeling.

Applikante moet tweetalig wees. Kennis van gymnastiek sal 'n aanbeveling wees.

The successful applicant will be required to serve a probation period of twelve months, and must assume duty on 1st April, 1920. A satisfactory certificate of health must be submitted. A free rail warrant to Standerton will be provided.

A copy of the conditions of service can be obtained on application to the Housefather of the Industrial School, Standerton.

Applications, with full particulars as to age, qualification, and previous experience, together with testimonials, should reach the Chairman of the Board of Management, Government Industrial School, Standerton, not later than 15th January, 1920.

UNION EDUCATION DEPARTMENT.

FEMALE RELIEVING OFFICER WANTED.

Applications are herewith invited for the post of Relieving Officer at the Government Industrial School for Girls at Standerton.

Salary, £80 per annum, with two annual increments of £10 to £100, plus free quarters, rations, light, washing, and medical attendance.

Applicants must be bilingual, and a knowledge of nursing and first aid work will be a recommendation.

Applicants can obtain particulars as to duties and conditions of service from the Housefather of the Industrial School, Standerton.

The successful applicant will be required to serve a probation period of six months, and must assume duty on 1st April, 1920. A satisfactory certificate of health must be submitted. A free rail warrant to Standerton will be provided.

Applications, with full particulars as to age, qualification, and previous experience, together with testimonials, should reach the Chairman of the Board of Management, Government Industrial School, Standerton, not later than 15th January, 1920.

PUBLIC SERVICE COMMISSION.

VACANCIES FOR LECTURERS AND INSTRUCTORS AT SCHOOLS OF AGRICULTURE.

Applications are invited for the following posts in the Department of Agriculture:—

Lecturer in Botany.—Candidates should have graduated in Science at a recognized University and have specialized in Botany. Duties include instruction to students, extension lectures at farmers' meetings, and the conduct of experimental work.

Lecturer in Entomology.—Candidates should have graduated at a recognized University and have specialized in Entomology. Duties include instruction of students, the carrying out of experimental work, and extension lectures to farmers.

Itinerant Instructor and Experimentalist.—The holder of this post must be a graduate of a recognized University and possess a special knowledge of Agronomy. Will be required to initiate and supervise field experiments, conduct co-operative trials in crops, deliver extension lectures, and advise farmers by means of visits and correspondence.

Lecturer in Horticulture.—Candidates should possess a good knowledge of and experience in horticultural practice and hold the diploma or certificate of an Agricultural or Horticultural School. Duties: The management of the experimental orchard attached to the Institution, the conduct of experiments, instruction of students, extension lectures, and advice to farmers.

Lecturer in Dairying.—Applicants are required to hold the diploma or certificate of a Dairy School of good repute, must be skilled in the practice of dairying, be capable of giving students a full course of instruction, and of lecturing to farmers.

The commencing salary attached to each post is £300 per annum, rising, subject to satisfactory conduct and service, by annual increments of £20 to £400 per annum. Appointments will be considered at an advanced step of the scale where the successful candidate possesses exceptional qualifications and experience. In addition a free house (or an allowance in lieu thereof) to a married man or free quarters to a single man will be furnished, and a temporary war bonus is payable under present conditions.

Candidates must state their age, and should be prepared to assume duty on the 16th February, 1920, or as soon thereafter as they may be called upon to do so. The successful applicants will be appointed on probation for a period of twelve months, and will be required to produce satisfactory certificates of birth and health. A knowledge of both official languages is required.

Applications, supported by evidence of character, previous experience, and qualifications, should reach the undersigned on or before the 31st January, 1920.

P. H. J. HOFMEYR,
Secretary, Public Service Commission.

Office of the Public Service Commission,
Union Buildings, Pretoria, 6th January, 1920.

Die geslaagde applikante sal 'n proeftijd van twaalf maande moet dien en werksaamhede moet begin op die 1ste April 1920; sijn sal 'n bevredigende sertifikaat van gesondheid moet indien. 'n Vrije reiskaartje na Standerton word verskaf.

'n Kopie van diensvoorwaardes kan op aansoek verskaf word deur die Huisvader van die Industrieskool, Standerton.

Applikasies met volle biesonderhede omtrent ouderdom, bekwaamheid, vroeëre ondervinding, en getuigskrifte moet ingestuur word aan die Voorsitter van die Raad van Beheer, Goevernements Industrieskool, Standerton, nie later dan die 15de Januarie 1920.

UNIE ONDERWIJSDEPARTEMENT.

VROUWELIKE AFLOSSENDE BEAMBTE GEVRAAG.

Applikasies word hiermee gevraag vir die pos van Aflossende Beambte aan die Goevernements Industrieskool vir Meisies op Standerton.

Salaris £80 per jaar, met twee jaarlikse verhogings van £10 tot £100, plus vrije woning, rantsoene, lig, bewassing en mediese behandeling.

Applikante moet tweetalig wees en kennis van verpleging en eerste hulpwerk sal 'n aanbeveling wees.

Applikante kan biesonderhede omtrent die werk en diensvoorwaardes verkry van de Huisvader, Industrieskool, Standerton.

Die geslaagde applikante sal 'n proeftijd van zes maande moet dien en werksaamhede moet begin op die 1ste April 1920; sijn sal 'n bevredigende sertifikaat van gesondheid moet indien. 'n Vrije reiskaartje na Standerton word verskaf.

Applikasies met volle biesonderhede omtrent ouderdom, bekwaamheid, vroeëre ondervinding, en getuigskrifte moet ingestuur word aan die Voorsitter van die Raad van Beheer, Goevernements Industrieskool, Standerton, nie later dan die 15de Januarie 1920.

STAATSDIENSTKOMMISSIE.

VAKATURES VIR LEKTORS EN INSTRUKTEURS AAN LANDBOUWSKOLE.

Applikasies word gevra vir onderstaande betrekkings in die Landboudepartement:—

Lektor in Plantkunde.—Kandidate moet 'n graad in wetenskap ("Science") behaal het aan 'n erkende Universiteit, en gespesialiseer het in Plantkunde. Die werk omvat onderrig aan studente, uitbreidingslesinge op boerevergaderings, en doen van proefondervindelijke werk.

Lektor in Insektekunde.—Kandidate moet 'n graad behaal het aan 'n erkende Universiteit, en gespesialiseer het in Insektekunde. Die werk omvat onderrig aan studente, doen van proefondervindelijke werk en uitbreidingslesinge hou vir boere.

Rondgaande Instrukteur en Eksperimentalist.—Die ambsbekleder moet 'n graad behaal het aan 'n erkende Universiteit, en spesiale kennis besit van Agronomie. Hij moet op eie initiatief veldproewe doen en toesig hou daarvoor, koöperatiewe proewe met oeste neem, uitbreidingslesings hou en hoere raad gee deur middel van besoeke en korrespondensie.

Lektor in Tuinbou.—Kandidate moet grondige kennis en ervaring hê van praktiese tuinbou, en in besit wees van die diploma of sertifikaat van 'n Land- of Tuinbouwskool. Werk: Die bestuur van die aan die inrigting verbonde proefboomgaard, die leiding van proefneminge, onderrig aan studente, uitbreidingslesinge en raad aan boere.

Lektor in Suiwelbereiding.—Applikante moet in besit wees van die diploma of sertifikaat van 'n gunstig bekende skool vir Suiwelbereiding, moet bedrewe wees in praktiese suiwelbereiding, en bekwaam om aan studente 'n volledige onderwiskursus te gee, en lesinge te hou vir boere.

Die beginsalaris aan elke pos verbonde is £300 per jaar, opklommende, naar gelang van bevredigende toetsverrigting en gedrag, met jaarlikse vermeerdering van £20 tot £400 per jaar. Aanstellings (teen een hoër beginsalaris) sal in oorweging geneem word waar die aangestelde persoon besondere kwalifikasies en ervaring besit. Behalwe dit sal 'n vrije huis (of 'n toelaag in plaas daarvan) aan 'n getroude man of vrije huisvesting aan 'n ongetroude man gegee word, en 'n tydelike oorlogsbonus word betaal onder tegenwoordige omstandighede.

Kandidate moet hulle ouderdom vermeld en moet bereid wees om werksaamhede op die 16de Februarie 1920 te aanvaar of so gouw daarna as dit van hulle mag verlang word. Die aangestelde persone sal vir twaalf maande op proef moet dien, en bevredigende sertifikate van geboorte en gesondheid moet verskaf. Kennis van albei offisiële tale word vereis.

Applikasies, vergesel van besonderhede omtrent karakter, vorige ondervinding en kwalifikasies, moet die ondergetekende bereik nie later nie as die 31ste Januarie 1920.

P. H. J. HOFMEYR,
Sekretaris Staatsdienskommissie.

Kantoor van die Staatsdienskommissie,
Uniegebouw, Pretoria, 6 Januarie 1920.

VACANCY FOR SCHOOLMASTER, FORT GLAMORGAN REFORMATORY.

Applications are invited for the post of Schoolmaster at the Fort Glamorgan Reformatory, East London, at a commencing salary of £200 per annum, rising, subject to satisfactory conduct and service, by annual increments of £20 to £300 per annum, plus free quarters (or an allowance in lieu at the rate of one-sixth of salary), temporary war bonus, and free medical attendance. The post will ultimately be classified in the Administrative and Clerical Division of the Public Service, and the appointment will be on twelve months' probation.

Candidates should be able to teach in English, Dutch, and Xosa. They should also have a knowledge of clerical work and book-keeping, and, if possible, previous experience of institutional work, and be capable of taking charge of the institution in the absence of the warden, as required by regulation. The successful applicant will be required to produce satisfactory certificates of birth and health, and to assume duty on the 20th January, 1920, or as soon thereafter as he may be called upon to do so.

Candidates should state their age, whether single or married, and when they can assume duty.

Applications, accompanied by certificates of education and character, should reach the undersigned not later than the 14th January, 1920.

P. J. H. HOFMEYR,
Secretary, Public Service Commission.

Office of the Public Service Commission,
Union Buildings, Pretoria, 29th December, 1919.

VACANT DISTRICT SURGEONCIES.

Applications for the undermentioned District Surgeoncies accompanied by particulars as to the age, qualifications, experience, and previous and present appointments of the applicant, and the earliest date on which he could assume duty if appointed, should reach the Secretary for Public Health, Union Buildings, Pretoria, not later than 23rd January, 1920. Testimonials may be submitted, but canvassing, by petition or otherwise, should not be resorted to. The appointments are on a part-time basis, and private practice is not precluded. If more than one post is applied for, a separate application should be submitted in respect of each.

Place.	Salary per Annum.	Drug Allowance per Annum.
<i>Cape—</i>	£	£ s. d.
Calvinia ...	200	10 0 0
Hay ...	250	10 0 0
Jamestown ...	150	5 0 0
Kenhardt ...	250	10 0 0
Libode ...	300	10 0 0
Matatiele ...	300	10 0 0
Murraysburg ...	175	7 10 0
Pearston ...	200	5 0 0
Petrusville ...	150	5 0 0
Philipstown ...	175	5 0 0
Steynsburg ...	175	7 10 0
Sutherland ...	175	7 10 0
Tabankulu ...	300	10 0 0
Van Rhynsdorp ...	175	10 0 0
Vosburg ...	150	5 0 0
Warrenton ...	150	7 10 0
Williston ...	175	7 10 0
<i>Natal—</i>		
Babanango ...	300	10 0 0
Ngotshe ...	300	10 0 0
<i>Orange Free State—</i>		
Reitz ...	175	10 0 0
Rouxville ...	200	7 10 0
<i>Transvaal—</i>		
*Boksburg ...	500	—
De Lagersdrift ...	300	10 0 0

The salaries above mentioned cover all ordinary and routine services, but travelling allowance at 1s. 3d. a mile for journeys to places over three miles from headquarters, night detention at 15s. per night, and supplementary fees for certain other services will be payable; also fees for attendance at court and inquests in accordance with tariff of the Department of Justice.

Copy of draft agreement will be furnished on application.

* Salary includes attendances at local courts and inquests. Drugs provided under contract.

VAKATURE VIR ONDERWIJSER, FORT GLAMORGAN VERBETERGESTIG.

Applikasies word gevra vir die pos van Onderwyser aan die Fort Glamorgan Verbetergestig, Ooslonden, op 'n aanvangsalaris van £200 per jaar, opklimmende (naar gelang van bevredigende diensverrigting en gedrag) met jaarlikse vermeerderings van £20 tot £300 per jaar, met, vrije woning (of vergoeding daarvoor teen een-sesde van salaris), tydelike oorlogsbonus, en vrije mediese behandeling. Die betrekking sal uiteindelik geklassifiseer word in die Administratiewe en Klerklike Afdeling van die Staatsdiens, en die aanstelling sal vir twaalf maande op proef wees.

Kandidate moet kan onderwys gee in Engels, Hollands en Xosa. Ook moet hulle kennis hê van klerklike werk en boekhou, en, indien moontlik, vorige ondervinding van werk aan inrigtinge, en in staat wees, bij afwesigheid van die Regent, die inrigting te bestuur soos bij regulatiese voorgeskrywe word. Die benoemde applikant sal bevredigende sertifikate van geboorte en gesondheid moet verskaf, en dienste moet aanvaar op 20 Januarie 1920 of so spoedig daarna as hij mag aangesê word.

Kandidate moet hulle ouderdom vermeld, of hulle getrouwd of ongetrouwd is, en wanneer hulle met die werksaamhede sou kan begin.

Applikasies vergesels van sertifikate van bekwaamheid en gedrag moet die ondergetekende bereik nie later nie as 14 Januarie 1920.

P. J. H. HOFMEYR,
Sekretaris, Staatsdienskommissie.

Kantoor van die Staatsdienskommissie,
Uniegebouw, Pretoria, 29 Desember 1919.

VAKANTE DISTRIKSGENEESHEERSKAPPE.

Applikasies vir benedegenoemde Distriksgeneesheerskappe, vergesels van besonderhede aangaande ouderdom, kwalifikasies, ondervinding en vorige en teenswoordige betrekkinge van applikant en die vroegste datum waarop hij sij pligte kan aanvaar ingeval hij aangestel word, moet die Sekretaris vir Volksgesondheid, Uniegebouw, Pretoria, bereik nie later as 23 Januarie 1920 nie. Getuigskrifte kan ingedien word dog die toevlug moet nie geneem word na die werwing van name deur middel van petities of anderssins nie. Die betrekkinge is op 'n gedeelte-tijds basis en private praktijk word nie uitgesluit nie. Ingeval aansoek gedaan word vir meer as een pos moet 'n aparte applikasie vir elk pos ingestuur word.

Plek.	Salaris per Jaar.	Toelaag vir Drogerije per Jaar.
<i>Kaap—</i>	£	£ s. d.
Calvinia ...	200	10 0 0
Hay ...	250	10 0 0
Jamestown ...	150	5 0 0
Kenhardt ...	250	10 0 0
Libode ...	300	10 0 0
Matatiele ...	300	10 0 0
Murraysburg ...	175	7 10 0
Pearston ...	200	5 0 0
Petrusville ...	150	5 0 0
Philipstown ...	175	5 0 0
Steynsburg ...	175	7 10 0
Sutherland ...	175	7 10 0
Tabankulu ...	300	10 0 0
Van Rhynsdorp ...	175	10 0 0
Vosburg ...	150	5 0 0
Warrenton ...	150	7 10 0
Williston ...	175	7 10 0
<i>Natal—</i>		
Babanango ...	300	10 0 0
Ngotshe ...	300	10 0 0
<i>Oranje Vrijstaat</i>		
Reitz ...	175	10 0 0
Rouxville ...	200	7 10 0
<i>Transvaal—</i>		
*Boksburg ...	500	—
De Lagersdrift ...	300	10 0 0

Bogemelde salarisse sluit in alle gewone en routinedienste dog 'n reistoelaag teen 1s. 3d. per mijl vir reise na plekke meer als drie mijl van die hoofkwartier, nagverblijf teen 15s. per nag en bijkomende fooie vir seker ander dienste word betaal; ook fooie vir aanwesigheid bij hofsittinge en lijkskouinge ooreenkomstig die skaal vasgestel deur die Departement van Justisie.

'n Kopie van die voorgestelde ooreenkoms word op aanvraag verskaf.

* Salaris sluit in teenwoordigheid bij plaselike howe en lijkskouinge. Drogerije word onder kontrak verskaf.

VACANCIES FOR A MEDICAL INSPECTOR OF SCHOOLS AND AN ASSISTANT MEDICAL INSPECTOR OF SCHOOLS, NATAL.

Applications are invited for the above-mentioned posts in the Education Department of the Province of Natal.

The duties will include the medical examination of school children and, when necessary, of teachers, the inspection of school premises, and the advising of the Superintendent of Education on any medical or health matter. The incumbents will be required to relinquish private practice and to devote their whole time to the Department.

The commencing salary attaching to the post of Medical Inspector is £800 per annum, rising, subject to satisfactory service and conduct, by annual increments of £25 to £950 per annum. The Assistant Medical Inspector will be paid a commencing salary of £600 per annum, rising, subject to the same conditions, by annual increments of £20 to £700 per annum.

Applicants, who should not be over forty years of age, must be registered or possess qualifications entitling them to be registered as medical practitioners in the Natal Province. They must possess the diploma of public health, and should have had previous experience in the work of medical inspection of schools and have specialized in children's diseases. The successful applicants will be required to enter into a contract with the Provincial Administration, Natal, for a period of service of at least three years' duration, and to produce satisfactory evidence of birth and health.

Applications, supported by a statement of age, experience, and professional qualifications, should reach the undersigned not later than the 20th January, 1920.

P. J. H. HOFMEYR,
Secretary, Public Service Commission.

Office of the Public Service Commission,
Union Buildings, Pretoria, 17th December, 1919.

VAKATURES VIR 'N MEDIESE INSPEKTEUR VAN SKOLE EN 'N ASSISTENT MEDIESE INSPEKTEUR VAN SKOLE, NATAL.

Applikasies word gevra vir bewegenoemde poste in die Onderwysdepartement van die Provinsie Natal.

Die werksaamhede sal wees om skoolgaande kinders, en indien nodig onderwysers, geneeskundig te ondersoek, skoolgeboue te inspekteer, en die Superintendent van Onderwys omtrent enige saak van geneeskundige- of gesondheidsbelang te adviseer. Van die ambsbekleders sal vereis word dat hulle hulle private praktijk opgee, en al hulle tijd aan die Departement wij.

Die beginsalaris aan die pos van mediese inspekteur verbonde is £800 per jaar, opklimmende (naar gelang van bevredigende diensverrigting en gedrag) met jaarlikse vermeerderinge van £25 tot £950 per jaar. Die Assistent Mediese Inspekteur sal 'n beginsalaris van £600 per jaar ontvang opklimmende (op dieselfde voorwaardes) met jaarlikse vermeerderinge van £20 tot £700 per jaar.

Applikante moet nie ouer as veertig jaar wees nie en moet geregistreer wees as geneeskundige praktisjins in die Provinsie Natal, of daartoe die nodige bevoegdheid besit. Hulle moet die diploma van publieke gesondheid besit, en moet vorige ondervinding hê van die geneeskundige inspeksie van skole en gespesialiseer het in kindersiekten. Die suksesvol applikante sal 'n ooreenkoms met die Provinsiale Administrasie van Natal moet aangaan vir 'n tydperk van minstens drie jaar. Hulle sal verder bevredigende bewijs van geboorte en goeie gesondheid moet verskaf.

Applikasies, vergeseld van besonderhede omtrent ouderdom, ondervinding en professionele kwalifikasies, moet die ondergetekende bereik nie later nie as 20 Januarie 1920.

P. J. H. HOFMEYR,
Sekretaris Staatsdienskommissie.

Kantoor van die Staatsdienskommissie,
Uniegebouw, Pretoria, 17 Desember 1919.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS.—ZUIDAFRIKAANSE SPOORWEGEN.

STATEMENT SHOWING THE APPROXIMATE TRAFFIC EARNINGS FOR WEEK ENDED 3RD JANUARY, 1920.
OPGAAF DE VERVOERVERDIENSTEN VOOR DE WEEK, GEËINDIGD 3 JANUARIE 1920, BIJ BENADERING AANGEVENDE.

	Passengers. <i>Reizigers.</i>	Parcels. <i>Pakketten.</i>	Goods. <i>Goederen.</i>	Coal. <i>Steenkool.</i>	Live Stock. <i>Levende Have.</i>	Miscel- laneous. <i>Diversen.</i>	Total Earnings. <i>Totaal Verdiensien.</i>	Miles Open. <i>Mijlen Open.</i>
	£	£	£	£	£	£	£	No. <i>Aantal.</i>
Total week ended 3rd January, 1920, ... Totaal week geëindigd 3 Januarie 1920 ...	136,478	8,919	126,119	80,297	10,453	12,946	375,212	9,542
Estimate Begroting	83,579	7,937	155,102	66,974	10,318	10,156	334,066	9,542
Over (+) under (-) Boven onder	+ 52,899	+ 982	- 28,983	+ 13,323	+ 135	+ 2,790	+ 41,146	—
Weekly average from Gemiddeld wekeliks bedrag van af 1st April, 1919, to 3rd January, 1920 (approximate) 1 April 1919 tot 3 Januarie 1920 (bij benadering)	98,053	9,269	149,727	69,549	13,968	11,304	351,870	—
Estimate Begroting	83,579	7,937	155,102	66,974	10,318	10,156	334,066	—
Over (+) under (-) Boven onder	+ 14,474	+ 1,332	- 5,375	+ 2,575	+ 3,650	+ 1,148	+ 17,804	—
Total for period from Totaal voor tijdvak van af 1st April, 1919, to 3rd January, 1920 ... (approximate) 1 April 1919 tot 3 Januarie 1920 (bij benadering)	3,894,097	368,094	5,964,109	2,770,365	556,407	448,941	14,002,013	—
Proportion of Estimate Proportie van Begroting	3,319,281	315,213	6,173,060	2,665,565	410,656	403,338	13,287,113	—
Over (+) under (-) Boven onder	+ 574,816	+ 52,881	- 208,951	+ 104,800	+ 145,751	+ 45,603	+ 714,900	—
PREVIOUS EIGHT WEEKS:—								
Week ended 8th November, 1919, ... Week geëindigd 8 November 1919 ...	106,675	9,425	170,928	77,715	15,753	12,012	392,508	—
Week ended 15th November, 1919 ... Week geëindigd 15 November 1919 ...	90,136	9,127	172,824	85,018	13,606	11,775	382,516	—
Week ended 22nd November, 1919 ... Week geëindigd 22 November 1919 ...	91,776	8,277	155,290	71,471	12,997	11,717	351,528	—
Week ended 29th November, 1919 ... Week geëindigd 29 November 1919 ...	89,774	9,765	188,294	85,761	13,170	10,934	397,698	—
Week ended 6th December, 1919 ... Week geëindigd 6 Desember 1919 ...	124,611	9,714	174,233	71,688	12,935	11,287	404,468	—
Week ended 13th December, 1919 ... Week geëindigd 13 Desember 1919 ...	139,556	10,884	183,433	69,639	13,911	10,975	428,418	—
Week ended 20th December, 1919 ... Week geëindigd 20 Desember 1919 ...	153,316	10,541	167,826	74,890	16,218	11,892	434,683	—
Week ended 27th December, 1919 ... Week geëindigd 27 Desember 1919 ...	160,914	11,173	123,374	60,638	14,170	12,824	383,093	—

Accounting Office, Johannesburg, 6th January, 1920.
Boekhouding, Johannesburg, 6 Januarie 1919.

G. A. REID, { Chief Accountant.
Hoofdboekhouder.

MILITARY PENSIONS.—MILITAIRE PENSIOENEN.

The Secretary for Finance notifies that the following pensions have been assessed by the Military Pensions Board and passed for payment by the Military Pensions Commissioner.

De Sekretaris voor Financiën maakt bekend dat de volgende pensioenen door de Militaire Pensioenraad vastgesteld zijn en voor betaling gepasseerd zijn door de Militaire Pensioenkommissaris.

Case No. Zaak No. M.P.O.	Regt. No. Regt. No.	Name. Naam.	Rank. Rang.	Regiment. Regiment.
WIDOWS AND OTHER DEPENDENTS' CASES DEALT WITH BY THE IMPERIAL PENSIONS BOARD ON THE 9TH DECEMBER, 1919.				

Widows.

6682	1081	Matfield, W. R.	Pte.	6th S.A.I.
21665	5667	Muller, J. (coloured)	Recruit.	C. Corps.
802	6462	Meyer, A. C.	Pte.	9th S.A.I.
2458	8339	Brooker, G.	Pte.	3rd S.A.I.
22327	12021	King, T.	Carr. Cpl.	M.L.C.
30100	—	Jeffery, A. C. C.	Lieut.	Uganda Rly.

Other Dependents.

21869	5616	Smith, S.	Pte.	Cape Corps.
22910	1848	Berman, —	Dvr.	C.A.H.T.C.
6640	1330	Mentz, J. H.	Pte.	Div. Sig. Coy.
26281	H.T.3960	Ruiter, F.	Dvr.	C.A.H.T.C.
29869	4445	April, W.	Dvr.	C.A.H.T.C.
31639	4587	Barnes, J.	Pte.	C. Corps.
21789	3284	Lubbe, J.	Pte.	Cape Corps.
29866	4988	Koeborg, N.	Pte.	Cape Corps.
19851	7334	Hall, G. E.	Sgt.	1st S.A.I.

DISABILITIES DEALT WITH BY THE IMPERIAL PENSIONS BOARD ON THE 9TH DECEMBER, 1919.

3931	41	Solomon, J.	Sgt.	2nd K.A.R.
35932	2677	Miller, A.	Pte.	1st Cape Corps.
28726 (1st ren.)	R.R.1805	Cordeur, le, P. J.	L.-Cpl.	2nd R.R. (att. 1st S.A.I.)
35974	B.274	Kelly, A. W. S.	A.B.	S.A.R.N.V.R.
33056 (1st ren.)	391	Theunissen, E.	Pte.	Cape Corps.
23386	H.T.2234	Cupido, A.	Dvr.	C.A.H.T.C.
35102	515043	Murray, A. A. J.	L.-Cpl.	R.A.M.C.
34198	550	Ellapan, D.	Pte.	I.B.C.
22968 (2nd ren.)	3344	Scholtz, J.	Pte.	1st Cape Corps.
6262 (3rd ren.)	286	Phillips, F.	Pte.	Cape Corps.
25897	17631	Henderson, A. C.	Rfm.	K.R.R.C.
30078 (2nd ren.)	12306	Weiner, D.	Cpl.	M.L.C.
32050 (1st ren.)	—	Maxwell, D. L.	Lt.-Col.	Scot. Hse., attchd. D.S.O. 1/6 Seaforth Highlanders.
28277	—	Twycross, M. K.	Lieut.	1st W.W. Regt.
25415 (1st r.)	R.R.1114	Godbolt, C. B.	L.-Cpl.	2nd Rhod. Regt.
34690	—	Collins, H.	Lieut.	1/2 K.A.R.
5857 (2nd ren.)	1537	Von Broembsen, R. H.	Pte.	2nd Rhod. Regt.
34089	—	Ivens, H. J.	Lieut.	R.F.A.
21288 (3rd r.)	630441	Golding, E.	Cpl.	20th Battn., London Regt.
26182 (1st ren.)	12102	Davies, J.	Cpl.	M.L.C.
22091 (3rd ren.)	1117	Davies, S. G.	Pte.	2nd Rhod. Regt.
13152	3386	Visagie, I.	L.-Cpl.	C.A.H.T.C.
27719 (1st ren.)	12322	Harrison, G. V.	S.-Sgt.	M.L.C.
29434 (1st ren.)	670446	Harper, H. J.	Cpl.	Labour Corps.
19346	12063	Johnson, A. J.	Cpl.	M.L.C.
1902 (2nd ren.)	H.T.320	Van Branden, P. L.	Nat. Dvr.	C.A.H.T.C.
17505 (3rd ren.)	121	Anderson, E. T.	Sgt.	K.A.R.
20929 (1st ren.)	5655	Gissing, W. J.	Cpl.	M.L.C.
35225	434	Carels, Z. F.	Pte.	1st Cape Corps.
32204 (2nd ren.)	—	Clift, L. A. W.	Lieut.	R.F.C.
28210 (1st ren.)	—	Wookey, E. B.	Sister.	Q.A.I.M.N.S.R.
29025 (1st ren.)	12490	Vollimer, P.	Sgt.	M.L.C.
35998	175	Arrison, A.	Cpl.	1st Cape Corps.
30235 (1st ren.)	—	Swanson, R. A.	Lieut.	2/3 K.A.R.
22970 (2nd ren.)	12084	Isaacs, S. W.	Sgt.	M.L.C.
34692	—	Voskull, J.	2nd Lt.	7th London Rgt.
28037	1290	Dreyer, F. R. B.	Cpl.	2nd Rhod. Regt.
35015 (1st ren.)	697	Johnston, C. W.	Tpr.	E.A.M.R.
33841 (1st ren.)	1970	Kelly, F. N. C.	Pte.	K.E. Horse.
25925 (2nd ren.)	—	Haynes, R. W.	Lieut.	2/3 K.A.R.
25226	2602	Daniels, W.	Pte.	1st Cape Corps.
24634 (1st ren.)	—	Gordon, G. H. H.	Capt.	Scottish Horse.
33270	47073	Eaves, E.	Pte.	R.A.M.C.
35275 (1st ren.)	—	Kerr, W. F.	Lieut.	3rd East Kent.
35249	2921	Stevens, A.	Pte.	1st Cape Corps.
15904 (2nd ren.)	—	Kennedy, T. W.	2nd Lt.	3rd Middsx. Regt.
21715	253	Willings, E.	Pte.	Roy. Fus., Base Depot.
22948	8170	Cooney, P.	Pte.	R.S. Fus.
29504	—	Stone, S.	Pte.	South Lancs. postponed.
26039	122	Dennis, J. G.	Tpr.	E.A.M.R., postponed.
22970	H.T.1386	January, P.	Dvr.	C.A.H.T.C.

DISABILITIES DEALT WITH BY THE IMPERIAL PENSIONS BOARD ON THE 10TH DECEMBER, 1919.

23765	7774	Hosking, N. J.	Pte.	3rd S.A.I.
32285	5242	Ward, M.	Pte.	—
15648 (4th ren.)	D.610	Ferreira, I. P.	Pte.	S.A.P.B.
27875 (1st ren.)	16684	Purdon, A.	Pte.	4th S.A.I.
26453 (1st ren.)	14217	Clitheroe, R. M.	Pte.	3rd S.A.I.
32678	186	Harris, E. A.	Cpl.	2nd S.A.R.
36107	48	McCoy, J. J.	Gnr.	S.A.H.A.
34431	18801	Sewell, D. C.	Gnr.	—
33340	2515	Douglas, A. M.	Gnr.	—
15044	14987	Ritchie, G. I.	Pte.	1st S.A.I.
15567 (3rd ren.)	757	Hart, H.	Sgt.	S.A.H.A.
34158	20046	Shackleford, D. E.	Pte.	2nd S.A.I.

Case No. Zaak No. M.P.O.	Regt. No. Regt. No.	Name. Naam.	Rank. Rang.	Regiment. Regiment.
26254 (1st ren.)	7441	Lotter, A. J.	Dvr.	S.A.S.C., M.T.
16045 (2nd ren.)	13788	Ryan, J.	Pte.	3rd S.A.I.
7694 (2nd ren.)	1856	Drew, T. E.	D. Rdr.	S.A.M.D.R.
34931	V.104	Davidson, R.	Sgt.	S.A.M.T.C.
21093	12821	McGregor, H.	Pte.	2nd S.A.I.
26637	1213	McIntyre, J. C.	Gnr.	S.A.H.A.
21604 (1st ren.)	6771	Hendry, A. McL.	Dvr.	S.A.S.C.
16780 (1st ren.)	74	Jones, O.	S.-M.	1st S.A.I.
34584	6392	Roos, C. H. G.	Spr.	S.A. Sig. Coy., R.

6568	2484	Van der Merwe, J. L.	Condr.	S.A.S.C., T. & R.
14718	10785	Leach, O. D.	Pte.	8th S.A.I.
4198 (1st ren.)	5588	Chisholm, W. T.	Pte.	6th S.A.I.
27535 (1st ren.)	V.321	Wood, S.	Spr.	S.A.M.T.C.
34192	10841	Tracey, P.	Pte.	4th S.A.I.
23849 (1st ren.)	15239	Wilson, M. F. C.	Pte.	1st S.A.I.
26992	15918	Coetzee, H.	Pte.	8th S.A.I.
27360 (1st ren.)	2440	Margrate, A. G.	Pte.	3rd S.A.I.
25115	320	McLarnon, S.	Cpl.	Div. Sig. Coy.
2757	1459	Read, F. W.	Dvr.	S.A.S.C., M.T.
33276	14741	Relph, H. V.	Pte.	2nd S.A.I.
25014 (1st ren.)	4313	Everton, J. W. S.	Dvr.	S.A.S.C., M.T.
20800 (2nd ren.)	7171	Holtzkampf, A. E.	Mech.	S.A.S.C., T. & R.
2258 (2nd ren.)	867	Rens, I. J.	Sgt.	8th S.A.I.
27577	4811	Larkin, P.	Spr.	S.A.S.C.
30451 (1st ren.)	14176	Dingle, G. A.	Pte.	1st S.A.I.
31733	A.Q.11401	Low, A. J.	Pte.	3rd S.A.I.
20189 (2nd ren.)	13566	Van der Merwe, P. J.	Pte.	2nd S.A.I.

DISABILITIES DEALT WITH BY THE IMPERIAL PENSIONS BOARD ON THE 11TH DECEMBER, 1919.

30471 (1st ren.)	445	Botes, F. J.	Cpl.	1st S.A.H.
29826 (1st ren.)	9259	Hemens, F. E.	Pte.	4th S.A.I.
25016 (2nd ren.)	1640	Henrico, W. F.	Gnr.	S.A.H.A.
23312 (2nd ren.)	—	Newnham, L. C. A.	Lieut.	2nd C.C.
34732	—	Grierson, R. D.	Capt.	4th S.A.I.
21371 (2nd ren.)	4179	Oliver, L. W.	Pte.	8th S.A.I.
27353 (1st ren.)	7989	McAllister, A.	Sgt.	1st S.A.I.
8648 (4th ren.)	3162	Wahl, C.	Dvr.	S.A.S.C., M.T.
27546 (1st ren.)	9183	Webber, G. A.	Pte.	1st S.A.I.
28497 (1st ren.)	13957	Impelezzerie, G. A.	Cpl.	1st S.A.I.
32528	A.A.V.425	Compton, W. J.	Spr.	Misc. Trades.
32548 (1st ren.)	21989	Stone, H. R. O.	Pte.	2nd S.A.I.
26593 (1st ren.)	11017	Jones, F.	Pte.	3rd S.A.I.
29381 (1st ren.)	6473	Pratt, W. H.	Pte.	4th S.A.I.
13405 (1st ren.)	2567	Pinnock, S. W.	Pte.	S.A.M.C.
27897 (1st ren.)	965	Renton, T.	Gnr.	S.A.H.A.
5145 (4th ren.)	4745	James, J. F. H.	Pte.	2nd S.A.I.
29849 (1st ren.)	—	Smith, P. G.	Lieut.	S.A.M.C., E.A.
14134 (2nd ren.)	14662	Johnson, H.	L.-Cpl.	7th S.A.I.
27637	9243	Hallet, T. D.	Cpl.	2nd S.A.I.
27438 (1st ren.)	11501	Smale, A.	Pte.	1st S.A.I.
11826 (2nd ren.)	806	Smith, S. J.	Sig.	Div. Sig. Coy.
27067 (1st ren.)	18281	Carter, W. R.	Pte.	2nd S.A.I.
27296 (1st ren.)	2856	Kossick, P.	Pte.	4th S.A.I.
30872 (1st ren.)	13992	Cairncross, B. L.	Pte.	1st S.A.I.
8615 (1st ren.)	T.2554	Lambert, W. P.	Condr.	S.A.S.C., T. & R.
27506 (1st ren.)	13764	Walster, H. R.	Pte.	1st S.A.I.
29406 (1st ren.)	21838	Culverwell, E.	Pte.	3rd S.A.I.
24273 (2nd ren.)	9967	Thompson, B. I.	L.-Cpl.	4th S.A.I.
32427 (1st ren.)	17731	Varcoe, V. J.	Pte.	4th S.A.I.
27185 (1st ren.)	13772	Irwin, D. J.	Pte.	1st S.A.I.
28253 (1st ren.)	6240	Rodd, E. G.	Dvr.	S.A.S.C., M.T.
24654 (2nd ren.)	2167	Wiles, J. A. M.	Pte.	S.A.M.C., E.A.
27447 (1st ren.)	11479	Shopland, B.	Pte.	1st S.A.I.
27465 (1st ren.)	5767	Smith, H.	Pte.	4th S.A.I.
18841 (1st ren.)	6460	Wyngaarden, G. P.	Pte.	1st S.A.I.
27468 (1st ren.)	13720	Stebbing, J.	Spr.	2nd S.A.R., R.E.
27369 (1st ren.)	9680	Mildenhall, R. C.	Pte.	1st S.A.I.
20043 (2nd ren.)	D.191	Evans, G.	Sgt.	S.A.P.B.
20342	1713	Van Niekerk, H.	Pte.	8th S.A.I.
25299 (2nd ren.)	203	Veale, W. H.	R.-S. Mj.	S.A.P.B.
23297	506	Webster, R.	Pte.	3rd S.A.I.
27566	10060	Cooper, C. R.	Pte.	1st S.A.I.
30416	X.591	Swann, E.	Spr.	1st S.A.I.
22680 (1st ren.)	A.A.289	Locker, W. P.	Spr.	1st S.A.E.T.

OTHER DEPENDENTS' CASES ASSESSED BY THE IMPERIAL PENSIONS BOARD ON THE 11TH DECEMBER, 1919.

20791	3825	McKie, G. T.	L.-Cpl.	C.C.
22337	1153	Karels, J.	Dvr.	C.A.H.T.C.
29176	H.T.2552	De Klerk, J.	Dvr.	C.A.H.T.C.
21494	6901	Bailey, J.	Pte.	C.C.
21487	4986	Trompeter, S.	Pte.	C.C.
29177	H.T.1898	Carne, J. H. W.	Dvr.	C.A.H.T.C.
21573	H.T.5282	De Vos, G.	Dvr.	C.A.H.T.C.
21490	3193	Swartz, G. E.	Pte.	C.C.
7010	X.174	Anderson, H. G.	Pte.	S.A.S.C.
15463	—	Melville, D.	Major.	S.A.M.C. (E.A.)
7171	—	Wilson, E. F. B.	Major.	S.A.M.C.
33574	X.892	Baston, A. W.	Spr.	S.A.S.C., R.E.
13016	2109	Marshall, W.	Pte.	4th S.A.I.
11997	6037	Shaw, N. O.	Spr.	S.A.S.C.
30699	242527	Commons, P. J. E.	Pte.	6th King's Liv. Regt.
22486	18893	Beaumont, E.	Pte.	4th S.A.I.
30018	12159	Tier, J. G.	C.-S. M.	M.L.C. (E.A.)

Case No. Zaak No. M.P.O.	Regt. No. Regt. No.	Name. Naam.	Rank. Rang.	Regiment. Regiment.
DISABILITIES DEALT WITH BY THE IMPERIAL PENSIONS BOARD ON THE 12TH DECEMBER, 1919.				
19775 (1st ren.)	2851	Brink, H. J.	Dvr.	S.A.S.C., M.T.
34333	—	Hough, G. S.	Lieut.	S.A.S.C.
13151 (3rd ren.)	4704	Herbst, G. J.	Pte.	2nd S.A.I.
32220	13426	Hammergreen, C. H. F.	Pte.	2nd S.A.I.
26325 (1st ren.)	1826	Olver, C. C.	D. Rdr.	S.A.S.C., M.T.
31073	2815	Ford, W. J.	Pte.	2nd S.A.I.
19789 (2nd ren.)	5715	Geldenhuis, A. B.	Pte.	3rd S.A.I.
30362	—	Currie, J. (D.S.O.)	Capt.	S.A.H.A.
25931 (1st ren.)	4204	Mowat, E. M.	Dvr.	S.A.S.C., M.T.
26437 (1st ren.)	14273	Carter, R. W.	Pte.	2nd S.A.I.
33642 (3rd ren.)	87	Streak, E. J.	Pte.	10th S.A.H.
8897 (1st ren.)	—	Burke, J. D.	Capt.	6th S.A.I.
26436 (1st ren.)	16681	Bradfield, G.	Pte.	1st S.A.I.
27107 (1st ren.)	8398	Doyle, F. W. D.	Pte.	1st S.A.I.
29785 (1st ren.)	11387	Geddes, J. B.	A. Sgt.	5th S.A.I.
27349 (1st ren.)	3204	Mills, G. H.	Sgt.	2nd S.A.I.
27056 (1st ren.)	334	Beads, W.	Pte.	3rd S.A.I.
23435 (1st ren.)	3823	Leach, B. W.	Pte.	7th S.A.H.
28942 (1st ren.)	—	Montgomery, A. S.	2nd Lt.	1st S.A.I.
34351	627	Durandt, F. P. J.	Pte.	1st M.B.F.A.
26789 (1st ren.)	380	Webb, H. F.	L.-Cpl.	4th S.A.I.
27111 (1st ren.)	780	Dawson, G. J.	Gnr.	S.A.H.A.
31063	2128	Chrystal, J.	Gnr.	S.A.H.A.
26643	11590	McMullen, H. J.	Pte.	2nd S.A.I.
27687	1607	Tanner, G. G.	L.-Cpl.	2nd S.A.I.
35535	4567	Tipton, C.	Sgt.	2nd S.A.I.
33768 (3rd ren.)	13810	Dryden, F. S.	Pte.	4th S.A.I.
28787	10535	Salter, H. E.	Pte.	4th S.A.I.
15197 (3rd ren.)	457	Nichol, R. W.	Cpl.	2nd S.A.R.
13252 (3rd ren.)	2976	Ping, G. R.	Dvr.	—
26520	250	Forsman, P. H.	L.-Cpl.	S.A.M.C. (O/S).
20975 (2nd ren.)	10491	Pirie, C.	Pte.	8th S.A.I.
3358 (3rd ren.)	2889	Nettleton, H. H.	Pte.	5th S.A.I.
28512 (1st ren.)	17340	Norgate, H.	Pte.	2nd S.A.I.
27162 (1st ren.)	3458	Harrison, R. W.	Pte.	2nd S.A.I.
33457	2805	Johnstone, J. W.	Pte.	S.A.M.C. (N).
33621	—	McInerney, E.	Capt.	5th S.A.I.
30391 (1st ren.)	—	Pyott, E. S.	Capt.	S.A.M.C. (O/S).
35854	—	Foulkes, H. D.	Pte.	3rd S.A.I.
28957	—	Green, A. P.	Lieut.	S.A.H.A.
15089	19897	Findlay, J. C. McL.	Cpl.	D.S.C.
26483	X.517	Donaldson, J. J. R.	Spr.	S.A.R.C.
29709 (1st ren.)	—	Browne, S. T.	Lieut.	3rd S.A.I.
35654	R.R.1774	Goldsmith, T.	Pte.	2nd Rhod. Regt., att. 1st S.A.I.
24447 (1st ren.)	105	Jones, F. J. (or Johns)	Spr.	S.A.R.C.
17594 (2nd ren.)	6714	Strydom, J. A.	Dvr.	S.A.S.C., M.T.
22028	15055	Lopich, E.	Pte.	3rd S.A.I.
35935	8325	Cumming, C.	Dvr.	S.A.S.C., M.T.
35186	5883	King, H. N.	Cpl.	S.A.S.C., M.T.
32704	13547	Anstey, A.	Pte.	3rd S.A.I.
34974	10	Curtis, W.	A.-Sgt.	S.A.R.C.
21509 (2nd ren.)	44	Van Wyk, A. L.	Pte.	1st Road Corps.
26161 (1st ren.)	—	Taylor, A. H. S.	Lieut.	S.A.M.C.
28967	2018	Adams, C.	Pte.	1st S.A.I.
26599 (1st ren.)	9465	Keiling, P. J.	Pte.	4th S.A.I.
27017 (1st ren.)	15168	Bennett, P. T.	Pte.	2nd S.A.I.
26416 (1st ren.)	12915	Bickell, J. D.	Pte.	1st S.A.I.
7030 (4th ren.)	7104	Garbutt, J. A.	Pte.	2nd S.A.I.
18831 (1st ren.)	11825	Van Vuuren, J. N.	Pte.	11th S.A.I.
17845 (3rd ren.)	2517	Van der Westhui-zen, J. J.	Dvr.	S.A.S.C., M.T.
13710 (2nd ren.)	646	Salisbury, J.	Pioneer.	6th S.A.I.
7713 (1st ren.)	13099	Prinsloo, J.	Pte.	2nd S.A.I.
DISABILITIES DEALT WITH BY THE IMPERIAL PENSIONS BOARD ON THE 15TH DECEMBER, 1919.				
36630	M.D.1	Hastings, H. E.	S.-Sgt.	V.R. Disp. Camp.
28705	10780	Hoomoed, P. J.	Pte.	2nd S.A.I.
13695 (3rd ren.)	13919	Craies, J. T.	Pte.	10th S.A.I.
29378 (1st ren.)	8964	Price, C. W.	Pte.	2nd S.A.I.
32806 (1st ren.)	5443	Aitken, J.	L.-Cpl.	4th S.A.I.
13092 (1st ren.)	2024	Cochran, J. J.	S.-Sgt.	S.A.M.C., S.C.
17867 (2nd ren.)	4272	Cochrane, D. W.	Pte.	S.A.S.C.
24779	7798	Marriott, W. R. C.	Dvr.	S.A.S.C., M.T.
25389 (2nd ren.)	7573	Genis, B.	Dvr.	S.A.S.C., M.T.
5207 (3rd ren.)	521	Fry, A.	Sgt.	2nd S.A.R.
25488	A.A.7633	Camerson, D.	Pte.	4th S.A.I.
5158	3704	Foord, P. P.	Cpl.	5th S.A.I.
10479	598	Kaufmann, L.	Pte.	S.A.M.C.
33961	1813	Naisby, J. (D.C.M.)	A.-C.S.M.	3 d S.A.I.
4355 (3rd ren.)	5103	Bain, J. P.	Pte.	10th S.A.I.
17616 (1st ren.)	2119	Berry, P. W.	Sgt.	S.A.S.C.
2108 (1st ren.)	439	Kilroe, G. A.	Dvr.	S.A.S.C., M.T.
7339 (1st ren.)	719	Norman, J. W.	S.-Sgt.	S.A.M.C.
5910 (1st ren.)	5214	Peard, W. W.	Pte.	4th S.A.I.
18860 (3rd ren.)	111	Ingleby, R. H.	Pte.	S.A.M.C.
20404 (2nd ren.)	1164	Rowles, A. J.	R.S.-M.	3rd F.A., S.A.M.C.
26237 (1st r.)	A.A.12964	Edwards, W. H.	Sgt.	7th S.A.I.
27045 (1st ren.)	12185	Berry, R. J.	Pte.	3rd S.A.I.
24258 (1st ren.)	5798	Sylvester, J.	Pte.	1st S.A.I.
27382 (1st ren.)	12167	Nel, C.	Pte.	2nd S.A.I.
27822	9046	Collins, R. M.	Pte.	2nd S.A.I.
34259	11054	Wilkie, D. H.	Cpl.	2nd S.A.I.
8365	—	Parsons, C. H.	Lieut.	2nd S.A.H.
26556	797	Harrison, W. E.	Spr.	S.A.R.S. (O/S).
24087 (1st ren.)	11647	Hoare, A. G.	Pte.	2nd S.A.I.
5430 (3rd ren.)	470	Geldenhuis, P. L.	Pte.	S.A.M.C.
254	7746	Brown, J.	Pte.	4th S.A.I.
84	—	Rutherford, T. R.	Capt.	S.A.H.A.
44 (2nd ren.)	1914	De Wit, J. D.	Pte.	S.A.M.C.
43	209	Geeringh, H. D.	S.-Sgt.	S.A. Pay Corps.

Case No. Zaak No. M.P.O.	Regt. No. Regt. No.	Name. Naam.	Rank. Rang.	Regiment. Regiment.
28689	234	Griffiths, H.	Spr.	S.A.R.S., R.E.
3403 (4th ren.)	1736	Pinch, J. F.	Pte.	1st S.A.I.
28549 (1st ren.)	16606	Craig, W. A.	Pte.	4th S.A.I.
27073 (1st ren.)	X.237	Cussans, J.	A.-Cpl.	2nd S.A.I.
18030 (3rd ren.)	987	Cole, A. W.	Pte.	S.A.V.C.
26257 (1st ren.)	7817	Crausaz, R. L.	Dvr.	S.A.S.C., M.T.
31788	3618	Kirby-Smith, A. E. J.	Cpl.	S.A. Sig. (O/S).
11602 (2nd ren.)	D.68	Hardie, E.	Pioneer.	S.A.P.B.
24181 (1st ren.)	4477	Smith, C. A.	A.R.S.M.	2nd S.A.I.
26759	9351	Swan, B. E.	Pte.	2nd S.A.I.
26641 (1st ren.)	97	McMaster, W.	Gnr.	S.A.H.A.
29846 (1st ren.)	14203	McKenzie, A. C.	Pte.	2nd S.A.I.
27115 (1st ren.)	14437	Downie, J.	Spr.	S.A. Sig. Coy.
26997 (1st ren.)	2711	Jamison, F.	Pte.	5th S.A.I.
27356 (1st ren.)	5558	Mills, H. G.	L.-Cpl.	2nd S.A.I.
28710	R.1202	Neville, J.	L.-Cpl.	1st S.A.I.
13296 (1st ren.)	6093	Parrott, S. C. B.	Pte.	4th S.A.I.
35026 (2nd ren.)	4483	Geils, A. E.	Sgt.	C.A.H.T.C.
12138 (2nd ren.)	4491	Middleton, H. R.	L.-Cpl.	S.A.S.C.
27481 (1st ren.)	18364	Vermaak, H. T.	Pte.	2nd S.A.I.
27102 (1st ren.)	11414	De Marillae, C.	Pte.	4th S.A.I.
32489 (1st ren.)	2357	Milne, T.	S.-Smith.	S.A.F.A.
15987 (3rd ren.)	3185	Ashley, G. P.	Condr.	S.A.S.C., T.R.
26514	6740	Flynn, F. F.	Pte.	2nd S.A.I.
15734 (3rd ren.)	1737	McDonald, H.	Pte.	S.A.M.C., F.A.
30105 (1st ren.)	E.34	Chisholm, R.	Sgt.	S.A.E.
31061 (1st ren.)	14485	King, W. J.	Pte.	4th S.A.I.
6793 (3rd ren.)	4636	Webster, S. L.	Pte.	2nd S.A.I.
27495 (1st ren.)	8105	Webb, A. W.	Cpl.	1st S.A.I.
27084 (1st ren.)	12974	Clark, P. R.	Pte.	4th S.A.I.
36233	19503	Gass, R.	Pte.	4th S.A.I.
27139 (1st ren.)	1560	Gunn, H. J.	Pte.	1st S.A.I.
27080 (1st ren.)	9318	Coller, A.	Sgt.	4th S.A.I.
27089 (1st ren.)	1832	Crosson, N. R.	Gnr.	S.A.H.A.
28400 (1st ren.)	S.4829	Bolton, V. J.	L.-Cpl.	S.A.S.C., Supp.
27399 (1st ren.)	8100	Payne, H. G.	A.-Cpl.	2nd S.A.I.
25970 (2nd ren.)	—	Pollock, J. C. K.	P. Nurse.	S.A.M.C.
26582 (1st ren.)	5179	Hutchons, J. W. G.	Sgt.	4th S.A.I.
28649 (1st ren.)	1049	Craythorne, L. S.	Pte.	1st S.A.I.
23288 (2nd ren.)	6839	Taversham, W. H.	Cpl.	4th S.A.I.
23737 (2nd ren.)	605	Mullis, J.	Sgt.	S.A.R.S.
27524 (1st ren.)	922	White, T. H.	Gnr.	S.A.H.A.
28157 (1st ren.)	8228	Horak, A. M.	Dvr.	S.A.S.C., M.T.
26834 (3rd ren.)	2998	Sabatini, W.	Dvr.	S.A.S.C., M.T.
13094	635	Aereboe, H.	Pte.	3rd S.A.I.
24174 (1st ren.)	2721	Rifkin, B.	Pte.	2nd S.A.I.
28679 (1st ren.)	3669	Fraser, J.	Pte.	4th S.A.I.
16336 (2nd ren.)	1380	Wilde, J.	Pte.	3rd S.A.I.
27500 (1st ren.)	1645	White, A.	Pte.	1st S.A.I.
24486 (2nd ren.)	222	Wallace, D. J.	Pte.	S.A.M.C.
27555 (1st ren.)	15907	Wagh, G. S.	Pte.	2nd S.A.I.
24126 (1st ren.)	3463	Lewis, J.	Pte.	2nd S.A.I.
28302 (1st ren.)	—	Kirkham, G. H.	Capt.	S.A.I.
25849	8374	Van Heerden, J. M.	Dvr.	S.A.S.C., M.T.
28646	2121	Cooper, W. G.	Gnr.	S.A.H.A.
32674	572	Freeman, E.	Sgt.	S.A.N.L.C.
13809 (3rd ren.)	1039	Clarke, H. G. M.	Condr.	S.A.S.C., M.T.R.
20099 (2nd ren.)	D.107	Marshall, E.	Cpl.	S.A.P.B.
31759	A.A.5887	Oddy, J. S.	Pte.	2nd S.A.I.
23967 (2nd ren.)	739	Vardy, A. McM.	L.-Cpl.	S.A.N.L.C.
13797 (3rd ren.)	6864	Pake, F. H.	Condr.	S.A.S.C., T. & R.
28719	14666	King, C. J. R.	Pte.	4th S.A.I.
24632	584	Jones, A. B.	Cpl.	2nd S.A.R.S.
28575	—	Keith, J.	Capt.	1st S.A.I.
23774 (1st ren.)	8701	Hanreck, I.	Pte.	2nd S.A.I.
35893	995	Thompson, —	Dvr.	S.A.S.C., M.T.
33292	—	Jacklin, S.	Capt.	Div. Sig. Co.
24460	—	Hendricks, C. T. J.	Lieut.	S.A.S.C., M.T.
5905 (5th ren.)	5013	Brehem, F. W.	Sgt.	2nd Mtd. Bgde.
22303 (1st ren.)	4371	Brereton, P. F.	Pte.	9th S.A.I.
20730 (3rd ren.)	10026	Bradfield, A. H.	Pte.	8th S.A.I.
7943 (2nd ren.)	24	Broomhead, J.	Sgt.	N.L. Corps.
27310 (1st ren.)	2283	McKay, W. V.	Pte.	1st S.A.I.
25556 (2nd ren.)	12553	McKay, J. D.	Pte.	7th S.A.I.
3989 (2nd ren.)	4871	Baker, J.	Saddler.	9th S.A.H.
31236 (1st ren.)	45	Mitchell, M.	Pte.	7th S.A.I.
27075 (1st ren.)	2628	Celliers, A. D. W.	Pte.	S.A.M.C., S.O.
13317 (4th ren.)	6196	Tyerman, J. W. H.	Pte.	4th S.A.I.
31341 (1st ren.)	4894	Young, G. T.	Q.-M.S.	6th S.A.I.
10844	E.47	Muir, W. B.	Cpl.	S.A.E.
18540	15456	Bere, J. C.	Pte.	7th S.A.I.
26875 (1st ren.)	—	Van Zijl, J. J. F.	Lieut.	S.A. Wireless, att. Stokes Mortars.
14073 (2nd ren.)	P.63	King, H.	S.-Sgt.	S.A.P.C.
33538	7351	Plumstead, R.	Sgt.	S.A.S.C., M.T.
21384	400	O'Bree, N. V.	Gnr.	S.A.H.A.
35850	4338	Lieberzerg, P.	Mech.	M.T.C.
8441 (4th ren.)	259	Johnson, B.	S.-Sgt.	7th S.A.I. (S.A. P.C.)
33807	12686	Jacobs, R. H.	Pte.	1st S.A.I.
26424 (1st ren.)	3617	Bower, A. B.	Pte.	4th S.A.I.
7013	R.A.A.3954	Sheppard, A. M.	Sgt.	9th S.A.H.
13620 (5th ren.)	10874	Anderson, J. J. A.	Pte.	12th S.A.I.
33723	607	Bird, V. R.	Gnr.	S.A.H.A.
8319 (3rd ren.)	91	Lawrence, P. J.	Farr.-Sgt.	4th S.A.F.A.
24836 (2nd ren.)	3838	Steers, A. E.	Cpl.	S.A.S.C., M.T.
11960 (3rd ren.)	276	Stollard, F. E. S.	Sgt.	4th S.A.I.
11819 (1st ren.)	392	Clarke, G. L.	Pte.	4th S.A.I.
13592 (3rd ren.)	2694	Bridgens, F.	Pte.	5th S.A.I.
27377 (1st ren.)	10038	Marran, C. E.	Pte.	1st S.A.I.
16672	12607	Stewart, A. C.	Pte.	2nd S.A.I.
35832	724	Bond, T. E.	Corpl.	S.A.F.A.
15234 (2nd ren.)	12093	Mills, B. J.	Pte.	4th S.A.I.
11983 (2nd ren.)	814	Cartwright, F.	Tpr.	4th S.A.I.
27520 (1st ren.)	8080	Welton, F. C.	A.-Cpl.	4th S.A.I.
25214 (1st ren.)	1249	Congreve, T. G.	Pte.	3rd S.A.I.

Case No. Zaak No. M.P.O.	Regt. No. Regt. No.	Name. Naam.	Rank. Rang.	Regiment. Regiment.
31359 (1st ren.)	1220	Reid, B. K.	Gnr.	S.A.H.A.
27387 (1st ren.)	19535	Oxer, A. E. A.	Pte.	4th S.A.I.
33374	9188	Geach, V. R.	Cpl.	1st S.A.I.
27138 (1st ren.)	14171	Gill, T.	Pte.	2nd S.A.I.
29814 (1st ren.)	618	Phillipson, W. R.	Pte.	C.C.S.
28484 (1st ren.)	17256	Deller, W. C.	Pte.	1st S.A.I.
23162 (2nd ren.)	811	Wreford, H. R. D.	Cyc.	S.A.M.C.C.
27245 (1st ren.)	111	Billingham, A.	Gnr.	S.A.H.A.
28938 (1st ren.)	417	Johnson, A. J.	Gnr.	S.A.F.A.
15767 (3rd ren.)	9619	Jewell, W. H.	Pte.	12th S.A.I.
11575 (2nd ren.)	4275	Kinnear, A.	Dvr.	S.A.S.C., M.T.
15222 (1st ren.)	13588	Hickman, W. J.	Pte.	5th S.A.I.
28344	10132	Edwards, H. D.	L.-Cpl.	3rd S.A.I.
18780 (2nd ren.)	114	Jeffrey, T. E.	Pte.	S.A.M.C.
27423 (1st ren.)	11075	Ross, J.	Pte.	4th S.A.I.
27021 (1st ren.)	18328	Hulley, S. L.	Gnr.	S.A.F.A.
2817 (4th ren.)	488	Van Aswegen, C. J.	Farr.	1st S.A.H.
19733 (2nd ren.)	15466	Ackerman, A.	Pte.	8th S.A.I.
9193	136	Dunlop, J.	Pte.	S.A.P.B.
33298	81	Black, R. P.	Gnr.	S.A.F.A.
35037	5038	Perry, E. E.	L.-Cpl.	1st S.A.I.

DISABILITIES DEALT WITH BY THE IMPERIAL PENSIONS BOARD ON THE 17TH DECEMBER, 1919.

20099 (4th ren.)	D.107	Marshall, E.	Cpl.	S.A.P.B.
33849 (1st ren.)	—	Atkins, T. P.	Major.	Cheshire Regt.
35348	656	Russell, A.	Dresser.	S.A.V.C.
24104 (1st ren.)	3066	Holmes, H. H.	Pte.	2nd S.A.I.
31545	16410	Howard, J. H.	Pte.	4th S.A.I.
24662 (1st ren.)	P.331	Hoole, G. G.	S.-Sgt.	S.A.P.C.
34449	8112	Hopton, S. W.	C.S.-M.	4th S.A.I.
26002 (1st ren.)	1844	Guigne, D.	Pte.	2nd S.A.I.
34260	3396	Williams, J. H.	Pte.	3rd S.A.I.
28922 (1st ren.)	946	Oxenham, F. A.	Gnr.	S.A.H.A.
29310	16225	Robbins, L. W.	Pte.	1st S.A.I.
27843	—	Stephenson, G. H.	2nd Lt.	4th S.A.I.
28940	1048	Morris, N. E.	Pte.	1st S.A.I.
23843	11662	Wharton, G. E.	Sgt.	1st S.A.I.
35023	5231	Woods, C. A.	Pte.	4th S.A.I.
11999 (2nd ren.)	285	Page, A. E.	Pte.	4th S.A.I.
31456	8136	Popovich, T.	S.-Sgt.	3rd S.A.I.
26681	2058	Nicholas, G. M.	Pte.	1st S.A.I.
27313 (1st ren.)	163	Norris, G. R.	Pte.	S.A.M.C.
26686 (1st ren.)	8433	Norton, L. O.	Pte.	1st S.A.I.
21521 (2nd ren.)	N.L.286	Ovens, J. A.	Cpl.	S.A. Pioneer Cps.
6356 (1st ren.)	—	Helliwell, J. H.	Lieut.	5th S.A.I.
27340 (1st ren.)	2506	Miller, R. W. B.	Pte.	4th S.A.I.
20071 (1st ren.)	8617	Ferreira, S.	Pte.	10th S.A.I.
27855 (1st ren.)	1572	Gray, L. S.	Sig.	S.A.F.A.
26605 (1st ren.)	18240	Keyser, G.	Pte.	1st S.A.I.
27389 (1st ren.)	124	O'Connor, C. F.	2nd Cpl.	S.A.R. (O/D).
27384 (1st ren.)	4422	Neilson, J. L.	Pte.	2nd S.A.I.
29484 (1st ren.)	88	Butlin, H.	R.Q.M.S.	S.A.N.L.C.
13394 (3rd ren.)	2545	Cohen, R.	Dvr.	S.A.S.C., M.T.
29509	6620	Smith, P. L.	Pte.	5th S.A.H.
14409 (3rd ren.)	104	Stackwood, W.	Q.-M.S.	3rd S.A.I.
34920	17940	Pero, J. S.	Pte.	2nd S.A.I.
21985 (2nd ren.)	136	O'Brien, J.	Cpl.	1st S.A.E.
30090 (1st ren.)	7847	Neville, A.	Dvr.	S.A.S.C., M.T.
11710	3309	Oelofse, G. S.	Pte.	S.A.S.C., M.T.
26552	R.A.2376	Hamilton, G. W.	Gnr.	S.A.H.A.

WIDOWS' AND OTHER DEPENDENTS' CASES DEALT WITH BY THE IMPERIAL PENSIONS BOARD ON THE 17TH DECEMBER, 1919.

Widows.

23255	E.99	Rossouw, P. J.	Spr.	1st Spec. Eng.
579	—	Hearn, H. J. R.	Capt.	2nd S.A.R.
6180	792	Yule, R. R.	Pte.	4th S.A.I.
24279	11446	Hennett, H. G.	Pte.	1st S.A.I.
13872	8118	Shatz, —	L.-Cpl.	3rd S.A.I.
6307	7085	Edmund, J.	Pte.	2nd S.A.I.
26280	S.A.R.277	Stubbs, A.	Spr.	1st S.A.R. (O/D.S.).

Case No. Zaak No. M.P.O.	Regt. No. Regt. No.	Name. Naam.	Rank. Rang.	Regiment. Regiment.
20833	D.488	Morrison, A.	Cpl.	S.A.P.B.
29976	6507	Skorbinski, G. A.	Pte.	11th S.A.I.

Other Dependents.

1554	T.1419	Meyer, J. J. P.	C.S.-M.	S.A.S.C.
8053	12934	Meyer, J. H.	Pte.	1st S.A.I.
22884	20169	More, J.	Pte.	2nd S.A.I.
6913	9928	Franklin, G. H.	Pte.	3rd S.A.I.
1032	3289	Rhodes, S. R.	Pte.	6th S.A.I.
17919	16862	Badenhorst, A. P.	Pte.	1st S.A.I.
14321	—	Biddulph, P. V.	Lieut.	3rd K.A.R.
21707	22118	Young, C.	Pte.	1st S.A.I.
478	882	Watson, A. S.	Pte.	4th S.A.H.
8121	11346	Beyleveld, B.	Pte.	1st S.A.I.
18225	3428	Hibbins, C. J.	L.-Cpl.	3rd S.A.I.
2354	7173	Cook, J. W. C.	Pte.	3rd S.A.I.
13237	2730	Hewson, J. R.	Dvr.	S.A.S.C., M.T.
1547	2979	Smithdorff, A.	Sgt.	6th S.A.H.
10018	N.L.115	Castle, T. E.	Sgt.	N.L.C.
22898	20275	Horton, R.	Pte.	4th S.A.I.
29621	15618	Denny, J. R.	Pte.	1st S.A.I.
6285	477	Campbell, M. B.	Pte.	4th S.A.I.
22819	12594	Dansey, M.	Pte.	1st S.A.I.
17889	17237	Dickson, C.	L.-Cpl.	4th S.A.I.
26284	H.T.3882	Slinger, J.	Dvr.	C.A.H.T.C.
21841	4304	Davies, B.	Pte.	1st C.C.
23649	6459	Appie, J.	Pte.	1st C.C.
21924	4866	Kruger, W.	Dvr.	C.A.H.T.C.
22212	6539	Jacobs, B.	Pte.	C.C.
22456	11	Watson, R.	Pte.	C.C.
21920	5263	Fortuin, S.	Dvr.	C.A.H.T.C.
29868	3394	Priga, C.	Dvr.	C.A.H.T.C.
2585	8880	Fowler, E. S.	Pte.	12th S.A.I.
23653	6486	Du Plessis, N.	Pte.	C.C.
22205	6617	Manuel, G.	Pte.	C.C.
11108	956	Arendse, G.	Pte.	C.C.
22248	6219	Roberts, J.	Dvr.	C.A.H.T.C.

DISABILITIES DEALT WITH BY THE IMPERIAL PENSIONS BOARD ON THE 17TH DECEMBER, 1919.

B.A.83/1422	7389	Geraghty, A.	Rfm.	C.P.R.
B.A.83/2389	7059	Dean, M.	L.-Cpl.	C.P.R.

DISABILITIES DEALT WITH BY THE IMPERIAL PENSIONS BOARD ON THE 18TH DECEMBER, 1919.

27274 (1st ren.)	1007	Foster, G. E.	Gnr.	S.A.H.A.
27987 (1st ren.)	833	Morgan, E.	Spr.	S.A.R.S., R.E.
2792	4826	Le Clus, F. P.	Pte.	9th S.A.I.
32492 (1st ren.)	579	Johnson, V. A.	Spr.	2nd S.A.R.S.
16898 (3rd ren.)	4114	Goodyear, D. A.	Pte.	1st S.A.I.
16194 (1st ren.)	11291	Preston, W. J.	Pte.	6th S.A.I.
24056 (1st ren.)	1999	De Lange, W. J.	Gnr.	S.A.H.A.
30669 (1st ren.)	—	MacAfee, A. M.	Nurse.	S.A.M.N.S.
26566 (1st ren.)	128	Henwood, S. J.	Sgt.	2nd S.A.I.
21600 (2nd ren.)	5128	Currie, R.	Mech.	S.A.S.C., M.T.
13613	1228	Nolan, J. H.	Pte.	8th S.A.I.
29599 (1st ren.)	9289	Richards, G. A.	Pte.	4th S.A.I.
24093 (1st ren.)	X.432	Hill, J.	Spr.	S.A.R.S.
20799 (1st ren.)	11698	Paxton, E. C.	Pte.	11th S.A.I.
17608 (1st ren.)	4662	Bayley, E. R.	Dvr.	S.A.S.C., M.T.
24347 (1st ren.)	8960	Eeden, D. van.	Pte.	3rd S.A.I.
32807 (1st ren.)	670	Green, W. J.	1st Class	S.A.M.C. (E.A.).
7737	275	Fourie, C. J.	Pte.	2nd S.A.I.
31015 (1st ren.)	—	Adendorff, G. A.	2nd Lt.	2nd S.A.I.
28469	154	Visce, G.	Gnr.	S.A.H.A.
17281	39	Harpur, A. H.	Spr.	W.S.C.
34248	8267	Hall, E. E.	Sgt.	2nd S.A.I.
34679	638	Johnston, S. E.	R.S.-M.	S.A.N.L.C.
9645 (3rd ren.)	2136	Eley, L. H.	Gnr.	—
28298	—	Jooste, C. W.	Lieut.	S.A.N.L.C.

ADVERTISEMENT.

PATENT OFFICE.

OFFICIAL NOTICES OF PROCEEDINGS UNDER THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS, AND COPYRIGHT ACT, 1916, FOR THE WEEK ENDED 3rd JANUARY, 1920.

Note.—The Patent Office does not guarantee the accuracy of its publications or undertake any responsibility for errors or omissions or their consequences.

APPLICATIONS FOR LETTERS PATENT.

No.	Date of Application.	Name of Applicant.	Address.	Title of Invention.	Form of Specification.
1090	24/12/19	John Walker	Farringdon House, Warwick Lane, in the City of London, England	Improvements in or relating to binding devices for loose-leaf books, files, and the like	Complete
1091	24/12/19	Continuous Centrifugal Separators, Ltd.	69 Cullinan Buildings, Main and Simmonds Streets, Johannesburg, Transvaal	Improvements in continuous centrifugal decanters	Provisional
1092	27/12/19	Guy John Evans	745 Main Street, Buffalo, Erie County, State of New York, U.S.A.	Improved printing apparatus	Complete
1093	27/12/19	Charles Algernon Parsons	Heaton Works, Newcastle-on-Tyne, in the County of Northumberland, England	Improvements in the manufacture of blading for turbines	Complete
1094	27/12/19	Charles Algernon Parsons	Turbina Works, Wallsend-on-Tyne, in the County of Northumberland, England	Improvements in packing glands for rotating bodies	Complete
1095	27/12/19	Ivers-Lee Company	38 Littleton Avenue, Newark, Essex County, State of New Jersey, U.S.A.	Improvements in packages and methods of making the same	Complete
1096	27/12/19	Muir's Proprietary, Ltd.	1-21 Henderson Street, North Melbourne, in the State of Victoria, Commonwealth of Australia	An improved apparatus for the manufacture of small spiked metal articles such as horse nails and the like	Complete
1097	27/12/19	(1) Stevenson Haggie (2) R. Hood Haggie & Son, Ltd.	Both of Akenside House, Newcastle-on-Tyne, England	An improved method and machine for manufacturing rope	Complete
1098	27/12/19	(1) John MacDonald & Son, Ltd. (2) John Birch Neesham	(1) 32 Watt Street, Maryhill, Glasgow, Scotland (2) 36 Cumlocden Drive, Maryhill, Glasgow, Scotland	Improvements in moulding machines	Complete
1099	27/12/19	The Aladdin Renew Electric Corporation, Ltd.	82 Victoria Street, London, S.W. 1, England	Improvements in or relating to the renewal of incandescent electric lamps	Complete
1100	27/12/19	The Aladdin Renew Electric Corporation, Ltd.	82 Victoria Street, London, S.W. 1, England	Improvements in or relating to the renewal of incandescent electric lamps	Complete
1101	31/12/19	The Westlake European Machine Co.	Spitzer Building, City of Toledo, State of Ohio, U.S.A.	Improvements in or relating to automatic valve mechanism for glass-blowing machines	Complete
1102	31/12/19	The Westlake European Machine Co.	Spitzer Building, City of Toledo, State of Ohio, U.S.A.	Improvements in or relating to air-controlling mechanism for glass-blowing machines	Complete
1103	31/12/19	David T. Stokes	C/o P.O. Box 3146, Johannesburg, Transvaal	Improvements in or relating to windmills for raising water or other liquids	Provisional
1104	31/12/19	Charles Denniston Burney	20 Wilton Crescent, Belgrave Square, in the County of London, England	Improvements in or relating to apparatus for the distillation of solid carbonaceous material	Complete
1105	31/12/19	Alexander Graf	Walderseestrasse 20, Hermsdorf, near Berlin, Germany	A process for the insulation of electrical installations	Complete

PROVISIONAL SPECIFICATIONS ACCEPTED.

No.	Date of Application.	Date of Acceptance.	Name of Applicant.	Address.	Title of Invention.
862	24/10/19	31/12/19	Benjamin Franklin Rushton	Victoria Avenue, Unley Park, State of South Australia, Commonwealth of Australia	Improved process for the softening or purification of water
865	25/10/19	31/12/19	Dirk Andries Tenge	75 Ockerse Street, Krugersdorp, Transvaal	Improvements in rail-fastening devices
866	25/10/19	31/12/19	Holman Brothers, Ltd.	Cambourne, Cornwall, England	Improvements in connections for the axial water tubes of rock-drills

LIST OF COMPLETE SPECIFICATIONS LODGED.

No.	Date of Application.	Date of Lodgment.	Name of Applicant.	Address.	Title of Invention.
232	2/4/19	31/12/19	Alexander McNamara	C/o P.O. Box 3146, Johannesburg, Transvaal	Improvements in core drills and the like
233	2/4/19	31/12/19	Alexander McNamara	C/o P.O. Box 3146, Johannesburg, Transvaal	Improvements in or relating to core drills and similar drilling or boring apparatus
234	2/4/19	31/12/19	Alexander McNamara	C/o P.O. Box 3146, Johannesburg, Transvaal	Improvements in sediment-collecting tubes for core drills and the like
235	2/4/19	31/12/19	Alexander McNamara	C/o P.O. Box 3146, Johannesburg, Transvaal	A new or improved combined core barrel and sediment-collecting tube for core drills and the like
236	2/4/19	31/12/19	Alexander McNamara	C/o P.O. Box 3146, Johannesburg, Transvaal	Improvements in means for cementing or sealing crevices and the like in bore holes
307	24/4/19	31/12/19	Edward Graham Dowse	199 Anderson Street, Johannesburg, Transvaal	Improvements in supporting hammer drills

ADVERTISEMENTS.

OKTROOIKANTOOR.

OFFICIËLE KENNISGEVINGEN VAN ZAKEN BEHANDELD ONDER DE PATENTEN, MODELLEN, HANDELSMERKEN EN AUTEURSRECHT WET, 1916, VOOR DE WEEK EINDIGENDE 3 JANUARIE 1920.

Het Oktrooikantoor kan de juistheid van zijn mededelingen niet waarborgen of enige aansprakelijkheid aanvaarden voor onjuistheden of weglatingen of de gevolgen daarvan.

VOORLOPIGE BESCHRIJVINGEN AANGENOMEN.

No.	Datum van Aanvraag.	Datum van Aanneming.	Naam van Aanvrager.	Adres.	Aard van Uitvinding.
862	24/10/19	31/12/19	Benjamin Franklin Rushton	Victoria Avenue, Unley Park, State of South Australia, Commonwealth of Australia	Verbeterd proces voor het verzachten of zuiveren van water
865	25/10/19	31/12/19	Dirk Andries Tenge	75 Ockersestraat, Krugersdorp, Transvaal	Verbeteringen in rail bevestigingsmiddelen
866	25/10/19	31/12/19	Holman Brothers, Ltd.	Cambourne, Cornwall, England	Verbeteringen in verbindingstukken voor de axiale waterbuizen van rotsboren

LIJST VAN VOLLEDIGE BESCHRIJVINGEN INGEDIEND.

No.	Datum van Aanvraag.	Datum van Aanneming.	Naam van Aanvrager.	Adres.	Aard van Uitvinding.
232	2/4/19	31/12/19	Alexander McNamara	P/a Postbus 3146, Johannesburg, Transvaal	Verbeteringen in kernboren en dergelijke
233	2/4/19	31/12/19	Alexander McNamara	P/a Postbus 3146, Johannesburg, Transvaal	Verbeteringen in of met betrekking tot kernboren en dergelijke drill- of boortoestellen
234	2/4/19	31/12/19	Alexander McNamara	P/a Postbus 3146, Johannesburg, Transvaal	Verbeteringen in bezinkselverzamelbuizen voor kernboren en dergelijke
235	2/4/19	31/12/19	Alexander McNamara	P/a Postbus 3146, Johannesburg, Transvaal	Een nieuwe of verbeterde gekombineerde kerncilinder en bezinkselverzamelbuis voor kernboren en dergelijke
236	2/4/19	31/12/19	Alexander McNamara	P/a Postbus 3146, Johannesburg, Transvaal	Verbeteringen in middelen voor het cementeren of dichtmaken van scheuren en dergelijke in boorgaten
307	24/4/19	31/12/19	Edward Graham Dowse	199 Andersonstraat, Johannesburg, Transvaal	Verbeteringen in het ondersteunen van hamerboren

COMPLETE SPECIFICATIONS ACCEPTED.

Complete specifications in respect to the undermentioned applications for Letters Patent have been accepted by the Registrar of Patents. Any person may, within the prescribed time, give notice in the prescribed form at the Patent Office of opposition to the grant of a patent. The prescribed time is two months after the last advertisement of the acceptance of a complete specification, but the period may be enlarged by the Registrar.

C. W. THALMAN JUTA,
Registrar of Patents.

VOLLEDIGE SPECIFIKATIES AANGENOMEN.

Volledige specificaties ten opzichte van de ondergenoemde applicaties voor patentbrieven zijn door de Registrateur van Patenten aangenomen. Een ieder kan, binnen de voorgeschreven tijd, bij het Patentkantoor in de voorgeschreven vorm kennis geven van verzet tegen de toekenning van een patent. De voorgeschreven tijd is twee maanden na de laatste advertentie van de aanneming van een volledige specificatie, doch dit tijdvak kan door de Registrateur verlengd worden.

C. W. THALMAN JUTA,
Registrateur van Patenten.

FIRST ADVERTISEMENT.

No.	Date of Application.	Date of Acceptance.	Name of Applicant.	Address.	Title of Invention.
703	23/11/18	19/12/19	Luckenbach Processes, Incorporated	57 Post Street, City of San Francisco, State of California, U.S.A.	Mineral selective and frothing agent and processes or methods of producing and using the same
11	6/1/19	5/1/20	David Joseph Smith	40 Woodberry Grove, Finsbury Park, London, N.4, England	Improvements in and connected with gas producers
12	6/1/19	2/1/20	David Joseph Smith	40 Woodberry Grove, Finsbury Park, London, N.4, England	Improvements in scrubbers, cleansers, and coolers for gas
13	6/1/19	5/1/20	David Joseph Smith	40 Woodberry Grove, Finsbury Park, London, N.4, England	Improvements in or connected with cooling, cleansing, and filtering devices for gas
48	22/1/19	30/12/19	The Central Mining and Investment Corporation, Limited	Corner House, Commissioner Street, Johannesburg, Transvaal	Improvements in the electrolytic recovery of metals from their solutions
49	22/1/19	30/12/19	The Central Mining and Investment Corporation, Limited	Corner House, Commissioner Street, Johannesburg, Transvaal	Improvements in electrodes for electrolytic recovery of metals from solutions
121	19/2/19	15/3/19	(1) Eric Keightley Rideal (2) Hugh Stott Taylor	(1) 48A Cornwall Gardens, London, S.W. 7, England (2) 41 Windle Street, St. Helens, County of Lancaster, England	Improvements in the purification of hydrogen
318	28/4/19	23/12/19	(1) Thomas Albert Richard West (2) Sydney Herbert Russell Cooper	334 West Street, Durban Natal Adelaide Buildings, Eloff Street, Johannesburg	Vehicle signal
468	20/6/19	22/12/19	Frederick Lionel Rapson	Childwall Hall, Liverpool, in the County of Lancaster, Kingdom of England	Improvements in or relating to lifting-jacks and the like for use on motor, road, and other vehicles
490	24/6/19	29/12/19	Automatic Telephone Manufacturing Company, Limited	Milton Road, Edge Lane, Liverpool, England	Improvements in or relating to automatic telephone systems
501	26/6/19	29/12/19	Automatic Telephone Manufacturing Company, Limited	Milton Road, Edge Lane, Liverpool, England	Improvements in or relating to electrical impulse controlling devices
519	28/6/19	23/12/19	General Electric Company	Schenectady, County of Schenectady, State of New York, U.S.A.	Improvements in and relating to protective devices for the protection of electrical conductors against lightning disturbances and the like
637	7/8/19	29/12/19	Automatic Telephone Manufacturing Company, Limited	Milton Road, Edge Lane, Liverpool, England	Improvements in or relating to impulse transmitting devices for use, more particularly in connection with automatic or semi-automatic telephone systems

ADVERTISEMENTS.

FIRST ADVERTISEMENT—(Continued).

No.	Date of Application.	Date of Acceptance.	Name of Applicant.	Address.	Title of Invention.
801	30/9/19	24/12/19	Joseph Isherwood	The Knotts, Simon Stone, Padiham, Lancashire	Improvements in window blinds and the like
842	17/10/19	12/12/19	Francois Frederic Betbeder	Cedarfont, Transvaal Province, Union of South Africa	Improvements in and relating to ox-yokes
845	20/10/19	19/12/19	Frederick William Hall	45 Carlisle Mansions, Victoria Street, London, S.W. 1, England	New or improved coin collecting means for telephone services
846	20/10/19	19/12/19	Oscar Englebert	3-11 Rue des Vennes, Liege, in the Kingdom of Belgium	Improvements in means for preventing damage to pneumatic tyres when deflated
847	20/10/19	19/12/19	The Holt Manufacturing Co.	444 South Adora Street, Stockton, State of California, United States of America	Tractor truck mechanism
848	20/10/19	19/12/19	The Holt Manufacturing Co.	444 South Aurora Street, Stockton, State of California, United States of America	Endless chain track
849	20/10/19	20/12/19	John Jackson	Talavera, Ipswich Road, South Brisbane, in the State of Queensland, Commonwealth of Australia	Improvements in windmills
853	20/10/19	23/12/19	Johan Cato Eli Kohler	C/o P.O. Box 3146, Johannesburg, Transvaal Province	Improvements in ploughs and the like
856	23/10/19	24/12/19	International General Electric Company, Incorporated	New York, County of New York, State of New York, United States of America	Improvements in and relating to bearings
857	23/10/19	24/12/19	International General Electric Company, Incorporated	New York, County of New York, State of New York, United States of America	Improvements in and relating to cooling dynamo electric machines
858	23/10/19	23/12/19	International General Electric Company, Incorporated	New York, County of New York	Improvements in and relating to high frequency alternators
861	24/10/19	30/12/19	Isabel Hotson-Tait	247 Elizabeth Street, Sydney, in the State of New South Wales, Commonwealth of Australia	A composition for sealing cans, and the like, that contain perishable foods
863	24/10/19	31/12/19	Albert Watkinson	Kyneton, in the State of Victoria, Commonwealth of Australia	Improved indicator means for use on recreation grounds or racecourses
864	24/10/19	31/12/19	Clement Keen	P.O. Box 3146, Johannesburg, Transvaal Province, Union of South Africa	Improvements relating to tombstones, headstones, memorial tablets, and the like, and apparatus for use in the manufacture thereof
870	27/10/19	2/1/20	The Texas Company	Port Arthur, Texas, and 17 Battery Place, New York City, State of New York, United States of America	Improvements in or relating to the cracking of hydro-carbon oils

SECOND ADVERTISEMENT.

No.	Date of Application.	Date of Acceptance.	Name of Applicant.	Address	Title of Invention.
7	6/1/19	25/10/19	British United Shoe Machinery (South Africa), Limited	Union Works, Belgrave Road, Leicester, County of Leicester, England	Improvements in or relating to presses and the like
30	15/1/19	17/12/19	(1) William Saxon Carr (2) William George Heriot Stevens	Both c/o The Robinson Deep, Limited, P.O. Box 1392, Johannesburg, Transvaal	Improvements in connection with ropes
172	11/3/19	19/12/19	(1) Automatic Telephone Manufacturing Company, Limited (2) Siemens Brothers & Company, Limited (3) Western Electric Company, Limited	(1) Milton Road, Edge Lane, Liverpool (2) Palace Place Mansions, Kensington Court, London, W.S. (3) Norfolk House, Victoria Embankment, London, W.C.	Improvements in impulse transmitting devices for telephone systems
514	27/6/19	22/12/19	Alfredo Guillermo Leigh	Carmen 169, Santiago, Chile	Improvements in aeroplanes

THIRD ADVERTISEMENT.

836	13/10/19	12/12/19	International General Electric Company, Incorporated	The City of New York, New York, U.S.A.	Improvements in and relating to electric heating units
843	20/10/19	15/12/19	John William Jackson	Cravenhurst, Parow	A new and improved flexible flat-base wheel

NOW READY.

OFFICIAL YEAR BOOK

OF THE UNION

(No. 2),

containing Statistics mainly for the period 1910-1917.

PRICE 3/- Post Free.

Obtainable at the Government Printing and Stationery
Offices at Pretoria and Capetown.

NU GEREED.

OFFISIEEL JAARBOEK

VAN DIE UNIE

(No. 2),

bevattende Statistieke hoofsaaklik vir die tydperk
1910-1917.

PRIJS 3/- Posvrij.

Verkrijbaar aan die Goevernementsdrukkerij en Skryf-
hoeftekantore te Pretoria en Kaapstad.

ADVERTISEMENTS.

THE TRADE MARKS OFFICE.

APPLICATIONS FOR THE REGISTRATION OF
TRADE MARKS.

Any person who has grounds of objection to any of the following Marks may, within the prescribed time, lodge Notice of Opposition on the "Form T. M. No. 6," contained in the Second Schedule to the Trade Marks Rules, 1917. The prescribed time is two months after the date of the last advertisement of an application, but the period may be enlarged by the Registrar.

C. W. THALMAN JUTA,
Registrar of Trade Marks.

HET HANDELSMERKEKANTOOR.

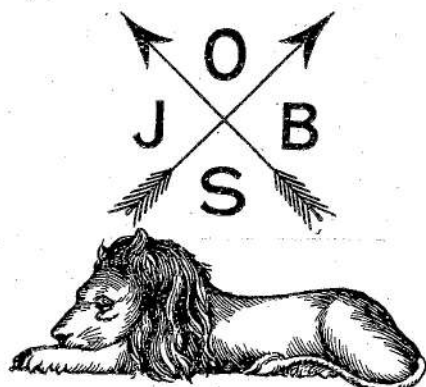
APPLIKATIE VOOR DE REGISTRATIE VAN
HANDELSMERKEN.

Een ieder die bezwaren heeft tegen enige van de volgende merken kan binnen de voorgeschreven tijd Kennisgeving van Verzet indienen op het "Formulier H. M. No. 6," bevat in de Tweede Bijlage van de Handelsmerken Regels, 1917. De voorgeschreven tijd is twee maanden na datum van de laatste advertentie van een applikatie, maar dit tijdvak kan door de Registrateur verlengd worden.

C. W. THALMAN JUTA,
Registrateur van Handelsmerken.

Nos. 1544/17 to 1546/17. No. 1544/17, in Class 5, for unwrought and partly wrought metals used in manufacture; No. 1545/17, in Class 12, for cutlery and edge tools; No. 1546/17, in Class 13, for metal goods not included in other classes, but excluding wire brushes, lamps, lanterns and stoves, and goods of a like nature to the excluded goods, in the name of Burys & Company, Limited, of Regent Works, Sheffield, manufacturers.

Filed the 29th day of August, 1917.



**BURYS & CO
SHEFFIELD**

No claim is made to any right to the exclusive use of the letters J.B.O.S.

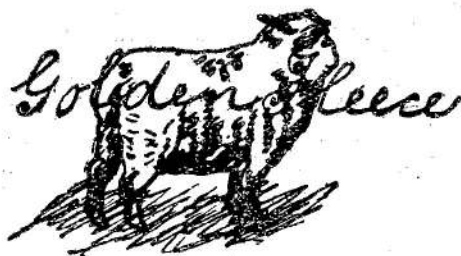
No. 1545/17 by consent of Messrs. S. A. Daniell, Limited, and Nos. 1544/17 to 1546/17 by consent of Messrs. John Bedford & Sons, Limited.

(All to be associated.)

13235—2nd Advt.

No. 874/19, in Class 2, for sheep dips, cattle washes, and veterinary preparations included in Class 2, in the name of David Brown, junior, of 62 Robertson Street, Glasgow, Scotland, manufacturer.

Filed the 9th day of August, 1919.



No claim is made to any right to the exclusive use of the device of a sheep.

13103—2nd Advt.

Nos. 1541/17 to 1543/17. No. 1541/17, in Class 5, for unwrought and partly wrought metals used in manufacture; No. 1542/17, in Class 12, for cutlery and edge tools; No. 1543/17, in Class 13, for metal goods not included in other classes, in the name of Burys & Company, Limited, of Regent Works, Sheffield, manufacturers.

Filed the 29th day of August, 1917.



No claim is made to any right to the exclusive use of the letters "S.M.S."
(All to be associated.)

13234—2nd Advt.

No. 1698/17, in Class 1, for soda ash, crystals of soda, caustic soda, monohydrate crystals, and calcium chlorid, in the name of The Solvay Process Company, a corporation organized and existing under the laws of the State of New York, United States of America, domiciled and doing business in the village of Solvay, County of Onondaga, in the said State of New York.

Filed the 3rd day of October, 1917.



No claim is made to any right to the exclusive use of the letter "S."

13102—2nd Advt.

No. 939 of 1917, in Class 3, for chemical substances prepared for use in medicine and pharmacy, in the name of Cyril Halder, of 68 Bolsover Street, London, W., England, manufacturing chemist.

Filed the 11th day of June, 1917.

NUXATE

By consent of Bertram Philip Davis the registered proprietor of Trade Mark No. 4666 (Cape).

(To be associated.)

13226—2nd Advt.

No. 1257/19, in Class 44, for all goods included in this class, in the name of Ernest William Adlington, trading as Crystal Springs Aerated Water Company, of Stands Nos. 509-10, Miller Street, New Doornfontein, Johannesburg.

Filed the 29th day of October, 1919.



(To be associated.)

13231—2nd Advt.

No. 1183/19 to 1185/19, in Class 39, for paper included in this class, in the name of Howard Verrinder, of 26 St. George's Street, Capetown.

Filed the 13th day of October, 1919.

No. 1183/19.

AEROPLANE BOND

No. 1184/19.

AVIATION BOND

No. 1185/19.

AIRMAIL BOND

13003—3rd Advt.

No. 1141/19, in Class 39, in respect of fountain pens, pens, clips, pencils, and pencil holders, fountain pen and pencil cases, erasers, ink, and stationery articles, all the said goods being included in Class 39, in the name of Isaia Levi, manufacturer, of Turin, Italy, 9 via Basilica.

Filed the 1st day of October, 1919.



No claim is made to any right to the exclusive use of the device of a pen.

13227—2nd Advt.

No. 1223/19, in Class 8, in respect of direction indicating or signalling apparatus for travelling vehicles included in this class, in the name of Arthur Emanuel Fichardt, of Baumann Square, Bloemfontein, Orange Free State Province, general agent and merchant, trading as Arthur E. Fichardt.

Filed the 23rd day of October, 1919.

AEFIC

12975—3rd Advt.

ADVERTISEMENT.

Nos. 378/19 to 380/19. No. 378/19, in Class 42, for all goods included in this class, excluding tea and condensed milk and goods of a like nature; Nos. 379/19 and 380/19, in Class 42, for all goods included in this class, in the name of California Packing Corporation, a corporation organized and existing under the laws of the State of New York, doing business at 101 California Street, San Francisco, California, United States of America, packers.

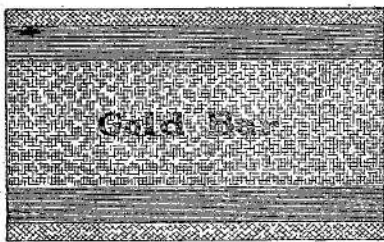
Filed the 17th day of April, 1919.
No. 378/19.



No. 379/19.



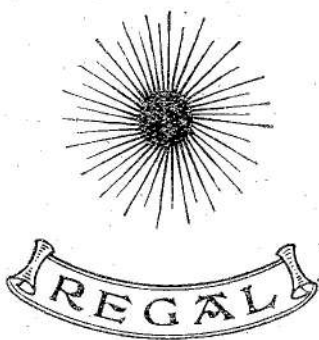
No. 380/19.



51—1st Advt.

No. 1200/19, in Class 38, for boots and shoes, in the name of John Stevenson Mitchell, trading as Stevenson, Mitchell & Co., of Cathcart Road, Queenstown, in the Province of the Cape of Good Hope, Union of South Africa, boot and shoe merchants.

Filed the 17th day of October, 1919.



(To be associated.)

The Transvaal and Natal Provinces are excepted from the registration of this mark.

55—1st Advt.

No. 1244/19, in Class 40, for pneumatic tyres, in the name of Continental Rubber Works, a corporation organized under the laws of the State of Pennsylvania, of 1902 Liberty Street, in the City of County of Erie, State of Pennsylvania, United States of America, manufacturers.

Filed the 27th day of October, 1919.



56—1st Advt.

No. 190/19, in Class 9, for player pianos, in the name of The Cable Company, a corporation organized and existing under the laws of the State of Illinois, United States of America, with a principal office at 301 South Wabash Avenue, in the City of Chicago, County of Cook, State of Illinois, United States of America, manufacturers.

Filed the 18th day of February, 1919.

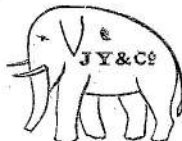


By consent of Barnett Samuel & Sons, Limited, the registered proprietor of Trade Mark No. 741/18 (Union).

52—1st Advt.

Nos. 901/17 and 902/17. No. 901/17, in Class 12, for cutlery and edge tools; No. 902/17, in Class 13, for metal goods, not included in other classes, in the name of John Yates & Company, Limited, of Exchange Tool Works, Rocky Lane, Aston Manor, Birmingham, manufacturers.

Filed the 8th day of June, 1917.



TRADE MARK.

The Transvaal Province is excepted from the registration of this mark.

(Both to be associated.)

54—1st Advt.

No. 1186/19, in Class 43, for whisky and other spirituous liquors, in the name of John Walker & Sons, Limited, of Dunster House, 12 Mark Lane, London, E.C., England, distillers.

Filed the 13th day of October, 1919.

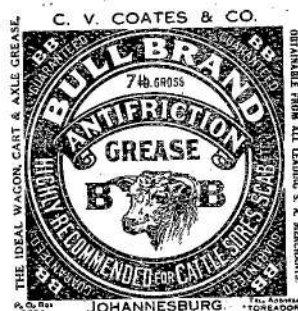


(To be associated.)

279—1st Advt.

No. 653/19, in Class 47, for antifriiction grease, in the name of The New Transvaal Chemical Company, Limited, of Delmore, Transvaal, manufacturers.

Filed the 11th day of June, 1919.



No claim is made to any right to the exclusive use of the letters "B.B."

281—1st Advt.

Nos. 1245/19 and 1246/19. No. 1245/19, in Class 13, for all goods included in Class 13; No. 1246/19, in Class 50, for knitting pins and crochet hooks made wholly or mainly of celluloid, bone, or other similar substances covered by Class 50, in the name of James Smith & Son (Redditch), Limited, of Astwood Bank, near Redditch, in the County of Worcester, England, manufacturers.

Filed the 27th day of October, 1919.

THE DOUBLE CENTURY

(No. 1246/19 to be associated).

53—1st Advt.

No. 1249/19, in Class 40, for goods manufactured from india-rubber and gutta-percha not included in other classes, in the name of The South African Rubber Manufacturing Company, Limited, of corner Loveday and Anderson Streets, Johannesburg, Transvaal, rubber manufacturers.

Filed the 28th day of October, 1919.

INDUNA

172—1st Advt.

No. 1285/19, in Class 3, for chemical substances prepared for use in medicine and pharmacy, in the name of Thompson & Capper, Limited, of Manesty Buildings, College Lane, Liverpool, in the County of Lancaster, England, manufacturing chemists.

Filed the 7th day of November, 1919.

QUINPHOS

236—1st Advt.

No. 1281/19, in Class 42, for substances used as food or as ingredients in food, in the name of Wm. Lowen & Company, Limited, of Stanger Street, Durban, Natal.

Filed the 7th day of November, 1919.

KREEM-POP

300—1st Advt.

The general dealer's business registered at Johannesburg, 1919, name WIN GUN, Stand No. 700, 53 Market Street, Johannesburg, abandoned from the 1st December, 1919.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

13043—24-2-9

The partnership existing between A. M. BULBULIA and I. S. BULBULIA, trading as A. I. BULBOLIA & CO., on Erf No. 78, Plein Street, Rustenburg, will be dissolved as from the 1st January, 1920.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

13046—24-2-9

The general dealer's and bakery licences registered Johannesburg, 1919, name RAND BAKING CO., LTD., 63 and 65 Korte Street, Braamfontein, abandoned from the 31st December, 1919.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

13047—24-2-9

The general dealer's business (bootmaker), Germiston, 1919, name PHILIP SCHNEIDER, Stand No. 206a, 90 Knox Street, Germiston, sold to P. SACK from the 1st January, 1920, and transfer will be applied for on the 10th January, 1920.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

13049—24-2-9

The general dealer's business registered at Johannesburg, 1919, name JACOB CARLIN, Stand No. 4, 169 Fox Street, Johannesburg, removed to Stands Nos. 674-7, 8-10 Smal Street, Johannesburg, from the 1st January, 1920, and transfer will be applied for on the 10th January, 1920.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

13050—24-2-9

The general dealer and bakery licences registered Johannesburg, 1919, name AH CHING, Stand No. 561, Nineteenth Street, Vrededorp, sold to A. H. HAI from the 1st January, 1920, and transfer will be applied for on the 10th January, 1920.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

13051—24-2-9

ADVERTISEMENTS.

NOTICE.

JAMES LAWRENCE & COMPANY, LIMITED, of Potchefstroom, hereby give notice that **Mr. HENRY GODFREY HARRIS** has ceased to be the manager of their Potchefstroom business, and from date hereof has no authority to act for them, to enter into contracts on their behalf, or to bind them in any way.

Dated at Potchefstroom, this 23rd December, 1919.

JAMES LAWRENCE & CO., LTD.

KENNISGEVING.

JAMES LAWRENCE & CO., BEPERKT., van Potchefstroom, gevee mits deze kennis dat de heer **HENRY GODFREY HARRIS** niet langer de bestuurder is van hun Potchefstroom bezigheid en van af datum dezes geen volmacht heeft om namens hen te handelen, enige kontrakten ten hun behoeve te maken of hen in enige manier te verbinden.

Gedateerd te Potchefstroom, de 23ste Desember 1919.

JAMES LAWRENCE & CO., BEPERKT.
13113—2-9-16

Notice is hereby given, in terms of the Registration of Businesses Act, 1909, that the business of **OXFORD TEAROOM**, carried on by **L. ODOÑO**, Jeppe Street, Stand No. 1228, in Johannesburg, will be transferred to **G. A. MUCKE**, as from 21st December, 1919.

G. A. MUCKE.

Johannesburg, 22nd December, 1919.

13076—2-9-16

NOTICE.

Notice is hereby given that **JAMES FARRELL**, dairyman, has disposed of the assets of the business carried on by him on the eastern portion of Lot K, Klippoortje, District Germiston, to **ISAAC FRANKEL**, of May Consolidated.

Dated at Germiston, this 23rd day of December, 1919.

FRANK BENJAMIN,
Attorney for parties.

19 Knox Street, P.O. Box 65,
Germiston. 13096—2-9

General dealer's business registered Johannesburg, 20th May, 1919, by **M. & I. COHEN**, Exploration Buildings, Fox Street, Johannesburg, has been removed to Marco Building, corner of Loveday and Anderson Streets, as and from the 15th December, 1919. 13098—2-9-16

General dealer's business registered Johannesburg, 20th May, 1919, by **LESLIE I. COHEN & CO.**, Exploration Buildings, Fox Street, has been removed to Marco Building, corner of Loveday and Anderson Streets, Stands Nos. 263-4, Marshalls, as from the 15th December, 1919. 13099—2-9-16

The bioscope business registered Municipal, Johannesburg, 1919, name **J. P. MONS**, 92 Turf Club Street, Turfontein, has been abandoned from 31st December, 1919. 13221—2-9-16

Mr. PHILIP SMITH wishes to announce that he has sold his business known as **THE UNION DRAPERY STORE**, 116 Eloff Street, to Messrs. **T. W. BECKETT & CO., LTD.**, and that his connection with same is completely severed.—**PH. SMITH.** 13224—2-9-16

General dealer's licence registered at Johannesburg Revenue Office, 6th November, 1919, name **A. REVINSON**, 22 Federation Buildings, Fox Street, Johannesburg, removed to 31 West as from the 15th December, 1919. 13164—2-9-16

Notice is hereby given that the business of general dealer carried on at 11 and 12 Hosken's Building, Johannesburg, by **SAMUEL OSBORN & CO., LTD.**, has been transferred to **SAMUEL OSBORN (SOUTH AFRICA), LTD.**, as from 4th December, 1919.

Johannesburg, 24th December, 1919.

WEBSTER & BERRY,
Solicitors for the parties.

Alliance Buildings,
Corner Fox and Rissik Streets,
Johannesburg. 13157—2-9-16

Notice is hereby given that the tearoom and general dealer's business carried on by **DANIEL ESIAAS NORTJE** and **PETRUS JOHANNES NORTJE**, under the style of **NORTJE BROS.**, on Erf No. 193, situate in Plein Street, Bethal, has been sold as from the 13th December, 1919, to **SUSANNA EMERENZIA SUSANNA PHILIPINA DREYER** (born **LIVERSAGE**), and that application will be made to the Receiver of Revenue at Bethal for the registration after due publication.

Bethal, 23rd December, 1919.

VAN HEERDEN & BERGH,
Attorneys for the parties.

13154—2-9-16

Notice is hereby given that the general dealer's business registered at Revenue Office, Krugersdorp, on 6th July, 1911, in the name of **F. A. ORSMOND**, Stands Nos. 111-2, Florida, will be discontinued on 31st December, 1919, the stock in hand having been disposed of. 13171—2-9-16

The business of **ISAACS BROS. & CO.**, registered Johannesburg, at 80 Sacke's Buildings, Joubert Street, will be removed to 81/82 Glencairn Buildings, Joubert Street, Johannesburg, as from the 1st January, 1920. 13167—2-9-16

Notice is hereby given that the Kaffir eating-house licence registered in the name of **HARRY WILKOV**, and the grocer's, butcher's, and general dealer's licences held in connection therewith, but registered in the name of **CHAIT & WILKOV**, all in respect of Stand No. 108, Luipaardsvlei No. 8, have been sold and will be transferred to **A. GORDON** as and from the 19th January, 1920.

Randfontein, 22nd December, 1919.

L. KAPLAN,
Attorney for the parties.

P.O. Box 55, Randfontein. 13121—2-9-16

The Bookstall carried on under a general dealer's licence by the Rev. **F. J. SHARMAN** in the Native Location, Potchefstroom, has been abandoned as from 30th June, 1919. 13144—2-9-16

The general dealer business and tearoom heretofore carried on by **APOSTOLOS MAROUDAS** on Stand No. 1427, Benoni, under the style of **KLEINFONTEIN GROCERY AND TEAROOM**, has been transferred to **ALLECK MAROUDAS** and **GEORGE CALLINICOS**, trading in partnership as **MAROUDAS & CALLINICOS**, as from the 1st January, 1920.

A. MAROUDAS.

13151—2-9-16

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given, in terms of the above Act, that the business of manufacturing jeweller carried on by **HARRY MAX JACOBSON** at 47 Kruis Street, Johannesburg, and the similar business carried on by **ISIDORE SANDBERG** at 1 Raine's Building, Eloff Street, Johannesburg, have been amalgamated as and from the 1st day of November, 1919, and that the said **HARRY MAX JACOBSON** and **ISIDORE SANDBERG** are now trading in co-partnership as and from said last-mentioned date under the style or name of **THE ALLIED WHOLESALE JEWELLERS** at Stand No. 772, Johannesburg, being 64 Sacke's Buildings, and at Stand No. 328, Johannesburg, being 54 Eloff Street.

Dated at Johannesburg, this 23rd December, 1919.

MOODIE & ROBERTSON,
Solicitors for the parties.

25-30 Meischke's Buildings,
Harrison Street, Johannesburg. 13172—2-9-16

General dealer's business registered at Revenue Office, Benoni, 1919, by **BERTHA JACOB**, 6a Market Avenue, Benoni, has been abandoned as from the 12th December, 1919. 13100—2-9-16

General dealer's business and Kaffir eating-house registered Benoni, 30th May and 1st February, 1919, respectively, by **FALKOWSKY & DUBOWITZ** and **ISAAC FALKOWSKY**, Stand No. 2628, Benoni, will be transferred to **JOSEPH DUBOWITZ** as from the 15th January, 1920. 13101—2-9-16

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership heretofore existing between **EDWARD ROBSON NICOLSON** and **HERBERT CHAPMAN**, under the style or firm of **NICOLSON & CHAPMAN**, at Davel and at Hendrina, has by mutual consent been dissolved as and from the 22nd day of December, 1919.

The business carried on on Stands Nos. 293, 294, 295, and 296, at Davel, has been taken over by the said **EDWARD ROBSON NICOLSON**, and will be carried on by him for his own benefit and at his sole cost and risk, under the style or firm of **NICOLSON & CHAPMAN**, and he will pay all outstanding claims against that branch of the firm.

The business carried on on Erf No. 328, Hendrina, has been taken over by the said **HERBERT CHAPMAN** and will be carried on by him for his own benefit and at his own sole cost and risk, under the style or firm of **NICOLSON & CHAPMAN**, and he will pay all outstanding claims against that branch business of the dissolved firm.

Ermelo, this 22nd day of December, 1919.

E. R. NICOLSON.
H. CHAPMAN.

13109—2-9-16

The general dealer's business registered at Johannesburg, 1919, name **MARAN MADHOV**, Stand No. 481, 37 President Street, Johannesburg, removed to 12 Diagonal Street, Johannesburg, from the 1st January, 1920.—**E. & S. Laventhal**, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 13087—2-9-16

ADVERTISEMENT.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by JOSEPH LEONARD COX on Erf No. 72, Springs, will be transferred to Erf No. 70, Second Avenue, Springs, as from 1st January, 1920.—S. Redhill, agent for the party.

12876—24-2-9

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on at 144 Indian Bazaar, Pretoria, by MING ZUE will be sold to PON SHING as from the 3rd January, 1920.

12873—24-2-9

The business carried on by LUCY FREEDMAN at 372 St. Andries Street, Pretoria, will be abandoned as from the 31st December, 1919.

12866—26-2-9

General agent's business registered by A. E. HODGSON at Germiston on 18th January, 1919, at 155 Meyer Street (Stand No. 134), Germiston, will be transferred to Provident Building, President Street (Stand No. 504), Germiston, as and from 1st January, 1920.

12894—24-2-9

The business of cycle works carried on by W. J. L. BUYS at 52 Main Road, Maraisburg, will be abandoned as from 31st December, 1919.

12986—24-2-9

Notice is herewith given that DANIEL WILHELM HATTINGH, up to now carrying on business at 193 Koch Street, Pretoria, as boot maker and seller, has sold his machines and stock-in-trade to M. C. THERON, with a view to closing down his said business as from 18th December, 1919.—LUDORF, REITZ & PIENAAR, attorneys for parties.

12987—24-2-9

The restaurant and general dealer's business registered Johannesburg, 1919, name H. SPIROS, G. COUTSELIDIS, and A. KOUVARELIS, Stand No. 339, 114 Main Street, has been transferred to H. SPIROS, G. COUTSELIDIS, and N. ANAGNOSTA-TOS from 1st January, 1919.

12992—26-2-9

The general dealer's, agent's or broker's businesses registered at Revenue Office, Johannesburg, 30th January, 1919, by SOLOMON SAREMBOCK, Stand No. 529, 50 President Street, Johannesburg, will be abandoned as from 31st December, 1919.

13013—24-2-9

The general dealer's business registered at Revenue Office, Johannesburg, by MORRIS OGRONITZKY, 46 Grahams-town Street, Johannesburg, will be abandoned as from the 31st December, 1919.—C. Suser, solicitor for party, Sacke's Buildings, Johannesburg.

13007—24-2-9

The general dealer's business registered in the name of SAMUEL LEWIN at Receiver of Revenue, Germiston, in respect of premises Stand No. 135, 32 Knox Street, Germiston, on the 28th January, 1919, will be transferred to ABE JOFFE as from the 16th January, 1920.—J. & H. Cranko, solicitors for parties, 18, 19, 20 Colonial Mutual Chambers, Johannesburg.

13008—24-2-9

REGISTRATION OF BUSINESSES
ACT, 1909.

Notice is hereby given that the partnership heretofore existing between CHARLES ALFRED GEEN and JAMES HARRY SUTTON, carrying on business as general dealers, chemists, and druggists at Stand No. 635, Klerksdorp, was dissolved on the 1st July, 1919. The said business will be carried on under the same style by JAMES HARRY SUTTON and SAMUEL URQUHART SOUTH for their sole account and benefit.

Klerksdorp this, the 22nd December, 1919.
M. E. ROOD,
Attorney for the parties.

13037—24-2-9

The general dealer's business registered Revenue Office, Johannesburg, on 16th September, 1919, Stand No. 193, being 132A Commissioner Street, Johannesburg, has on 1st December been removed to 128 Commissioner Street, Johannesburg.

SAUL BLUMBERG,
Trading as S. Blumberg & Co.
Johannesburg, 22nd December, 1919.

13009—24-2-9

Notice is hereby given that the business of P. MICHALETOS, trading as THE SILVERTON TRADING CO., at Silver-ton, has been sold to Mrs. C. WHITE-FOOT as from the 1st December, 1919.

13035—24-2-9

REGISTRATION OF BUSINESSES
ACT, 1909.

Notice is hereby given that the bakery business carried on by JAMES FORMAN, Erf No. 58, Long Street, Middelburg, Transvaal, will be abandoned as from the 31st December, 1919.

13030—24-2-9

General dealer's business of HASSIM MAHOMED & CO. at Kameelfontein No. 106, Pretoria District, registered at the Office of Receiver of Revenue, Pretoria, will be sold to GANI ISMAIL as from the 1st of January, 1920.—P. J. Vyas, agent for Hassim Mahomed & Co.

13006—24-2-9

The business registered at Receiver of Revenue, Benoni, January, 1919, by J. CIVIN, Stand No. 1182, 19 Swan Street, Benoni, will be transferred to J. CIVIN and M. CIVIN from 1st December, 1920.—P. Cronson & Son, parties' agents.

13025—24-2-9

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, 22nd January, 1919, by A. MAGUA and F. A. MAGUA, Johannesburg Municipality, Stand No. 210, 5 Marshall Street, Johannesburg, will be transferred to Mrs. PAD WIAH ANTHONY from 1st January, 1920.—P. Cronson & Son, parties' agents.

13026—24-2-9

Business registered Receiver of Revenue, Germiston, in January, 1919, by DAVID BERNARD, Stand No. 223, 39 President Street, Germiston, has been abandoned from 15th December, 1919.—P. Cronson & Son, party's agents.

13027—24-2-9

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, in January, 1919, by HOK LEE HIN, Stand No. 5036, 49 Stiemens and Simmonds Streets, Braamfontein, will be transferred to LAI SUN from 1st January, 1920.—P. Cronson & Son, parties' agents.

13028—24-2-9

Notice is hereby given that the butchery business carried on by ZAVERDENOS and SOSSOLOMOS, trading under the style of firm THE ATLANTIC BUTCHERS, 8 Fort Street, Benoni Township, is hereby transferred to C. ROSSOLEMOS as from the 1st January, 1920.—N. Shapiro & Co., agents for parties.

13023—24-2-9

The general dealer's, agent's businesses registered Johannesburg, January, 1919, by JACOBUS VILJOEN and MIKE SAREMBOCK (VILJOEN & SAREMBOCK), Stand No. 529, 50 President Street, Johannesburg, will be transferred to JACOBUS VILJOEN, MIKE SAREMBOCK, and SOLOMON SAREMBOCK (VILJOEN & SAREMBOCK) from 31st December, 1919.

13014—24-2-9

REGISTRATION OF BUSINESSES
ACT, 1909.

Notice is hereby given, in terms of Section 4, Sub-section (1), of the Registration of Businesses Act, 1909, that the business registered at Lydenburg on 4th June, 1913, under the business name of W. H. Hill, will be transferred to H. L. WEEKS as from the 1st day of January, 1920.

C. MORTIMER,
Attorney for parties.
Lydenburg, 22nd December, 1919.

13015—24-2-9

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by GEORGE CHARLES HINTON and HUBERT LODGE, under style or firm of HINTON & LODGE, on Erven Nos. 119 and 137, White River, has been sold and will be transferred to RICHARD SHEWAN as from the 1st January, 1920.

Barberton, 22nd December, 1919.

J. ROSE-INNES,
Attorney for the parties.

P.O. Box 22, Barberton.

13031—24-2-9

The general dealer's business registered at Johannesburg, 1919, name PHILIP SMITH, Stand No. 49, Harrison Street, Johannesburg, sold to ISIDOR LIPSCHITZ (WELL-WEAR DRAPERY STORE) from the 1st January, 1920, and transfer will be applied for on 10th January, 1920.—E. & S. Lavalent, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

13038—24-2-9

The general dealer's business registered at Johannesburg, 1919, name AH LOW, Stand No. 584, Nineteenth Street, Vrededorp, sold to YOUNG LEE from the 31st December, 1919, and transfer will be applied for on 10th January, 1920.—E. & S. Lavalent, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

13039—24-2-9

The general dealer's business registered at Boksburg, 1919, name ABDOOL RAHMAN (12342), ABDOOL RAHMAN (6049), and C. M. EBRAHIM, Boksburg, New Location, transferred to ABDOOL RAHMAN (S. No. 12342) from the 1st January, 1920, and transfer will be applied for on the 10th January, 1920.—E. & S. Lavalent, parties' agents.

13040—24-2-9

The general dealer's business registered at Johannesburg, 1919, name ALEXANDER OSCAR, Stand No. 454, 133 Main Road, Fordsburg, abandoned from the 18th December, 1919.—E. & S. Lavalent, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

13041—24-2-9

The general dealer's business registered at Johannesburg, 1919, name MAHOMED SALL, Stand No. 409, Pioneer and High Roads, Fordsburg, transferred to MAHOMED SALL, SHAIK AHMED, ABDOOL GAFOOR, and MAHOMED CASSIM (MAHOMED SALL) from the 1st January, 1920, and transfer will be applied for on the 10th January, 1920.

13044—24-2-9

Notices appearing in *Government Gazette* and local papers 23-30-6 June, 1919, transferring general dealer businesses from HASSAIN KARA, 42 Garland Street, Ophirton, to HASSAIN KARA and E. MOOSA, hereby cancelled, and business retained by the said HASSAIN KARA.—E. & S. Lavalent, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

13045—24-2-9

The general dealer's and agent's or broker's licences registered at Johannesburg, 1919, name BERNARD BAGG and LIONEL B. GOODMAN, trading as BAGG & GOODMAN, also as AFRICAN COMMERCE AGENCY, 57 Sacke's Buildings, Joubert Street, removed to 30-31 Glencairn Buildings, Joubert Street, Johannesburg, from 1st January, 1920.—E. & S. Lavalent, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

13048—24-2-9

The general dealer's business registered at Germiston, 1919, name MAX REEF, BERNARD REEF, and SAM REEF (REEF BROS.), Stand No. 218, 30 Railway Street, Germiston, has been transferred to B. MEYERS and J. MER as from the 20th October, 1919.—L. Yatt, parties' agent, 11 Jeppe Arcade, Johannesburg.

13052—24-2-9

The general dealer's business registered at Johannesburg, 1919, name JESSIE KRUGER (RAND PACKING CASE), Stand No. 167, 165 Bree Street, Newtown, transferred to JESSIE KRUGER and JOSHUA CHAIN (RAND PACKING CASE AND TIMBER MERCHANTS) from the 1st January, 1920, and transfer will be applied for on the 10th January, 1920.

13053—24-2-9

ADVERTISEMENTS.

The general dealer's business registered at Johannesburg, 1919, name JACOB MAX SHERMAN, Stands Nos. 552-3, 25b Beit Street, Doornfontein, has been abandoned as from the 1st December, 1919.—Bernard Pencharz, solicitor for party, Johannesburg. 13088—2-9-16

The general dealer's business registered at Johannesburg, 1919, name ADOLPH REICHMAN, trading as HARRY MAYERS, Stand No. 20, 47 Main Road, Fordsburg, sold to REGINALD WALTER VALPY VAUDIN, trading as MAYERS, with all assets and liabilities, from the 9th January, 1920.—M. E. Sachs, parties' agent, Permanent Buildings, Johannesburg. 13089—2-9-16

The general dealer's business registered at Johannesburg, 1919, name ABE LIPMAN EFFUNE, Stand No. 138, 35 Beit Street, Doornfontein, removed to 159 President Street, Johannesburg, from 10th December, 1919.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 13090—2-9-16

The general dealer's business registered at Pretoria, 1919, name OSMAN AMOD and MAHOMED OSMAN (OSMAN AMOD & CO.), Elandshoek No. 74, Pretoria District, will be abandoned from the 31st December, 1919.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 13091—2-9-16

NOTICE.

Notice is hereby given that the firm of Messrs. BINDER GERING & CO. have amalgamated their business with that of Messrs. B. CUMES, LTD., and that the two firms, which are at present both carrying on business as general merchants at 170 Market Street, Johannesburg, will carry on their business under the style of STANDARD SOFTS, LIMITED.

Johannesburg, the 23rd of December, 1919.

SALTMAN & GLUCKMANN,

Attorneys for the parties.

Johannesburg. 13092—2-9-16

The business carried on by J. JAVETZ on Stand No. 4, Bezuidenhout Valley, will from 1st January, 1920, be carried on by W. DREISENSTOCK under the style or firm of W. DREISENSTOCK. 13083—2-9-16

Notice is hereby given that the general dealer and tearoom licences registered at Germiston in the names of DEMOS SCOTTES and NICOLAS SCOTTES, trading as NEW PRINCES CAFE, 119 President Street, Stand No. 113, Germiston, will be transferred to STEPHEN ALBERT HORNE as from the 5th January, 1920.—Farrell's Estate Agency, parties' agents. 13095—2-9-16

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given, in terms of the above Act, that the partnership formerly existing between ANDREW GEORGE HILL and HERBERT SOUTHWELL EVERETT, who carried on business as manufacturers' agents at 24 to 34 Beckett's Building, Johannesburg, under the style and name of HILL & EVERETT, was dissolved on the 31st December, 1918, and the business is now carried on under the style of HILL EVERETT by ANDREW GEORGE HILL for his sole interest and account. No powers of attorney heretofore granted by HILL & EVERETT will be of any force or effect after the 31st December, 1919.

Johannesburg, this 23rd day of December, 1919.

BELL & DEWAR,
Attorneys for Hill & Everett.

City House, Harrison Street,
Johannesburg. 13093—2-9-16

The general dealer's business registered at Johannesburg, 1919, name DAVID KAPLAN, Stand No. 811, 166 Market Street, will be removed to 23 Belfast Buildings, 106 Market Street, Johannesburg, as from the 1st January, 1920.—M. E. Sachs, party's agents, Permanent Buildings, Johannesburg. 13085—2-9-16

The general dealer's business registered at Johannesburg, 1919, name D. ABRAHAMS, Stand No. 437, 251 Commissioner Street, Johannesburg, will be transferred to A. ANDERSON as from the 9th January, 1920.—M. E. Sachs, parties' agent, Permanent Buildings, Johannesburg. 13086—2-9-16

Notice is hereby given, in terms of the Registration of Businesses Act, 1909, that the business heretofore carried on by LILLIAN LOUISE MACGOWAN, under general dealer's licence, on Erf No. 278, Louis Trichardt, under the style of the COSY TEAROOMS, will be transferred to BAREND JACOBUS METTON as from the 1st January, 1920, who will carry on the business under the style of THE STANDARD CAFE.

Dated at Louis Trichardt, this 22nd day of December, 1919.

E. C. BARRETT,

13108—2-9-16 Attorney for the parties.

Notice is hereby given that the general dealer's and butchery business registered by BARNETT SAIDMAN, under the style or firm of WILLIAM & SAIDMAN, at the Revenue and Municipal Offices, Johannesburg, on the 3rd February, 1919, in respect of Stand No. 2683, corner of Biccand and Juta Streets, Braamfontein, Johannesburg, will be transferred to WILLIAM HOCKLEY as from the 12th January, 1920.

Johannesburg, this 23rd December, 1919.

W. J. & J. A. REEDERS,

Solicitors for parties.

Corporation Buildings, Rissik Street,
Johannesburg. 13110—2-9-16

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of a milkshop and general dealer carried on by ROBERT DOUGLAS CAMPBELL at 40 Central Road, Fordsburg, Johannesburg, under the style of the GRASMERE DAIRY, will be sold and transferred to ALEXANDER PATTERSON CAMPBELL as and from the 20th January, 1920. 12918—24-2-9

Notice is hereby given that the businesses of general dealer, Kafir eating-house keeper, and butcher registered by JACOB SKUY with the Boksburg Municipality in respect of the premises situate on Trading Site No. 1, farm Driefontein No. 1, Mining District of Boksburg, will be transferred to JETTA JUDELOW on the 10th day of January, 1920, subject to the transfer by the Mining Commissioner, Boksburg, of the trading certificate existing in respect of such trading site from the name of JACOB SKUY into the name of JETTA JUDELOW, and subject to such transfer being sanctioned by the Minister of Mines.

Johannesburg, 19th December, 1919.

H. HEIMANN,

Solicitor for parties.

National Mutual Buildings,
Johannesburg. 12941—24-2-9

The general dealer business registered at Revenue Office, Krugersdorp, January, 1919, by MAURICE HARRY SMOLLAN (JOHANNESBURG BUSINESS COLLEGE), Thompson's Buildings, Ockerse Street, Krugersdorp, will be abandoned as and from 31st December, 1919. 12977—24-2-9

The general dealer's business, name JACOB MAX SHERMAN, premises Stands Nos. 552-3, 25b Beit Street, Doornfontein, has been abandoned as from 1st December, 1919.—Bernard Pencharz, solicitor, Johannesburg. 12997—24-2-9

Notice is hereby given that the business of general dealers registered by A. BAKER & CO., LIMITED, with the Receiver of Revenue, Johannesburg, in respect of the premises situate at 41A Harrison Street, Johannesburg, will be transferred to MAX STEIN, trading as A. BAKER & CO., on the 12th day of January, 1920.

Dated at Johannesburg this 27th day of December, 1919.

A. LIVINGSTONE,

Solicitor.

41-43 Steytler's Buildings, Johannesburg. 13004—24-2-9

Notice is hereby given that the business of LIPSHITZ & SCHLOSBERG, wholesale merchants, will be transferred from 326 Church Street, Pretoria, to corner of Market and Troye Streets, Johannesburg, as from the 1st January, 1920. 12985—24-2-9

The general dealer business registered at Revenue Office, Johannesburg, 31st January, 1919, by ISAAC JOSEPH YODAIKEN, 17-18 S.A. Mutual Buildings, Johannesburg, will be removed to 11-12 Royal Chambers, Simmonds Street, as from 31st December, 1919. 12978—24-2-9

The general dealer-butchery-Kafir eating-house businesses registered Revenue-Municipal Offices, Germiston, 30th January, 1919, by MAY CONSOLIDATED SUPPLY STORES (ISRAEL BRAUDO), Trading Stand No. 41, Driefontein No. 12, will be transferred to ISRAEL BRAUDO and HARRY JOFFE (MAY CONSOLIDATED SUPPLY STORES) as from 31st December, 1919, subject to confirmation by the Mining Commissioner. 12976—24-2-9

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between LOUIS JACOBS, MAX LANGMAN, and DAVID BLUMBERG, carrying on business at Volksrust under the style or firm of JACOBS, LANGMAN & CO., as auctioneers, general estate agents, has been dissolved as from the 13th November, 1919.

That the said LOUIS JACOBS and DAVID BLUMBERG have taken over the assets and liabilities of the aforesaid firm, and will henceforth conduct and carry on the said business under the style of L. JACOBS & CO.

Volksrust, 17th December, 1919.

LOUIS JACOBS.

M. LANGMAN.

D. BLUMBERG.

As witnesses:

H. Struweg.

S. Hellfersue.

12864—24-2-9

The general dealer's business registered at Benoni, 1919, name LOUIS RITZ, Stand No. 882, Swan Street, Benoni, transferred to JOHN RITZ from the 1st January, 1920, and transfer will be applied for on the 10th January, 1920.—Meyer, Foley & Levy, solicitors for parties, Ross' Buildings, Benoni. 13054—24-2-9

ADVERTISEMENTS.

Notice is hereby given that the general dealer's business registered by A. E. KAHN and J. KAHN, trading as THE FEDERAL CHEMICAL COMPANY, at 39 Church Street, Pretoria, has been abandoned as from the 31st December, 1919.—A. E. KAHN.

13183—2-9-16

NOTICE.

Notice is hereby given that, in terms of the Registration of Businesses Act, the general dealer's licence held by us in respect of premises situate within the property of the Cement Factory at Daspoort Estate, will be transferred as from the 1st day of January, 1920, to JEANNOT KAHN, who takes over all the assets and liabilities of the partnership.

MULLER & KAHN.

P.O. Box 405, Pretoria.

13186—2-9-16

The general dealer's business registered at Benoni, 1919, name ABE CLEANAAR, Stand No. 913, Modder Road, Brakpan, transferred to ABE CLEANAAR, NATHAN MARCUS, and FANNY SALDSMAN (CLEANAAR'S DRAPERY) from 1st January, 1920, and transfer will be applied for on the 17th January, 1920.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

13190—2-9-16

The general dealer's and butchery licences registered Germiston, 1919, name WM. SCOTT, Stand No. 268, Driefontein, District Germiston, sold to J. C. WATKINS as from the 1st January, 1920, and transfer will be applied for on the 24th January, 1920.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

220—9-16-23

The general dealer's business registered Johannesburg, 1919, name ISIDOR FEINSTEIN, 8 Menmuir Street, Newtown, transferred to ESTHER FEINSTEIN from the 1st January, 1920, and transfer will be applied for on the 17th January, 1920.

13192—2-9-16

The general dealer's, tearoom, and milk-shop licences registered Johannesburg, 1919, name HARRIS OWITZ, Stand No. 127, 22 Main Street, Johannesburg, abandoned from the 31st December, 1919.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

13194—2-9-16

The general dealer's business registered Lichtenburg, 1919, name HASSAN RAJAH, Putfontein No. 70, Lichtenburg, transferred to HASSAN RAJAH, EBRAHIM ACCOOJEE, and ESSOP SULEMAN (H. RAJAH & CO.) from the 1st January, 1920, and transfer will be applied for on the 17th January, 1920.—E. & S. Laventhal, parties' agents.

13193—2-9-16

The general dealer's business registered Johannesburg, 1919, name JOHN PAUL TSHEZI (Native), Stand No. 207, Meyer Avenue, Newclare, removed to Stand No. 358, Polack Avenue, Newclare, from the 22nd December, 1919.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

13196—2-9-16

The manufacturer's representative licence registered Johannesburg, 1919, name HARRY BARIS, 9 New Court Buildings, Market Street, Johannesburg, will be abandoned from the 31st December, 1919.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

13197—2-9-16

Notice is hereby given that the business of general dealer carried on by ABRAHAM JASPAN and WOLF CAREL, trading as JASPAN & CAREL, Stand No. 325, Driefontein Farm, Boksburg, has been transferred as from 1st January, 1920, to MORRIS LUTRIN and OSCAR BAUSKIN, trading as LUTRIN & BAUSKIN.—A. J. Saretzky, parties' agent.

13237—2-9-16

The general dealer's business registered Johannesburg, 1919, name Mrs. M. SWANE-POEL, 84 Delarey Street, Vrededorp, Johannesburg, removed to 81 Delarey Street, Vrededorp, from the 31st December, 1919.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

13198—2-9-16

Notice is hereby given that the SPIRELLA CORSET BUSINESS has been removed from 406 Pretorius Street, Pretoria, to Sydney Buildings, 249 corner of St. Andries and Pretorius Streets, opposite Grand Theatre, Pretoria, as from 15th October, 1919.

13185—2-9-16

Notice is hereby given, in terms of the Registration of Businesses Act, 1909, that the following changes have taken place as from the 1st day of June, 1919, in the businesses carried on under the style of SILBEREISEN BROS. at (1) 62 Visagie Street, Pretoria; (2) 275 Market Street, Pretoria; (3) Market Square, Pietersburg; registered in January, 1919, at the Offices of the Receivers of Revenue, at Pretoria and Pietersburg, respectively:—

(a) The business carried on at 62 Visagie Street, has been removed to 416 Potgieter Street, Pretoria.

(b) The owner of all the above businesses is WILLIAM ALBERT SILBEREISEN, of Rietfontein, Innesdale, near Pretoria, instead of CHARLES SILBEREISEN and WILLIAM ALBERT SILBEREISEN as heretofore.

The style of the businesses remains SILBEREISEN BROS.

PODLASHUC & NICOLSON,

Attorneys for the parties.

22 Bureau Street, Pretoria,
23rd December, 1919.

13228—2-9-16

The general dealer's business registered Johannesburg, 1919, name B. D. SALDSMAN, Stand No. 111, corner Wolluter Road and Mordaunt Street, has been abandoned on the 27th May, 1919.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

13199—2-9-16

The general dealer's business registered Randfontein, 1919, name SOLOMON MINTZ, Stand No. 11, North Randfontein, abandoned from the 31st December, 1919.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

13195—2-9-16

The general dealer's business registered Johannesburg, 1919, name CHARLES STANDERWICK KOEVORT, Stand No. 15, Lime Street, Sunnyside, Johannesburg, will be abandoned on the 31st December, 1919.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

13200—2-9-16

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by me on Stand No. 17, Bultfontein (Nigel), is being abandoned as from 31st December, 1919.—A. VITTERT, Nigel, 29th December, 1919.

13211—2-9-16

The general dealer business registered at Revenue Office and Municipal Office, Pretoria, 14th February, 1919, and 31st March, 1919, situate 7 Market Hall, Pretoria, will be abandoned as at 31st December, 1919, by A. K. SHARTIN.—Teron & Ruthenberg, agents.

13212—2-9-16

The tearoom-general dealer's business registered Johannesburg, 1919, name A. MAROUDAS, Stand No. 255, Bertrams, has been transferred to A. & P. MAROUDAS from 1st January, 1920.

13220—2-9-16

Notice is hereby given that the businesses of general dealers and brokers registered by HOBBS, LIMITED, at 4 Green's Buildings, Commissioner Street, Johannesburg, will be removed to 112-113 Stock Exchange Buildings, Johannesburg, as from 1st January, 1920.

13241—2-9-16

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the partnership hitherto subsisting between HARRY WOLF and WILLIAM MYROWITZ, trading under the firm or style of H. WOLF and MYROWITZ, as butchers and general dealers on Stand No. 384, corner of Bree and Loveday Streets, Johannesburg, has been dissolved by mutual consent as from the 8th day of December, 1919, and that the business will be carried on by the said HARRY WOLF, under the name or style of H. WOLF, for his own account and benefit at the same place as from that date.

Johannesburg, 30th December, 1919.

D. VAN HOYTEMA,

Solicitor for H. Wolf.

24 Standard Bank Chambers,
Commissioner Street, Johannesburg.

13243—2-9-16

NOTICE.

The partnership hitherto existing between HAROLD TINKER and EDWARD O'BRIEN has been dissolved and the business carried on by them as chemists and druggists and general dealers on Stand No. 1037, Hanau Street, Jeppe, is abandoned from the 1st January, 1920.

TENNANT & BARBOUR,

Attorneys for the parties.

Robinson Buildings, Johannesburg.

13244—2-9-16

The business styled MORETON'S DRAPERY, carried on by NAYLOR & CRONE at Stand No. 159, Marshall Street, Jeppestown, together with stock-in-trade, fixtures, and fittings, has been transferred to BERTHA STUPPEL (born MALSEN) as from 25th December, 1919.

13246—2-9-16

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given, in terms of the above Act, that the business of general dealer carried on by W. J. FRICKEL & CO., under the name of CRITERION BAKERY, on Stand No. 2359, Hospital Hill, Johannesburg, being 40 Kotze Street, Johannesburg, has been transferred and sold to TOM WOODHOUSE FLEMING as from 1st January, 1920.

Mr. FLEMING will continue to use the name CRITERION BAKERY, and all liabilities of the business incurred prior to 1st January, 1920, will be discharged by Messrs. W. J. FRICKEL & CO.

Johannesburg, 1st January, 1920.

MOODIE & ROBERTSON,

Solicitors for the parties.

Meischke's Buildings, Harrison Street,
Johannesburg.

13249—2-9-16

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by LOUIS LURNER, on Stands Nos. 164 and 166, Elizabeth and Fifth Streets, Trichardts, has been abandoned as from 1st December, 1919.—L. LURNER.

Trichardts, 15th December, 1919.

4—2-9-16

General dealer's business conducted by ELIAS SMITH at Vlakkfontein Training Farm, District Standerton, has been abandoned as from 1st December, 1919.

13173—2-9-16

ADVERTISEMENTS.

Notice is hereby given that the general dealer's licence granted to G. LEWIS on 14th January, 1919, for Stand No. 166, Frankfort, District of Pilgrims Rest, will be abandoned on the 31st December, 1919, in terms of the Registration Act of 1909.—G. LEWIS. 12927—24-2-9

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of plumber carried on under the name of A. TWEEDALE will be transferred from the 1st day of January, 1920, from 362 Church Street East to 442 Church Street East.

MARAIS, CLARK & PRICE,

Attorneys for party.

Church Square, Pretoria. 12929—24-2-9

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given, in terms of Section 3, Sub-section (1), of the above Act, that the general retail and agent or broker business registered at Johannesburg by JOHN HOBSON, SYDNEY ALLELYNE VAN LINGEN, and PERCY CECIL DE MAINE, trading as J. HOBSON & CO., 412-3 Consolidated Building, Fox Street, Johannesburg, has been altered in the following particulars: SYDNEY ALLELYNE VAN LINGEN and PERCY CECIL DE MAINE retire from the partnership business, and the said JOHN HOBSON has acquired their interest in the said business; and that application will be made to the Government Licensing Officer to have this change registered.

J. HOBSON.
S. A. VAN LINGEN.
P. C. DE MAINE.

Johannesburg, 20th December, 1919. 12938—24-2-9

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of general dealer and butcher carried on by BARNETT JOFFE, trading as THE KRUGERSDORP MEAT MARKET at Stand No. 465, 28 Market Street, Krugersdorp, will be abandoned as from the 9th January, 1920.

MORRIS ALEXANDER,
Solicitor for B. Joffe.

2 Monument Street, Krugersdorp. 12939—24-2-9

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by A. B. OLSON on the farm Zwartkoppies No. 1623, in the District of Pietersburg, will be abandoned from the 1st January, 1920. 12967—24-2-9

NOTICE.

Notice is hereby given that the butchers' business heretofore carried on by LOUIS KLASS and HARRY JACK KLASS, trading as THE UNION BUTCHERY, on Stand No. 273, Market Street, Krugersdorp, has been transferred to GEORGE McKISOCK and BERT FORSTER CHRISTOPHER KENT-BROWN as from the 15th day of December, 1919.

Krugersdorp, this 20th day of December, 1919.

HUGO, HENNING & KEMPEN,
Attorneys for the parties.

Monument Buildings, Monument Street, Krugersdorp. 12949—24-2-9

Notice is hereby given that the business carried on by ABDOOL CARIM HAJE ABDOOLA at 220 Berg Street, Potchefstroom, will be abandoned as from the 31st day of December, 1919. 12969—24-2-9

The general dealer's business registered Witbank, 1919, name M. & G. ISSEROW, farm Leeuwfontein No. 316, District Middelburg, Transvaal, abandoned from the 18th December, 1919.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 13042—24-2-9

Notice is hereby given, in terms of Section 4, Sub-section (1), of Act No. 36 of 1909, and of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that the businesses of general dealer's, Kaffir eating-house keepers, and butchers registered by SOLOMON ROSOWSKY and ELY MORRIS, trading in co-partnership as ROSOWSKY & MORRIS, at Krugersdorp, in respect of the premises situate on Trading Stand No. 53, situate on Claim No. 182, registered in the name of the DURBAN ROODEPOORT DEEP, on the farm Roodepoort No. 43, will be transferred to ELY MORRIS as and from the 10th day of January, 1920, subject to the transfer by the Mining Commissioner at Johannesburg of the Trading Certificate existing in respect of the above Trading Stand into the name of ELY MORRIS, and subject to such transfer being sanctioned by the Minister of Mines.

Johannesburg, this 17th day of December, 1919.

MARKS & AARONSON,
Attorneys for the parties.

113-117 Exploration Buildings
Johannesburg. 13055—24-2-9

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by E. R. JUDES and M. M. JUDES, trading as M. M. JUDES & CO. at Commissie Drift, District Rustenburg, has been transferred to M. M. JUDES, trading as M. M. JUDES & CO., as from the 15th December, 1919.

Krugersdorp, this 15th day of December, 1919.

CRANKO & SHAFFER,
Attorneys for parties.

Vaudette Buildings, Krugersdorp. 13064—24-2-9

Notice is given that the business known as the KENSINGTON DAIRY, situate 5 Roberts Avenue, Kensington, registered by M. GINSBERG, will be sold to S. G. RANKIN as from the 1st January, 1920.—S. J. Franklin, agent, Fox Street, phone 3395. 44—9-16-23

Notice.—General business registered by J. FRANKEL (GLOBE FURNISHING CO.), Stand No. 304, De la Rey Street, and the agent's business registered by M. WHITE, will be removed to Stand No. 176, De la Rey Street, Vrededorp, as from 1st January, 1920.—S. J. Franklin, agent. 45—9-16-23

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the business of tearoom and general dealer heretofore carried on by LIZZIE KARAM (widow), on Stand No. 464, Market Street, Krugersdorp, has been sold and will be transferred to ELIAS ANTHONY as from the 29th December, 1919.

Krugersdorp, 29th December, 1919.

TOM S. RHODES,
Agent for the parties.

32 Monument Street, Krugersdorp. 43—9-16-23

Notice that the WINCHESTER TEA-ROOMS, situated Stand No. 191, Marshalls, 88 Fox Street, registered by Mr. FERMINER, will be sold to Miss KATHERINE MORRISON as from the 1st January, 1920.—S. J. Franklin, business transfer agent, Fox Street, phone 3395. 42—9-16-23

The general dealer's business registered at the Revenue Office, Piet Retief, by LAZARUS MANY SACHS, on Erf No. 104, Piet Retief, will be abandoned as from the 29th day of December, 1919.—F. W. Olmesdahl, agent for L. M. Sachs, Piet Retief, 29th December, 1919. 40—9-16-23

NOTICE.

Notice is hereby given that the Kaffir eating-house licence registered in the name of ISAAC VICTOR KATZ, in respect of Stand No. 40, Randfontein No. 3, District of Krugersdorp, will be transferred to SAMUEL PEARL as and from the 26th January, 1920, and the grocers, butchers, and general dealer's licences registered in the name of ISAAC VICTOR KATZ, in respect of premises situate on Stands Nos. 11 and 40, Randfontein No. 3, District Krugersdorp, will be transferred to MYER KATZ and SAMUEL PEARL as and from the said date.

Dated at Randfontein, this 31st day of December, 1919.

GAMMIE & BECKER,
Attorneys for the parties.

Box 140, Randfontein. 39—9-16-23

Native eating-house registered Receiver of Revenue and Municipality, Krugersdorp, in 1919, by N. SMIRIN, Stands Nos. 254-5, York Street, Krugersdorp, will be abandoned from 31st December, 1919.—P. Cronson & Son, party's agents. 25—9-16-23

General business registered Receiver of Revenue, Krugersdorp, in 1919, by SMIRIN BROS., Stands Nos. 254-5, York Street, Krugersdorp, will be abandoned from 31st December, 1919.—P. Cronson & Son, parties' agents. 26—9-16-23

Business registered Receiver of Revenue, Rustenburg, 7th February, 1919, by D. GLUCKMAN, Zandfontein, District Rustenburg, will be transferred to Messrs. CUMIN & NACKAN from 1st January, 1920.—P. Cronson & Son, parties' agents. 27—9-16-23

Fruit shop business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, 8th January, 1919, by HOSING AKIN, Stand No. 729, Garden Road, Newlands, Johannesburg, will be abandoned from 31st December, 1919.—P. Cronson & Son, party's agents. 28—9-16-23

Kennis geskied hiermee dat die algemene handelaars besigheid gedrewe deur JAKOB JOHANNES NAUDE, op Erf No. 320, Hendrina, Distrikt Middelburg, vanaf 31 Desember 1919 opgegee word. 21—9-16-23

The agent's and broker's business registered Johannesburg, by H. S. BRINK, Commercial Exchange Buildings, will be transferred to H. S. BRINK and J. TEER, trading as TEER & BRINK as from the 18th January, 1920. 19—9-16-23

General dealer's business registered Johannesburg, 17th January, 1919, by G. WHITE & SONS, Southern Life Buildings, will be transferred to 31 Cullinan Buildings, as from the 18th January, 1920. 20—9-16-23

General dealer's business registered Johannesburg, 17th January, 1919, by HARRY SILSON and the AUSTRALIAN DAIRIES, LTD. (distributors of Lactogen), 30 Goodman's Buildings, will be transferred to 90 and 91 Glencairn Buildings, Joubert Street, as from the 18th January, 1920. 18—9-16-23

The tearoom and general dealer's businesses registered Roodepoort and Krugersdorp, respectively, name A. PATRIKIOS, Stand No. 55, Station Road, Maraisburg, have been transferred to A. & G. PATRIKIOS from 1st January, 1920. 17—9-16-23

ADVERTISEMENT.

Notice is hereby given that the dairy business, Stand No. 442, 22A Rockey Street, Bellevue, known as the BELLEVUE AND HAWTHORNE DAIRIES, registered at Johannesburg by HARRY WAISMAN, has been sold and will be transferred to ERNEST DUKE MORRIS as from the 1st January, 1920.—Parties' agents: Farrell's Estate Agency, 58-59 Permanent Buildings, Johannesburg. 10—9-16-23

Notice is hereby given that the restaurant and tearoom licence registered in the name of Mrs. HARRIET ELIZABETH BULL, trading as HUGHES TEA LOUNGE, Stand No. 763, situate in the Old Arcade, Market Street, Johannesburg, will be transferred to Mrs. CATHERINE MARTIN as from 1st January, 1920.—Parties' agents: Farrell's Estate Agency, Permanent Buildings, Johannesburg. 11—9-16-23

Notice is hereby given that the general dealer and butchery business carried on by ESSOP BHOOLA, on Stand No. 226, Indian Bazaar, Potchefstroom, has been sold to SIDOO MIA as from the 1st day of January, 1920. 89—9-16-23

Notice is hereby given, in terms of the Registration of Businesses Act, 1909, that the general dealer's business registered in the name of B. SCHWARTZ, trading on Plot No. 1, Hartbeestfontein, has been abandoned as from 31st December, 1919. 88—9-16-23

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by C. MANOLAS and J. CAKNIS, at 100 Vermeulen Street, Pretoria, has been transferred to J. CAKNIS as from the 1st January, 1920. 83—9-16-23

The general dealer's business carried on by H. RELOOMAL, at Erf No. 121, King Edward Street, Potchefstroom, will be abandoned as from the 15th January, 1920. 71—9-16-23

It is hereby notified that M. E. NANABHAI, of Erf No. 110, Potgieter Street, Potchefstroom, has admitted EBRAHIM MOHAMED NANABHAI and AHMED MOHAMED NANABHAI as partners as from 1st January, 1920, in his business carried on under a general dealer's licence. The business will continue to be conducted under the same style and title, viz.: M. E. NANABHAI, Green House. 70—9-16-23

Notice is hereby given that the tearoom and general dealer's licence registered at the Benoni Municipality and Revenue Office, on Stand No. 859, Benoni Township, in the name of E. PAIZES, will be transferred to STOFOROS PAIZES as from the 1st January, 1920. 62—9-16-23

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT.

Notice is hereby given that the general dealer's licence taken out by me in the name of CENTRAL LIME WORKS at Roodepoort No. 22, Ventersdorp District, is hereby abandoned.—O. BRIGGS. 63—9-16-23

Kennis wordt hiermede gegeven dat de restaurant en algemene handelaarsbezigheid gedreven door THEODORUS WASSENAAR onder de naam van PARK TEEKAMER EN RESTAURANT, geëindigd is op 31 Desember 1919, en voortgezet wordt van 1 Januarie 1920 af door GERHARDUS MARTINUS NICOLAAS WASSENAAR onder nieuwe licenties. 129—9-16-23

Notice is hereby given that the business heretofore carried on at Welverdiend by BLIENDEN & KAPLAN, under the style or firm of THE WELVERDIEND TRADING COMPANY, has been sold and will be transferred as from the 1st of January, 1920, to S. ROSENTHAL & SON.

Dated at Potchefstroom, this 30th December, 1919.

J. P. NEL,

Solicitor of the Welverdiend Trading Co. 137—9-16-23

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of general dealer carried on by VYVYAN SMITH, trading as PRANKERD'S STORES, on Lot No. 1335, Market Avenue, Benoni, will henceforth be carried on by him under the style of THE EMPORIUM.

Dated at Benoni, this 5th day of January, 1920.

HULL, PEARSON & TAYLOR,
Attorneys for Vyvyan Smith.

60 Cranbourne Avenue,
P.O. Box 265, Benoni. 136—9-16-23

The business formerly carried on under the name of B. HART, of Ermelo, will in future be carried on under the style of B. HART & SONS. 125—9

Notice is given that DOOLAH GOWAN has become a partner of the general dealer's business of JEWAN GOWAN, Hamelfontein No. 37, District Ermelo, from 1st January, 1920. 126/9-16-23

Notice is hereby given, in terms of the Registration of Businesses Act, No. 36 of 1909, that the general dealer's business registered by CHARLES BOTHNER, trading as BOTHNER & STARK, at the Receiver of Revenue's Office, Johannesburg, on the 13th day of January, 1919, in respect of the business carried on at 43 Kerk Street (corner Kerk and Rissik Streets, Johannesburg), has been taken over by CHARLES BOTHNER, WILLIAM ALFRED LINCOLN, and FRANK GORDON LINCOLN, trading under the style or firm of BOTHNER, LINCOLN & COMPANY, as and from the 1st day of January, 1920, and that application for transfer of the said licence into the name of the said BOTHNER, LINCOLN & COMPANY, will be made to the Receiver of Revenue, Johannesburg, on or after the 24th day of January, 1920.

Dated at Johannesburg, this 5th day of January, 1920.

ISRAEL & DURING,
Solicitors, etc.

51-54 Meischke's Buildings,
Corner Market and Harrison Streets,
Johannesburg; and at Roodepoort. 109/9-16-23

Notice is hereby given that the UNION FIRE ART CO. have removed as from 1st December, 1919, from 25 African City Trust Buildings, 76 Market Street, Johannesburg, to 26 Beresford Buildings, corner Main and Simmonds Streets. 120—9-16-23

Notice is hereby given, under the Registration of Businesses Act, and Section 33, Act No. 32 of 1916, that the partnership between ABRAHAM PETER COHEN and JESSEL SAM MUNDEL, under the style of A. P. COHEN & CO., carrying on business as hide and skin merchants under general dealer's licence at Stand No. 1133, Pretoria West, has been dissolved as from the 31st day of December, 1919, and the assets of the business taken over by ABRAHAM PETER COHEN, who will continue the said business under the style of A. P. COHEN & CO.

ROOS & MORRIS,

Solicitors for the parties.

P.O. Box 4800, Johannesburg. 99—9-16-23

Notice is hereby given that the business STAR LAUNDRY carried on at Stand No. 493, Asiatic Bazaar, removed to 393 Boom Street.—BHIKHA MORAR, Pretoria, 2nd January, 1920. 98—9-16-23

Notice is hereby given that ALEXANDER RENNIE, chemist and druggist, of Imperial Buildings, Pritchard Street, Johannesburg, has made an assignment of his property in favour of SAMUEL METZ, care of Messrs. SIVE BROTHERS & KARNOVSKY, LIMITED, corner of Kerk and Fraser Streets, Johannesburg, in trust for the Creditors of the said Alexander Rennie, and that, in pursuance of such assignment, the business of chemist and druggist (general dealer's licence) carried on by the said Alexander Rennie, at Imperial Buildings, aforesaid, and registered with the Receiver of Revenue, Johannesburg, on the 29th January, 1919, will be transferred into the name of the said SAMUEL METZ as assignee in trust for the said Creditors on the 24th day of January, 1920.

All persons having claims against the said Alexander Rennie are requested to file same immediately with the said Samuel Metz at the aforementioned address.

Dated at Johannesburg, this 5th day of January, 1920.

ISRAEL & DURING,
Solicitors, etc.

51-54 Meischke's Buildings,
Corner Market and Harrison Streets,
Johannesburg; and at Roodepoort. 108—9-16-23

NOTICE.

Notice is hereby given that the dairy licence issued by the Krugersdorp Municipality in favour of DAVID STOKES, in respect of Stand No. 936, Randgate Township, will be transferred to OLIVER SLATER as from the 1st January, 1920.

Randfontein, 3rd January, 1920.

GAMMIE & BECKER,
Attorneys for the parties.

111—9-16-23

The tearoom and general dealer's business registered Johannesburg, 1919, name N. THANASARAS, Stands Nos. 550-1, 28 Beit Street, Doornfontein, has been transferred to L. PISSAS from 1st January, 1920. 113—9-16-23

General dealers' business registered at Receiver of Revenue, Johannesburg, by LINNIE ALLNATT, trading as CLINKARD, Stand No. 2292, Johannesburg, has been abandoned as from the 31st December, 1919. 151—9-16-23

ADVERTISEMENTS.

Notice is hereby given that the general dealer's licence held by **EBRAHIM NOOR MAHOMED**, Stormfontein No. 146, District Middelburg, Transvaal, has been abandoned as from the 31st December, 1919.

149-9-16-23

Notice is hereby given that the general dealer's licence held by **CARRIM ABBA** on Erf No. 148, Church Street, Middelburg, Transvaal, has been abandoned as from the 31st December, 1919.

150-9-16-23

The general dealer's business (café) registered Wolmaransstad, 8th November, 1919, by **NICOLAS JOHANNES SWARTZ**, Rietkuil, District Wolmaransstad, will be transferred to **ROBERT STEPHENS** as from the 1st January, 1920.

152-9-16-23

The general dealer's business registered at Johannesburg, 17th March, 1919, by the **NATAL SMITHY COAL AGENCY**, 76 Market Street, will be transferred to 49 Bertrams Road, Bertrams, as from the 1st January, 1920.

153-9-16-23

General dealer's business registered at Johannesburg, 3rd January, 1920, by **JOHN BACON**, Portland House, has been transferred to Provident Buildings, 108 Fox Street, as from the 1st January, 1920.

155-9-16-23

CHARLES GEFFEN, trading as **CALEDONIAN HAIRDRESSING SALOON**, Stand No. 672, Primrose, has removed from the 1st January, 1920, to Stand No. 834, Primrose, and will trade in future under the style of the **NEW PRIMROSE HAIRDRESSING SALOON**.—**W. J. Paynter**, attorney, party's agent, Germiston.

156-9-16-23

The partnership hitherto subsisting between **MARCUS HYMAN** and **MYER ELLIS JOFFE**, in respect of the general dealer's business carried on at Stand No. 1287, Brakpan, under the style of **HYMAN & JOFFE**, has as and from the 31st December, 1919, been dissolved by mutual consent, and the business will henceforth be carried on by the said **MARCUS HYMAN** for his own benefit under the style of **M. HYMAN**, who will take over all assets and liabilities.

Brakpan, 9th January, 1920.

BERTHOLD D. SLEVANSKI,
Parties' solicitor.

National Bank Buildings, Brakpan.

128-9-16-23

Notice is hereby given that the partnership subsisting between **LEWIS MARGOLIUS** and **JACK MARGOLIUS**, trading as **MARGOLIUS BROS.**, at Mining Stand No. 119, Langlaagte Royal G. M. Co., Langlaagte, as general dealers, butchers, and Kaffir eating-house keepers, has been dissolved by mutual consent as from 30th November, 1919, and that the said businesses have been taken over and will in future be carried on by the said **LEWIS MARGOLIUS** alone.

Johannesburg, 9th January, 1920.

HAYMAN & GODFREY,

Solicitors for the parties.

13-22 Marais Court,

Commissioner Street, Johannesburg.

160-9-16-23

Business registered Receiver of Revenue, Germiston, 4th June, 1919, by **JOSEPH ABRAHAM PATZ** and **ISAAC BULKIN**, trading as **PATZ & BULKIN**, Stand No. 206, 92 Knox Street, Germiston, has been abandoned and stock removed to 28 Railway Street, Germiston, from 30th December, 1919.

161-9-16-23

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, January, 1919, by **SAMUEL TROPP** and **BER KUSSMAN**, trading as **TROPP & KUSSMAN**, Stand No. 1, Federation Buildings, Ferreira's, Johannesburg, has been abandoned and partnership dissolved from 30th December, 1919.

162-9-16-23

Business registered Receiver of Revenue, Standerton, by **B. BENGHIAT**, farm Mooi-meisjesfontein, Hoogekraal, District Standerton, has been transferred to **BENGHIAT, LTD.**, from 1st January, 1920.—**P. Cronson & Son**, parties' agents.

163-9-16-23

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, 2nd January, 1920, by **NAVROJI JAMSHEDJ**, Stands Nos. 4-5, Maraisburg, has been removed to Stand No. 517, Klein Paardekraal, Maraisburg, from 3rd January, 1920.—**P. Cronson & Son**, party's agents.

164-9-16-23

Butchery business registered Receiver of Revenue and Municipality, Johannesburg, January, 1919, by **D. NATHANSON**, Stand No. 41, Menton Road, Richmond, Johannesburg, has been removed to Stand No. 2827, 17 Jorisson Street, Braamfontein, from 1st January, 1920.—**P. Cronson & Son**, party's agents.

165-9-16-23

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, 14th January, 1919, by **D. CATZEL**, 54 Commissioner Street, Johannesburg, has been transferred to **D. CATZEL** and **J. CATZEL**, trading as **CATZEL BROS.**, from 1st January, 1920.—**P. Cronson & Son**, parties' agents.

166-9-16-23

Business registered Receiver of Revenue, Krugersdorp, 8th August, 1919, by **C. A. PALMER**, trading as **W. A. WOODHOUSE**, Stand No. 546, Van Wyk Street, Roodepoort, will trade as **C. A. PALMER & CO.** from 1st January, 1920.—**P. Cronson & Son**, parties' agents.

167-9-16-23

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, 31st January, 1919, by **MORRIS LEVIN**, general dealer, broker, and agent, Stand No. 328, 5 High Street, Fordsburg, has been removed to Stand No. 122, corner Crown and Park Road, Fordsburg, from 1st January, 1920.—**P. Cronson & Son**, party's agents.

168-9-16-23

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, in 1919, by **H. KAMINSKY**, 3a Von Welligh Street, Johannesburg, has been abandoned from 1st December, 1919.—**P. Cronson & Son**, party's agents.

169-9-16-23

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, 6th January, 1919, by **BARNET PERKS** and **HARRIS SCOP**, Stand No. 277, 18 Spain Street, Denver, has been abandoned from 31st December, 1919.—**P. Cronson & Son**, parties' agents.

170-9-16-23

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, January, 1919, by **WANG ON**, Stand No. 633, 16 Smal Street, Johannesburg, has been sold to **MOG TONG** from 1st January, 1920.—**P. Cronson & Son**, parties' agents.

171-9-16-23

Notice is hereby given that the business of general dealer carried on by **ISMAIL AMOD ASWAT** and **MAHOMED ISMAIL ASWAT**, trading under the name of **ISMAIL AMOD ASWAT**, on Stand No. 566, corner Mare and Katrina Streets, Roodepoort, will as from the 1st day of January, 1920, be carried on by **EBRAHIM ESSOP SEEDAT**, **MAHOMED EBRAHIM SEEDAT**, and **MAHOMED ISMAIL ASWAT**, under the style or firm of **E. M. SEEDAT & CO.**, and that the said business has been removed to Stand No. 469, Roodepoort, as from the above date.

Roodepoort, this 6th day of January, 1920.

HARDY PHILIP,

Solicitor for the parties.

P.O. Box 216, Roodepoort.

143-9-16-23

Notice is hereby given that the business of boarding-house keeper carried on by **Mr. H. K. HUNTLEY**, at State Mines, has been transferred to **G. RICHARDS** as from 1st January, 1920.

146-9-16-23

H. K. HUNTLEY.

Notice is hereby given that (a) the partnership heretofore existing between **GEORGE ABRAHAM** and **GABRIEL SIMAAN**, carrying on business under the style or firm of **GEORGE ABRAHAM & CO.**, at Hendrina, Transvaal; and (b) the partnership heretofore existing between **HABIB ABRAHAM**, **MOSES COSTA**, and **NICHOLAS JACOB CHAMI**, carrying on business under the style or firm of **H. ABRAHAM & CO.**, at the farm Dar-es-Salaam No. 424, District Middelburg, Transvaal, have been altered in the following particulars:—

The said **GABRIEL SIMAAN** has retired from the partnership business of **GEORGE ABRAHAM & CO.**, at Hendrina, as and from the 1st day of January, 1920, and the said business, together with the aforesaid business of **H. ABRAHAM & CO.**, at the farm Dar-es-Salaam have been transferred as and from the same date to **GEORGE ABRAHAM HABIB ABRAHAM**, **MOSES COSTA**, **MILHEM ABRAHAM**, and **NICHOLAS JACOB CHAMI**, who will continue to carry on the two businesses at the same addresses, under the style or firm of **G. & H. ABRAHAM & COMPANY**.

The new partnership takes over all assets and assumes responsibility for all the liabilities respecting the aforesaid businesses.

Hendrina, Transvaal, 2nd January, 1920.

138-9-16-23

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of general dealer carried on by **SULIMAN ISMAIL ASWAT**, on Stand No. 469, Roodepoort, has been removed to Stand No. 566, corner of Mare and Katrina Streets, Roodepoort, as from 1st January, 1920.

Roodepoort, this 6th day of January, 1920.

HARDY PHILIP,

Solicitor for the parties.

P.O. Box 216, Roodepoort.

144-9-16-23

REGISTRATION OF FIRMS ACT.

NOTICE OF CHANGE IN CONSTITUTION OF REGISTERED FIRM.

We, the undersigned, the members of the firm as reconstituted hereby give notice that on the 1st day of June, 1919, the following change took place in the constitution of the firm registered in the name of **S. P. MOHAMED & CO.**, that is to say, **BARTON HUBERT FORD** became a member of the firm.

M. P. MOHAMED.p.p. **B. H. FORD**.**ARTHUR BRUTON**.

145-9

Notice is hereby given that the business of hotel and bar keeper carried on by **JOSEPH MASSANO**, at the East London Hotel, Stand No. 1554, Loveday Street, Johannesburg, with the assets of such business has been sold to **THOMAS MERTON LINTON**.

Johannesburg, this 9th day of January, 1920.

HAYMAN & GODFREY,

Solicitors for the parties.

13-22 Marais Court,

Commissioner Street, Johannesburg.

142-9-16-23

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by **L. LONSTEIN** at 38 Ockerse Street, Krugersdorp, will be transferred to **GEORGE NEWMAN** as from the 7th January, 1920.

Krugersdorp, 6th January, 1920.

177-9-16-23

- ADVERTISEMENTS.

Notice is hereby given that the general dealer's business registered by EDWARD WILLIAM at the Revenue Office, Johannesburg, on the 21st January, 1919, in respect of Stand No. 2683, corner of Biccard and Juta Streets, Braamfontein, Johannesburg, will be transferred to SAMUEL RAPAPORT and ALBERT ARENSON, who will trade as RAPAPORT & ARENSON, as from the 24th January, 1920.

Johannesburg this 6th January, 1920.

W. J. & J. A. REEDERS,
Solicitors for parties.

Corporation Buildings,
Rissik Street, Johannesburg.

179—9-16-23

Notice is hereby given that the general dealer's business registered in the name of S. PODLASHUK on Stands Nos. 983-4, 128 Market Street, Johannesburg, has been abandoned as at the 31st day of December, 1919.—C. Susser, attorney.

180—9-16-23

Notice is hereby given that the electrical business registered in Johannesburg carried on by Messrs. DREW BROS. at 39 Harrison Street, will be discontinued as from the 1st inst.—Kentridge & Aronsohn, agents for parties.

183—9-16-23

The general business registered at the Revenue Office, Johannesburg, by H. H. WOLSON, Stand No. 720, Yeoville, on the 1st of June, 1919, will be transferred to RALSTON & SOAMES as from the 1st of January, 1920.

184—9-16-23

Notice is hereby given that the laundry and cleaning and dyeing business carried on by JOSEPH LEOPOLD HEILBRON at Stands Nos. 31-36 Richmond Township, Johannesburg, and at Watt's Buildings, 60 Kerk Street, Johannesburg; and at Stand No. 1319, 57B Market Avenue, Benoni; and at Stand No. 514, 51A Commissioner Street, Boksburg; and at Stand No. 4950, President Street, Germiston; under the style of RAND STEAM LAUNDRIES AND CLEANING AND DYEING WORKS, has been sold to RAND STEAM LAUNDRIES AND CLEANING AND DYEING WORKS, LIMITED.

Dated at Johannesburg this 5th day of January, 1920.

E. NATHAN,
Solicitor for Seller.

WEBBER, WENTZEL, SOLOMON &
FRIEL,
Solicitors for Purchasers.

186—9-16-23

Notice is hereby given, in terms of Section 4, Sub-section (1), of the Registration of Businesses Act, 1909, that the general dealer's business registered at the Revenue Office, Johannesburg, on 15th January, 1919, under the business name of A. E. STREET, Stand No. 1132A, 65 Joubert Street, Johannesburg, has been transferred to Wilks Building, Stand No. 1447, 56A Loveday Street, as from the 1st January, 1920.

A. E. STREET.

Johannesburg, 5th January, 1920.

188—9-16-23

Notice is hereby given that the business of general dealer carried on by ROBINSON & COMPANY at Stand No. 1, 6 Menmuir Street, Newtown, Johannesburg, will be removed to 59 Goch Street, Newtown, Johannesburg, as from the 23rd day of January, 1920.

Dated at Johannesburg this 6th day of January, 1920.

SANER & NATHAN,
Attorneys for the party.

Aegis Buildings, Johannesburg.

178—9-16-23

Notice is hereby given that the general dealer's business registered at present in the name of Mrs. SHARP at 363 Commissioner Street will be discontinued as from 1st January, 1920.—Kentridge & Aronsohn, agents for parties.

185—9-16-23

Notice is hereby given, in terms of Section 4, Sub-section (1), of the Registration of Businesses Act, 1909, that the general dealer's business registered at Johannesburg on the 3rd January, 1919, under the business name of T. DENHAM, trading at Stand No. 213, 17A Loveday Street, Johannesburg, has been abandoned as from 31st December, 1919.

ALEXANDER GOLDBERG,
Solicitors for T. Denham.

Mutual Buildings,
Johannesburg, 5th January, 1920.

237—9-16-23

Notice is hereby given that the general dealer's business hitherto carried on by HOOSAN MAHOMED and MAHOMED MOOSA at Erf No. 124, Wakkerstroom, Transvaal, under the style or firm of HOOSAN MAHOMED & CO., will in future and as from the 1st day of January, 1920, be carried on by HOOSAN MAHOMED, MAHOMED MOOSA, and EBRAHIM MAHOMED, trading together as HOOSAN MAHOMED & CO.

Wakkerstroom, 6th day of January, 1920.

C. KERSHAW BARRY,
Attorney for parties.

Box 3, Wakkerstroom.

266—9-16-23

Notice is given that the partnership subsisting between BARNEY ROBINSON and SAM LEVITAS, butchers, on Zwartlaagte No. 68, District Bloemhof, has been dissolved as from 3rd January, and that SAM LEVITAS will take over the business and conduct the same in his own name and for his own benefit.

A. J. MARAIS,
Solicitor for parties.

Bloemhof, 6th January, 1920.

262—9-16-23

Notice is hereby given that the business of the WAKKERSTROOM HOTEL, Erf No. 124, Wakkerstroom, consisting of the hotel licences, hotel liquor licence, and general retail liquor licence, Wakkerstroom, carried on by HAROLD PHILLIP HUMPHRIES, with DOROTHIA BEATRICE HUMPHRIES (married to the said HAROLD PHILLIP HUMPHRIES) as interested party, will be transferred as and from the 1st day of January, 1920, to HARRIS LEVY, with FANNY LEVY, to whom he is married, as interested party.

Wakkerstroom, 6th January, 1920.

C. K. BARRY,
Attorney for parties.

Box 3, Wakkerstroom.

265—9-16-23

Notice is hereby given that the business registered in the name of GREENBAUM & CO. at the Office of the Civil Commissioner at Pretoria has been changed in the following respects as from the 31st day of December, 1919:—

The name of the owner of the business is SOLLY BLOOM, of Pretoria, instead of ASHER GREENBAUM JACOB HIRSHBAUM and SOLLY BLOOM as heretofore.

Dated at Pretoria this 5th day of January, 1920.

PODLASHUK & NICOLSON,
Attorneys for the parties.

22 Bureau Street, Pretoria.

250—9-16-23

Notice is herewith given that my general agent's business carried on under the style of LIQUIDATION AGENCY, in Room No. 70 Permanent Buildings, Johannesburg, has been abandoned as from the 31st December, 1919.—B. H. DICKE, Pietersburg, 7th January, 1920.

306—9-16-23

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of a general dealer, restaurant, and tea shop carried on by HELEN FEARN, at the premises known as FEARN'S TEAROOMS, on portion of Stands Nos. 827 and 829, situate on Monument Street, Krugersdorp, has been sold to ANNIE McALPINE as and from the 1st January, 1920. The liabilities of the said HELEN FEARN are not being taken over by the said ANNIE McALPINE.

Dated at Krugersdorp, this the 7th day of January, 1920.

A. G. BLAKE,
Attorney for the parties.

Human Street, Krugersdorp.

293—9-16-23

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the business of general dealer and tearoom-keeper registered with the Receiver of Revenue and Municipality of Krugersdorp, in respect of Stand No. 453, Rustenburg Road, West Krugersdorp, in the names of ANDREAS DIONISIOU SIKIOTIS and LOUCAS SIKIOTIS has been transferred to LOUCAS SIKIOTIS and ELIAS LENDAKIS from 1st January, 1920.

Krugersdorp, this 7th January, 1920.

TOM S. RHODES,
Agent for parties.

294—9-16-23

Notice of Removal.—The general dealer's business of N. KALLENBACH, LTD., of 44 and 45 Sacke's Building, Johannesburg, registered 6th April, 1914, removed to 156-8 Anderson Street, Johannesburg (between Polly and Mooi Streets), from 31st December, 1919.

304—9-16-23

Notice is herewith given that I have abandoned my general dealer's business carried on on Erf No. 7, Pietersburg, as from the 31st December, 1919.

Pietersburg, 7th January, 1920.

B. H. DICKE,
305—9-16-23

Notice.—The general dealer's licence carried on by Mr. ISAAC BENJAMIN on Stand No. 13, Witbank, will be abandoned from the 1st January, 1920.

311—9-16-23

The business of general dealer carried on by AMOD MAMOOJEE, at Kaffirspruit No. 265, District Ermelo, was abandoned as and from 31st December, 1919.

307—9-16-23

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT.

Notice is hereby given that F. W. LEAN, accountant, of 23 Bettelheim Buildings, Simmonds Street, Johannesburg, has been appointed Liquidator of the advertising contractors' business carried on by OLIVIER SYDENHAM CHAPMAN and NATHANIEL BOYD, at 38 and 39 Permanent Buildings, Harrison Street, Johannesburg, under the style or firm of CHAPMAN & BOYD, to whom all debts due to the said firm must be paid and with whom all claims must be filed. Notice is also given that the said business will be transferred as from the 1st January, 1920, to WILLIAM RICKARD, who will continue the business under the name of CHAPMAN & BOYD at the same address.

309—9-16-23

ADVERTISEMENTS.

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT,
1909.

Notice is hereby given that the dairy business carried on by ROBERT WILLIAM DORMEHL, under the style of the GERMISTON CREAMERIES, at the corner of Joubert and Jack Streets, on Stand No. 462, Georgetown, has been discontinued as from the 1st day of January, 1920.

This notice does not effect the dairy business carried on by the said DORMEHL on the farm Elandsfontein.

Dated at Germiston, this 7th day of January, 1920.

WRIGHT, ROSE-INNES & LOUW,
Solicitors for the parties.
284—9-16-23

Notice is hereby given that the business carried on by ROBERT WILLIAM DORMEHL, at Alberton Railway Station, under the style of the ALBERTON AND DISTRICT COAL AGENCY, has been discontinued as from the 1st day of January, 1920.

Dated at Germiston, this 7th day of January, 1920.

WRIGHT, ROSE-INNES & LOUW,
Solicitors for the parties.
285—9-16-23

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT,
1909.

Notice is hereby given that the dairy licence granted in the name of JOHN JAMES HAWLEY, at Stand No. 456, Twenty-ninth Street, Malvern (now carried on by J. J. Rose-Innes, in his capacity as the Executor Dative in the Estate of the late JOHN JAMES HAWLEY) has been transferred as from the 25th of June, 1919, to SAMUEL MARSHALL, and that application will be made at the Office of the Johannesburg Municipality to register such transfer.

Dated at Germiston, this 7th day of January, 1920.

WRIGHT, ROSE-INNES & LOUW,
Solicitors for the parties.
286—9-16-23

Notice is hereby given that the general dealer's and milk shop business carried on by JACOB MARKOWITZ on Stands Nos. 534-5-6 at 23 Beit Street, Doornfontein, Johannesburg, will be transferred and sold to DAVID MATUS, also of Johannesburg, as from the 1st day of February, 1920, and that the said DAVID MATUS will also take over the assets, including fixtures, stock-in-trade, and goodwill of the said business, with the exception of outstanding accounts, but he will not take over the liabilities of the said business.

N. WERKSMAN,
Attorney for the parties.
16 New Court Buildings,
Johannesburg. 252—9-16-23

The general dealer's and butchery licences registered Germiston, 1919, name ELIAS PRAG and SOLOMON SCHRODER (INTERNATIONAL CASH BUTCHERY), Stand No. 1467, Primrose Township, transferred to ABRAHAM SCHRODER from the 24th January, 1920.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 217—9-16-23

The restaurant business registered at Johannesburg, 1919, name S. HELLER (PALMERSTON HOTEL), 39 Commissioner Street, Johannesburg, removed to 54 Commissioner Street, and trading as HELLER'S RESTAURANT from the 1st January, 1920.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 214—9-16-23

The general dealer's business registered Johannesburg, 1919, name MENDEL LEVIN, 5 Mint Road, Fordsburg, Johannesburg, abandoned from the 1st January, 1920.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 226—9-16-23

The general dealer's business registered Pretoria, 1919, name ANDREW PETAS, farm Allandale No. 215, removed to farm Randjiesfontein No. 559, District Pretoria, from the 3rd January, 1920.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 227—9-16-23

The general dealer's and Kaffir eating-house licences registered Johannesburg, 1919, name K. S. FISHER and TOBIAS TAITZ (FISHER & TAITZ), Stand No. 184, Consolidated Langlaagte, abandoned from the 31st December, 1919.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 228—9-16-23

The agent's and broker's licence registered Johannesburg, 1919, name ISAAC MURAVITZ, 19-20 Permanent Buildings, Harrison Street, abandoned on the 31st December, 1919.—M. E. Sachs, party's agents, Permanent Buildings, Harrison Street, Johannesburg. 229—9-16-23

The general dealer's business registered Johannesburg, 1919, name J. H. RAMSDEN, Stand No. 135, Booysens Road, Ophirton, abandoned from the 31st December, 1919.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 230—9-16-23

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by Messrs. I. H. VERMOOTEN & SONS, on Erf No. 47, Berg Street, Potchefstroom, has been abandoned as from the 31st December, 1919.

MEYER & GAISFORD,
Attorneys for the parties.
Potchefstroom, 5th January, 1920.
240—9-16-23

General dealer's business of SULEMAN MAHOMED at 116 Prinsloo Street, registered at the Office of the Receiver of Revenue, Pretoria, will be removed to 362 Church Street, Pretoria, as from the 31st January, 1920.—J. P. Vyas, agent for Suleman Mahomed. 243—9-16-23

General dealer's business of ESSA HASSIM, at 196 and 198 Prinsloo Street, registered at the Office of Receiver of Revenue, Pretoria, has been sold to OMAR AMOD HAJEE EBRAHIM & CO. on the 31st December, 1919.—J. P. Vyas, agent for Essa Hassim. 244—9-16-23

In the general dealer's business of JOOMA HASSIM, at Witbank No. 41, Bethal, registered at the Office of Receiver of Revenue, Bethal, ABDOOL GANI ESSA will be joined as a partner and the business style will be JOOMA ABDOOL GANI as from the 31st December, 1919.—J. P. Vyas, agent for Jooma Hassim. 245—9-16-23

The partnership existing between E. COHEN and A. HIRSOWITZ (COHEN & HIRSOWITZ), Stand No. 777, 91 Perth Road, Westdene, Johannesburg, has been dissolved as from the 1st January, 1920, and business taken over by the said E. COHEN with all its assets and liabilities.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 209—9-16-23

Notice is hereby given that BENJAMIN LIPNER, trading on Stand No. 666, 42 Raleigh Street, Yeoville, under the style or firm of ECONOMIC SUPPLY STORES, will in future trade under the style of YEOVILLE CENTRAL STORES.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 210—9-16-23

The general dealer business carried on by BEREL KRAWITZ, at Stand No. 206, 94 Knox Street, Germiston, will be removed to Stand No. 378, Knox Street, Germiston, from 31st January, 1920. 254—9-16-23

The general dealer business carried on by LOUIS MALOON and ISAAC MALOON, under the style of STANDARD CASH STORES, on Stand No. 135, 36 Knox Street, Germiston, transferred to KALMEN MALOON and ISAAC MALOON, trading under same style from the 31st December, 1919. 255—9-16-23

Notice is hereby given that the general dealer's business registered at Pretoria by FAKIR JINA, ISMAIL MOOSA, and HASANJEE FAKIR, trading as FAKIR JINA & CO., and carried on at Polina, Schilpadfontein No. 382, Pretoria, will be altered as follows: ISMAIL MOOSA has retired from the business and the business will be carried on by FAKIR JINA and HASANJEE FAKIR.—M. M. Joshi, agent for the parties. 271—9-16-23

Notice is hereby given that the general dealer's business registered at Pretoria and carried on by HASSANJEE FAKIR at No. 132 Rooikopje, Brits, has been abandoned on the 31st day of December, 1919.—M. M. Joshi, agent for the party. 270—9-16-23

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the general dealer's business (wholesale and retail) carried on in co-partnership by ABDOOL CARRIM TAYOB, HAJEE GANI TAYOB, and AYOB HAJEE BEG MAHOMED, under the style or firm of ABDOOL CARRIM TAYOB & CO., at 310 Church Street, Pretoria, and registered at the Civil Commissioner's Office, Pretoria, on the 27th January, 1914, has been dissolved as and from the 31st December, 1919.

The said HAJEE GANI TAYOB and AYOB HAJEE BEG MAHOMED retired from the said business as and from the said date, and the same will in future be carried on at the same address by ABDOOL CARRIM TAYOB for his own account under the style or firm of ABDOOL CARRIM TAYOB & CO., and he will collect outstanding accounts and pay all outstanding debts.

Dated at Pretoria this 7th day of January, 1920.

FINDLAY, MACROBERT & NIEMEYER,
Attorneys for the parties.
187 Pretorius Street, Pretoria. 267—9-16-23

General dealer's business of MAHOMED ISMAIL CO. at 441 Asiatic Bazaar, registered at the Office of Receiver of Revenue, Pretoria, has been dissolved on the 31st December, 1919, and business will be carried on under the style of MAHOMED ISMAIL.—J. P. Vyas, agent for Mahomed Ismail Co. 246—9-16-23

The agent and broker's licence registered Revenue Office, Germiston, on 24th January, 1919, name HARRY STEINBERG, abandoned from 31st December, 1919. 25—3-9-16-23

The general dealer's, grocery, and fruit licences registered at Krugersdorp and Roodepoort, 1919, name MIA AHMED, Stand No. 1548, Roodepoort, sold to MAHOMED BABA from the 1st January, 1920.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 259—9-16-23

The general dealer's business registered Johannesburg, 1919, name HILEL TANUR, 41 Grand Avenue, Norwood, Johannesburg, will be removed to Lot No. 96, Rabie Street, and Sixth Lane, Fontainebleau, from the 1st February, 1920.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 208—9-16-23

ADVERTISEMENT.

The general dealer and tearoom business registered by ALBERT ANSELL, Stand No. 996, corner Bree and Simmonds Streets, Johannesburg, will be transferred to AMELIA CLARENCE on the 24th January, 1920.

292—9-16-23

The general dealer's and butcher's business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, June, 1919, by J. F. EASTON as the PARK BUTCHERY, Von Brandis Street, Turfontein, has been abandoned as from 31st December, 1919.

295—9-16-23

The general dealer's business registered Johannesburg, 1919, name LOO CHIN & LOSUN (LOSUN & CO.), Lot No. 41, Wynberg Township, District Johannesburg, sold to HO KAI from the 24th January, 1920.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

211—9-16-23

The general dealer's, Kaffir eating-house, and butchery licences registered Krugersdorp, 1919, name ANTON POLUTA, Stand No. 428, Klein Paardekraal, Maraisburg, abandoned on the 31st December, 1919.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

212—9-16-23

The general dealer's business registered Johannesburg, 1919, name RAMA HIRA, 2 Jules Street, corner Betty Street, Jeppestown, sold to DULABH BHAGA (SUPA TRADING CO.) from the 24th January, 1920.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

213—9-16-23

The general dealer's business registered Johannesburg, 1919, name L. & G. MACHINERY SYNDICATE (LEWSEN & GINSBURG), 46 Central House, Simmonds Street, Johannesburg, abandoned from the 31st December, 1919.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

215—9-16-23

The general dealer's business registered Johannesburg, 1919, name I. KAEM, Stand No. 2, 96 Harrison Street, Johannesburg, abandoned as from the 31st December, 1919.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

216—9-16-23

The general dealer's business registered Johannesburg, 1919, name PURBHOO MEETA, Stand No. 70, 32 President Street, Johannesburg, removed to 16 Diagonal Street, Johannesburg, from 1st January, 1920.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

218—9-16-23

The general dealer's business registered Johannesburg, 1919, name S. SACKS, 115 Market Street, Johannesburg, removed to Stand No. 673, 170b Market Street, Johannesburg, from the 31st December, 1919.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

219—9-16-23

The general dealer's business registered Johannesburg, 1918, name JOSEPH GRUPEL and ELIAS MICHALOWSKY (PREMIER STORES), 19 Banket Street, Johannesburg, abandoned from the 31st December, 1918.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

221—9-16-23

The general dealer's business registered Johannesburg, 1919, name CHARLES LIPSCHITZ, Stand No. 157, 2 Harrison Street, removed to Stand No. 288, 80 Harrison Street, from 1st December, 1919.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

222—9-16-23

The hairdresser's and tobacconist's business registered Johannesburg, 1919, name RAY K Aidan, Stand No. 69, 52b Betty Street, Jeppestown, transferred to S. K Aidan with all assets and liabilities from the 24th January, 1920.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

223—9-16-23

The general dealer's business registered Johannesburg, 1919, name LAI CHUN KONG, 3 Main Street, corner Alexander Street, Johannesburg, abandoned from the 31st December, 1919.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

224—9-16-23

The general dealer's business registered Johannesburg, 1920, name WILHELMINA SMITH, Stand No. 1786, 143 President Street, removed to Stand No. 1483, 75 Delver Street, Johannesburg, from the 15th January, 1920.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

225—9-16-23

The general dealer business registered at Revenue Office, Johannesburg, January, 1919, by JACK SAREMBOCK and SAMUEL EDINBURG (SAREMBOCK & EDINBURG), 45 President Street, Johannesburg, has been abandoned from 31st December, 1919.

174—9-16-23

The general dealer's business registered at Johannesburg, 1919, name ISAAK POSNER, Stand No. 270, Marshall Township, corner Rissik and Anderson Streets, has been abandoned from the 31st December, 1919.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

190—9-16-23

The general dealer's business registered in the name of ISAAK EMANUEL SHERMAN, trading as ACME STORES, at 166 Jules Street, Jeppestown Extension, Johannesburg, will be transferred to JOSEPH ISAAK SHAIN, trading as ACME STORES, from the 24th January, 1920.—L. Friedman, parties' attorney, Goodman's Buildings, Johannesburg.

191—9-16-23

The general dealer's business registered Johannesburg, 1919, name LAI KY (LEE PEN), Stand No. 204, 14a Op de Bergen Street, corner Maddison Street, Johannesburg, transferred to LAI KY and PON KEE (LEA PEN) from the 1st January, 1920.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

199—9-16-23

The general dealer's business registered Johannesburg, 1919, name S. BOBROW, Stand No. 52, 18 President Street, Johannesburg, abandoned as from the 31st December, 1919.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

200—9-16-23

The general dealer's, tearoom, milk shop, and icecream vendor's licences registered at Johannesburg, 1919, name PETER VENTURAS, Stand No. 3087, 26 De Korte Street, Braamfontein, abandoned from the 31st January, 1920.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

197—9-16-23

The partnership existing between JOSEPH BIELOVICH and PHILIP FOLB (FOLB & BIELOVICH), butchers, of Church Street, Vryheid, Natal, has been dissolved as from the 9th December, 1919, the said FOLB having taken over all assets and liabilities.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

198—9-16-23

The general dealer's business registered at Johannesburg, 1919, name SAMUEL HOVIS, Stand No. 63, 39 West Street, Johannesburg, abandoned from the 31st December, 1919.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

201—9-16-23

The general dealer's business registered Nylstroom, 1919, name H. LIFSHITZ, farm Overysel, District Waterberg, transferred to ISAAK LIFSHITZ and MAX HERR, from 1st January, 1920.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

203—9-16-23

The general dealer's and bakery licences registered Johannesburg, 1919, name A. J. BUYS, Stand No. 665, Fourteenth Street, Vrededorp, Johannesburg, abandoned from the 31st December, 1919.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

257—9-16-23

The general dealer's business registered Johannesburg, 1919, name S. WUNSH & R. MARKS (S. WUNSH & CO.), Stands Nos. 2-5, 174 Commissioner Street, Johannesburg, abandoned as from the 31st December, 1919, and the said firm will continue their business on the above address, trading as THE UNION HAT AND CAP FACTORY.

192—9-16-23

The two general dealer's businesses registered Johannesburg, 1919, name KALMAN GUS, Stand No. 73, 20 Market Street, Johannesburg, and H. GUS, Stand No. 40, 10 President Street, Johannesburg, transferred to KALMAN GUS and HERMAN GUS (GUS & SON) from the 31st December, 1919.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

204—9-16-23

The general dealer's business registered Johannesburg, 1919, name HAJEE MIA, Stand No. 34, 2 Crown Road, Fordsburg, transferred to HAJEE MIA and MAHOMED EBRAHIM (HAJEE MIA and MAHOMED EBRAHIM) from the 1st January, 1920.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

193—9-16-23

The general dealer's business registered Johannesburg, 1919, name JAMES VALENTINE SNODGRASS (SNODGRASS & CO.), Stand No. 264, City and Suburban, 187 Anderson Street, Johannesburg, abandoned from the 31st December, 1919.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

194—9-16-23

The general dealer's business registered Johannesburg, 1919, name ISAAC SPITZ, 29 West Street, Johannesburg, transferred to ISAAC SPITZ, WOOLF SPITZ, and CHARLES SPITZ (I. SPITZ & SONS), and business removed to 46 Troye Street, Johannesburg, from the 1st January, 1920.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

195—9-16-23

The general dealer's business registered Johannesburg, 1919, name MORRIS VEGUSON, Stand No. 978, Wolhuter Road, Jeppestown, abandoned from the 24th December, 1919.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

196—9-16-23

The general dealer's business registered Benoni, 1919, name FAZAL ELLAHI, Stand No. 40, Benoni Location, removed to Stand No. 15, Benoni Location, from the 10th January, 1920.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

205—9-16-23

The general dealer's, Kaffir eating-house, and butchery licences registered Johannesburg, 1919, name STEPAN BALETA, 93 Carr Street, Newtown, Johannesburg, abandoned from the 1st January, 1920.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

206—9-16-23

The general dealer's business registered Johannesburg, 1919, name SAMUEL PENCHARS (APEX LOAN AND DISCOUNT CO.), 76 Market Street, Johannesburg, abandoned as from the 31st December, 1919.—B. Pencharz, attorney, National Mutual Buildings, Johannesburg.

207—9-16-23

General dealer's businesses registered Receiver of Revenue, Johannesburg, 14th January and 27th June, 1919, HETTY RADUNZ, trading as Madame ANDREE, Castle Mansions and 55a Joubert Street, Johannesburg, are altered by admission of HERMANN PIEL as partner from 1st January, 1920.

154—9-16-23

The two general dealer's businesses registered Pietersburg, 1919, name HYMAN LIFSHITZ, farm Lonsdale, and farm Leesdale, respectively, transferred to ISAAK LIFSHITZ and ISAAK PLEANER from the 1st January, 1920.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

202—9-16-23

ADVERTISEMENT.

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT,
1909.

Notice is hereby given that the general dealer's business heretofore carried on by LOMEY & JACOBS, LIMITED, on Stand No. 1158, Benoni, has been transferred to Stands Nos. 1141, 1143, and 1144, Benoni, as from the 2nd January, 1920.

KUPER & REID,
Attorneys.

Benoni Chambers, Benoni.

317—9-16-23

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT,
1909.

Notice is hereby given that the general dealer's business heretofore carried on by the BENONI PRODUCE AND COAL COMPANY, LIMITED, on Stands Nos. 1141, 1143, and 1144, Benoni, has been abandoned as from the 31st December, 1919.

KUPER & REID,
Attorneys.

Benoni Chambers, Benoni.

318—9-16-23

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT,
1909.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by ANTOINE TRONCHE, on Stand No. 2621, Benoni, will as and from the 12th day of January, 1920, be transferred to MANOEL FREITAS and FRANCIS PERERIA CAETANO, trading as FREITAS & CAETANO, who will thereafter carry on the said business for their own use and benefit.

KUPER & REID,
Attorneys for the parties.

Benoni Chambers, Benoni.

319—9-16-23

The general dealer's business registered Johannesburg, 1919, name ANNA FISHER, Stand No. 5238, 58 Pretoria Street, Hilbrow, Johannesburg, abandoned from the 31st December, 1919.—M. E. Sachs, party's agent, Permanent Buildings, Harrison Street, Johannesburg. 258—9-16-23

Boedel wijlen DANIEL RUDOLF VAN DER WESTHUIZEN, van Barberton (No. 38148/354).

Kennis geschiedt hiermede dat de Eerste en Finale Likwidatie- en Distributierekening in bovenstaande Boedel ter inzage liggen zal ten kantore van de Weesheer, Pretoria, en de Magistraat, te Barberton, voor een tijdperk van 21 dagen vanaf publikatie hiervan.

BEYERS & OOSTHUIZEN,
Prokureurs voor Eksekuteur Datief.
Tudorkamers,
Pretoria, 7 Januarie 1920.

248—9

Boedel van wijlen SUSANNA JOSINA VAN DER WESTHUIZEN (geboren VAN DER MERWE), van Klipdrift, Distrikt Pretoria (No. 38154/2042).

Kennis geschiedt hiermede dat de Eerste en Finale Likwidatie- en Distributierekening in bovenstaande Boedel ter inzage liggen zal ten kantore van de Weesheer, Pretoria, voor een tijdperk van 21 dagen vanaf publikatie hiervan.

BEYERS & OOSTHUIZEN,
Prokureurs voor Eksekuteur Testamentair.
Tudorkamers,
Pretoria, 7 Januarie 1920.

249—9

Estate late LOUWRENS JOHANNES TRICHARDT and surviving spouse, ELSJE ALETTA DOROTHEA TRICHARDT (born KRUGER), of Doornkom, District Rustenburg.

Creditors and Debtors are requested to file their claims and pay their debts in the above Estate to the undersigned within fourteen days from date of publication.

C. P. v. D. MERWE,
Solicitor for Surviving Spouse.

P.O. Zwartuggens, Transvaal.

238—9

In the Estate of the late REGINALD BURLEIGH CRUNDWELL (No. M. 56/19).

Creditors and Debtors in the above Estate are hereby called upon to file their claims and pay their debts to the undersigned within fourteen days of the publication hereof.

F. W. G. HOWARTH
(Incorporated Accountant),
for J. S. CRUNDWELL,
Executrix Testamentary.

Johannesburg, P.O. Box 4424.

187—9

In the Estate of the late ROBERT ALFRED TARLTON (No. 38540).

Notice is hereby given that the First Administration and Distribution Accounts in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and Magistrate, Johannesburg, for a period of twenty-one days reckoned from date of publication hereof.

F. HEDLEY TARLTON,
Executor Testamentary.

126 Cullinan Buildings, Johannesburg.

182—9

Estate of the late JOHN KENNETH FADNESS.

Creditors and Debtors of the above Estate are hereby called upon to lodge their claims and pay their debts to the undersigned within fourteen days of publication hereof.

TROLLIP & BOND,

Attorneys for the Surviving Spouse.

176—9

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of the late DANIEL SMALBERGER and surviving spouse, MARGARITHA PAULINA HENRIETTA SMALBERGER (born VAN STADEN), of Bultfontein, District Heidelberg (No. 42647).

Creditors and Debtors in the above Estate are called upon to lodge their claims with and pay their debts to the undersigned within fourteen days from the date of publication hereof.

A. VON GEUSAU,
Attorney for Executrix Testamentary.
Heidelberg, Transvaal,
2nd January, 1920.

15—9

Estate late GEORGE FREDERICK DEXTER, Krugersdorp.

Creditors and Debtors in the above Estate are hereby requested to file their claims with or pay their debts to the undersigned within fourteen days of date of publication hereof.

E. S. HENDRIKZ,
Agent for Executrix.

18 Rufe Naylor's Buildings,
Eloff Street, Johannesburg.

16—9

NOTICE.

Creditors and Debtors in the Estate of the late JACOB HENDRINA GROBLER, of Louis Trichardt, are hereby called upon to file their claims with and pay their debts to the undersigned within fourteen days from the date of publication of this notice.

Dated at Louis Trichardt, this 2nd day of January, 1920.

E. C. BARRETT,

81—9

Attorney for Executor.

In the Estate of the late HESTER WILHELMINA VERMEULEN (born VAN DE VENTER), of Doorndraai, Swaziland, (No. 256).

Creditors and Debtors in the above Estate are hereby requested to file their claims with and pay their debts to the undersigned within twenty-one days after the publication hereof.

G. W. LINES,
Agent for the Executor Testamentary.

Church Square, Piet Retief,
27th December, 1919.

47—9

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of the late NATHANIEL VAN DEN BERG, late Magistrate, of Johannesburg.

Creditors and Debtors in the above Estate are requested to file their claims and pay their debts at the office of the undersigned within thirty days from the date of the publication hereof.

Dated at Capetown, this 5th day of January, 1920.

ALLAN FRASER,
Attorney for the Executrix.
6 Church Square, Capetown.

122—9

In the Testate Estate of the late THOMAS JAMES HUGGINS, lately of the Simmer and Jack Proprietary Mines, in the Germiston District.

Creditors and Debtors in the above Estate are hereby called upon to lodge their claims and pay their debts to the undersigned within thirty days of the date of the publication hereof.

Germiston, the 9th day of January, 1920.

T. A. WHITE,
for Emma Rhoda Huggins,
Executrix Testamentary.

P.O. Box 188, Germiston.

121—9

In de Boedel van wijlen CATHARINA ELIZABETH PIETERNELLA VAN REDE VAN OUDTSHOORN en nage-laten echtgenoot WILHELMUS PETRUS VAN REDE VAN OUDTSHOORN, van Watervalsdrift, Distrikt Pietretief (Artikel 46, Wet No. 24 van 1913).

Krediteuren en Debiteuren in bovenge-melde Boedel worden verzocht hun vorderingen in te leveren en hun schulden te betalen ten Kantore van F. W. Olmesdahl, te Pietretief, binnen veertien dagen van af datum van publikatie dezes.

W. P. v. R. v. OUDTSHOORN,
Eksekuteur.
Pietretief,
5 Januarie 1920.

127—9

In the Insolvent Estate of ARNOLD ROSENBERG (C/5984).

Notice is hereby given that the furniture and fixtures in the above Estate will be sold by public auction by Messrs. Lezard & Co., at their Mart, Fox Street, Johannesburg, on Thursday, the 15th January, 1920, at 10.30 a.m.

L. M. HERMAN,
Sole Trustee.
Herman & First,
P.O. Box 1598, Johannesburg.

140—9

ADVERTISEMENTS.

KENNISGEVING.

Kennis geschiedt mits deze dat de Eerste en Finale Likwidatie- en Distributie-rekening in de Boedel van wijlen FREDERIK JOHANNES ENSLIN en nagelaten echtgenote ALLETTA CATHARINA ENSLIN (No. 9225), zal liggen ter inzage van belanghebbers ten kantore van de Meester van het Hooggerechtshof, Pretoria, voor een termijn van zes weken van af heden.

Pretoria, de 2de Januarie 1920.

LUNNON & TINDALL,

Prokureurs van de Eksekutrice

Testamentaire.

A. L. Willemse, weduwe, vroeger Enslin,
Kerkplein, Pretoria. 50—9

In the Insolvent Estate of DAMARIS
GEORGINA BLEWETT (C/5980).

Notice is hereby given that the fixtures and fittings in the above Estate will be sold by public auction by Messrs. B. & A. Hart, at their Mart, Rissik Street, Johannesburg, on Thursday, 15th January, 1920, at 10.30 a.m.

JULIUS FIRST,
Sole Trustee.

Herman & First,
P.O. Box 1598, Johannesburg.

139—9

In the Insolvent Estate of SAMUEL
WOLFSON (C/5893).

Notice is hereby given that the stock-in-trade and fittings in the above Estate will be sold by public auction by Messrs. B. & A. Hart, at their Mart, Rissik Street, Johannesburg, on Thursday, 15th January, 1920, at 10.30 a.m.

JULIUS FIRST,
Sole Trustee.

Herman & First,
P.O. Box 1598, Johannesburg.

141—9

In the Insolvent Estate of GIDEON
JOHANNES VISSER, bus driver, of
Benoni (No. C. 5842).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection of Creditors at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and a duplicate of the account will lie at the Office of the Resident Magistrate, Benoni, for a period of fourteen days reckoned from the 9th of January, 1920.

GEORGE RENNIE,
Sole Trustee.

Corner House,
Box 285, Benoni. 242—9

Insolvent Estate of EMANUEL
ROTHSCHILD, of Johannesburg.

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate has been duly confirmed and that a dividend distribution now awaits Creditors at the Office of the Joint Trustee, L. K. Jacobs, Aegis Buildings, 32 Loveday Street, Johannesburg.

L. KEARNS-JACOBS,
A. H. LEWIS,
Joint Trustees.

Johannesburg, 3rd January, 1920. 102—9

Insolvent Estate PETER SAMRA,
furniture-maker, Krugersdorp.

Notice is hereby given that the property situate on Stand No. 267, Church Street, Krugersdorp, together with vacant Stand No. 558, West Krugersdorp, will be sold by public auction on the 23rd January, 1920, at 10 a.m., on the spot.

290—9

APPLICATION FOR REHABILITATION.

Notice is hereby given that application will be made in the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), Johannesburg, at 10 a.m., on Tuesday, the 24th February, 1920, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the rehabilitation of the Estate of HARRY FINE, of Rayton, late of Benoni.

A. W. KATZEN,
Attorney for Applicant.

1 and 2 Corner House,
Market Avenue, Benoni. 173—9

Notice is hereby given that application will be made to the Honourable the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) at Johannesburg, on Tuesday, the 17th day of February, 1920, at 10 a.m. in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the rehabilitation of the Insolvent Estate of ABE LEVY, formerly carrying on business as a general dealer at Vrededorp, Johannesburg, this 6th day of January, 1920.

SALTMAN & GLUCKMANN,
Attorneys for Applicant.
Estate Buildings, Fox Street,
Johannesburg. 148—9

ANGLO-SCANDIAN TRADING COMPANY
(AFRICA), LTD. (in Voluntary Liquidation).

NOTICE TO CREDITORS.

Notice is hereby given that, in terms of Section 162 of the Companies Act, 1909, a Meeting of Creditors of the above Company will be held in Room No. 6, Basement, Consolidated Building, corner of Fox and Harrison Streets, Johannesburg, on Wednesday, the 14th day of January, 1920, at 10 a.m.

G. DELIN,
Sole Liquidator.
Basement, Consolidated Building,
Corner of Fox and Harrison Streets,
Johannesburg, 30th December, 1919. 103—9

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court at Pretoria on Thursday, the 29th day of January, 1920, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of GUSTAV KARL GLIETENBERG, an optician, of 223 Pretorius Street, Pretoria; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, for a period of fourteen days, from the 10th day of January, 1920, to the 29th day of January, 1920.

PIENAAR & NIEMEYER,
Applicant's Attorneys.

Pretoria, 9th January, 1920. 269—9

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) sitting in Pretoria on Thursday, the 29th day of January, 1920, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of RICHARD EDINBURGH CHAMBERLAIN, of Rustenburg, as insolvent, and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria and at the Office of the Magistrate at Rustenburg for a period of fourteen days from the 9th day of January, 1920, to the 24th day of January, 1920.

MARAIS, CLARK & PRICE,
Applicant's Attorneys.
Church Square, Pretoria.

251—9

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) on Tuesday, the 3rd day of February, 1920, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of BARNET COORLAND, tailor, of 2 Main Reef Road, Boksburg, as insolvent, and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria and at the Office of the Magistrate of Boksburg for a period of fourteen (14) days from the 15th day of January, 1920, to the 29th day of January, 1920.

Boksburg, 7th January, 1920.

H. SOLOMON,
Applicant's Attorney.
10 Church Street, Boksburg.

289—9

LOST TITLE-DEED.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 185/1891, made in favour of Barend Joseph Johannes Bredenkamp on 3rd February, 1891, whereby certain portion of the freehold farm Strijfontein No. 606, District Pretoria, measuring 94 morgen 162 square roods, was conveyed; and all persons having objection to the issue of such title are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pretoria within five weeks from the last publication of this notice.

Pretoria, this 6th day of January, 1920.

MARAIS, CLARK & PRICE,
Applicant's Attorneys.
Church Square, Pretoria. 268—9-16-23

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of the Deed of Transfer No. 7804, dated 16th August, 1918, passed by JOHN BROWN in favour of Joseph Gorman, in respect of Lot No. 117 on De. Deur Road Township of De Deur, in the District of Heidelberg; and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pretoria within five weeks from the publication of this notice.

Dated at Pretoria this 7th day of January, 1920.

JOSEPH GORMAN.
256—9-16-23

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for certified copies of Lease No. 408, dated the 1st of August, 1895, and of Deed of Transfer No. L1381/19, dated the 31st of July, 1919, passed by Frederick Raine in favour of Louis Edelstein, in respect of certain Leasehold Stand or Lot No. 963, situate in Morgan Road, now known as Louis Botha Avenue, in the township of Yeoville Estate, and in the Mining District of Johannesburg.

All persons having objection to the issue of such copies are hereby required to lodge same in writing with the Rand Townships Registrar at Johannesburg within five weeks from the last publication of this notice.

Johannesburg, 30th December, 1919.

S. ABELHEIM,
Applicant's Attorney.
Steytler's Buildings, Loveday Street,
Johannesburg. 13242—2-9-16

ADVERTISEMENT.

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of the Deed of Transfer No. 62/98, dated 19th October, 1898, passed by William Marshall Philip in favour of Janet Yeats Ridgway (born Lyle), married out of community of property to Arthur John Ridgway, in respect of Stand No. 74, Fairview (Fawcus) Township, in the Mining District of Johannesburg; and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Rand Townships Registrar, at Johannesburg, within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Johannesburg, this 19th day of December, 1919.

H. J. HOFMEYR,

12925-24-2-9 Applicant's Attorney.

VERLOREN TRANSPORT.

Bij deze wordt kennis gegeven dat ik voornemens ben aanzoek te doen om een gecertificeerd afschrift van Akte van Transport No. 918/1907, gedateerd de 22ste Februarie 1907, gepasseerd door de Boedel van wijlen Wessel Hendrik Uys ten faveure van Theunis Jacobus Nel, ten opzichte van zeker resterend gedeelte van Erf No. 91, gelegen aan Badenhorst- en Loopstraat, ten dorpe Marthinus Wesselstroom, groot als zulks 118 vierkante roeden en 125.75 vierkante voeten; en allen die bezwaar hebben tegen het afgeven van zodanig afschrift worden bij deze verzocht zulk bezwaar schriftelijk in te dienen bij de Registrateur van Akten, te Pretoria, binnen vijf weken na laatste publicatie van deze kennisgeving.

Gedateerd te Pretoria, op deze 17de dag van Desember 1919.

FRED. KLEYN,

q.q. T. J. Nel.

Reserve Investment Gebouwen,
Kerkplein, Pretoria. 12838-19-26-2-9

LOST FIXED DEPOSIT RECEIPT.

Estate late ABOOMIA CAMROODEEN (PANSARY).

Unless Receipt No. 26/21, issued by the National Bank, Heidelberg, for £280, dated 27th August, 1918, now due, is produced within one month from date, application will be made for a duplicate.

A. VON GEUSAU,

For Self and Co-Executors Testamentary.

Heidelberg, Transvaal,
2nd January, 1920.

14-9-16-23

LOST DOCUMENT.

Standard Bank of South Africa, Ltd., Potchefstroom, Sight Draft No. 34/62 in favour of J. A. Muller, dated 26th June, 1919, for £27. 10s., payable at Mossel Bay Branch.

120-9

SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY.

Policy No. 82682 for £500 on the life of Mrs. E. M. BAKER.

Application having been made for a duplicate of the above policy, the original having been lost, notice is hereby given that, unless the original be produced at this office within three months from date of first publication hereof, a duplicate will be issued.

By Order of the Board.

P. S. COSTER,
Acting Resident Manager.

S.A. Mutual Buildings,
Corner Harrison and Commissioner Streets,
Johannesburg.

12486-D12-J9-F6

SALE IN EXECUTION.

PRETORIA DISTRICT.

In re THE NATAL MOTOR INDUSTRIES, LTD., Plaintiff, *versus* J. L. VENTER, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Resident Magistrate of Pretoria, and writ of execution, dated the 11th day of December, 1919, the following properties will be sold in execution on Friday, the 30th day of January, 1920, at 11 o'clock a.m., at Pretoria, in front of the Magistrate's Office, to the highest bidder, viz.:—

Lots Nos. 480 and 481, Sixth Avenue, Capital Park, Pretoria.

C. J. BOSMAN,

Acting Messenger of the Court.

Pretoria, 5th January, 1920.

135-9-16

SALE IN EXECUTION.

PRETORIA DISTRICT.

In re SCHRAIBMAN & SHEIN, Plaintiffs, *versus* J. H. VAN DYK, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Resident Magistrate of Pretoria, and writ of execution, dated the 22nd day of December, 1919, the following property will be sold in execution on Friday, the 30th day of January, 1920, at 11 o'clock a.m., at Pretoria, in front of the Magistrate's Office, to the highest bidder, viz.:—

The one-sixth share in a portion of the south-east portion of the farm Donkerhoek No. 274, District Pretoria, measuring as such 8 morgen 200 roods, registered in the name of Catharina Aletta Breed, to whom Defendant is married in community of property.

C. J. BOSMAN,

Acting Messenger of the Court.

Pretoria, 5th January, 1920.

134-9-16

In the matter between Estate of the late ROBERT MORTON FINDLAY, Plaintiff, and JOSEPH THOMAS BYRNE, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal, at his office, Palace of Justice, Church Square, Pretoria, on Tuesday, the 13th day of January, 1920, at 10 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and, if so, to settle the conditions of such sale, viz.:—

Certain Erf No. 1813, situate in Soutter Street, Pretoria.

F. L. C. BICCARD JUTA,
Sheriff of the Transvaal.

Office of the Sheriff of the Transvaal,
Pretoria, 29th December, 1919.

13182-2-9

SALE IN EXECUTION.

PRETORIA DISTRICT.

In re MAURICE HARRIS MYERSON, Plaintiff, *versus* BAREND JACOBUS DANIEL NEL, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Resident Magistrate of Pretoria, and writ of execution, dated the 5th day of December, 1919, the following property will be sold in execution on Friday, the 30th day of January, 1920, at 11 o'clock a.m., at Pretoria, in front of the Magistrate's Office, to the highest bidder, viz.:—

Certain remaining extent of Lot No. 19, situate in De Villiers and Second Streets, in the township of Daspoort, District Pretoria, measuring as such 190 square roods 141 square feet. On this is erected a brick building under iron roof, containing 4 rooms, passage, and kitchen. Fruit trees and also a well on the property.

C. J. BOSMAN,

Acting Messenger of the Court.

Pretoria, 5th January, 1920.

132-9-16

SALE IN EXECUTION.

PRETORIA DISTRICT.

In re EVELINA BESSIE HORWITZ, Plaintiff, *versus* DIRK CORNELIUS SMIT, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Resident Magistrate of Pretoria, and writ of execution, dated the 5th day of December, 1919, the following properties will be sold in execution on Friday, the 30th day of January, 1920, at 11 o'clock a.m., at Pretoria, in front of the Magistrate's Office, to the highest bidder, viz.:—

1. Lot No. 298, situate in Denysen Avenue, Mountain View Township, measuring 1 morgen and 7 square roods.

2. Lot No. 489, Garnet Avenue and John Street, Mountain View Township, measuring 178 square roods 108 square feet, on which is erected brick building under iron roof, containing 2 rooms and kitchen, also 1 wood and iron building.

C. J. BOSMAN,

Acting Messenger of the Court.

Pretoria, 5th January, 1920.

133-9-16

THE AFRICAN LIFE ASSURANCE SOCIETY, LIMITED.

Notice is hereby given, in terms of Section 8 of Law No. 8 of 1898 (Transvaal), that the Secretary of this Society is Frederick Charles Ford, and that the address of the Head Office of this Society is African Life Building, corner Kruis and Market Streets, Johannesburg, where the *domicilium citandi et executandi* shall be established.

J. W. SCHLESINGER,

Managing Director.

Johannesburg, 6th January, 1920.

147-9

THE LYDENBURG GOLD FARMS COMPANY, LIMITED

(Registered under the Limited Liability Laws of the Transvaal).

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Ordinary Annual General Meeting of Shareholders in the above Company will be held in the Board-room, Stock Exchange Buildings, Fox Street, Johannesburg, on Friday, the 12th day of March, 1920, at 3 p.m.

Business.

1. To receive and consider the Balance-sheet, Statement of Profit and Loss, and Directors' and Auditors' Reports for the year ended 31st December, 1919.
2. To elect two Directors in the place of Messrs. F. W. Baxter and T. E. Parkes, who retire in rotation, but who are eligible for re-election.
3. To appoint two Auditors, and to fix the remuneration for the past audit.
4. To consider the advisability of declaring a dividend.
5. To transact any other business which may be transacted at an Ordinary General Meeting or which is brought under consideration by the Report of the Directors.

The Transfer Registers of the Company at the Head Office, 125 Stock Exchange Buildings, Johannesburg, will be closed from the 5th day of March to 26th day of March, 1920, both days inclusive.

Nominations to fill the vacant seats on the Board must be delivered in writing at the Head Office of the Company at least three clear days before the date of the meeting.

By order of the Board.

GEO. PARKES, F.C.I.S.,

Secretary.

Johannesburg, 9th January, 1920.

189-9

ADVERTISEMENTS.

THE ANGLO-FRENCH LAND COMPANY OF THE TRANSVAAL, LIMITED
(Incorporated in the Transvaal).

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that an Extraordinary General Meeting of the Anglo-French Land Company of the Transvaal, Limited, will be held in the Board-room, Fourth Floor, National Bank Buildings, Simmonds Street, Johannesburg, on Thursday, the 11th day of March, 1920, at the hour of 11 a.m., when the subjoined resolutions will be proposed, namely:—

"1. That the capital of the Company be reduced from £100,000 (one hundred thousand pounds) divided into 100,000 (one hundred thousand) shares of £1 (one pound) each to £60,000 (sixty thousand pounds) divided into 80,000 (eighty thousand) shares of 15s. (fifteen shillings) each and that such reduction be effected by—

"(1) cancelling the 20,000 (twenty thousand) shares which at the date of the passing of this resolution have not been taken or agreed to be taken;

"(2) by returning to the holders of the 80,000 (eighty thousand) shares that have been issued paid up capital to the extent of 5s. (five shillings) per share and by reducing the nominal amount of each of such shares from £1 (one pound) to 15s. (fifteen shillings)."

"2. That the Chairman of the Meeting be authorized to apply to a competent Court to confirm the above reduction."

And notice is hereby also given that a Further Extraordinary General Meeting of the Company will be held at the Board-room above mentioned on Tuesday, the 6th day of April, 1920, at the hour of 11 a.m., for the purpose of receiving a report of the proceedings at the above-mentioned Meeting, and of confirming, if thought fit, as Special Resolutions, the above-mentioned Resolutions.

The Share Transfer Books of the Company will be closed from the 9th day of March, 1920, to the 7th day of April, 1920.

Dated at Johannesburg this 9th day of January, 1920.

By the order of the Board.

L. S. RAYMOND,
Secretary.

Head Office,
Third Floor, National Bank Buildings,
Simmonds Street,
P.O. Box 1083, Johannesburg

59—9

ROYAL CHAMBERS AND BOARD ROOM CO., LTD. (in Voluntary Liquidation).

NOTICE TO CREDITORS.

Pursuant to Section 162 of the Transvaal Companies Act, No. 31 of 1909, notice is hereby given that a Meeting of Creditors of the above-named Company will be held at the Offices of the undersigned on Saturday, the 10th January, 1920, at 10 o'clock a.m. Proofs of Debt should be lodged with the Liquidators at or before such meeting.

Dated this 3rd January, 1920.

W. H. B. FRANK,
F. H. REISS,
H. J. MACRAE,

Liquidators.

24 Royal Chambers, Simmonds Street,
Johannesburg.

100—9

Messrs. M. SIMON & CO.'s (Pretoria) SALES.

The whole of the COSTLY MACHINERY AND PLANT of the SOUTH AFRICAN HORSE SHOE MANUFACTURING CO., LTD. (in Liquidation), will be disposed of by public auction on the Spot, 65 Schubart Street, Pretoria, on Tuesday, 20th inst., commencing at 10.15 a.m. sharp, absolutely without reserve.

Messrs. M. Simon & Co., duly instructed by H. J. Orr, Esquire, Liquidator of the South African Horse Shoe Manufacturing Co., Ltd., will sell as above stated the whole of the Machinery and Plant belonging to the Company, as per details hereunder:—

One 15 h.p. 500 volt Union Motor, complete with rails and starter, and in good working order.

One 23 h.p. G.E.C. Motor, complete with starter, in good working order.

One 10 h.p. A.E.G. Motor, complete with starter, in good working order.

One 18-in. Champion Lathe, 10-in. bed, with 2 Chucks.

One 4-in. Star Hack Saw Machine. One 10-in. Lee & Hunt Shaper. One 400-ton Power Press. One Drilling Machine on base. Four Rolling Drills with assorted Rolls. One Sensitive Drill. One Bench with Fly Presses and Punches. One Drill Grinder and Stand.

One 4-in. Tangye's Plate Shears and Punch.

One 10-in. Hack Saw, one 6-in. Adjustable Micrometer, 1 Carpenter's Bench and Vice, 4 Vices, 3 Bending Machines, 4 Anvils, Punch and Shears, Shafting, assorted Pulleys, quantity Gandy Belting, quantity of Drills, Tools, etc., Switchboard and Electric Fittings, Wheelbarrow, Ladders, Root's Blower, Carpenter's Tools and Vice, Pulleys, Set Stock and Dies, quantity Iron and Steel in bars, quantity Horse Shoes, 1 16-in. Buffalo Forge, 2 Galvanized Iron Motor Houses, 10 x 10 x 7; 1 Hand Cart, large quantity of Scrap Iron, etc. Terms Cash.

ON VIEW DAY PRIOR TO SALE.

For further particulars apply to— Messrs. M. Simon & Co., Auctioneers, Bank Street, Pretoria; or to the Liquidator, H. J. Orr, Esquire, at his Offices, either at 222 St. Andries Street, Pretoria; 50-52 Cullinan Buildings, Johannesburg; Market Avenue, Benoni.

The Auctioneers confidently recommend those in need of machinery to await this sale.

M. SIMON & CO.,
Auctioneers and General Agents.

Bank Street, Pretoria,
Phone 1708. 247—9-16

NOTICE.

Notice is hereby given that after the expiration of thirty days, reckoned from the 2nd day of January, 1920, application will be made to the Resident Magistrate, Johannesburg, and two members of the Liquor Licensing Court for the District of Johannesburg, for the removal of the hotel liquor licence and general retail liquor licence with midnight privileges granted to and in favour of LAZARUS GOLDBERG, in respect of the premises known as BELVEDERE HOTEL, situate on Stands Nos. 72, 73, and 74, Ferreira Township, Johannesburg, to the premises known as Victoria Mansions, situate on Stands Nos. 235, 236, and 237, Johannesburg, in Eloff Street, Johannesburg.

Any person objecting to the said transfer must give notice to the undersigned and to the Resident Magistrate before the expiration of the said period of thirty days in writing.

Dated at Johannesburg, this 30th day of December, 1919.

Belvedere Hotel,
Corner of Fox and West Streets,
Ferreiras Township, Johannesburg.

13248—2-9-16

NOTICE OF RESOLUTION TO WIND UP VOLUNTARILY

[Pursuant of Section 159 (1) of the Companies Act, 1909].

THE ROODEPOORT ESTATES AND GOLD MINES, LIMITED

(In Voluntary Liquidation).

Notice is hereby given that the Roodepoort Estates and Gold Mines, Limited, has been placed in Voluntary Liquidation by the following Special Resolution which was passed at an Extraordinary General Meeting of the Company duly convened and held at Johannesburg on the 9th day of December, 1919, and confirmed at a further Extraordinary General Meeting duly convened and held at Johannesburg on the 29th day of December, 1919:—

Resolved: That the Company be wound up voluntarily and John Munro, Charles Marx, and Peter Richardson be and they are hereby appointed Liquidators of the Company with all powers and authorities conferred upon Liquidators by the Companies Act, 1909, and with the power to engage clerks and to appoint agents to assist in the winding up and to fix and pay their remuneration, with further powers to destroy all books and papers of the Company after a lapse of twelve (12) months from the completion of the said winding up. The powers hereby given to be exercised by any one or more of the said Liquidators.

That the remuneration of the said Liquidators be the sum of £150 to be divided amongst them in such proportion as they may agree or failing such agreement in equal shares.

J. MUNRO,
Chairman.

P.O. Box 433,
Johannesburg, 29th December, 1919. 303—9

GEDULD PROPRIETARY MINES, LTD.

(Registered under the Limited Liability Laws of the Transvaal).

DECLARATION OF DIVIDEND No. 10.

Notice is hereby given that Dividend No. 10, in the form of two shares in the Company for every twenty-five shares held, has been declared, payable to Shareholders registered at the close of business on Wednesday, 31st December, 1919, to holders of Coupons No. 10 attached to Share Warrants to Bearer, and to persons to whom new shares have to be issued against Option Certificates surrendered on or before the 15th instant.

The shares to be thus distributed will be provided out of those purchased from the Custodian at £2 per share, and are calculated at that price. Fractions of shares accruing to Shareholders in respect of this Dividend will be realized for the benefit of the Shareholders concerned, but, as the number of shares available will be insufficient to provide for all fractional parts accruing, those fractions for which no shares are available will be paid at the same rate out of the cash profits of the Company.

The shares distributed will rank for dividend as from the 1st January, 1920.

Share Certificates and cheques in payment of fractions accrued (if any) will be posted to shareholders as early as circumstances permit after receipt of final returns from the London Office.

The Transfer Books and Register of Members will be closed from the 1st to the 7th January, 1920, both days inclusive.

By order of the Board.

UNION CORPORATION, LIMITED,
Secretaries.

per R. W. E. HAWTHORN.

Head Office,
94 Main Street (P.O. Box 1125),
Johannesburg, 23rd December, 1919.

273—9

ADVERTISEMENTS.

NOTICE.

I, HEINRICH POKRANT, of 16 Highgate Street, Jeppestown, Johannesburg (P.O. Box 2256), do hereby give notice that I have abandoned the name of HEINRICH POKRANT and have adopted the name of HARRY PATRICK KRANT, by which I shall be known henceforth.

Dated at Johannesburg, this 3rd day of January, 1920.

HEINRICH POKRANT, now
HARRY PARTICK KRANT.
112—9

ANGLO-SCANDIAN TRADING COMPANY (AFRICA), LTD. (in Voluntary Liquidation).

Notice is hereby given that at an Extraordinary General Meeting of Shareholders in the Anglo-Scandian Trading Company (Africa), Ltd., held on 27th December, 1919, the Company was placed in voluntary liquidation.

Notice is also hereby given that at the Adjourned Extraordinary General Meeting of Shareholders held on 29th December, 1919, Mr. G. Delin was appointed sole Liquidator.

All persons having any claims against the above-named Company are requested to file same at the office of the Liquidator within thirty (30) days from the date hereof, and all persons indebted to the said Company are hereby called upon to pay their debts within the same period.

JAS. CHEVES,
Secretary.

3-8 Consolidated Buildings, Fox Street,
Johannesburg, 30th December, 1919.
104—9.16

ROYAL CHAMBERS AND BOARD ROOM COMPANY, LIMITED.

Notice is hereby given that the above Company has been placed in Voluntary Liquidation as from the 20th December, 1919. Debtors and Creditors are requested to pay their debts to and lodge their claims with the undersigned within two weeks from the date of publication hereof.

W. H. B. FRANK,
F. H. REISS,
H. J. MACRAE,
Liquidators.

24 Royal Chambers, Simmonds Street,
Johannesburg, 3rd January, 1920.
101—9

KRUGERS & HALL, LIMITED (in Liquidation).

Stamp cancelled 5s.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Witwatersrand Local Division).

(Before Mr. Justice Bristowe.)

Johannesburg, Tuesday, the 30th December, 1919.

In the matter of the application of the Liquidator of KRUGERS & HALL, LTD. (in Liquidation).

Upon the motion of Mr. R. Honey for the Applicant and upon reading the Master's report filed,

It is Ordered,

- (1) that the Liquidator be and he is hereby discharged;
- (2) that the Company be and it is hereby dissolved;
- (3) that the books of the Company be destroyed six months after a notification to that effect in the *Government Gazette*.

By Order of the Court.

M. C. CLOETE,
Assistant Registrar.

Pursuant to the above Order notice is hereby given that the books of the Company will be destroyed after the lapse of a period of six months from the date of publication hereof.

E. C. LOWE,
Liquidator.

274—9

WHITE'S SOUTH AFRICAN CEMENT COMPANY, LIMITED.

(Registered in England.)

In terms of Section 15 (1) of Ordinance No. 24 of 1904.

We hereby notify that Mr. Svend Rordam, Works Manager, White's South African Cement Company, Limited, Ventersburg Road, Orange Free State, is the Principal Officer representing the above Company in the Orange Free State and the address of the Company's principal office in the Orange Free State is as follows:—

WHITE'S SOUTH AFRICAN CEMENT COMPANY, LIMITED,

Ventersburg Road, Orange Free State.
For and on behalf of White's South African Cement Co., Ltd.,

Arthur Boyden, Director,
47-49 National Bank Buildings,
Simmonds Street,
Johannesburg, 3rd January, 1920.
80—9

Notice is hereby given that CHARLES LEVINE, of 51 Aurret Street, Jeppe, Johannesburg, will in future be known as CHARLES LAVIN from 16th January, 1920.—P. Cronson & Son, party's agents.
29—9-16-23

NOTICE.

Notice is hereby given that application will be made to the Liquor Licensing Court at Johannesburg thirty days after publication hereof for removal of the wholesale liquor licence granted to Frederico Redondi and William Endred Deeble (Italian Warehouse Co., Ltd., interested) from Stand No. 1219, Fraser Street, to Stand No. 1112, Jeppe Street, Johannesburg.

REDONDI & DEEBLE.

Italian Warehouse Co., Ltd.,
Johannesburg, 22nd December, 1919.
13010—24-2-9

SYFRET'S TRUST COMPANY, LIMITED.

Estate late STEPHEN BOXER SYFRET (reg. folio 168/764), of Mowbray, Cape Province.

Notice is hereby given that the First Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court (Cape of Good Hope Provincial Division) at Capetown for a period of three weeks, from the 12th January, 1920.

H. R. SYFRET,
Executrix Testamentary.

119 St. George's Street,
Capetown, 9th January, 1920.
93—9

SYFRET'S TRUST COMPANY, LIMITED.

Estate late BESSIE COOPER, of Rusten-vrede, Muizenberg, Cape Province.

All persons having claims against the above Estate are hereby requested to file the same at the office of the undersigned within thirty (30) days from this date.

E. R. SYFRET,
Executor Testamentary.

119 St. George's Street,
Capetown, 9th January, 1920.
91—9

CALEDON BOARD OF EXECUTORS, LIMITED (BREDASDORP BRANCH).

In the Estates of the late—

- (1) ANNA GERTRUIDA (or GEER-TRUIDA) CHRISTINA ELIZABETH SWART (born VERMEULEN), of Tuin-plaats, Napier (171/725).
- (2) MARGARETHA PETRONELLA DE VILLIERS, of Hassiesdrift, Bredasdorp (170/882).
- (3) JOHANNA CATHARINA HENDRINA EKSTEEN (born WESSELS), of Bredasdorp (171/202).

Creditors and Debtors in the above Estates are hereby called upon to lodge their claims with and pay their accounts to the undersigned within a period of thirty days from date of publication hereof.

R. F. TAYLOR,
Branch Manager,
Agent for Executors Testamentary.

97—9

SYFRET'S TRUST COMPANY, LIMITED.

Estate late EDWARD COOPER (reg. folio 164/207), of Muizenberg, Cape Province.

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court (Cape of Good Hope Provincial Division) at Capetown for a period of three weeks, from the 12th January, 1920.

E. R. SYFRET & CO.,
for Executrix Testamentary.

119 St. George's Street,
Capetown, 9th January, 1920.

96—9

SYFRET'S TRUST COMPANY, LIMITED.

Estate late HENRY YEANDLE (reg. folio 164/962), of Capetown.

Notice is hereby given that the First Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court (Cape of Good Hope Provincial Division) at Capetown for a period of three weeks, from the 12th January, 1920.

A. E. YEANDLE,
E. R. SYFRET & CO.,
Executors Testamentary.

119 St. George's Street,
Capetown, 9th January, 1920.

94—9

THE BOARD OF EXECUTORS, CAPETOWN.

NOTICE TO THOSE CONCERNED.

In the Estate of the late FREDERICK GEORGE BLACKLOCK, of 2 University Street, Capetown.

Pursuant to the 46th Section of Act No. 24, 1913, Creditors and all those having claims against the above deceased person or his Estate, are hereby called upon to file the same, and those indebted thereto to pay their debts within two weeks from the date hereof at the Office of the Board, corner of Adderley and Wale Streets.

Capetown, 30th December, 1919.

M. C. FOURIE,
Executor Dative.

78—9

ADVERTISEMENT.

In the Estate of the late BENJAMIN
FREDERICK WINDELL (R8/302).

Creditors and Debtors in the above Estate
are hereby required to file their claims with
and pay their debts to the undersigned
within thirty days from the date hereof.

Kimberley, this 2nd January, 1920.

T. A. J. WINDELL,

Executrix Testamentary.

75 Kenilworth Road, Kimberley.

38—9

KENNISGEVING AAN KREDITEUREN
EN DEBITEUREN.

Krediteuren en Debiteuren in de Boedel
van wijlen JACOBUS STEPHANUS
GERICKE en nagelaten echtgenote GER-
TRUIDA ELIZABETH GERICKE, van
Dutton's Cove, Distrikt George, Kaap Pro-
vincie, worden verzocht hun vorderingen in
te leveren en hun schulden te betalen aan de
ondergetekende eksekuteur binnen een en
twintig dagen van af datum van publikatie
dezes.

L. D. GERICKE.

Dutton's Cove, George.

41—9

KENNISGEVING.

Boedel van wijlen JOHANNES ABRAHAM
KOTZE in leven woonachtig te Zaalskop,
Distrikt Kenhardt (R168/446).

Kennis geschiedt hiermede dat Kredi-
teuren verzocht worden hun rekeningen in te
leveren en Debiteuren om hun schulden te
betalen aan de ondergetekende binnen dertig
dagen van af datum van publikatie dezies.

A. C. KOTZE,
Eksekutrice Datief.

60—9

Estate late JOHANNES ABRAHAM
KOTZE, of Zaalskop, District Kenhardt
(No. 168/446).

The First and Final Liquidation and Dis-
tribution Account in this Estate will lie for
inspection at the Offices of the Master of
the Supreme Court in Capetown and the
Magistrate in Kenhardt for a period of
twenty-one days from the 8th January, 1920.

A. C. KOTZE,
Executrix Dative.

Zaalskop, District Kenhardt,
27th December, 1919.

61—9

In the Estate of the late GERTRUDE
MARGRET TRUTER (born KEYTER),
widow, of Capetown.

Notice is hereby given that the First and
Final Liquidation and Distribution Account
in the above-named Estate will lie for
inspection at the Office of the Master of the
Supreme Court, Capetown, for a period of
three weeks, reckoned from the 17th day of
January, 1920.

Dated this 3rd day of January, 1920.

BUCHANAN & BOYES,

Attorneys for Executor Testamentary.

32 Wale Street, Capetown.

76—9

Notice.—In the Estate of the late ARTHUR
JAMES ALBERT RABY (No. 171/670).

Creditors and Debtors in the above Estate
are hereby called upon to lodge their claims
with and pay their debts to the Executrix
Dative, Miss Winifred Edith Raby, of 2
Woodlands Terrace, Main Road, Sea Point,
Cape, within thirty days from the date
hereof.

Dated at Capetown, this 3rd day of
January, 1920.

A. F. DU TOIT,
g.g. Executrix Dative.

Courtis Chambers,
132 St. George's Street, Capetown.

106—9

SYFRET'S TRUST COMPANY, LIMITED.

Estate late CATHERINE MATILDA
O'MALLEY (reg. folio 149/279), of
Newark, Notts, England.

Notice is hereby given that the Twelfth
Liquidation and Distribution Account in the
above Estate will lie for inspection at the
Office of the Master of the Supreme Court
(Cape of Good Hope Provincial Division) at
Capetown for a period of three weeks, from
the 12th January, 1920.

E. R. SYFRET,
Executor Dative.

119 St. George's Street,
Capetown, 9th January, 1920.

95—9

THE BOARD OF EXECUTORS,
CAPETOWN.

NOTICE TO THOSE CONCERNED.

In the Estate of the late Mrs. MARIA
MAGDALENA DE KOCK, of Paarl
(widow of the late MICHEL A. DE
KOCK).

Pursuant to the 46th Section of Act No.
24, 1913, Creditors and all those having
claims against the above deceased person or
her Estate, are hereby called upon to file
the same, and those indebted thereto to pay
their debts within six weeks from the date
hereof at the Office of the Board, corner of
Adderley and Wale Streets.

Capetown, 31st December, 1919.

M. C. FOURIE, Secretary,
77—9 Executor Dative.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

Estate of the late Dr. FREDERICK
HAZELL, of Capetown (folios 171/309/
5061/19).

Creditors and Debtors in the above Estate
are hereby required to file their claims with
and pay their debts to the undersigned
within one month from the date of publica-
tion hereof.

Dated at Capetown, this 30th day of
December, 1919.

W. E. MOORE & SON,

Attorneys for the Executors.

37 Castle Street, Capetown.

74—9

Estate of the late SUSARA (or SARA)
JOHANNA BURGER (born FOURIE)
and surviving spouse, JACOBUS STE-
VANUS BURGER, of Witkop, District
Gordonia (No. R8/178).

Notice is hereby given that all persons
having claims against the deceased or her
Estate are required to lodge the same with
the undersigned within six weeks from the
date of the publication of this notice.

J. F. OLIFF,
Attorney for Exec. Dative.

Upington, Cape Province,
9th January, 1920.

115—9

NOTICE TO CREDITORS.

Estate of the late SEKENI DABI, alias
SEKENI, of Emgwali, in the District of
Stutterheim.

Creditors in the above Estate are hereby
called upon to lodge their claims with the
undersigned within thirty days from date of
publication hereof.

C. R. WYLDE,
Agent for Executor Dative.

Stutterheim, Cape Province,
2nd January, 1920.

114—9

SYFRET'S TRUST COMPANY, LIMITED.

Estate late HENRY SMITHERS (reg. folio
162/773), of Kenilworth, Cape.

Notice is hereby given that the Second
Liquidation and Distribution Account in the
above Estate will lie for inspection at the
Office of the Master of the Supreme Court
(Cape of Good Hope Provincial Division) at
Capetown for a period of three weeks, from
the 12th January, 1920.

C. H. MACDONALD,
A. SMITHERS,
C. MURPHY,

Executors Testamentary.

119 St. George's Street,
Capetown, 9th January, 1920.

92—9

NOTICE.

Estate of the late CHARLES ROBBINS, of
Murraysburg (164/719).

The First Liquidation and Distribution
Account in the above Estate will lie for
inspection of all persons interested therein
at the Office of the Master of the Supreme
Court, Capetown, and at the Office of the
Magistrate, Murraysburg, for a period of
three weeks, reckoned from the 10th day of
January, 1920.

W. H. ROSE-INNES,

Executor Dative.

Murraysburg, 24th December, 1919.

110—9

Late SAMUEL MANI PETROS.

Creditors and Debtors in the above Estate
are hereby called upon to lodge their claims
with and pay their debts at the office of the
undersigned within thirty days from the 9th
instant.

A. M. E. CLARKE,
Agent for Executor Dative.

Fort Beaufort, 6th January, 1920.

314—9

GENERAL ESTATE AND ORPHAN
CHAMBER.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of the late SARENA BEN
ABRAHAM, of Capetown.

All persons claiming to be Creditors in the
above Estate are requested to file their
claims with the undersigned at the Office of
this Chamber, 134 Adderley Street, Cape-
town, within six weeks from this date, and
those indebted thereto to pay their debts
within the same period.

W. A. CURREY, Secretary,
Executor Dative.

Chamber Buildings,
134 Adderley Street, Capetown.

301—9

Estate of the late ARTHUR GEORGE
ORDEMANN (No. 168/609/1854/19).

The First and Final Liquidation and Dis-
tribution Account in the above-mentioned
Estate will lie for inspection for a period of
three weeks at the Offices of the Master of
the Supreme Court, Cape, and Magistrate,
Lady Frere.

Lady Frere, 6th January, 1920.

JOHN ELLIOTT,

Agent for the Executor Dative.

310—9

ADVERTISEMENTS.

Notice.—In the Estate of the late WILHELMINA JACOBA PUTTER (born PIENAAR (No. 171/626).

Creditors and Debtors in the above Estate are hereby called upon to lodge their claims with and pay their debts to the undersigned within thirty days from the date hereof.

Dated at Capetown, this 3rd day of January, 1920.

A. F. DU TOIT,
q.q. Executor Testamentary.

Courtis Chambers,
132 St. George's Street, Capetown. 107—9

Estate of the late RUDOLPH VAN DER MERWE and surviving spouse, ANNA MARIA VAN DER MERWE (born WYKED), of Victoria West (166/673).

The First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and a duplicate copy at the Magistrate's Office at Victoria West for a period of twenty-one days as from the 13th January, 1920.

KARROO (VICTORIA WEST) BOARD OF EXECUTORS AND TRUST CO., LTD.,
for Executrix Testamentary.
Victoria West, 2nd January, 1920. 105—9

In the Estate of the late JOHN WALTON VERITY, of Kimberley.

Creditors and Debtors in the above Estate are hereby required to file their claims and pay their debts to the undersigned within thirty days from the date of the publication hereof.

E. BUSBY,
Executrix Dative.

23 St. Augustine's Road,
Kimberley, 9th January, 1920. 264—9

In the Estate of the late GIOVANNI MASINI and surviving spouse, LOUGIA MASINI, of Riverton Road, District Kimberley.

The First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Assistant Master, Kimberley, for a period of three weeks reckoned from the 13th day of January, 1920.

HAARHOFF, HERTOEG & LANGE,
Attorneys for the Executrix Testamentary. 263—9

THE TRANSKEIAN COLLIERIES DEVELOPMENT SYNDICATE (in Liquidation).

All persons having any claims against the above Syndicate are requested to lodge same with the undersigned at Cala not later than twenty-one days from the date hereof.

Cala, the 7th day of January, 1920.

GEORGE FENIX,
Liquidator. 287—9

NOTICE.

Notice is hereby given that fourteen days after publication hereof application will be made to the Kimberley City Council for leave to transfer the general dealer's business, carried on under the name of THOMAS HUGHES, at 6 Jones Street, Kimberley, to MARY ILLINGWORTH HUGHES.

M. I. HUGHES.

Kimberley, 29th December, 1919. 37—9

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of MICHAEL JOSEPH EDWARDS, of Ferndale, District of Stutterheim (R. 94/170).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Insolvent Estate will lie for inspection of Creditors at the Office of the Master of the Supreme Court (Cape Provincial Division) at Capetown and a duplicate thereof at the Magistrate's Office, Stutterheim, for a period of fourteen days from the 19th day of January, 1920, after the expiration of which, should no objection be raised thereto, the Honourable the Supreme Court (Cape Provincial Division) at Capetown will be moved to allow and confirm the said account.

Stutterheim, 5th January, 1920.

RICHARD O'SHEA,
Sole Trustee. 313—9

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Cape of Good Hope Provincial Division of the Supreme Court of South Africa at Capetown on Wednesday, the 4th day of February, 1920, at 10.30 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of JAMES BOWYER, a dairyman, of Simonstown, as insolvent, and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Magistrate at Simonstown for a period of fourteen days from the 13th January, 1920, to the 27th January, 1920.

WALKER, JACOBSON & LE ROUX,
Applicant's Attorneys.

58 Burg Street, Capetown,
31st December, 1919. 65—9

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) at Capetown, on Wednesday, 28th January, 1920, at 10.30 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of JAMES GEORGE KILEY, café proprietor, of 145 Victoria Road, Woodstock, Capetown, as insolvent; and that his schedule will be for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, at Capetown, for a period of fourteen days, from the 12th day of January, 1920, to the 26th day of January, 1920.

DICHMONT & DICHMONT,
Applicant's Attorney.

9 Adderley Street, Capetown. 278—9

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to one of the Judges of the Supreme Court (Cape of Good Hope Provincial Division) at Capetown, on Tuesday, the 3rd day of February, 1920, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of LOUIS JOHANNES BUYS, a carpenter and contractor, of Lady Grey, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Magistrate, Lady Grey, for a period of fourteen days, from the 14th day of January to the 29th day of January, 1920.

G. S. CLOETE,
Applicant's Attorney.

Lady Grey, 6th January, 1920. 272—9

AMENDED NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) at Capetown, on Wednesday, the 4th day of February, 1920, at 10.30 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of MATTHYS JACOBUS HUMAN, a farmer, of Coetzierskraal, District Murraysburg, Cape Province, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Resident Magistrate, Murraysburg, for a period of fourteen days from the 13th day of January, 1920, to the 27th day of January, 1920.

J. T. STROEBEL,
Applicant's Attorney.

Murraysburg, 3rd January, 1920. 302—9

SOUTHERN LIFE ASSOCIATION.

LOST POLICY.

Policy No. 13675 for the sum of £100 on the life of the late HENRY JAMES ENGELBRECHT.

Application having been made for a duplicate of the above policy, the original being lost, notice is hereby given that, unless the original policy be produced at this office within three months from date hereof, an official copy will be issued.

By Order of the Board.

WILLIAM ELLIOTT,
Secretary.

Southern Life Buildings,
Capetown, 5th November, 1919. 11212—N14-D12-J9

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 72, dated 8th June, 1888, passed by David Hermann in his capacity as general agent of Albertus Johannes Liebenberg, in favour of Jacobus Adriaan van Aswegen in respect of certain piece of ground with the buildings thereon, being a portion of that half of Erf No. 213, transferred to B. B. I. Burger on 23rd December, 1884, situate in the village of Hanover, measuring 12 square roods 34 square feet and 36 square inches.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown this 29th day of December, 1919.

SYFRET, GODLONTON & LOW.
58—9-16-23

THE AFRICAN LIFE ASSURANCE SOCIETY, LIMITED.

Policy No. 28915—£200, on the life of HENRY RESS FRYER.

Application having been made for a duplicate of the above Policy, the original having been lost, notice is hereby given that unless the original be produced at this office within three months from date hereof a duplicate will be issued.

By order of the Board.

F. C. FORD,
Secretary. 35—9

ADVERTISEMENT.

LOST TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of the Deed of Transfer No. 7151, dated 16th July, 1902, passed by Elias Solomon and Solomon Rudolph, carrying on business as Solomon & Rudolph, in favour of Samuel Brown, in respect of—

- (1) certain piece of ground, situate at Observatory Road, in the Cape Division, being Lot No. 19, Block A, a portion of the land Block D, transferred to the late C. Hucknell on 2nd March, 1891, measuring 35 square roods 116 square feet;
- (2) certain piece of land, situate at Observatory Road, Cape Division, being Lot No. 18, Block A, a portion of the land Block D, transferred to the late Charles Hucknell on 2nd March, 1891, measuring 35 square roods 116 square feet.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 20th day of December, 1919.

J. C. BERRANGE & SON,
Applicant's Attorneys.

77 Burg Street, Capetown.

13069—24-2-9

LOST DEED OF GRANT.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of the Deed of Grant, dated 11th February, 1895, made in favour of the Trustees for the time being of the Dutch Reformed Church at Ugie, in trust for the community of the said Church, in respect of a piece of land containing one hundred and fifty square roods (150 square roods), being Lot No. 2, Block VI, situate in the village of Ugie, District of Maclear, Griqualand East.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 24th day of December, 1919.

SYFRET, GODLONTON & LOW.
28 Shortmarket Street, Capetown.

13225—2-9-16

LOST TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of the Deed of Transfer No. 1063, dated 5th March, 1894, passed by Heinrich Friedrich Hörstmann in favour of Jurgen Heinrich Friedrich Hörstmann, in respect of—

- certain piece of land, situated on the Cape Flats, Cape Division, being first a portion of Lots Nos. 14 and 15, near Turf Hall, in extent seventeen morgen and two hundred and fifty-five square roods, granted to Heinrich Friedrich Hörstmann on 29th November, 1892;
- second, portion of Lot No. 3, in extent four hundred and fifty-five square roods, or, measuring together eighteen morgen and one hundred and ten square roods, granted to Heinrich Friedrich Hörstmann on the 6th May, 1884;

and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds, at Capetown, within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 23rd day of December, 1919.

FAIRBRIDGE, ARDERNE & LAWTON,
Applicant's Attorneys.

141 Longmarket Street, Capetown.

13175—2-9-16

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 5930, dated 17th June, 1902, passed by Frederick Wilhelm Johannes Fahrenfort in favour of the late Alida, also called Abida, a spinster, in respect of certain one-half part or share of and in a certain piece of land, situate in the Division of the Cape, at Salt River, being Lot No. 2 of the Sub-division of Lots Nos. 1 and 4 of the Sub-divided Bromwell Estate, measuring twenty-seven (27) square roods and forty-nine (49) square feet.

And all persons having objections to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 20th day of December, 1919.

C. C. SILBERBAUER & SON,
Attorneys for Executors Dative,
Estate Alida (otherwise called Abida).
13216—2-9-16

LOST DEEDS OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for certified copies of—

- (1) certain Deed of Transfer No. 2062, dated 22nd March, 1901, passed by Edward Hutt in favour of the late Charles Watson, in respect of certain piece of land with the buildings thereon, situate in the Cape Province, beyond Salt River, along the new line of Main Road (across the Cape Flats), being Lot No. 276, measuring three hundred (300) square roods;
- (2) certain Deed of Transfer No. 2063, dated 22nd March, 1901, passed by Edward Hutt in favour of the late Charles Watson, in respect of certain piece of land, situate in the Cape Division, beyond Salt River, along the new line of Main Road, being portion A of Lot No. 275, measuring 200 (two hundred) square roods.

And all persons having objections to the issue of such copies are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 20th day of December, 1919.

C. C. SILBERBAUER & SON,
Attorneys for Executor,
Estate late Charles Watson.

Provincial Chambers,
14 Keerom Street, Capetown.

13215—2-9-16

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 7386, dated 5th day of September, 1914, passed by Jarsiem Ragiem and Mogamat Ragiem, in their capacity as Executors Testamentary in the Estate of the late Abdol Jabel, in favour of Ahmed Khan, in respect of—

the remaining extent of certain piece of land, with the buildings thereon, situate in the City of Capetown, being Lots Nos. 11 and 12, Block "H," in Leeuwen Street, part of the land transferred to J. Ley on the 13th April, 1810, measuring, as per remaining extent, ten (10) square roods eighty (80) square feet;

and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds, at Capetown, within five weeks from the last publication of this notice.

Capetown, 9th December, 1919.

DEMPERS & VAN RYNEVELD,
Applicant's Attorneys.
32 Church Street, Capetown.

12590—2-9-16

VERLOREN AKTEN VAN VERBAND.

Bij deze wordt kennis gegeven dat wij voornemens zijn aanzoek te doen om gecertificeerde afschriften van de volgende Akten van Verband:—

1. Verband No. 4104, gedateerd 5 Oktober 1917, gepasseerd door Gert Andries Kotzee voor £200 ten faveure van John Hunter Roux, ten opzichte van zeker stuk grond, gelegen in Afdeling Namaqualand, zijnde de plaats Kykoeks, aandeel van de plaats Keerom, groot 2476 morgen.

2. Verband No. 4022, gedateerd 28 September 1917, gepasseerd door Eli Francois Oostenwaldt Eksteen Uys voor £200 ten faveure van John Hunter Roux, ten opzichte van zeker stuk grond, gelegen in Afdeling Namaqualand, zijnde de plaats Kobeeb, aandeel van de plaats Keerom, groot 2245 morgen.

En allen die bezwaar hebben tegen het afgeven van zodanige afschriften worden bij deze verzocht zulk bezwaar schriftelijk in te dienen bij de Registrateur van Akten te Kaapstad binnen vijf weken na laatste publikatie van deze kennisgeving.

Gedateerd te Sprinkbok, Namaqualand, op deze 17de dag van Desember 1919.

GORDON & SCHOLTZ,
Prokureurs van Aanvrager.

13011—24-2-9

LOST TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying on behalf of the Executor in the Estate of the late Charles Reginald Cartwright for a certified copy of the Deed of Transfer No. 639, dated 18th January, 1904, passed by John Harris, in his capacity as the general attorney and agent of Thomas Fortune Cleghorn, in favour of Charles Reginald Cartwright, in respect of certain piece of ground, situate in Capetown, in the Cape Division, being portion A of Lots Nos. 1 and 2, part of the Leeuwenhof Estate, granted to John Garlick, in his capacity as Trustee of the Gardens Estate Syndicate, on 24th February, 1899, lastly transferred to Thomas Fortune Cleghorn on the 14th day of July, 1899, measuring six square roods one hundred and sixteen square feet.

And all persons claiming to have any objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, 22nd December, 1919.

HEROLD & GIE,
Attorneys, Notaries, and Conveyancers.

P.O. Box 105, Capetown.

13145—2-9-16

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of the Deed of Transfer No. 1268, dated the 27th day of February, 1913, passed by Jan Hendrick Erasmus in favour of John William Staebler, in respect of—

certain piece of land, advertised as Lot No. 9053, situate in the Division of Carnarvon, being Building Lot No. 74 of the Van Wijks Vley Estate, measuring 104 square roods 24 square feet;

and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds, at Capetown, within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 28th day of November, 1919.

D. J. MICHAU,
Applicant's Attorney.

5 Church Street, Capetown. 13160—2-9-16

ADVERTISEMENTS.

LOST TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of the Deed of Transfer No. 13484, dated 13th December, 1902, passed by John Petersen in favour of Polly Levin, spinster, in respect of certain piece of land, situate at Wynberg, in the Cape Division, being the Lots Nos. 13 and 14, Block M, of portion A of Lots Nos. 134 to 145 and 158 to 178, Battswood Estate, measuring 36 square roods 84 square feet.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 20th day of December, 1919.

J. C. BERRANGE & SON,
Applicant's Attorneys.

77 Burg Street, Capetown.

13070-24-2-9

LOST DEED OF GRANT.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Grant No. 1, dated 13th July, 1896, passed by the Government of the Colony of the Cape of Good Hope in favour of Spencer Minchin and Harry Joseph Sonnenberg, trading under the style or firm of Minchin & Sonnenberg, and John William de Kock, in respect of certain piece of land, being the farm Spring Valley, situate in the Division of Mafeking, measuring two thousand six hundred and eighty-one morgen and two hundred and seventy-three square roods; and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds, at Capetown, within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 15th day of December, 1919.

COULTER & CO.,
Applicant's Attorneys.

107 St. George's Street, Capetown.

13000-26-2-9

TRANSFER OF LICENCE.

Notice is hereby given that fourteen days after date of publication hereof application will be made to the Municipal Council of Wellington for the transfer of the general dealer's licence at present held by me, SABABATHY SOCKALINGHA CHETTY, in respect of the premises situate in Joubert Street, Wellington, to SABABATHY NADARAJA CHETTY, who intends to carry on the business for his own account.

S. S. CHETTY.

Wellington, 15th December, 1919.

13128-2-9

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Mortgage Bond No. 1129, dated 15th March, 1897, passed by Johannes Vas, for one hundred and fifty-six pounds sterling, in favour of William Thomas Kingswill, Owen Robert Dunell, and John Anderson, trading at Port Elizabeth under the style or firm of Dunell, Ebdon & Co., in respect of—

certain nineteen-fortieth parts or shares of and in Lot No. 1, situate in the village of Carnarvon, measuring 56 square roods and 76 square feet;

and all people having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds, at Capetown, within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 11th day of December, 1919.

D. J. MICHAU,
Applicants' Attorney.

Dusseau's Chambers,
5 Church Street, Capetown.

13159-2-9-16

SALE IN EXECUTION.

In the Magistrate's Court for the District of Wynberg.

In the matter between EDWARD CHARLES DARMODY - MCGILTON, Plaintiff,
versus HARRY BLOOM, Defendant.

Notice is hereby given that a sale in execution in the above suit will be held in front of the Court-house, Wynberg, on Wednesday, 21st January, 1920, at 10 o'clock, of the following landed property:—

Certain lots of ground, situate at Kenilworth, on the Flats side "off Rosemead Avenue," in the Cape Division, being Lots Nos. 14, 24, 25, and 26, being a portion of Block D, measuring two hundred and seventy-seven square roods and one hundred and twelve square feet as per Deeds of Transfer.

CONDITIONS OF SALE.

Terms cash. The purchaser to pay all costs of transfer, auctioneer's commission, conditions of sale, and arrear rates and taxes.

W. H. SEFTON,
Messenger of the Court.

Wynberg, 31st December, 1919.

66-9-16

PRO DEO.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Eastern Districts Local Division).

(Before the Honourable Mr. Justice Hutton and Sampson, J.)

Saturday, the 13th day of December, 1919.

In the matter of the petition of SUSANNA STANLEY (born VAN DER ROS).

Upon the motion of Mr. McKerron of Counsel for the Petitioner, and upon reading the petition and the affidavits in support thereof, and upon reading Counsel's certificate of *probabilis causa*,

It is Ordered,

That a rule *nisi* be, and is hereby, issued, calling upon JOHANNES STANLEY, her husband, to show cause (if any) to this Court on the 2nd day of February, 1920, why applicant shall not be admitted to sue him *in forma pauperis* in an action for restitution of conjugal rights, failing which divorce on the grounds of malicious desertion.

Mr. McKerron assigned as Counsel and Mr. Ayliff as attorney for applicant.

Personal service, if possible, failing which leave granted to sue by edictal citation. Publication once in *Union Gazette* and once in *Eastern Province Herald* before 31st December, 1919.

By Order of the Court.

ALLAN BORCHERDS,
Acting Registrar.

69-9

Notice is hereby given that, fourteen days after the publication of this notice, it is my intention to sell and transfer my business (as a going concern), carried on at 88 Loop Street, Capetown, under the style of MILLNER & CO., to MILLNER & CO., LIMITED.

Dated at Capetown this 5th day of January, 1920.

MAX MILLNER.

277-9-16

SOUTHERN LIFE ASSOCIATION.

LOST POLICY.

Policy No. 29512, dated 5th August, 1913, for the sum of £200, on the life of CLARENCE RICHARD CROSSON.

Application having been made for a duplicate of the above Policy, the original being lost, notice is hereby given that unless the said original Policy be produced at this office within three months from date hereof an official copy will be issued.

By order of the Board.

WILLIAM ELLIOTT, Secretary.

Southern Life Buildings,
Capetown, 8th December, 1919.

12548-Dec. 12-J. 9-F. 6.

NOTICE.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Cape of Good Hope Provincial Division).

In the matter of the SANSINENA DISTRIBUTING SYNDICATE, LIMITED (in Liquidation).

Notice is hereby given that, pursuant to an order of this Court, dated the 1st day of December, 1919, all persons having claims against the said Syndicate are required to file the same with the Master of the Supreme Court, Capetown, within twenty-one days from the 14th day of January, 1920, after which the Liquidators will proceed with the distribution of the assets.

Dated at Capetown, this 30th day of December, 1919.

W. E. MOORE & SON,
Attorneys for the Liquidators.
37- Castle Street, Capetown. 75-9

THE NOORDE HOEK CANNING COMPANY, LIMITED.

I, GEORGE REVILL, do hereby certify that I acted as the Chairman of an Extraordinary General Meeting of the above Company, duly convened and held in its registered offices, 24 St. George's Street, Capetown, on the 3rd December, 1919, and that the following resolution was then passed:—

"That the name of the Company be changed to THE HOUT BAY CANNING COMPANY (1920), LTD." and I do further certify that I acted as Chairman of an Extraordinary General Meeting of the said Company, duly convened and held at the place aforementioned, on the 18th December, 1919, when the above resolution was duly confirmed as a special resolution.

Dated at Capetown, this 18th day of December, 1919.

COULTER & CO.,
Solicitors for Company.
107 St. George's Street, Capetown.
13180-2-9-16

EXECUTION SALE.

In the suit between G. J. SWART, Plaintiff, and PIET RECHTER, of Robertson, Defendant.

In execution of judgment of the Magistrate's Court, Robertson, in the above suit, a sale will be held in front of the Magistrate's Office, Robertson, on Wednesday, the 21st January, 1920, of the following property of the Defendant, to wit:—

Piece of land, situate in village of Robertson, being Lot Ab a part of Lot A of Lot No. 5, Block XXII, measuring 11 square roods and 65 square feet.

Terms: Cash.

J. D. NICHOLSON,
Messenger of the Court.
282-9-16

ADVERTISEMENT.

THE AFRICAN LIFE ASSURANCE SOCIETY, LIMITED.

Policy No. 26195—£250, on the life of
EDWARD OSMOND CHALLIS.

Application having been made for a duplicate of the above Policy, the original having been lost, notice is hereby given that unless the original be produced at this office within three months from date hereof a duplicate will be issued.

By order of the Board.

F. C. FORD,
Secretary.

22—9

NOTICE.

The undersigned hereby gives notice that he has sold his general dealer's business hitherto carried on by him at Burghersdorp under the style or firm of THE ALBERT FARMERS AGENCIES to Mr. GERT ANDRIES JOHANNES KRUGER who will from date hereof carry on the said business for his own account.

E. H. LEWIS,
Albert Farmers Agencies.

Burghersdorp, 23rd December, 1919.

13137—2-9

NOTICE.

Notice is hereby given that Messrs. HARRY SOLIS and ROBERT SOLIS have joined, as partners, in the business heretofore carried on by Messrs. RABINOWITZ & BENSON, at 47 Long Street, Capetown, and that henceforth the business will be carried on under the style and name of the LONDON TRADING ASSOCIATION.

Dated at Capetown, this 29th day of December, 1919.

RABINOWITZ & BENSON.
JULIUS BENSON.

73—9

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by JAN MATTHIJS WILLEM LE ROUX, at Stormsvlei, Cape Province, as millers and cart and wagon builders, under the style or firm of LE ROUX & SON, has been sold to and taken over by JAN CHRISTOFFEL GELDENHUYS, of Van der Watskraal, Division of Swellendam, as and from the 10th day of November, 1919, from which date the same will be carried on for the sole benefit of the said JAN CHRISTOFFEL GELDENHUYS.

Stormsvlei, Cape Province, this 30th day of December, 1919.

J. DYS. S. HITCHCOCK,
Agent for the said parties.

68—9

KENNISGEWING.

Die Eerste en Finale Administrasie- en Distribusie-rekening in die Boedel van wyle FREDERIK RUDOLPH SMIT (No. 4524) sal ter insage lê ten Kantore van die Meester, Hooggeregshof, Pietermaritzburg, en die Magistraat, Vrijheid, vir 'n tydperk van drie weke vanaf datum van publikasie hiervan.

CADLE & VAN REENEN,
q.g. Eksekuteur Testamentair.

Posbus 44, Vrijheid.

175—9

In the Estate of the late ADRIAN BALLIE, formerly of Harding, Natal, but who died at Kokstad, Cape Province (No. 169/75/3268).

Creditors and Debtors in the above Estate are hereby required to lodge their claims with and pay their debts to the undersigned within twenty-one days from the publication of this notice.

Dated at Harding, Natal, this 22nd day of December, 1919.

T. BALLIE
Executor Testamentary Est. late Adrian Ballie.

Harding, Natal.

280—9

Insolvent Estate of MAHOMED AMOD JEEWA, of Durban, merchant.

Notice is hereby given that the First and Final Administration and Distribution Accounts herein were confirmed on the 29th December, 1919, and the Dividend is payable on application to the undersigned.

Durban, 6th January, 1920.

B. E. SWINBOURN, R.P.A. (Natal),
Trustee.

37 and 38 Anglo-African House,
Smith Street, Durban. 299—9

Insolvent Estate of C. B. DESAI, trading
as the ARYAN BAZAAR COMPANY,
of 110 Victoria Street, Durban.

Notice is hereby given that a Special Meeting of Creditors for the Proof of Debts will be held before the Magistrate at the Court-house, Durban, on Thursday, 22nd January, 1920, at 10 a.m.

Durban, 5th January, 1920.

T. G. GRAHAM, R.P.A. (Natal),
Trustee.

Lex Chambers, Parry Road,
Smith Street, Durban.

288—9

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court (Natal Provincial Division) on Tuesday, the 27th day of January, 1920, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of EDWARD WALLACE REDMAN, of Umlaas Road, Natal, blacksmith, retail dealer and licensed victualler, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pietermaritzburg and at the Office of the Magistrate, Camperdown, for a period of fourteen days, from the 6th day of January, 1920, to the 20th day of January, 1920.

Camperdown, Natal, 2nd January, 1920.

BURCHELL & THRASH,
Applicant's Attorneys.

Burchell & Thrash, advocates, etc.,
Camperdown, Natal,
Applicant's Attorneys. 87—9

Notice is hereby given that MAURICE FINE, of 89 Pine Street, Durban, sometimes known as MORRIS FINE, has abandoned the use of the Christian name MORRIS and will in future be known and described by the name of MAURICE FINE only.

Durban, 6th January, 1920.

MARCUS LEWIS,
Solicitor for Maurice Fine.

298—9

LOST SHARE CERTIFICATE.

Notice having been received that the Certificate of fifty shares in the Smithfield Cold Storage and Export Company of South Africa, Limited, Nos. 159842 to 159891 inclusive, registered in the name of Johannes Rudolph Buhrmann, of Buhrmannsplaats, P.O. Uitspanning, via Ermelo, Transvaal, has been lost or mislaid, and application having been made for the issue of another certificate in the place of that lost or mislaid, notice is hereby given that unless objections thereto be lodged with the undersigned in writing on or before 26th January, 1920, we intend after that date to issue the Certificate applied for.

Pietermaritzburg this, the 6th day of January, 1920.

W. R. PUTTICK, Secretary,
The Smithfield Cold Storage and Export
Company of South Africa, Limited.

296—9

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of deed of grant in favour of Daniel Bertwell, dated 30th June, 1881, and Deed of Transfer No. 549/1895, dated 11th July, 1895, in favour of Frederick Robert Briggs, in respect of certain property, being in extent 1 rood 31.66 perches, situate and being the remaining portion of Lots Nos. 5 and 6, Block S, Greytown, Umvoti County, Province of Natal.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds, Pietermaritzburg, within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Greytown, this 17th day of December, 1919.

TATHAM & FORDER,
Attorneys to the Applicant,
Frederick Robert Briggs.

Tatham & Forder,
Solicitors, etc.,
Greytown.

12905—24-2-9

REGISTRATION OF FIRMS ACT, 1906.

Notice is hereby given that on the 30th day of November, 1919, the following change took place in the constitution of the firm registered in the name of the DURBAN FRESH MEAT CO., that is to say, JONAH MIKE MICHELOW retired from the firm; HARRIETT MOSS became a member of the firm.

Dated at Durban, this 24th day of December, 1919.

DYER & DYER,
Solicitors for the parties.
Anglo-African House, Durban.

13131—2-9

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of the Insolvency Act, No. 32 of 1916, that it is the intention of ARTHUR BRACKNELL DONALD, of the farm Good Hope, Dumisa, to dispose of the retail store and bakery businesses conducted by him on the said farm Good Hope to FRANK LORD DAWBER, of Durban.

Dated at Durban, this 24th day of December, 1919.

DYER & DYER,
Solicitors for seller.
Anglo-African House, Durban.

13132—2-9

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that I intend to sell the business carried on by me at Thornville Junction, Natal, under the style of THE THORNVILLE BACON CURING COMPANY to Mr. R. C. GOSNELL, of Durban.

Dated at Pietermaritzburg, this 20th day of December, 1919.

13168—2-9. A. H. BUSH.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that the business of a general dealer and country hotel proprietor, heretofore carried on by ALEXANDER FRASER, at Botha's Pass, Newcastle Division, has been sold to JOHANNES THUNIS SLABBERT, of Botha's Pass aforesaid, and that fourteen days after publication hereof application will be made for the confirmation of the said sale.

Newcastle, Natal, 22nd December, 1919.

WATT & PIKE,
Attorneys for parties.

13084—2-9

ADVERTISEMENTS.

NOTICE.

In terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, notice is hereby given that Mrs. FLORENCE KING intends to sell to Miss ELIZABETH PIKE, of Durban, the business known as the ARCADIA TEAROOMS, 341a West Street, Durban, on the 1st day of January, 1920.

Durban, 23rd December, 1919.

WM. KIRK,
Solicitor for the parties.

63 Field Street, Durban.

13129—2-9

REGISTRATION OF FIRMS ACT, 1906.

Notice is hereby given that the partnership existing between JAMES WRIGHT and WALTER HAROLD EVANS, trading as WRIGHT & EVANS, 106 Victoria Street, Durban, engineers, has been dissolved as from this date.

The said JAMES WRIGHT will continue to carry on the business in his own name and for his own benefit.

All amounts owing to the firm must be paid to him and he will discharge any liabilities of the firm.

Dated at Durban, the 24th December, 1919.

C. G. LEISEGANG,
Solicitor to the parties.

2 Hill's Court, Smith Street, Durban.

36—9

REGISTRATION OF FIRMS ACT, 1906.

Notice is hereby given that the following change took place on the 1st December, 1919, in the constitution of the firm of E. E. DALE (DALE'S BOTTLE STORE, 48 Stamford Hill Road, Durban), that is to say, ERNEST EDWARD DALE assumed WILLIAM ARTHUR SMITH as a partner and member of the firm.

Dated at Durban this 6th January, 1920.

E. E. DALE.
W. A. SMITH.

315—9

NOTICE.

In the Insolvent Estate of LOUIS DANIEL MARTINUS NEL (N. 86), farmer, of Kruispad, District Lindley.

Notice is hereby given that a Special Meeting of Creditors in the above Insolvent Estate will be held in the Court-house at Lindley on Thursday, the 22nd January, 1920, at 10 o'clock in the forenoon, for proof of claims.

Dated at Lindley this 6th day of January, 1920.

M. J. VERMEULEN,
Sole Trustee.

THE EASTERN FREE STATE BOARD OF EXECUTORS AND TRUST CO., LIMITED.

In the Insolvent Estate of PETRUS CORNELIS FREDERIK VAN NIEKERK (N. 67), attorney, of Senekal.

The Fourth and Final Liquidation and Distribution Account in the above Insolvent Estate will lie for inspection at the Office of the Magistrate, Senekal, for a period of seven days as from the 12th instant, and thereafter at the Office of the Master of the Supreme Court, Bloemfontein, for a period of fourteen days.

J. N. DE V. STEGMANN,
A. B. DE V. PICKARD,

291—9

Joint Trustees.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Orange Free State Provincial Division).

In the matter of the application of LOUIS UBERSTEIN for the rehabilitation of the Insolvent Estate of the firm of KATZIN & UBERSTEIN, general dealers, of Parys.

Notice is hereby given to the Master, the Trustee, and the Creditors in the above Insolvent Estate that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division) at Bloemfontein, on Tuesday, the 24th day of February, 1920, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the rehabilitation of the Insolvent Estate of Katzin & Uberstein (K/121), at which time the Trustee or any of the partnership Creditors may, upon due notice, appear to oppose the granting of the said rehabilitation.

Bloemfontein, this 6th day of January, 1920.

CHAS. H. HILL,
pro. G. A. HILL,
Applicant's Attorney.

276—9

LOST COPY OF LOST TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 53628, dated the 10th March, 1898, passed by Wilhelmus Jacobus Johannes Paulsen in favour of Mertent Coetzee in respect of certain Erf No. 190, Parys, District Vredefort (in extent 150 square rods); and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Bloemfontein within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Parys this 29th day of December, 1919.

VOS & VILJOEN,
Agents for Applicant.

13—9-16-23

SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY.

Policy No. 102394 for £500 on the life of HENDRIK JACOBUS REYNEKE SEVENSTER.

Application having been made for a duplicate of the above policy, the original having been lost, notice is hereby given that, unless the original be produced at this office within three months from date of first publication hereof, a duplicate will be issued.

By Order of the Board.

ALEX. PEARSON,
Resident Secretary.

Mutual Buildings, Market Square,
Bloemfontein, Orange Free State.
12252—12D-9J-6F

VERLOREN AKTE VAN DELING
No. 57226.

Bij deze wordt kennis gegeven dat ik voornemens ben aanzoek te doen om een gecertificeerd afschrift van Akte van Deling No. 57226, geregistreerd op 22 September 1899, aangegaan door Hermanus Stephanus Wolvaardt en Gideon Jacobus Visagie, waarbij de plaats Middel Stuk No. 558, Distrikt Rouxville, groot 322 morgen 205 vierkante roeden, en de plaats Landerij No. 557, Distrikt Rouxville, groot 2 morgen 235 vierkante roeden, toegekend werden aan Hermanus Stephanus Wolvaardt. En allen die bezwaar hebben tegen het afgeven van zodanig afschrift worden bij deze verzocht zulk bezwaar schriftelijk in te dienen bij de Registrateur van Akten, te Bloemfontein, binnen vijf weken na laatste publikatie van deze kennisgeving.

Gedateerd te Bloemfontein, op deze 11de dag van Desember 1919.

GORDON FRASER,
Prokureur voor de Aanvrager.

12926—24-2-9

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 1464/1912, registered 15th May, 1912, passed by Christiaan Johannes van den Berg in favour of Andrias de Swardt, in respect of certain Water Erf No. 186, in the town of Zastron, District Rouxville; and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds, at Bloemfontein, within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Bloemfontein, this 22nd day of December, 1919.

KANNEMEYER & JEFFREYS,
Applicant's Attorneys.

13075—2-9-16

LOST DEED OF PARTITION.

Notice is hereby given that we intend to apply for a certified copy to serve as original to Deed of Partition No. 1718/1912, registered 10th June, 1912, whereby the nude property of the farm Brakdam No. 494, situate in the District of Vredefort, was apportioned and conveyed to Frans Christiaan Barnard, farmer, of Brakdam, District Vredefort; and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge same in writing with the Registrar of Deeds at Bloemfontein within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Bloemfontein, this 23rd day of December, 1919.

LOVIUS & SHTEIN,
Applicant's Attorneys.

Box 599, Bloemfontein. 13124—2-9-16

NOTICE.

Notice is hereby given that Messrs. INGEL & TOUBKIN, merchants, of Evenside, District Bethlehem, have sold their business at Evenside to NATHAN JACOBSON, of Bethlehem, who will carry on business there for his own account.

Bethlehem, this 6th January, 1920.

H. R. ROOD,

Attorney for Messrs. Ingel & Toubkin.
312—9

NOTICE.

ANCHOR DIAMOND MINES, LTD. (in Liquidation).

Notice is hereby given that all persons claiming to be Creditors against the above Company must file their claims with the Master of the Supreme Court, Bloemfontein, within the period of twenty-one days from date of publication hereof.

Bloemfontein, this 5th day of January, 1920.

FRED. S. WEBBER,
Solicitor for the Company.
131—9

NOTICE.

KROONSTAD MINERAL WATER COMPANY.

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP AND CHANGE OF OWNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership heretofore existing under the above name between TOBIAS MOSTERT and PATRICK JOHN BROWN BIRRELL, has been dissolved, and the business sold to TOBIAS MOSTERT.

Creditors are requested to file any claims against the late partnership with the undersigned not later than the 10th January, 1920.

C. P. HILL,
Liquidator.

P.O. Box 42, Kroonstad.

117—9

ADVERTISEMENT.

NATURALIZATION NOTICES.

I, CHARLES SCHULMAN, of 3 Plein Street, Capetown, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 57

I, MAYER BERMAN, of 39 Hanover Street, Capetown, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 49

I, JOSEPH KAY, of 67 Upper Mill Street, Capetown (P.O. Box 1037), 10 Parliament Street, Capetown (business), hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 48

I, ALBOW LEON, of Lowestoff, Post Office, Pokwani, Cape Province, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 46

I, MOSSE TUDIN, of Seligson's Cottages, Ferreira Street, Johannesburg, Box 3201, Johannesburg, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 33

I, JUDEL LUBLINSKY, of Langlaagte Deep Concession Store, P.O. Box 3201, Johannesburg, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 32

I, ABRAHAM MOVSA AVNIT, of 16A Buxton Street, Doornfontein, P.O. Box 3201, Johannesburg, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 30

I, MAX CHAIT, of Selborne Hotel, Bethal, Transvaal, Box 3201, Johannesburg, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 31

I, BENJAMIN LEVIN, of Queenstown, P.O. Box 72, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 24

I, ABRAHAM STERN, of Hackney, District Queenstown, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 23

I, JACOB HURWITZ, of Buurmans Drift, Transvaal, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 12

I, LAZAR DREDZEN, of Pilgrims Rest, Transvaal, P.O. Box 25, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 64

I, HERMAN JACOBSON, of Commissioner Street, Bethlehem, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 261

I, ABRAHAM BLUMENTHAL, of P.O. Box 112, Bethal, Transvaal, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 233

I, ISRAEL HIRSCHBERG, of 46 President Street, Johannesburg, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 232

I, ELIA ARONOWITZ, of 20 Main Street, Johannesburg, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 231

I, GEORGE COHEN, of 13 Sivewright Avenue, Doornfontein, Johannesburg, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 234

I, MOSES SADOWSKY, of 290 Main Road, Fordsburg, Johannesburg, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 235

I, RAFFELLO BARGIACCHI, of Waterfall No. 125, District Pretoria, P.O. Pyramid, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 72

I, SAMUEL HERSCHELL PINCUS MICHELSON, of Golders Green, Muizenberg, Cape Province, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 116

I, REBECCA ABRAMOWITZ, of 70 Doran Street, Jeppe's Extension, Johannesburg, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 118

I, BERNHARD JULIUS CZECHOWSKI, of Caledonian House, corner End and Jeppe Streets, Johannesburg, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 119

I, LEO KRAUSS, of 75 Kotze Street, Box 492, Johannesburg, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 123

I, ZINOVIE BUTOWSKY, of 2 Segal's Buildings, P.O. Box 329, Johannesburg, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 90

I, SAMUEL MILLER, of Brooklyn, Maitland, Cape Province, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 124

I, LOUIS LENHOFF, of Lutzputs, farm Cnydas, District Gordonia, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 308

I, ISRAEL POTASH, of Saldanha, Cape Province, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 96

I, APHROIM SILVERMAN, of Saldanha, Cape Province, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 85

I, HERMON SILVERMAN, of Saldanha, Cape Province, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 84

I, JOHAN (JOHN) FREDRIK ARES-KOUG, of Messina Northern Transvaal, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 92

I, KARL OLAF RONANDER, of Thesen & Co., Knysna, Cape Province, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 79

I, YUDA SMULOWITZ, of 47 Buitenkant Street, care of Mrs. Clain, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 67

I, BEREL KAMBER, of Thaba 'Ncho, Orange Free State, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 157

I, MYER GERSCHON PERK, of 57 Height Street, Doornfontein, Johannesburg, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 159

I, LOUIS DORFMAN, of 9 Salmon Street, Woodstock, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 297

I, BEN SACKS, of 7-8 Bell's Buildings, corner Harrison and Main Streets, P.O. Box 379, Johannesburg, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 283

I, JULIUS MILLER, of Standerton, Box 33, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 316

I, JOSEPH WOOLF STOCH, of Welverdiend, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 239

I, MOSES BROUZE, of Potchefstroom, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 241

ADVERTISEMENTS.

ELECTION OF EXECUTORS AND TUTORS.

The Estates of the persons mentioned in the attached Schedule being unrepresented, notice is hereby given to the surviving spouse (if any), next-of-kin, legatees, and creditors, and—in cases where the meeting is convened for the election of Tutors—to the paternal and maternal relatives of the minors, and to all others whom these presents may concern, that meetings will be held in the several Estates at the times, dates, and places specified for the purpose of selecting some person or persons for approval by the Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope, Natal, Orange Free State, or Transvaal Provincial Division, as the case may be) as fit and proper to be by him appointed Executors or Tutors, as the case may be. Meetings at Capetown, Pietermaritzburg, Bloemfontein, and Pretoria will be held before the Master, in Kimberley before the Assistant Master, in Johannesburg before the Assistant Magistrate (Civil Division), and in other places before the Magistrate.

J. HEYNEMAN, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
UNWIN S. BARRETT, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
R. J. BARRY, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
M. NEETHLING, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
R. DE B. STEYN, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

VERKIEZING VAN EKSEKUTEUREN EN VOOGDEN.

De Boedels van de personen vermeld in de aangehechte lijst niet vertegenwoordigd zijnde, wordt hiermede kennis gegeven aan de nagelatene echtgenoot (indien enige), erfgenamen, legatarissen en krediteuren, en—in gevallen waar de bijeenkomst belegd wordt voor verkiezing van voogden—aan de bloedverwanten der minderjarigen van vaders- en moederszijde, en aan alle anderen die het moge aangaan, dat bijeenkomsten gehouden zullen worden in de verschillende Boedels op de tijden, datums en plaatsen vermeld, voor het doel een persoon of personen te kiezen voor goedkeuring van de Meester van het Hooggerechtshof van Zuid-Afrika (Kaap de Goede Hoop, Natal, Oranje Vrijstaat of Transvaal Provinciale Afdeling, als het geval mag wezen) als goed en bekwaam om door hem te worden aangesteld als eksekuteuren of voogden, als het geval mag wezen. Bijeenkomsten te Kaapstad, Pietermaritzburg, Bloemfontein en Pretoria zullen gehouden worden voor de Meester, te Kimberley voor de Assistent Meester, te Johannesburg voor de Assistent Magistraat (Civiele Afdeling) en in andere plaatsen voor de Magistraat.

J. HEYNEMAN, Meester van het Hooggerechtshof, Kaap de Goede Hoop Provinciale Afdeling.
UNWIN S. BARRETT, Meester van het Hooggerechtshof, Transvaal Provinciale Afdeling.
R. J. BARRY, Meester van het Hooggerechtshof, Natal Provinciale Afdeling.
M. NEETHLING, Meester van het Hooggerechtshof, Oranje Vrijstaat Provinciale Afdeling.
R. DE B. STEYN, Assistent Meester van het Hooggerechtshof, Kimberley.

Registered No. of Estate. Registrationsnummer van Boedel.	Name of the Deceased. Naam van de Overledene.		Occupation. Beroep.	Date and Place of Death. Datum en Plaats van Overlijden.	Date and Time of Meeting. Datum en Tijd van Bijeenkomst.	Place of Meeting. Plaats van Bijeenkomst.	Meeting convened for election of. Bijeenkomst belegd voor verkiezing van.
	Surname. Familiennaam.	Christian Name. Voornaam.					

CAPE OF GOOD HOPE.—KAAP DE GOEDE HOOP.

139/325	Holm	Peter Hansen	Farmer	27th November, 1909, East London	21st January, 1920, 10 a.m.	East London	Executor.
4806/19	Nonsaba	John	Farmer	1st November, 1919, Molteno	30th January, 1920, 10 a.m.	Molteno	Executor.
171/568	Malan	Daniel Jacobus	Farmer	16th May, 1919, Kakamas	20th January, 1920, 10 a.m.	Kenhardt	Executor.
4934/19	and predeceased spouse,	Martha Magdalena	Housewife	15th September, 1913, Kakamas			
171/498	Malan	Samuel	Peasant	December, 1917, Peddie	21st January, 1920, 10 a.m.	Peddie	Executor.
5108/19	and subsequently deceased spouse,	Martha	Widow	9th November, 1919, Peddie			
149/911	Mqungwana	Rosina Junetta	Housewife	1st November, 1919, Fraserburg	30th January, 1920, 10 a.m.	Fraserburg	Executor.
5108/19	Mqungwana	Marcella Susan	Widow	1st December, 1919, Claremont	20th January, 1920, 10 a.m.	Capetown	Executor.
171/501	and subsequently deceased spouse,	Mosesi		17th May, 1913, Stutterheim	23rd January, 1920, 10 a.m.	Stutterheim	Executor.
5111/19	Mqungwana	Johan Georg Michael	Farmer	7th December, 1919, Port Elizabeth	20th January, 1920, 10 a.m.	Uitenhage	Executor.
171/501	(born Marashule)	Jan Hendrik	Farmer	1st December, 1919, Swellendam	21st January, 1920, 10 a.m.	Barrydale	Executor.
5112/19	Steenkamp (born Hess)	Getruijda Johanna	Housewife	13th November, 1918, Swellendam			
171/686	Parker (born Devenish)						
5124/19	Mkentane						
171/627							
5117/19							
158/990							
171/237	Fourie						
5143/19	Badenhorst						
171/619	and predeceased spouse,						
5137/19	Badenhorst (born Stemmet)						
171/619							
5138/19							

GRIQUALAND WEST.

R8/311	Thomson (born Jarvis)	Emma Louisa	—	17th December, 1919, Kimberley	21st January, 1920, 10 a.m.	Kimberley	Executor.
--------	-----------------------	-------------	---	--------------------------------	-----------------------------	-----------	-----------

TRANSVAAL.

42656	Farrell	Patrick Joseph	Crusherman	2nd December, 1919, Germiston	16th January, 1920, 10 a.m.	Germiston	Executor.
42649	Garson	Magnus Hourston	Wagon builder	13th December, 1919, Volksrust	16th January, 1920, 10 a.m.	Volksrust	Executor.
42726	Godbolt	Margaret	Civil servant	19th December, 1919, Pretoria	21st January, 1920, 10 a.m.	Pretoria	Executor.
41339	Wallis	Sidney Barlegh Godbolt	Retired civil servant	24th April, 1919, Paignton, England	20th January, 1920, 11 a.m.	Johannesburg	Executor.
	and surviving spouse, Elizabeth	Arthur Christel					

ORANGE FREE STATE.—ORANJE VRIJSTAAT.

M/3878	Maree (born Eager)	Dinah Margaretha	Farmer	31st October, 1919, Metaalkop, District Ladybrand	27th January, 1920, 10 a.m.	Ladybrand	Executor.
	and surviving spouse, Johannes Petrus Daniel						

ADVERTISEMENT.

MASTERS' NOTICES.

Pursuant to Section *sieteen*, Sub-section (3), and Section *thirty-nine*, Sub-section (1), of the Insolvency Act, 1916.

The Estates mentioned in the subjoined Schedule having been placed under sequestration by Order of the Supreme Court as therein set forth, notice is hereby given that a first meeting of creditors will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule for the proof of claims and for the election of a trustee. Meetings in a town in which is the Office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

J. HEYNEMAN, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
UNWIN S. BARRETT, Master of the Supreme Court, Transvaal Provinciale Afdeling.
R. J. BARRY, Master of the Supreme Court, Natal Provinciale Afdeling.
M. NEETHLING, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provinciale Afdeling.
R. DE B. STEYN, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

KENNISGEVINGEN VAN DE MEESTER.

Ingevolge artikel *zestien*, subsektie (3), en artikel *negen en dertig*, subsektie (1), van de Insolventie Wet, 1916

Nademaal de Boedels vermeld in de hieronder volgende Bijlage zijn gesekwestreerd bij Order van het Hooggerechtshof, gelijk daarin uiteengezet, wordt hiermede kennis gegeven dat een eerste bijeenkomst van schuldeisers in de gezegde Boedels zal worden gehouden op de datums en de tijden en plaatsen vermeld in de Bijlage voor het bewijzen van vorderingen en het verkiezen van een Kurator. In een stad waarin het kantoor van een Meester is zullen de bijeenkomsten voor de Meester worden gehouden. In andere plaatsen zullen zij voor de Magistraat worden gehouden.

J. HEYNEMAN, Meester van het Hooggerechtshof, Kaap de Goede Hoop Provinciale Afdeling.
UNWIN S. BARRETT, Meester van het Hooggerechtshof, Transvaal Provinciale Afdeling.
R. J. BARRY, Meester van het Hooggerechtshof, Natal Provinciale Afdeling.
M. NEETHLING, Meester van het Hooggerechtshof, Oranje Vrijstaat Provinciale Afdeling.
R. DE B. STEYN, Assistent Meester van het Hooggerechtshof, Kimberley.

FORM 2.—FORMULIER 2.

SCHEDULE—BIJLAGE.

No. of Estate.	Name and Description of Estate.	.Date upon which and Division of Court by which Order made. <i>Datum waarop en Afdeling van Hof waardoor Order gemaakt.</i>		Day, Date, and Hour of Meeting. <i>Dag, Datum en Uur van Bijeenkomst.</i>			Place of Meeting.
<i>No. van Boedel.</i>	<i>Naam en Beschrijving van Boedel.</i>	Date of Order. <i>Datum van Order.</i>	Division of Court. <i>Afdeling van Hof.</i>	Day. <i>Dag.</i>	Date. <i>Datum.</i>	Hour. <i>Uur.</i>	<i>Plaats van Bijeenkomst.</i>
94/336	October, Theodor, butcher and baker, of Elim, Bredasdorp	31/12/19	Cape of Good Hope Provincial Division	Monday	26/1/20	10 a.m.	Bredasdorp.
C/5989	Pretorius, Jan Jonathan, of farm Grootpan No. 10, District Bethal	2/1/20	Transvaal Provincial Division	Friday	23/1/20	10 a.m.	Bethal.
C/5988	Pretorius, Pieter Jacobus, of farm Grootpan, District Bethal	2/1/20	„ „	Friday	23/1/20	10 a.m.	Bethal.
C/6005	Van der Walt, Louis Johannes, a clerk, in Native Recruiting Corporation, Johannesburg	6/1/20	Witwatersrand Local Division	Tuesday	20/1/20	11 a.m.	Johannesburg.
C/6000	Van Rooyen, C. J., of High Street, Brakpan	6/1/20	„ „	Wednesday	21/1/20	10 a.m.	Benoni.

NOTICES OF INTENTION TO APPLY FOR REHABILITATION.

Pursuant to Section *one hundred and eight* of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the insolvents mentioned in the subjoined Schedule will apply for their rehabilitation at the times and places and upon the grounds therein set opposite their respective names.

KENNISGEVINGEN VAN VOORNEMEN OM TE VERZOEKEN OM REHABILITATIE.

Ingevolge Artikel *honderd acht* van de Insolventie Wet, 1916.

Hiermede wordt kennis gegeven dat de insolventen genoemd in de hieronder volgende Bijlage zullen verzoeken om hun rehabilitatie op de tijden en plaatsen en om de redenen daarin opgegeven tegenover hun respektieve namen.

FORM No. 8.—FORMULIER No. 8.

SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate.	Full Name and Description of Insolvent.	Place of Business or Residence.	Date when Estate Sequestrated. <i>Datum waarop Boedel werd Gesekwestreerd.</i>	Day, Date, and Hour of Intended Application. <i>Dag, Datum en Uur van Voorgenomen Applikatie.</i>			Division of Court to which Application will be made. <i>Afdeling van Hof waarbij Applikatie zal worden gemaakt.</i>		Grounds of Application. <i>Redenen voor Applikatie.</i>
				Day. <i>Dag.</i>	Date. <i>Datum.</i>	Hour. <i>Uur.</i>	Division. <i>Afdeling.</i>	Place. <i>Plaats.</i>	
C/5493	John James Theodore Andrew Joseph McCormack, clerk	Pretoria	1/11/17	Thursday	26/2/20	10 a.m.	Transvaal Provincial Division	Pretoria	Account confirmed.

ADVERTISEMENT.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section *sixty-four*, Sub-section (3), Section *seventy*, and Section *thirty-nine*, Sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the persons mentioned in the subjoined Schedule have been appointed Trustees or Assignees, as the case may be, of the Estates therein mentioned as having been sequestrated or assigned; that their addresses are as therein set forth; and that the persons indebted to the Estates are required to pay their debts at the said addresses within the periods mentioned in the Schedule.

Further, that a meeting of creditors (being the second meeting in such of the said Estates as are under sequestration) will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule, for the proof of claims against the Estate, for the purpose of receiving the Trustee's or Assignee's report as to the affairs and condition of the Estate, and of giving the Trustee or Assignee directions concerning the sale or recovery of any part of the Estate, or concerning any matter relating to the administration thereof.

Meetings in a town in which is the Office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

KENNISGEVINGEN VAN KURATORS EN BOEDELREDDERS.

Ingevolge artikel *vier en zestig*, subsektie (3), artikel *zeventig* en artikel *negen en dertig*, subsektie (2), van de Insolventie Wet, 1916.

Kennis wordt hiermede gegeven dat de personen genoemd in de hieronder volgende Bijlage zijn benoemd als Kurators of Boedelredders, naar het geval mocht zijn, van de Boedels daarin vermeld als gesekwestreerd of afgestaan; dat hun adressen zijn als daarin opgegeven; en dat de personen die aan de boedels geld schulden hun schulden moeten betalen bij de opgegeven adressen binnen de termijnen vermeld in de Bijlage.

Verder dat een bijeenkomst van schuldeisers (zijnde de tweede bijeenkomst in die van de boedels welke gesekwestreerd zijn) zal worden gehouden in de gezegde boedels op de datums en op de tijden en plaatsen vermeld in de Bijlage, voor het bewijzen van aanspraken tegen de boedel, voor het ontvangen van het verslag van de Kurator of van de Boedelredder omtrent de aangelegenheden en de staat van de boedel, alsmede voor het geven van instructies aan de Kurator of Boedelredder betreffende de verkoop of opvordering van aan de boedel behorende stukken of betreffende aangelegenheden in verband met het beheer daarvan.

In een stad waarin een Kantoor van een Meester is zullen de bijeenkomsten voor de Meester worden gehouden en in andere plaatsen voor de Magistraat.

FORM No. 3.—FORMULIER No. 3.

SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate. <i>No. van Boedel.</i>	Name and Description of Estate. <i>Naam en Beschrijving van Boedel.</i>	Whether Assigned or Sequestrated. <i>Of Boedel is afgestaan of gesekwestreerd.</i>	Name of Trustee or Assignee. <i>Naam van Kurator of Boedelredder.</i>	Full Address of Trustee or Assignee. <i>Volledig Adres van Kurator of Boedelredder.</i>	Day, Date, and Hour of Meeting. <i>Day, Datum en Uur van Bijeenkomst.</i>			Place of Meeting. <i>Plaats van Bijeenkomst.</i>	Time within which debts payable. <i>Tijd binnen welke schuld moet worden betaald.</i>
					Day. <i>Day.</i>	Date. <i>Datum.</i>	Hour. <i>Uur.</i>		
P/172	Adolphus Garrett Paver and William Henry Nicholson Paver, individually, and trading as Paver Bros., of Reitz	Sequestrated	Hugh Scrivenor	Secretary, Bloemfontein Board of Executors and Trust Co., Ltd., P.O. Box 77, Bloemfontein	Wednesday	4/2/20	10 a.m.	Reitz	21 days.
172	Cassim Easa, of Tongaat, storekeeper	Sequestrated	B. E. Swinbourn	37 and 38 Anglo-African House, Durban	Thursday	22/1/20	10 a.m.	Court-house, Durban	14 days.
163	Estate of Ramayah, No. 38728, Natal	Sequestrated	J. W. Whittaker	Rood Street, Stanger	Wednesday	21/1/20	11 a.m.	Magistrate's Court, Stanger	14 days.
171	Paul Philip Mare, carpenter, of Durban	Sequestrated	H. L. Crockett	306 Smith Street, Durban	Thursday	22/1/20	10 a.m.	Durban	3 weeks.
C/5927	Simon van Schalkwijk	Sequestrated	C. J. Laubscher	Box 104, Benoni	Wednesday	28/1/20	10 a.m.	Benoni	14 days.
C/5945	George Ernest Neuhoof, mine employee, of Benoni	Sequestrated	C. J. Laubscher	P.O. Box 104, Benoni	Wednesday	28/1/20	10 a.m.	Benoni	14 days.
C/5946	Benjamin de Lange, mine employee, of Benoni	Sequestrated	C. J. Laubscher	P.O. Box 104, Benoni	Wednesday	28/1/20	10 a.m.	Benoni	14 days.
C/5963	Frank Henry Daniel Palin, a miner, of Benoni	Sequestrated	C. J. Laubscher	P.O. Box 104, Benoni	Wednesday	28/1/20	10 a.m.	Benoni	14 days.
C/5921	Abram Paulus Pretorius, jun., farmer, of Grootpan No. 10, District Bethal	Sequestrated	Charles Cohen	P.O. Box 32, Kinross	Friday	30/1/20	10 a.m.	Magistrate's Office, Bethal	1 month.
P/171	Frederik Johannes Potgieter, speculator, Harrismith	Sequestrated	John Macdonald	Retief Street, Harrismith	Wednesday	28/1/20	10 a.m.	Magistrate's Office, Harrismith	6 weeks.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Sections *forty* and *forty-one* of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule on the dates, at the times and places, and for the purposes therein set forth.

Meetings in a town in which is the office of a Master or Assistant Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

KENNISGEVINGEN VAN KURATORS EN BOEDELREDDERS.

Ingevolge Artikels *veertig* en *een en veertig* van de Insolventie Wet, 1916.

Hiermede wordt kennis gegeven, dat een bijeenkomst van schuldeisers zal worden gehouden in de gesekwestreerde of afgestane Boedels vermeld in de hieronder volgende Bijlage op de datums, tijden en plaatsen en voor de doeleinden daarin vermeld.

In steden waar het kantoor van een Meester of een Assistent Meester is, zullen de bijeenkomsten voor de Meester worden gehouden en in andere plaatsen voor de Magistraat.

FORM No. 4.—FORMULIER No. 4.

SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate. <i>No. van Boedel.</i>	Name and Description of Estate. <i>Naam en Beschrijving van Boedel.</i>	Whether Assigned or Sequestrated. <i>Of Boedel is Gesekwestreerd of Afgestaan.</i>	Day, Date, and Hour of Meeting. <i>Day, Datum en Uur van Bijeenkomst.</i>			Place of Meeting. <i>Plaats van Bijeenkomst.</i>	Purpose of Meeting. <i>Doel van Bijeenkomst.</i>
			Day. <i>Day.</i>	Date. <i>Datum.</i>	Hour. <i>Uur.</i>		
94/281	Ava Ismail, general dealer, Bird Street, Stellenbosch	Sequestrated	Friday	30/1/20	10 a.m.	Stellenbosch	Proof of debt.
C/5897	Wessel Johannes Hendrik Badenhorst	Sequestrated	Friday	23/1/20	10 a.m.	Magistrate's Court, Lichtenburg	Proof of debt.

ADVERTISEMENT.

MASTERS' NOTICES.

Pursuant to Section *sietien*, Sub-section (3), of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the Estates mentioned in the subjoined Schedule have been placed under sequestration provisionally by Order of the Supreme Court as therein set forth.

J. HEYNEMAN, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
UNWIN S. BARRETT, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
R. J. BARRY, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
M. NEETHLING, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
R. DE B. STEYN, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

KENNISGEVINGEN VAN DE MEESTER.

Ingevolge artikel *zestien*, subsektie (3), van de Insolventie Wet, 1916.

Hiermede wordt kennis gegeven, dat de in de hieronder volgende Bijlage vermelde Boedels provisioneel zijn gesekwestreerd bij Order van het Hooggerechtshof zoals daarin uiteengezet.

J. HEYNEMAN, Meester van het Hooggerechtshof, Kaap de Goede Hoop Provinciale Afdeling.
UNWIN S. BARRETT, Meester van het Hooggerechtshof, Transvaal Provinciale Afdeling.
R. J. BARRY, Meester van het Hooggerechtshof, Natal Provinciale Afdeling.
M. NEETHLING, Meester van het Hooggerechtshof, Oranje Vrijstaat Provinciale Afdeling.
R. DE B. STEYN, Assistent Meester van het Hooggerechtshof, Kimberley.

FORM No. 1.—FORMULIER No. 1.

SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate. <i>No. van Boedel.</i>	Name and Description of Estate. <i>Naam en Beschrijving van Boedel.</i>	Date upon which and Division of Court by which Order made. <i>Datum waarop en Afdeling van Hof waardoor Order gemaakt.</i>		Upon the Application of. <i>Op de Applikatie van.</i>
		Date of Order. <i>Datum van Order.</i>	Division of Court. <i>Afdeling van Hof.</i>	
C/6003	Abraham Rick and David Wies, trading as New Modderfontein Trading Store	30/12/19	Witwatersrand Local Division	Hyman Baker.
C/6004	Quen, Ho, a general dealer, 36 Marshall Street, Johannesburg	6/1/20	" "	Bombay Trading Company.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section *ninety-nine*, Sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916.

The liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Assigned or Sequestrated Estates mentioned in the subjoined Schedule having been confirmed on the dates therein mentioned, notice is hereby given that a dividend is in course of payment or/and a contribution in course of collection in the said Estates as in the Schedule is set forth, and that every creditor liable to contribute is required to pay the trustee or assignee the amount for which he is liable at the address mentioned in the Schedule.

KENNISGEVINGEN VAN KURATORS EN BOEDELREDDERS.

Ingevolge artikel *negen en negentig*, subsektie (2), van de Insolventie Wet, 1916.

Nademaal de likwidatie-rekeningen en plannen van distributie of/een kontributie in de afgestane of gesekwestreerde boedels vermeld in de hieronder volgende bijlage zijn bekrachtigd op de daarin genoemde datums, wordt hiermede kennis gegeven, dat een dividend zal worden uitgekeerd of/een kontributie zal worden ingezameld in de gezegde boedels, zoals uiteengezet in de bijlage en dat iedere kontributieplichtige schuldeiser aan de kurator of boedelredder bij het in de bijlage genoemde adres het door hem verschuldigde bedrag moet betalen.

FORM No. 7.—FORMULIER No. 7.

SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate. <i>No. van Boedel.</i>	Name and Description of Estate. <i>Naam en Beschrijving van Boedel.</i>	Date when Account Confirmed. <i>Datum waarop Rekening werd Bekrachtigd.</i>	Whether a Dividend is being paid, or a Contribution being collected, or both. <i>Of een Dividend wordt uitgekeerd of een kontributie wordt ingevorderd, of beide.</i>	Name of Trustee or Assignee. <i>Naam van Kurator of Boedelredder.</i>	Full Address of Trustee or Assignee. <i>Volledig Adres van Kurator of Boedelredder.</i>
C/5827	Insolvent Estate of Fred Taylor	29th December, 1919	Dividend being paid	Henry Daniels	6 Goodman's Buildings, Commissioner Street, Johannesburg.
93/421	Assigned Estate of Henry Thomas Lowry, William Walter Joseph Lowry, Arthur Charles Bernard Lowry, and Percy Randolph William Lowry, carrying on business at Umtata, and elsewhere, under the style of Lowry Bros.	31st December, 1919	Dividend being paid	H. H. Birkett C. L. Short	Umtata. 119 St. George's Street, Capetown.
94/157	Insolvent Estate Thomas Joseph Donnelly and Edward McCann, carrying on business as Donnelly & McCann at Woodstock, Cape	31st December, 1919	Dividend being paid	C. L. Short	119 St. George's Street, Capetown.
C/5775	Insolvent Estate Moses Gandur, also known as Said Joseph Germanus, Johannesburg	18th December, 1919	Dividend being paid	Harry Cohen	Box 1598, Johannesburg.
C/5728	Emily Keyter, a dairy-keeper, of Wolhuter, Johannesburg	2nd December, 1919	Estate balanced exactly, no dividend or contribution	Murray Marcuson	5 Galpin's Buildings, Commissioner Street, Johannesburg.
C/5864	Insolvent Estate of Mrs. Annabella Schutz, boarding-house keeper, Johannesburg	31st December, 1919	Dividend now being paid	Frank Watson Lean	23 Bettelheim Buildings, Box 1384, Johannesburg.
C/5745	Theodor Johan Marion Devers, cycle dealer, of Erasmus, Transvaal	31st December, 1919	Dividend being paid	D. A. Smith	Box 3, Erasmus, Transvaal.

ADVERTISEMENTS.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section *ninety-six*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Estates mentioned in the subjoined Schedule will lie open at the offices therein mentioned for a period of fourteen days, or such longer period as is therein stated, from the date mentioned in the Schedule or from the date of publication hereof, whichever may be later, for inspection by creditors.

KENNISGEVINGEN VAN KURATORS EN BOEDELREDDERS.

Ingevolge Artikel *zes en negentig*, subsektie (2), van de Insolventie Wet, 1916.

Kennis wordt hiermede gegeven, dat de likwidatie-rekeningen en plannen van distributie of/een kontributie in de Boedels genoemd in de hieronder volgende Bijlage ter inzage zullen liggen voor inspektie door schuldeisers in de kantoren daarin genoemd, gedurende een tijdvak van veertien dagen of zoveel langer als daarin vermeld van af de datum vermeld in de Bijlage of van af de datum van publikatie hiervan, naar gelang welke van de twee later is.

FORM No. 6.—FORMULIER No. 6.

SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate. <i>No. van Boedel.</i>	Name and Description of Estate. <i>Naam en Beschrijving van Boedel.</i>	Description of Account. <i>Beschrijving van Rekening.</i>	Offices at which Account will lie open. <i>Kantoren waar Rekening ter Inzage zal liggen.</i>		Date from which Account will lie open. <i>Datum van af wanneer Rekening ter Inzage zal liggen.</i>	Period, if more than 14 days, for which Account will lie open. <i>Tijdvak indien meer dan 14 dagen gedurende hetwelk Rekening ter Inzage zal liggen.</i>
			Master. <i>Meester.</i>	Magistrate. <i>Magistraat.</i>		
C/5727	David Louis Jacobus Wilson, storekeeper, of Amersfoort	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Wakkerstroom	9th January, 1920	14 days.
94/264	Malek Hoosain Adams, general dealer, of 21 Albert Road, Woodstock, Cape	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown	—	12th January, 1920	14 days.
93/737	Insolvent Estate of the late Sumen Sreiberg, of Gonubie Hotel, Gonubie, District of East London	First Liquidation and Distribution	Capetown	East London	12th January, 1920	14 days.
93/669	Insolvent Estate of the late Cornelis Johannes Calitz (F. M. C.'s son)	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown	Oudtshoorn	14th January, 1920	14 days.
97	K. S. Ebrahim, of Oakford, Inanda, storekeeper	First and Final Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg	Verulam	9th January, 1920	14 days.
C/5798	De Wet, Jacobus Stephanus	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Bethal	16th January, 1920	—
94/90	Assigned Estate of Frederick George Bird, trading as Bird & Co.	First and Final	Capetown	—	12th January, 1920	14 days.
C/5854	Insolvent Estate Mozes (or Manie) Marais, farmer, of Holgatsfontein, District Standerton	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Standerton	9th January, 1920	14 days.
C/5894	James Vernon Holland, trading as J. V. Holland & Co., engineer and merehant, 4 Loveday Street, Johannesburg	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Johannesburg	17th January, 1920	—
C/5572	Insolvent Estate of Andrew de Greef, miner, late of Boksburg	Fourth Liquidation and Distribution	Pretoria	Boksburg	9th December, 1920	—
C/5785	Insolvent Estate F. J. Vogel, of Krugersdorp	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Krugersdorp	9th January, 1920	14 days.
T/76	Godfrey Todd, chemist, of Kroonstad	First and Final	Bloemfontein	Kroonstad	10th January, 1920	14 days.
94/294	Insolvent Estate of Adolph von Broembsen, a speculator, of Aliwal North	First and Final Liquidation and Contribution	Capetown	Aliwal North	12th January, 1920	14 days.
C/5794	Assigned Estate Johanna Cornelia Simpson, (born Van Wijk)	First and Final	Pretoria	Potchefstroom	9th January, 1920	14 days.
106	Odhav Kanjee, of Greenwood Park, Natal, farmer	First and Final Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg	Durban	16th January, 1920	21 days.

NOTICE TO CREDITORS.

ESTATES OF DECEASED PERSONS: SECTION FORTY-SIX, ACT No. 24 OF 1913.

All persons having claims against the Deceased or his Estate in the Estates specified in the annexed Schedule are called upon to lodge their claims with the Executors concerned within the stated periods calculated from the date of publication hereof.

KENNISGEVING AAN KREDITEUREN.

BOEDEL VAN OVERLEDENE PERSONEN: ARTIKEL ZES EN VEERTIG, WET No. 24 VAN 1913.

Alle personen die vorderingen hebben tegen de overledene of zijn Boedel in de Boedels vermeld in bijgaande Bijlage worden verzocht hun vorderingen in te leveren bij de betrokkene Eksekuteurs binnen de tijdperken zoals vermeld, gerekend van af datum van publikatie hiervan.

SCHEDULE.—BIJLAGE.

CAPE.

Estate No. <i>Boedel No.</i>	Estate late. <i>Boedel van wijlen.</i>	Within a period of <i>Binnen een tijdperk van</i>	Name and Address of Executor or authorized Agent. <i>Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.</i>	What Province. <i>Welke Provincie.</i>
—	Herbert Edward Cockson.....	6 weeks.....	The Rev. A. A. Hoadley, St. John's College, Umtata....	Cape.
171/892/5052/19	Willem Adriaan van der Walt, of Langedom, Hopetown.	30 days.....	Paul J. van Coller, Attorney for Executor Testamentary, Hopetown	Cape.
—	Patrick Joseph Daveren, of Springmount, Division of Alexandria	3 weeks.....	J. E. Chowles, Agent for Executor Testamentary, Alexandria	Cape.
171/444/5042/19	Jan Hendrik Langenhoooven en nagelaten echtgenote Anna Petronella Langenhoooven (geboren Rabie), van Dieprivier, Distrikt Caledon	6 weken.....	De Algemene Bestuurder en Sekretaris, Caledon Eksekuteurskamer, Bpkt., Caledon, Agent voor Eksekutrice Testamentair	Kaap.
171/673/4990/19	Martha Maria Sophia Renken (born Van Groenen), of Selborne, District Uitenhage	30 days.....	Lawson, Brown & Brown, 25 Main Street, Port Elizabeth, Attorneys for the Executor Testamentary	Cape.
171/822/5001/19	Francina Elizabeth du Toit (born Slabbert), of New Bethesda, District Graaff-Reinet	6 weeks.....	R. A. Jansen, Secretary, Graaff-Reinet Board of Executors, Ltd., Graaff-Reinet	Cape.
171/311	Albert Henry Hodgkinson.....	3 weeks.....	R. Theophilus, Solicitor for Executors Testamentary.	Cape.
170/538	Gert Jacobus Petrus Johannes van der Merwe, of Paardeberg, District Jansenville	30 days.....	Daniel F. Bosman, Jansenville.....	Cape.
169/664/3567/19	Skwepile Mbana and surviving spouse, Betha Skwepile...	6 weeks.....	W. E. Warner, Idutywa, Attorney for Executrix Dative.	Cape.
16480 (old)	Henry Goddard, of Johannesburg, who died on 18th December, 1905	30 days.....	Drake, Flemmer & Orsmond, Attorneys for Executor Dative, 23 Cambridge Street, East London	Cape.
R/8/189	Robert Sinclair Laurenson, of Klipdam, Cape Province..	30 days.....	John Cockerill, E. W. Holden, Executors, Holpan, Klipdam	Cape.

ADVERTISEMENT.

Estate No. <i>Boedel No.</i>	Estate late. <i>Boedel van wijlen.</i>	Within a period of <i>Binnen een tijdperk van</i>	Name and Address of Executor or authorized Agent. <i>Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.</i>	What Province. <i>Welke Provincie.</i>
TRANSVAAL.				
42669	Johannes Matheus du Plooy.....	30 dagen....	Joh. A. Naser, Postbus 22, Klerksdorp.....	Transvaal.
42003	Hendrika Marthina Visser (born Jansen van Vuuren) and surviving spouse, Gideon Johannes Visser, of Kluitfontein, District Potchefstroom	14 days.....	Teunis Tom, Agent for Estate, P.O. Box 216, Potchefstroom	Transvaal.
42174	Antonie (Antony) Cerstoele (Christoffel) Goosen (of Goossen), van Elandsdooft No. 1336, Distrikt Lijdenburg	30 dagen....	C. P. Theron, Postbus 32, Machadodorp.....	Transvaal.
42563	Philippus Jacobus Johannes Rossouw and surviving spouse, Janetta (Janettha) Johanna Rossouw (born De Klerk), of Eysveldsdrift, District Waterberg	14 days.....	J. T. Wood, P.O. Box 115, Standerton.....	Transvaal.
42333	Johannes Cornelis Fredrik Becker and surviving spouse, Maria Wilhelmina Becker (born Botes), of Heidelberg, Transvaal	14 days.....	J. Arbeck, Esq., Solicitor, P.O. Box 68, Heidelberg, Transvaal	Transvaal.
42662	James Smith.....	21 days.....	Israel & Doring, Schultz Buildings, P.O. Box 84, Roodepoort; and at Johannesburg	Transvaal.
42536	Francois Louis du Plessis.....	14 dagen....	Mevr. M. P. M. S. du Plessis.....	Transvaal.
42577	James Williams.....	30 dagen....	Malherbe & Rigg, Corder's Buildings, P.O. Box 186, Boksburg, Attorneys for the Executors Testamentary	Transvaal.
38909	Abel Daniel Golding en nagelaten echtgenote Maria Elizabeth Magdalena Golding (geboren Lourens)	30 dagen....	J. Cardinaal, Postbus 23, Carolina, namens de Eksekuteurs Testamentair	Transvaal.
42603	Coenraad Frederick Rudolph, senior, of Blesbokspruit, Piet Retief	3 weeks.....	F. W. Olmesdahl, P.O. Box 3, Piet Retief.....	Transvaal.
41788	Coenraad Frederik van der Schijf.....	14 dagen....	Maria Petronella van der Schijf, Executrix Testamentary	Transvaal.
42318	Laurie Friedman.....	30 dagen....	Edward Nathan, Aegis Buildings, Johannesburg.....	Transvaal.
42403	Robert William Clement.....	14 dagen....	A. H. Downard, Solicitor, 6 Victoria Buildings, Johannesburg.	Transvaal.
41470	Wilhelmina Magdalena Neuhoff (born Nel) and surviving spouse, Petrus Jacobus Antoon Neuhoff	14 dagen....	P. J. A. Neuhoff, c/o P.O. Box 385, Benoni.....	Transvaal.
—	Edwin Trembath.....	14 dagen....	Wilfrid Fearnhead, Master's Representative, Provident Building, Fox Street, Johannesburg	Transvaal.
39185	Claude St. Valentine Johnston.....	14 dagen....	H. J. Heiberg, P.O. Box 385, Benoni.....	Transvaal.
42628	Hans Jurgens Dreijer en nagelaten echtgenote Alberta Magdalena Maryna Dreijer (geboren Van Zijl)	30 dagen....	Fred. Kleyn, Prokureur voor Eksekutrice, Reserve Investment Gebouw, Kerkplein, Pretoria	Transvaal.
41529	Pieter Johannes Willem Jacobus Pretorius, van Brakfontein, Distrikt Pretoria	14 dagen....	De Villiers & Boshoff, g.g. Eksekutrice Datief, 208 Kerkplein, Postbus 1, Pretoria	Transvaal.
41930	Isabella Frederika van Niekerk (born Oberholzer), of Grootfontein, District Marico, and surviving spouse, Jan Albert Johannes van Niekerk	14 dagen....	Findlay, MacRobert & Niemeyer, 187 Pretorius Street, Pretoria, Attorneys for Executor	Transvaal.
35463	James Laing Duncan.....	3 weeks.....	The National Bank of South Africa, Ltd., P.O. Box 343, Pretoria	Transvaal.
42489	Peter Regan.....	21 dagen....	Hugo Henning & Kempen, P.O. Box 115, Krugersdorp.	Transvaal.
42504	John Pringle Neyland.....	14 dagen....	Routledge & Douglas Wilson, P.O. Box 306, Johannesburg	Transvaal.
40930	Joan Georgina Charles (born Tait).....	14 dagen....	Resident Magistrate, Johannesburg.....	Transvaal.
42467	Cecil Blake, formerly of Pretoria, deceased in Scotland..	30 dagen....	E. V. Adams, c/o Adams & Adams, 17 and 19 Bureau Lane, Pretoria	Transvaal.
39877	Percy Owen McCarthy.....	14 dagen....	Master of the Supreme Court, Pretoria.....	Transvaal.
42713	Guy Bernard Stent.....	14 dagen....	Master of the Supreme Court, Pretoria.....	Transvaal.
41191	Gerhardus Paulus Swart en nagelaten echtgenote Maria Elizabeth Swart (geboren Riekert), van Tweefontein, Distrikt Pretoria	30 dagen....	Ludorf, Reitz & Pienaar, g.g. Eksekutrice Testamentair, 3-7 Bureaustraat, Pretoria	Transvaal.
42221	Andrew McAlpine.....	30 dagen....	A. G. Blake, 51A Human Street, Krugersdorp, Solicitor for Executor	Transvaal.
42265	Anna Catharina Johanna Rautenbach (geboren Rautenbach) en nagelaten echtgenoot Baltus Johannes Jacobus Rautenbach, van Beesjesvlei, Lichtenburg	14 dagen....	E. H. Mathews, voor Eksekuteur.....	Transvaal.
42537	Johannes Hendrik Coetzee en nagelaten echtgenote Gezina Wilhelmina Coetzee (geboren Steyn)	30 dagen....	P. J. du Toit, Postbus 93, Klerksdorp.....	Transvaal.
42154	Willem Johannes Lodewikus Booysen en nagelaten echtgenote Anna Alida Booysen (geboren Pelsner), van Melville, Johannesburg	14 dagen....	J. G. Fabricius Bredenkamp, Agent voor Eksekutrice Testamentair, 29A Achttestraat, Vrededorp, Johannesburg	Transvaal.
42336	Aletta (Aletta) Catharina (Catharina) Maria Kloppers (born Pretorius) and surviving spouse, Johannes Jacobus Kloppers	30 dagen....	Vorster & Rood Bros., g.g. Executor Dative, Vereeniging.	Transvaal.
NATAL.				
4581	Johana Doritha Wilhelmina Henning.....	3 weken....	R. W. Henning, Kranskop, P.K. Fort Louis, Eksekuteur	Natal.
4771	Samuel Milliken.....	6 weeks.....	Samuel Milliken.....	Natal.
4683	Frank Douglas Jones, late of Southern Rhodesia, killed in action	3 weeks.....	Edmd. H. Clemmans, 312 Smith Street, Durban.....	Natal.
4822	Sir Thomas Hyslop, of Pietermaritzburg.....	30 dagen....	J. Fraser & Co., Solicitors, Pietermaritzburg, Agents for Executrix	Natal.
4796	Mrs. Louisa Caroline Bartholomai, of Pietermaritzburg, widow	30 dagen....	J. Fraser & Co., Solicitors, Pietermaritzburg, Agents for Executrix	Natal.
ORANGE FREE STATE.				
W/2377	Willem Johannes Wiese, jonkman, van Lemoenfontein, Distrikt Hoopstad	30 dagen....	Adr. J. Leliveld & Co., g.g. Eksekuteur Testamentair, Hoopstad, Oranje Vrijstaat	Oranje Vrijstaat.
K/2076	Petrus Jacobus Kolbe and surviving spouse, Margaretha Elizabeth Kolbe (born Louw), of De Hoek, Distrikt Bloemfontein	6 weeks.....	Fraser & Scott, Bloemfontein.....	Orange Free State.
H/2100	Daniel Horace Hubbard and surviving spouse, Martha Jacoba Hubbard (born Van Rooyen), of Parys	6 weeks.....	H. O. Vos, Parys.....	Orange Free State.
P/3063	Susanna Dorothea du Plessis (geboren Swart), van Essensbosch, Distrikt Vrededorp	6 weken....	Kriel & Gordon Tomlinson, Vrededorp.....	Oranje Vrijstaat.
A/875	Jan Harm Daniel Aucamp en nagelaten echtgenote Jacomina Hendrina Aucamp (geboren Engelbrecht), van Vrededorp	6 weken....	Kriel & Gordon Tomlinson, Vrededorp.....	Oranje Vrijstaat.
D/2172	Daniel Jacobus de Villiers and surviving spouse, Louisa Elizabeth de Villiers (born Roux), of Theunissen, Distrikt Winburg	21 dagen....	D. G. Roux, g.g., P.O. Box 64, Winburg.....	Orange Free State.
J/1503	Gerhardus Petrus Johannes Jooste and surviving spouse, Mary Anna Jooste (born Gibbon), of Robyn, Distrikt Winburg	30 dagen....	D. G. Roux, g.g., P.O. Box 64, Winburg.....	Orange Free State.
V/2195	Johannes Michiel Venter and surviving spouse, Susanna Jacoba Venter (born Joubert)	30 dagen....	P. D. de Wet, Solicitor, P.O. Box 25, Lindley, g.g. Executor Dative	Orange Free State.
V/2192	Leonardus Stephanus van Vuuren en nagelaten echtgenote Susanna Catharina van Vuuren (geboren De Winnar)	6 weken....	Vlotman & Archibald, g.g. Eksekutrice Datief, Hobhouse.	Oranje Vrijstaat.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. <i>Boedel No.</i>	Estate late. <i>Boedel van Wijlen.</i>	Within a period of <i>Binnen een tijdperk van</i>	Name and Address of Executor or authorized Agent. <i>Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.</i>	What Province. <i>Welke Provincie.</i>
F/1171	Christina Elizabeth Fourie (born Dietricksen) and surviving spouse, Josephus Fourie, of Hartebeesthoek, District Vrede	21 days.....	Rocco de. V. Esterhuysen, Villiers, District Frankfort..	Orange Free State.
B/4792	Susanna Margaretha Badenhorst (geboren Bruwer) en nagelaten echtgenoot Jan Hendrik Badenhorst	21 dagen van af 16/1/20	Z. J. de Beer, g.g. Eksekuteur Testamentair.....	Oranje Vrijstaat.

NOTICE BY EXECUTORS CONCERNING LIQUIDATION ACCOUNTS LYING FOR INSPECTION.

SECTION sixty-eight, ACT No. 24 of 1913.

Notice is hereby given that copies of the Administration and Distribution Accounts in the Estates specified in the attached Schedule will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (or longer if specially stated) from the dates specified, or from the date of publication hereof, whichever may be later, and at the Offices of the Master and Magistrate as stated. Should no objection thereto be lodged with the Master during the period of inspection the Executors concerned will proceed to make payments in accordance therewith.

KENNISGEVING DOOR EKSEKUTEUREN BETREFFENDE LIKWIDATIE-REKENINGEN TER INZAGE LIGGENDE.

ARTIKEL acht en zestig, WET No. 24 VAN 1913.

Kennis geschiedt mits deze dat duplikaten van de Administratie- en Distributie-rekeningen in de Boedels vermeld in de navolgende Bijlage ter inzage van alle personen die daarin belang hebben zullen liggen ten Kantore van de Meester en Magistraat, zoals gemeld, gedurende een tijdperk van drie weken (of langer indien speciaal vermeld) van af gemelde datums of van af datum van publikatie dezes, welke ook de laatste moge zijn. Indien geen bezwaar daartegen ingediend wordt bij de Meester binnen het tijdperk vermeld zullen de betrokken Eksekuteuren overgaan tot de uitbetaling in termen van gemelde rekeningen.

SCHEDULE—BIJLAGE.
CAPE.

Estate No. <i>Boedel No.</i>	Estate late. <i>Boedel van wijlen.</i>	Nature of Account. <i>Beschrijving van Rekening.</i>	Date. <i>Datum.</i>	Office of the <i>Kantoor van de</i>		Name and Address of Executor or authorized Agent. <i>Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.</i>
				Master. <i>Meester.</i>	Magistrate. <i>Magistraat.</i>	
169/173	Henry John Dudge, of Komsfontein, Albany	First and Final Liquidation and Distribution	9/1/20	Capetown	Grahamstown, Albany	J. Reay Shaw, Salem.
169/498/ 3415/19	Maria Magdalena Catherina Coetzee (geboren Myburg) en nagelaten echtgenoot Johannes Daniel Janse van Rensburg Coetzee, van Steynsrust, Distrikt Wodehouse	Eerste en Finale Likwidatie en Distributie	9/1/20	Kaapstad	Dordrecht...	Smit & Vermooten, Prokureurs voor de Eksekuteur.
165/380/ 3732/18	Adrian Albertus van Jaarsveld, junior, en nagelaten echtgenote Catherina Hendrina van Jaarsveld (geboren Rossouw), van Droogfontein, Distrikt Wodehouse	Eerste en Finale Likwidatie en Distributie	9/1/20	Kaapstad	Dordrecht...	Smit & Vermooten, Prokureurs voor de Eksekutrice.
169/100	Martha Farwell Britten (born Bagshot), of Grahamstown, Albany	First and Final Liquidation and Distribution	30 days from 9/1/20	Capetown	Grahamstown, Albany	J. Reay Shaw, Salem.
—	Johannes Vogel, of Fairy Glen, Division Alexandria	First Liquidation.....	9/1/20	Capetown	Alexandria...	J. E. Chowles, Agent for Executor, Alexandria.
—	Annie Maria Chowles (born Clarke), of Alexandria	First Liquidation.....	9/1/20	Capetown	Alexandria...	J. E. Chowles, Agent for Executor, Alexandria.
—	Cornelis Krog Scheepers, of Brakfontein, District Alexandria	First Liquidation.....	9/1/20	Capetown	Alexandria...	J. E. Chowles, Agent for Executor, Alexandria.
170/529/ 4042/19	William Davidson Morris and surviving spouse, Matilda Williams Morris (born Erskine), of East London, Cape Province	First and Final Liquidation and Distribution	9/1/20	Capetown	East London.	W. Shaw, Executor Testamentary, P.O. Box 146, Bloemfontein.
169/715	Charles David Rowbotham, of Port Elizabeth	First and Final Liquidation and Distribution	12/1/20	Capetown	Port Elizabeth	Secretary, Guardian Assurance and Trust Company of Port Elizabeth, Ltd., Agent for Executrix.
167/83	Anna Warneke (born Bartel).....	First.....	13/1/20	Capetown	Kingwilliams-town	Robertson, Wiley & King, Kingwilliams-town.
167/478	Charlotte Black (born Lewis).....	Second and Final.....	13/1/20	Capetown	Kingwilliams-town	Robertson, Wiley & King, Kingwilliams-town.
166/803/ 5422/18	Frederick William Salzer, of Arum Valley, District Mount Currie, Griqualand East	Second and Final.....	10/1/20	Capetown	Kokstad....	Elliot & Walker, Kokstad.
169/524/ 2806/19	Justus Hendrik Meyer and surviving spouse, Johanna Magdalena Wilhelmina Meyer (born Meyer)	First and Final Distribution	9/1/20	Capetown	—	Main Road, Kalk Bay.
R/169/ 32	George Edward Bridges.....	First and Final.....	13/1/20	Capetown	—	Fairbridge, Arderne & Lawton, Attorneys for Executrix, 141 Longmarket Street, Capetown.
166/656	Levina Barendina du Plessis and deceased spouse, Jurgens Johannes du Plessis, of Maraisburg, Cape Province	Second.....	19/1/20	Capetown	Maraisburg...	S. A. Hofmeyr, Hofmeyr, Cape Province.
170/141	Albertje Catharina Andria Bingle and spouse, Pieter Willem Bingle, of Colesberg	First.....	10/1/20	Capetown	Colesberg....	Brink & Louw, Colesberg, Cape Province.
167/657	Carel Petrus van der Merwe, of Fraserburg	First.....	9/1/20	Capetown	Fraserburg...	Dyason & Moodie, Fraserburg.
166/72	Barend Jacobus Brummer.....	First and Final.....	9/1/20	Capetown	East London.	H. B. Dampier, Elliot.
167/111	Willem Hermanus Stephanus Brummer and surviving spouse, Anna Gertruida Adriaana Brummer	First and Final.....	9/1/20	Capetown	Elliot.....	H. B. Dampier, Elliot.
169/523	Martha Helena Christina Mouton (born Mouton), of Porterville, District Piquetberg, Cape Province	First Liquidation and Distribution	13/1/20	Capetown	Piquetberg...	Walker, Jacobsohn & Le Roux, Attorneys for the Executor Testamentary, Lloyd's Building, 58 Burg Street, Capetown.
170/548	Mary Helen McIntosh, of Queenstown, Cape Province	First and Final Liquidation and Distribution	13/1/20	Capetown	Queenstown..	Walker, Jacobsohn & Le Roux, Attorneys for the Executor Testamentary, Lloyd's Building, 58 Burg Street, Capetown.
179/311	Sarah Ann Hendrikse (born Henneker), of Bellville, Cape	First and Final.....	12/1/20	Capetown	—	Fuller, De Klerk & Osler, Attorneys for Exor. Testamentary, Capetown.
165/789/ 4178/18	George Sydney Sadler (or Saddler)...	First and Final.....	9/1/20	Capetown	Aliwal North.	Alger & Kotzé, Aliwal North, Attorneys to Executor Testamentary.
169/96	Doctor John Broek, of Port Elizabeth..	First Liquidation.....	12/1/20	Capetown	Port Elizabeth	Secretary, Guardian Assurance Company, Port Elizabeth, Agent for Executors.
155/149	George Chouler, of Port Elizabeth....	Fourth Liquidation....	12/1/20	Capetown	Port Elizabeth	Secretary, Guardian Assurance Company, Port Elizabeth.
167/757/ 195/19	Lientenant Royden Ross Stanton....	First and Final.....	10/1/20	Capetown	Grahamstown	Bell & Hutton, Attorneys for Executor Testamentary, Grahamstown.
167/820/ 6049/18	Johannes Petrus du Plessis, of Witkoppies, District Aliwal North	First and Final Liquidation and Distribution	9/1/20	Capetown	Aliwal North.	Alger & Kotzé, Attorneys for Executrix.

ADVERTISEMENT.

Estate No. Boedel No.	Estate late.	Nature of Account.	Date.	Office of the Kantoor van de		Name and Address of Executor or authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.
	Boedel van wijlen.	Beschrijving van Rekening.	Datum.	Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
TRANSVAAL.						
41206	Georg Frederik du Plessis en nagelaten echtgenote Johanna Petronella du Plessis, van Potchefstroom	Eerste en Finale Likwidatie en Distributie	9/1/20	Pretoria.	Potchefstroom	Meyer & Gaisford, Prokureurs voor Eksekutrice, Potchefstroom.
36896/ 2149	Ebrahim Hasan Bham.....	First and Final Liquidation and Distribution	10/1/20	Pretoria.	Zeerust.....	Herman & First, P.O. Box 1598, Johannesburg.
1986/ 882	Martha Elizabeth Venter, meerderjarige jongedochter	Eerste en Laatste Likwidatie en Distributie	9/1/20	Pretoria.	—	De Villiers & De Kock, Postbus 209, Pretoria.
39050/ 2134	Johanna Helena Bronkhorst (born Engelbrecht) and surviving spouse, Gysbertus Johannes Bronkhorst	First and Final.....	9/1/20	Pretoria.	—	G. J. Bronkhorst, Hartebeestspuit, District Pretoria.
40806	Martha Francina Labuschagne (born Oosthuizen) and surviving spouse, Casper Jeremia Labuschagne, of Eigenaarsfontein No. 596, District Potchefstroom	First and Final Liquidation and Distribution	9/1/20	Pretoria.	Potchefstroom	V. d. Hoff & Du Toit, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 71, Potchefstroom.
38993	Susanna Maria Margaretha van der Merwe (geboren Vermaas) en nagelaten echtgenoot Douw Gebrand van der Merwe, van Holfontein, No. 186, Distrikt Lichtenburg	Eerste en Finale Likwidatie en Distributie	9/1/20	Pretoria.	Lichtenburg..	De Villiers & Boshoff, q.g. Eksekuteur Testamentair, 208 Kerkplein, Pretoria.
37462/ I.C.1745	Susara Jacomina Ras (geboren Van der Merwe) en nagelaten echtgenoot Martinus Nicolaas Ras, van de pllaats Rooikoppies No. 44, Distrikt Pretoria	Eerste en Finale Likwidatie en Distributie	9/1/20	Pretoria.	—	De Villiers & Boshoff, q.g. Eksekuteur Testamentair, 208 Kerkplein, Pretoria.
41466/ 59	Arie Willem Korf en nagelaten echtgenote Susanna Jacoba Gertruida Korf (geboren Van Kraayenburg)	Eerste en Finale Likwidatie en Distributie	9/1/20	Pretoria.	Belfast.....	Van Heerden, Dürr & Bergh, Postbus 3, Dullstroom.
39530/ 2058	Christoph Sonntag and surviving spouse, Maria Dorothea Magdalene Sonntag (born Trumpelmann)	First and Final and Amended Liquidation and Distribution	9/1/20	Pretoria.	Louis Trichardt	J. C. S. van Woudenberg, P.O. Box 125, Middelburg.
40733/ I.C.134	William Moore Todd and surviving spouse, Ann Todd, of Nigel	Liquidation and Distribution	9/1/20	Pretoria.	Heidelberg..	Ann Todd, Executrix Testamentary, Nigel.
40835/ 96	James Stack.....	First and Final Liquidation and Distribution	9/1/20	Pretoria.	Benoni.....	Meyer, Foley & Levy, Solicitors for Executor Dative, 51c Market Avenue, P.O. Box 155, Benoni.
41004/ 985	Emily Catherine Cox (born Lawrence) and surviving spouse, Alfred Lindall Cox	Liquidation and Distribution	9/1/20	Pretoria.	Johannesburg	Alfred Lindall Cox, Executor Testamentary, 139 Railway Cottage, Newtown, Johannesburg.
40465	Arthur McWill.....	First and Final.....	9/1/20	Pretoria.	—	Lawrence Handley, Executor Dative.
36276/ 3021	Joyce Christine Dettmann.....	First and Final Administration and Distribution	9/2/20	Pretoria.	Heidelberg ..	J. Findlay Alexander, Agent, Bulwer, Natal.
40463/ 130	Florence Ann Tennant.....	First and Final Liquidation and Distribution	9/1/20	Pretoria.	Johannesburg	Sauer & Nathan, Aegis Buildings, Johannesburg.
41409/ 775	Louis Friedman.....	First and Final Liquidation and Distribution	19/12/19	Pretoria.	Johannesburg	Edward Nathan, Aegis Buildings, Johannesburg.
36837/ 2172	Morris Berman.....	First and Final Liquidation and Distribution	9/1/20	Pretoria.	Lichtenburg..	Orr & Coetsee, 222 St. Andries Street, Pretoria; Cullinan Buildings, Johannesburg.
36485/ 1226	Suzara Aletta de Beer (born Van Wijk) and surviving spouse, Petrus Johannes Stephanus de Beer, of Kafferskraal No. 352, Rustenburg	First and Final.....	9/1/20	Pretoria.	Rustenburg..	Van Velden & Lategan, q.g. Executor Dative.
39251/ 3024	Schalk Jacobus van den Berg en nagelaten echtgenote Catharina Elizabeth Maria van den Berg (geboren Van Rooijen)	Eerste en Finale Likwidatie en Distributie	9/1/20	Pretoria.	Rustenburg..	Van Velden & Lategan, Postbus 71, Rustenburg.
41129/ 1973	Casper Gerhardus Bodenstein George Rex	First and Final.....	9/1/20	Pretoria.	Rustenburg..	Van Velden & Lategan, q.g. Executors Testamentary.
42062	Johannes Gerhardus Visser, of Vlakfontein, Sub-district Ventersdorp, Transvaal	First and Final.....	9/1/20	Pretoria.	Ventersdorp..	S. M. Slade, q.g. Executrix, P.O. Box 39, Ventersdorp, Transvaal.
40434/ 5/593	John James Hawley and subsequently deceased spouse	Joint First Liquidation..	9/1/20	Pretoria.	Johannesburg	Wright, Rose-Innes & Louw, P.O. Box 123, Germiston.
35076/ 42A	Arthur Forbes Gordon.....	Supplementary Liquidation and Distribution	9/1/20	Pretoria.	Johannesburg	Filmer & Anderson, Corporation Buildings, Johannesburg.
40825/ 78A	Robert Jackson.....	First and Final.....	9/1/19	Pretoria.	Johannesburg	Wilfrid Fearnhead, c/o McLea, McEwan & Fearnhead, Executor Dative, Provident Building, Fox Street, Johannesburg.
37434/ 1915	Walter Barnes.....	Distribution.....	9/1/20	Pretoria.	Johannesburg	Wilfrid Fearnhead, c/o McLea, McEwan & Fearnhead, Executor Dative, Provident Building, Fox Street, Johannesburg.
39648/ 300	Charles John Hitchcock, who died on active service on or about 20th Dec., 1918	First and Final.....	9/1/20	Pretoria.	—	C. Altmann (Altmann & Brugman), P.O. Box 956, Pretoria.
39095 & 40197/ 1598	Wilhelmus Petrus Roos and predeceased spouse, Cornelia Maria Roos (born Van Dyk)	First and Final Liquidation and Distribution	9/1/20	Pretoria.	Nylstroom...	H. J. Kroep, P.O. Box 20, Nylstroom.
153/ 36911	Dulabha Morar (or Doolabh Morar)..	First and Final Liquidation and Distribution	9/1/20	Pretoria.	Johannesburg	MacIntyre & Pitts, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 2103, Johannesburg.
41767/ 2077	Hendrina Jacoba Welman (born Steynberg) and surviving spouse, Johan Christian Welman	First and Final.....	9/1/20	Pretoria.	—	Rooth & Wessels, Pretoria.
40663/ 217	Hendrik Willem Lock and surviving spouse, Elsie Andrika Jacoba Lock (born Strauss)	First and Final Liquidation and Distribution	9/1/20	Pretoria.	Schweizer Reneke	Macintosh & Cross, q.g. Executrix Testamentary, Bank Street, Pretoria.
40184/ I.C.1482	Wijnand Johannes Wessels and surviving spouse, Johanna Catharina Joachomina Wessels (born De Beer) of Vrischgewaagd No. 104, in the District of Bethal	First and Final.....	9/1/20	Pretoria.	Bethal.....	Van Heerden & Bergh, Attorneys for Executrix, P.O. Box 57, Bethal.
39236/ 1911	Hendrik Diederick Barnard and surviving spouse, Johanna Charlotte Barnard (born Millard)	First and Final Liquidation and Distribution	9/1/20	Pretoria.	Boksburg....	Bredell, Levy & McCarthy, Goodman's Buildings, Springs.
38457/ 81	Gert Benjamin van Niekerk en nagelaten echtgenote Stella Angela van Niekerk (geboren Lawson), van Bloemhof, Transvaal	Eerste en Finale Likwidatie en Distributie	9/1/20	Pretoria.	Christiana....	De Villiers & Boshoff, q.g. Eksekuteur Testamentair, 208 Kerkplein, Pretoria.
3807 I.C.1320	Louisa Johanna Schutte (geboren Venter) en nagelaten echtgenoot Hendrik (Hiendruk) Willem Schutte, van Koedoesfontein, Distrikt Marico	Eerste en Finale Likwidatie	9/1/20	Pretoria.	—	H. W. Schutte, Koedoesfontein, P.K. Vaalkop, Distrikt Marico.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. Boedel No.	Estate late.	Nature of Account.	Date.	Office of the Kantoor van de		Name and Address of Executor or authorized Agent.
	Boedel van wijlen.	Beschrijving van Rekening.	Datum.	Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.
38777 I.C.77A	James William Arkell.....	First and Final Liquidation and Distribution	9/1/20	Pretoria.	Heidelberg...	G. E. Arkell, Executrix, P.O. Nigel, Transvaal.
40546/ I.C.	Norman Strachan.....	Administration and Distribution	2/1/20	Pretoria.	—	G. O. Strachan, Inspector of Machinery; Office, New Law Courts, Capetown.
1810A 41371/ 2147	Christina Adams (born Dow).....	Liquidation and Distribution	9/1/20	Pretoria.	—	Thomas Adams, Executor Testamentary, c/o Adams & Adams, 17 and 19 Bureau Lane, Pretoria.
36595/ 943	Eustace Henry Kenneth Turkington..	Liquidation and Distribution	9/1/20	Pretoria.	—	G. H. Byrnes, Executor Dative, c/o Adams & Adams, 17 and 19 Bureau Lane, Pretoria.
39356/ 39357	Ludvig Peter Erhardt-Hansen and Doris Anna Erhardt-Hansen (born Pfeil)	Liquidation and Distribution	9/1/20	Pretoria.	—	E. V. Adams, c/o Adams & Adams, Solicitors, 17 and 19 Bureau Lane, Pretoria.
42415/ 390	Hendrik Goudriaan en nagelaten echtgenote Margaretha Goudriaan (geboren Van Essen), van het dorp Middelburg, Transvaal	Eerste en Finale Likwidatie en Distributie	9/1/20	Pretoria.	Middelburg...	C. P. Allaart, Agent van Eksekutrice Testamentair.
40815/ 886	Frederick Wilhelm Otto Beckerling...	Liquidation and Distribution	9/1/20	Pretoria.	Johannesburg	N. C. Sim, Attorney, etc., P.O. Box 775, Church Square, Pretoria.
39731/ 2181	James Edward Drew and surviving spouse, Christina Elizabeth Drew (born Batten)	First and Final Liquidation and Distribution	8/1/20	Pretoria.	—	H. W. Haupt, P.O. Box 934, Pretoria.
37140/ 1184	H. A. Timmerman.....	First and Final Liquidation and Distribution	9/1/20	Pretoria.	Bloemhof....	A. J. Marais, P.O. Box 47, Bloemhof.
35495/ 333	Edward Castray Guiney.....	First and Final Liquidation and Distribution	9/1/20	Pretoria.	—	James Pollock, Executor Dative, P.O. Box 791, Pretoria.
39762/ I.C.1247	Gert Lieter Rieker, van Tweefontein, Distrikt Pretoria	Eerste en Finale Likwidatie en Distributie	9/1/20	Pretoria.	—	Ludorf, Reitz & Pienaar, g.g. Eksekuteur Dative, 3-7 Bureaustraat, Pretoria.
41225/ 57A	Anna Francina ter Horst (geboren Arnoldi)	Eerste en Finale.....	9/1/20	Pretoria.	Heidelberg, Transvaal	W. A. ter Horst, Eksekuteur Testamentair, Heidelberg, Transvaal.
35339	Augustus Edward Vann.....	First and Final Liquidation and Distribution	9/1/20	Pretoria.	Germiston...	Wright, Rose-Innes & Louw, 21 Knox Street, Germiston.

NATAL.

3035	Filippo Veno.....	First Administration and Distribution	9/1/20	Pietermaritzburg	Pinetown....	Jas. Craib, P.O. Box 54, Pietermaritzburg.
2869	Soob Lawo, Indian immigrant No.9240	First and Final Administration, and Plan of Distribution	9/1/20	Pietermaritzburg	Durban.....	H. L. Crockett, 306 Smith Street, Durban.
4041	Thornloe Clay Bromley, Paulpietersburg, Natal	First and Final Administration and Distribution	9/1/20	Pietermaritzburg	Paulpietersburg	Myburgh & Wessels, Agents for Executrix Testamentary.
4338	Edward Athelstan Parsons, formerly of Umfolozi, Zululand, planter	First and Final Administration and Distribution	9/1/20	Pietermaritzburg	Umfolozi....	David Calder, 333 Smith Street, Durban.
4430	Kenneth Edward Daniels, of Durban..	First and Final Administration and Distribution	9/1/20	Pietermaritzburg	Durban.....	Wm. Palmer & Son, Estate Administrators, 296 Smith Street, Durban, Agents for Executor.
4500	Donald Thompson, of Durban, shipwright	First and Final Administration	9/1/20	Pietermaritzburg	Durban.....	Wm. Palmer & Son, Estate Administrators, 296 Smith Street, Durban, Agents for Executor.
4738	Edith Quirk Solomon, of Pietermaritzburg, Natal, spinster	First and Final Administration and Distribution	9/1/20	Pietermaritzburg	—	Arthur H. Hime, Executor Dative, 24 Timber Street, Pietermaritzburg.
3751	Catherine Isabel Finemore, of Pietermaritzburg, Natal, spinster, temporarily residing in England at the time of her death	First and Final Administration	9/1/20	Pietermaritzburg	—	Arthur H. Hime, Executor Dative, 24 Timber Street, Pietermaritzburg.
4372	Muthoora, Indian No. 27712.....	First and Final Administration and Distribution	9/1/20	Pietermaritzburg	Durban.....	Solicitors for the Executor Dative: J. H. Nicholson, 331A Smith Street, Durban.
4042	Gustave Hayward, of Durban, watchmaker	Executrix First and Final Administration	5/1/20	Pietermaritzburg	Durban.....	Edmd. H. Clemmans, 312 Smith Street, Durban, Solicitor for Executrix.
4409	Abraham Baytopp.....	First and Final Administration and Distribution	9/1/20	Pietermaritzburg	Durban.....	A. D. Millar & Kimber, P.O. Box 482, Durban, Solicitors to Executors.
4254	Mahomed Haffajee Ismail.....	First Liquidation and Distribution	9/1/20	Pietermaritzburg	Durban.....	G. Mackeurtan, T. B. Carruthers, Executors Dative, 306 Smith Street, Durban.
4476	Ellen Chambers (born Lester).....	First and Final.....	9/1/20	Pietermaritzburg	Durban.....	F. W. Chambers, Executor Testamentary, 117 Davenport Road, Durban.
4101	Peter Davis, of Morningside, Pietermaritzburg	First and Final Liquidation and Distribution	9/1/20	Pietermaritzburg	—	Tatham, Wilkes & Co., 7 Timber Street, Pietermaritzburg.
4522	Edwin Samuel Perks.....	First and Final Distribution	9/1/20	Pietermaritzburg	—	Frances Elizabeth Perks.
4641	Donald Munro, formerly of 50 Silver Avenue, Durban, foreman shunter, and surviving spouse, Jane Lawson Munro	First and Final Administration and Distribution	9/1/20	Pietermaritzburg	Durban.....	L. A. Fletcher, 2 Hollander's Buildings, Field Street, Durban.
4487	Richard Chaplin, of Pietermaritzburg, wagon-builder	First and Final Administration	9/1/20	Pietermaritzburg	—	Alex. J. McGibbon, Executor Dative, Change Lane, P.O. Box 51, Pietermaritzburg, Natal.

ORANGE FREE STATE.

B/4436	Henry Price Basson, married without community of property to Louisa Johanna Basson (born Froneman), of Brandfort	First Liquidation and Distribution	10/1/20	Bloemfontein	Brandfort....	Hendrikz & De Vletter, Solicitors.
G/1488	Hubertus Hermanus Goossens en nagelaten echtgenote Cornelia Johanna Goossens (geboren Heyns), van Klein Doornkop, Senekal	Eerste en Finale Likwidatie en Distributie	5/1/20	Bloemfontein	Senekal.....	W. J. M. Visser, Bestuurder, Oostelike Vrijstaat Eksekuteurskamer en Voogdij Maatschappij, Bpkt., te Senekal, Oranje Vrijstaat, g.g. Eksekuteur Testamentair.
S/4360	Izak Stephanus Steyn en langselevende eggenote Maria Cornelia Steyn (gebore Pieterse), boer, wonende te Naauwpoort, Distrik Frankfort	Eerste en Finale.....	9/1/20	Bloemfontein	Frankfort....	Brand Wessels & Scholtz, Prokureurs vir Eksekutrice, Posbus 47, Frankfort.
M/3800	Johannes Albertus Moolman and surviving spouse, Petronella Wilhelmina Moolman (born Naude)	Liquidation and Distribution	12/1/20	Bloemfontein	Brandfort....	Ham & Roos, P.O. Box 15, Brandfort.
F/1088	William Gordon Froneman and surviving spouse, Elizabeth Anna Jacomina Froneman (born Du Plessis), to whom the deceased was married by antenuptial contract, of Paul Roux, District Senekal	First Liquidation and Distribution	10/1/20	Bloemfontein	Senekal.....	M. G. Ferreira, Executor, P.O. Box 7, Paul Roux, Orange Free State.